

Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: info@uradni-list.si

Št. **111** Ljubljana, torek **13. 12. 2005**

Cena **1540 SIT** ISSN **1318-0576** Leto **XV**

DRŽAVNI ZBOR

4882. Sklep o potrditvi poslanskega mandata

Na podlagi 7. člena Zakona o poslancih (Uradni list RS, št. 48/92, 15/94-ZUstS, 19/94-ZSS, 15/03-ZZPOFPR, 123/04 in 90/05) in 17. člena Zakona o volitvah v državni zbor (Uradni list RS, št. 44/92, 60/95, 67/97-odločba US, 70/00 in 73/93-odločba US) ter 112. člena Poslovnika državnega zbora je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 8. decembra 2005 sprejel

S K L E P

Potrdi se poslanski mandat Marijanu POJBIČU, rojenemu 6. februarja 1961, stanujočemu Sladki vrh 35, Sladki vrh.

Št. 020-02/92-27/177
Ljubljana, dne 8. decembra 2005
EPA 595-IV

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
France Cukjati, dr. med., l.r.

VLADA

4883. Uredba o določitvi kvote za zaposlovanje invalidov

Na podlagi tretjega odstavka 62. člena Zakona o zaposlitveni rehabilitaciji in zaposlovanju invalidov (Uradni list RS, št. 100/05 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja Vlada Republike Slovenije

U R E D B O

o določitvi kvote za zaposlovanje invalidov

1. člen

(vsebina)

Ta uredba določa delež zaposlenih invalidov od celotnega števila zaposlenih delavcev pri posameznem delodajalcu (v nadaljnjem besedilu: kvota), ki je po zakonu dolžan zaposlovati invalide v okviru določene kvote, in dokazila o izpolnjevanju določene kvote.

2. člen

(zavezanci za izpolnjevanje kvote)

Zavezanec za izpolnjevanje kvote je vsak delodajalec, ki je pravna ali fizična oseba ali oseba javnega prava, ki zaposluje najmanj 20 delavcev, razen delodajalcev, ki jih prvi odstavek 62. člena Zakona o zaposlitveni rehabilitaciji in zaposlovanju invalidov (Uradni list RS, št. 100/05 – uradno prečiščeno besedilo; v nadaljnjem besedilu: ZZRZI) ne zavezuje k izpolnjevanju kvote.

3. člen

(povezane družbe)

Povezane družbe po določbah zakona, ki uvaja gospodarske družbe (v nadaljnjem besedilu: ZGD), so zavezanci za izpolnjevanje kvote od skupnega števila zaposlenih v vseh teh družbah, kadar skupaj zaposlujejo najmanj 20 delavcev.

Kot povezana družba iz prejšnjega odstavka se za izpolnjevanje kvote ne šteje invalidsko podjetje.

Organizacija, pooblaščenca za obdelovanje in objavljanje podatkov iz letnih poročil po ZGD, Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve (v nadaljnjem besedilu: AJPES), je dolžna Skladu Republike Slovenije za vzpodbujanje zaposlovanja invalidov (v nadaljnjem besedilu: sklad) brezplačno v ustrezni elektronski obliki zagotoviti seznam gospodarskih družb, ki ji pošljejo konsolidirano letno poročilo. Na seznamu morajo biti navedene vse povezane družbe po določbah ZGD. Podatki o povezanih družbah se nanašajo na zadnje konsolidirano poročilo, ki so ga zavezanec oddalil AJPES. Ta je dolžna skladu mesečno pošiljati tudi podatke o gospodarskih družbah, registriranih v Republiki Sloveniji, ki jih sklad potrebuje za svoje delo.

4. člen

(kvota glede na dejavnost delodajalca)

Kvota se določi različno po dejavnostih, in sicer glede na področja v skladu z Uredbo o uvedbi in uporabi Standardne klasifikacije dejavnosti (Uradni list RS, št. 2/02).

Pri povezanih gospodarskih družbah se kvota iz prejšnjega odstavka izračuna za vsako posamezno povezano gospodarsko družbo posebej.

V skladu s prvim odstavkom tega člena se določi:

a) 2-odstotna kvota za:

– J) finančno posredništvo,

– L) dejavnost javne uprave in obrambe, obvezno socialno zavarovanje in

– M) izobraževanje;

b) 3-odstotna kvota za:

– K) poslovanje z nepremičninami, najem in poslovne storitve;

c) 4-odstotna kvota za:

– G) trgovino, popravila motornih vozil in izdelkov široke porabe in
 – O) druge javne, skupne in osebne storitvene dejavnosti;

d) 5-odstotna kvota za:

– I) promet, skladiščenje in zveze ter
 – N) zdravstvo in socialno varstvo;

e) 6-odstotna kvota za:

– A) kmetijstvo, lov, gozdarstvo,
 – B) ribištvo in ribiške storitve,
 – C) rudarstvo,
 – D) predelovalne dejavnosti,
 – E) oskrbo z električno energijo, plinom in vodo,
 – F) gradbeništvo in
 – H) gostinstvo.

Dejavnost zavezanca iz prejšnjega odstavka je tista, ki je razvidna iz obvestila o identifikaciji in razvrstitvi po dejavnosti za poslovni subjekt AJ PES.

5. člen

(kvota glede na velikost delodajalca)

Kvota iz prejšnjega člena se za zavezanca, ki zaposlujejo manj kakor 50 delavcev, zniža za 1 odstotno točko.

6. člen

(postopek)

Izpolnjevanje kvote se ugotavlja mesečno na podlagi elektronsko pridobljenih podatkov Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije. Izpolnjevanje predpisane kvote preverja sklad na zadnji dan v mesecu, za katerega delodajalec obračuna plače, in sicer v odstotku zaposlenih invalidov glede na število vseh zaposlenih.

Zavezanec, ki ne izpolni predpisane kvote, je dolžan mesečno ob izplačilu plač obračunati in plačati v sklad prispevek za vzpodbujanje zaposlovanja invalidov skladno s 65. členom ZZRZI.

7. člen

(dokazila o izpolnjevanju kvote)

V kvoto pri zavezancu iz 2. člena te uredbe se štejejo vsi invalidi, ki imajo sklenjeno pogodbo o zaposlitvi za najmanj 20 ur na teden in so prijavljeni v zavarovanje skladno z Navodilom za izpolnjevanje obrazca prijave v zavarovanje za invalide (Uradni list RS, št. 10/05 in 43/05).

Zavezanci iz 2. člena te uredbe izpolnjujejo kvoto tudi, če imajo sklenjeno pogodbo o poslovnem sodelovanju z zaposlitvenim centrom ali invalidskim podjetjem, in so jo poslali skladu najpozneje sedmi dan po njeni sklenitvi. V tej pogodbi, ki jo sklenejo z zaposlitvenim centrom ali invalidskim podjetjem v skladu z registriranimi dejavnostmi le – teh, morajo biti stroški dela posebej prikazani in dokumentirani. Delo po takšni pogodbi morajo opraviti zaposleni delavci v zaposlitvenem centru ali invalidskem podjetju. Zavezanec je dolžan o uresničitvi sklenjenih pogodb poročati skladu kvartalno.

Zaposlitveni centri in invalidska podjetja so dolžni v letnih poročilih oziroma revidiranih letnih poročilih poročati tudi o uresničitvi sklenjenih pogodb o poslovnem sodelovanju z delodajalci iz prejšnjega odstavka. Nadzor nad uresničitvijo pogodb opravlja strokovna komisija iz 56. člena ZZRZI.

8. člen

(nagrada za preseganje kvote)

Delodajalec, ki zaposluje več invalidov, kakor je določeno s kvoto, in delodajalec, ki zaposluje manj kakor 20 zaposlenih in ima zaposlene invalide, katerih invalidnost ni nastala zaradi poškodbe pri delu ali poklicne bolezni pri tem delodajalcu, je upravičen do nagrade v višini 20 odstotkov minimalne plače na mesec za vsakega zaposlenega invalida nad predpisano kvoto.

Delodajalec, ki en mesec presega predpisano kvoto, vloži do 20. v naslednjem mesecu na sklad vlogo za nagrado za preseganje kvote.

Sklad delodajalcu izda odločbo, s katero mu prizna pravico do nagrade za preseganje kvote za začetni mesec, in še največ pet naslednjih zaporednih mesecev, v katerih bo presegal določeno kvoto zaposlenih invalidov.

Nagrada se začne izplačevati najpozneje v 90 dneh od pravnomočnosti odločbe sklada.

9. člen

(način vštevanja v kvoto)

Pri uveljavljanju pravic iz 74. člena ZZRZI so delodajalci iz 2. in 3. člena te uredbe dolžni upoštevati določbe petega odstavka 50. člena Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb (Uradni list RS, št. 17/05 – uradno prečiščeno besedilo).

10. člen

(veljavnost)

Ta uredba se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati 1. januarja 2006.

Št. 00711-23/2005/6

Ljubljana, dne 7. decembra 2005

EVA 2005-2611-0035

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l.r.
Predsednik

4884. Sklep o določitvi tarife za ceno storitev opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla

Na podlagi prvega odstavka 32. člena Uredbe o načinu, predmetu in pogojih opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla (Uradni list RS, št. 13/98, 31/00, 84/01, 41/04 – ZVO-1 in 45/04) in drugega odstavka 32. ter drugega odstavka 38.b člena Uredbe o načinu, predmetu in pogojih opravljanja gospodarske javne službe toplotne obdelave klavničnih odpadkov in kužnega materiala živalskega porekla (Uradni list RS, št. 11/01, 58/01, 84/01, 41/04 – ZVO-1 in 45/04) je Vlada Republike Slovenije sprejela

S K L E P

o določitvi tarife za ceno storitev opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla

I.

Ta tarifa določa način oblikovanja cene ter ceno storitev:

– koncesionirane gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla in

– koncesionirane gospodarske javne službe toplotne obdelave klavničnih odpadkov in kužnega materiala živalskega porekla.

II.

Uporabniku storitev javnih služb iz prejšnje točke (v nadaljnjem besedilu: javna služba) koncesionar opravljene

storitve obračuna glede na vrsto in na količino prevzetih odpadkov.

Cena storitev opravljanja javne službe se določi kot vsota stroškov:

- javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla in
- javne službe toplotne obdelave klavničnih odpadkov in kužnega materiala živalskega porekla.

III.

Stroški opravljanja storitev javne službe se za odpadke, ki so po predpisih na področju veterinarstva stranski živalski proizvodi kategorije 1 in 2, določijo na podlagi naslednjega izračuna:

$$\text{TARIFA} = \text{tarifa-a} + \text{tarifa-b}$$

kjer so:

- tarifa-a stroški koncesionarja, izračunani na podlagi predpisa, ki ureja način, predmet in pogoje opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla, in
- tarifa-b stroški na podlagi predpisa, ki ureja način, predmet in pogoje opravljanja gospodarske javne službe toplotne obdelave klavničnih odpadkov in kužnega materiala živalskega porekla.

IV.

Za 1 kg stranskih živalskih proizvodov iz prejšnje točke je tarifa za ceno storitev javne službe:

$$\text{TARIFA} = \text{tarifa-a} + \text{tarifa-b} = 46,10 \text{ SIT / kg prevzetih stranskih živalskih proizvodov}$$

kjer je:

- tarifa-a strošek koncesionarja za opravljanje gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla v višini 10,30 SIT/kg prevzetih stranskih živalskih proizvodov in
- tarifa-b strošek za opravljanje gospodarske javne službe toplotne obdelave klavničnih odpadkov v skupni višini 35,80 SIT/kg, od tega za toplotno obdelavo 33,10 SIT/kg in za oddajo predelanih živalskih beljakovin in živalskih maščob v odstranjevanje s sežiganjem 2,7 SIT/kg prevzetih stranskih živalskih proizvodov.

V.

Tarifa za ceno storitev javne službe, opravljenih ob sobotah, nedeljah in dela prostih dnevih med državnimi prazniki, je za 5,7 SIT/kg prevzetih stranskih živalskih proizvodov večja od tarife za ceno storitev javne službe iz prejšnje točke.

VI.

Obračun storitev javne službe iz prejšnje točke velja tudi za živalske odpadke v primeru množičnega pojava nalezljive živalske bolezni ali ob naravnih in drugih nesrečah, za katere je od pristojne veterinarske službe odrejena predelava v kafilaciji.

VII.

Davek na dodano vrednost ni vštet v ceno storitev javne službe.

VIII.

Z dnem uveljavitve tega sklepa preneha veljati Sklep o določitvi tarife za ceno storitev opravljanja gospodarske javne

službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla (Uradni list RS, št. 35/04 in 46/05).

IX.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati 15. decembra 2005.

Št. 00719-100/2005/14
Ljubljana, dne 1. decembra 2005
EVA 2005-2511-0193

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l.r.
Predsednik

MINISTRSTVA

4885. Pravilnik o opravljanju preizkusa za ugotavljanje strokovne usposobljenosti in psihofizičnih zmožnosti policista

Na podlagi 71. člena Zakona o policiji (Uradni list RS, št. 70/05 – uradno prečiščeno besedilo in 98/05) minister za notranje zadeve izdaja

P R A V I L N I K **o opravljanju preizkusa za ugotavljanje** **strokovne usposobljenosti in psihofizičnih** **zmožnosti policista**

I. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

Ta pravilnik določa vsebino in kriterije za ugotavljanje strokovne usposobljenosti in psihofizičnih zmožnosti policista (v nadaljnjem besedilu: preizkus), vsebino in potek opravljanja preizkusa, sestavo komisije za preizkus (v nadaljnjem besedilu: komisija) ter druga vprašanja v zvezi s preizkusom.

II. VSEBINA PREIZKUSA

2. člen

(vsebina preizkusa)

Preizkus obsega preverjanje znanj in spretnosti iz naslednjih področij:

- policijska pooblastila,
- praktični postopek s samoobrambo,
- ravnanje in streljanje z orožjem,
- psihofizične zmožnosti.

3. člen

(program preizkusa)

Program preizkusa, na podlagi vsebine preizkusa iz prejšnjega člena, podrobneje določi minister za notranje zadeve na predlog generalnega direktorja policije. Program preizkusa je kandidatoma za opravljanje preizkusa na razpolago na Policijski akademiji in intranetu Policije.

Program podrobneje določa znanja in spretnosti, prave vire in literaturo za pripravo na preizkus ter potek in način opravljanja preizkusa.

4. člen

(načrt preizkusa)

V skladu s programom iz prejšnjega člena notranja organizacijska enota Policije, pristojna za vodenje kadrovske evidence (v nadaljnjem besedilu: kadrovska služba), pripravi časovni načrt izvajanja preizkusov, ki ga potrdi generalni direktor policije.

Z načrtom iz prejšnjega odstavka mora biti policist seznanjen najmanj 6 mesecev pred opravljanjem preizkusa.

III. KOMISIJA

5. člen

Policist opravlja praktični preizkus pred komisijo, ki jo sestavljajo predsednik in dva člana.

Predsednik komisije mora imeti najmanj visoko strokovno izobrazbo in najmanj 3 leta delovnih izkušenj v Policiji, člana komisije pa najmanj višjo strokovno izobrazbo in najmanj 5 let delovnih izkušenj v Policiji.

6. člen

(predsednik komisije)

Predsednik komisije skrbi za pravilen potek preizkusa.

7. člen

(zapisnikar)

Zapisnikar vodi zapisnik o poteku preizkusa in opravlja druge administrativno-tehnične naloge za komisijo.

8. člen

Komisije in zapisnikarje imenuje generalni direktor policije.

IV. PREIZKUS

9. člen

Policist opravlja preizkus najmanj vsaka tri leta.

10. člen

Kadrovska služba policista najmanj 3 mesece pred predvidenim preizkusom obvesti o času in kraju opravljanja preizkusa.

11. člen

(opravljanje preizkusa)

Policist opravlja preizkus pisno in praktično.

12. člen

(pisni preizkus)

Pisni del preizkusa opravlja policist pod nadzorom člana komisije.

Pred začetkom preizkusa član komisije, ki nadzoruje preizkus, seznani policista s potekom in načinom opravljanja preizkusa ter z zahtevanim redom.

Policist, ki se pri opravljanju preizkusa ne ravna po tem pravilniku in navodilih, se opomni.

Če policist opomina ne upošteva, ga član komisije, ki nadzoruje preizkus, odstrani. Razlogi za odstranitev se zapisujejo v zapisniku.

Če je bil policist odstranjen s pisnega dela preizkusa, se šteje, da preizkusa ni opravil.

13. člen

(praktični preizkus)

Predsednik komisije pred začetkom praktičnega preizkusa seznani policista s potekom in načinom opravljanja preizkusa ter z zahtevanim redom.

Policist, ki ne upošteva zahtevanega reda, se opomni. Če policist opomina ne upošteva, predsednik komisije prekine preizkus.

V primeru prekinitve preizkusa se šteje, da policist preizkusa ni opravil.

14. člen

(ocena preizkusa in kriterij uspešnosti)

Uspeh policista komisija ocenjuje z oceno »uspešno« ali »neuspešno«.

Preizkus je policist opravil, če je ocenjen z oceno »uspešno« pri obeh delih preizkusa.

15. člen

(ponovno opravljanje preizkusa)

Če policist preizkusa ne opravi v prvem poskusu, ima pravico do drugega poskusa v roku treh mesecev od dneva prvega poskusa. Če policist preizkusa tudi v drugem poskusu ne opravi, ima pravico do tretjega poskusa v roku treh mesecev od dneva drugega poskusa.

Policist drugič oziroma tretjič opravlja preizkus le iz tistega dela, na katerem je bil neuspešen.

Če je policist tudi tretjič neuspešen, preizkusa ne more več opravljati.

16. člen

(zapisnik)

O poteku opravljanja preizkusa policista se vodi zapisnik, ki ga podpišejo vsi člani komisije in zapisnikar.

17. člen

(odstop od preizkusa)

Če policist brez opravičenega razloga določenega dne ne pristopi k opravljanju ali ponovnemu opravljanju preizkusa ali če odstopi, ko je preizkus že začel opravljati, se šteje, da preizkusa ni opravil.

V primerih iz prejšnjega odstavka mora policist dostaviti kadrovske službi dokazila o upravičenosti izostanka oziroma odstopa takoj oziroma najkasneje v 8 dneh po izostanku oziroma odstopu.

Če kadrovska služba oceni, da so razlogi upravičeni, se šteje, da policist preizkusa ni opravljal.

18. člen

(poročilo o poteku preizkusa)

Komisija posreduje kadrovske službi poročilo o poteku preizkusa v 7 dneh po končanem zadnjem delu preizkusa.

19. člen

Kadrovska služba s pisnim obvestilom seznani policista z oceno preizkusa v 15 dneh od prejema poročila iz prejšnjega člena.

Kadrovska služba omogoči policistu na njegovo zahtevo vpogled v dokumentacijo o preizkusu.

20. člen

(ugovor)

Policist, ki se ne strinja z oceno, lahko vloži ugovor v 8 dneh po prejemu pisnega obvestila o oceni preizkusa.

Policist vloži ugovor pri generalnem direktorju policije.

Generalni direktor policije ali oseba, ki jo pooblasti, odloči o ugovoru v 30 dneh po prejemu ugovora.

V primeru utemeljenega ugovora policist ponovno opravlja praktični preizkus najpozneje v 30 dneh od seznanitve z odločitvijo o ugovoru pred novo komisijo.

V primeru utemeljenega ugovora zoper oceno pri pisnem preizkusu nova komisija določi novo oceno tako, da naloge ponovno oceni.

21. člen

Zapisnik, poročilo o preizkusu, obvestilo o oceni preizkusa in dokumentacija o ugovoru na oceno so sestavni del kadrovske evidence policista.

V. KONČNA DOLOČBA

22. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 206-3-168-45/02
Ljubljana, dne 30. novembra 2005
EVA 2004-1711-0119

Dragutin Mate l.r.
Minister
za notranje zadeve

4886. Pravilnik o izpolnjevanju enotne upravne listine in računalniški izmenjavi podatkov ter o drugih obrazcih, ki se uporabljajo v carinskih postopkih

Na podlagi 30., tretjega odstavka 33. in tretjega odstavka 34. člena Zakona o izvajanju carinskih predpisov Evropske skupnosti (Uradni list RS, št. 25/04) izdaja minister za finance

P R A V I L N I K

o izpolnjevanju enotne upravne listine in računalniški izmenjavi podatkov ter o drugih obrazcih, ki se uporabljajo v carinskih postopkih

1. člen

(uporaba enotne upravne listine)

V okviru običajnega postopka se kot uradni obrazec za pisno carinsko deklaracijo za vnos blaga v carinski postopek ali njegov ponovni izvoz ter za dokazovanje statusa blaga uporablja enotna upravna listina (v nadaljnjem besedilu: EUL), razen če ni drugače izrecno določeno.

2. člen

(obrazec EUL)

(1) Obrazec EUL mora imeti značilnosti iz 215. člena Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o uvedbi Carinskega zakonika Skupnosti (UL L, št. 253, z dne 11. 10. 1993, str. 1, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: izvedbena uredba).

(2) Na obrazcu morajo biti natisnjeni naziv in naslov tiskarja ali druga oznaka, ki omogoča prepoznavo tiskarja, in številka predhodnega tehničnega soglasja za tiskanje obrazca, ki ga da Carinska uprava Republike Slovenije, Generalni carinski urad (v nadaljnjem besedilu: Generalni carinski urad).

3. člen

(deklaracija, izdelana z uporabo sistema za računalniško obdelavo podatkov)

Ne glede na 2. člen tega pravilnika predstavlja pri uporabi sistema za računalniško obdelavo podatkov deklaracija, izdelana z uporabo tega sistema, carinsko deklaracijo iz 1. člena tega pravilnika.

4. člen

(dovoljenje za računalniško izmenjavo podatkov)

(1) Generalni carinski urad izda dovoljenje za računalniško izmenjavo podatkov ob upoštevanju 4.a člena izvedbene uredbe in na podlagi uspešno opravljenega testiranja izmenjave podatkov s carino.

(2) Tehnične zahteve za pridobitev dovoljenja za računalniško izmenjavo podatkov in seznam vrste elektronskih sporočil ter strukturo sporočil (t. i. katalog elektronskih sporočil) določi generalni direktor Carinske uprave Republike Slovenije in jih objavi na spletni strani Carinske uprave Republike Slovenije.

5. člen

(dovoljenje za računalniško vlaganje carinskih deklaracij)

(1) Dovoljenje za računalniško vlaganje carinskih deklaracij izda Generalni carinski urad.

(2) Tehnične zahteve za pridobitev dovoljenja za računalniško vlaganje carinskih deklaracij določi generalni direktor Carinske uprave Republike Slovenije in jih objavi na spletni strani Carinske uprave Republike Slovenije.

6. člen

(jezik)

(1) Kadar se carinska deklaracija vloži v Republiki Sloveniji, mora biti izpolnjena v slovenskem jeziku.

(2) Kadar je Republika Slovenija namembna država, lahko carinski organi po potrebi zahtevajo od deklaranta ali njegovega zastopnika prevod carinske deklaracije v slovenski jezik oziroma v jezike narodnih skupnosti na območjih, kjer se ta jezika uporabljata. Prevod nadomesti ustrezne navedbe v carinski deklaraciji.

(3) Ne glede na prejšnji odstavek mora biti carinska deklaracija izpolnjena v enem od uradnih jezikov Evropske skupnosti (v nadaljnjem besedilu: Skupnosti), ki je sprejemljiv za slovenske carinske organe v vseh primerih, ko se carinska deklaracija v Republiki Sloveniji kot namembni državi odda na drugih izvodih carinske deklaracije, kot so bili prvotno predloženi carinskemu uradu odpremnice države članice.

7. člen

(navodila za uporabo in izpolnjevanje EUL)

EUL se uporablja in izpolnjuje v skladu z navodili iz priloge 37 izvedbene uredbe in v skladu z navodili, ki so v prilogi 1 tega pravilnika, ki je njegov sestavni del. Navodila iz priloge 1 tega pravilnika povzemajo in za nacionalne potrebe dopolnjujejo navodila iz priloge 37 izvedbene uredbe.

8. člen

(podatki, ki se zahtevajo za predvideni carinski postopek, ponovni izvoz ali za dokazovanje statusa blaga)

Navodila iz priloge 1 tega pravilnika vsebujejo tabelo polj, ki jih je treba izpolniti na obrazcu EUL ob vnosu blaga v carinski postopek, ob ponovnem izvozu blaga ali za dokazovanje statusa blaga.

9. člen

(šifre, ki se uporabljajo pri izpolnjevanju EUL)

Šifre, ki se uporabljajo pri izpolnjevanju EUL, so navedene v prilogi 38 izvedbene uredbe in v prilogi 2 tega pravilnika, ki je njegov sestavni del. Seznam šifer iz priloge 2 tega pravilnika povzema in za nacionalne potrebe dopolnjuje seznam šifer iz priloge 38 izvedbene uredbe.

10. člen

(vzorci obrazcev EUL)

Vzorci obrazca EUL iz 2. člena tega pravilnika so v prilogah 3 do 6 tega pravilnika, ki so njegov sestavni del, in sicer:

- vzorec obrazca EUL (osemlistni set) je v prilogi 3,
- vzorec obrazca EUL (štirilistni dvonamenski set) je v prilogi 4,
- vzorec dopolnilnega obrazca EUL (osemlistni set) je v prilogi 5,
- vzorec dopolnilnega obrazca EUL (štirilistni dvonamenski set) je v prilogi 6.

11. člen

(vzorec obrazca dopolnilne carinske deklaracije v obliki seznama)

Vzorec obrazca dopolnilne carinske deklaracije v obliki seznama in navodila za izpolnjevanje obrazca so v prilogi 7 tega pravilnika, ki je njegov sestavni del.

12. člen

(vzorec obrazca skupne deklaracije)

Skupna deklaracija se vloži na obrazcu skupne deklaracije ali na drugem dokumentu, katerega vsebina ustreza obrazcu skupne deklaracije.

Vzorec obrazca skupne deklaracije in navodila za izpolnjevanje obrazca so v prilogi 8 tega pravilnika, ki je njegov sestavni del.

13. člen

(vzorec obrazca potrdila o plačilu uvoznih dajatev)

Vzorec obrazca potrdila o plačilu uvoznih dajatev v potniškem prometu je v prilogi 9 tega pravilnika, ki je njegov sestavni del.

14. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem začetka uporabe tega pravilnika preneha veljati Pravilnik o izpolnjevanju enotne upravne listine in računalniški izmenjavi podatkov ter o drugih obrazcih, ki se uporabljajo v carinskih postopkih (Uradni list RS, št. 35/04, 48/04, 97/04, 100/04, 35/05, 69/05, 94/05).

15. člen

(začetek veljavnosti)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. januarja 2006 dalje.

Št. 424-6/2005/4

Ljubljana, dne 28. novembra 2005

EVA: 2005-1611-0179

dr. Andrej Bajuk l.r.

Minister
za finance

PRILOGA 1**NAVODILA ZA UPORABO IN IZPOLNJEVANJE POLJ EUL¹**

Ta priloga se izvaja v povezavi z določbami naslednjih predpisov Skupnosti:

- Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92, z dne 12. oktobra 1992, o uvedbi Carinskega zakonika Skupnosti (UL L, št. 302, z dne 19. 10. 1992, str. 1, z vsemi spremembami); v nadaljnjem besedilu: carinski zakonik;
- Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93, z dne 2. julija 1993, o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o uvedbi Carinskega zakonika Skupnosti (UL L, št. 253, z dne 11. 10. 1993, str. 1, z vsemi spremembami); v nadaljnjem besedilu: izvedbena uredba;
- Uredba Sveta (EGS) št. 918/83, z dne 28. marca 1983, o skupnostnem sistemu carinskih oprostitev (UL L, št. 105, z dne 24. 4. 1983, str. 1, z vsemi spremembami); v nadaljnjem besedilu: uredba (EGS) št. 918/83;
- Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87, z dne 23. julija 1987, o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L, št. 256, z dne 7. 9. 1987, str. 1, z vsemi spremembami) – 2. člen; v nadaljnjem besedilu: uredba o tarifi;
- Šesta direktiva Sveta 77/388/EGS, z dne 17. maja 1977, o harmonizaciji zakonov držav članic Skupnosti o prometnih davkih – skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL L, št. 145/1977, z dne 13. 6. 1977, str. 1, z vsemi spremembami in popravki); v nadaljnjem besedilu: direktiva Sveta 77/388/EGS;
- Uredba Komisije (ES) št. 1917/2000, z dne 7. septembra 2000, o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 glede statistike o zunanji trgovini (UL L, št. 229, z dne 9. 9. 2000, str. 14, z vsemi spremembami); v nadaljnjem besedilu: uredba Komisije (ES), št. 1917/2000;
- drugi predpisi Skupnosti, ki določajo posamezne šifre, ki se vpisujejo v EUL.

**I. DEL
SPLOŠNO**

A. SPLOŠNI OPIS

Obrazci in dopolnilni obrazci se uporabijo:

- (a) če se zakonodaja Skupnosti nanaša na deklaracijo za vnos blaga v carinski postopek ali za ponovni izvoz;
- (b) če v prehodnem obdobju, ki ga določa Akt o pristopu k Skupnosti, pri trgovanju med Skupnostjo v sestavi pred pristopom in novimi državami članicami ter pri trgovanju med slednjimi za blago, za katero carinske dajatve in dajatve z enakim učinkom še niso bile povsem odpravljene, ali za blago, ki je predmet drugih ukrepov iz Akta o pristopu;
- (c) če predpisi Skupnosti izrecno določajo njihovo uporabo.

V ta namen uporabljene obrazce in dopolnilne obrazce sestavljajo posamezni listi osemlistnega seta, ki jih je treba izpolniti za opravljanje formalnosti pri enem ali več carinskih postopkih:

- izvod 1 obdrži organi države članice, v kateri se opravijo izvozne (odpreme) formalnosti ali formalnosti skupnostnega tranzita;
- izvod 2 uporablja izvozna država članica za statistične namene. Ta izvod lahko za statistične namene uporabi tudi država članica odpreme pri trgovanju med deli carinskega območja Skupnosti z različnimi fiskalnimi režimi;
- izvod 3 se vrne izvozniku, potem ko ga s pečatom potrdi carinski organ;
- izvod 4 obdrži namembni urad² po končani skupnostni tranzitni operaciji ali kot dokazilo skupnostnega statusa blaga;
- izvod 5 je povratni izvod za postopek skupnostnega tranzita;
- izvod 6 obdrži organi države članice, v kateri se opravijo uvozne formalnosti;
- izvod 7 uporablja uvozna država članica za statistične namene. Ta izvod se lahko uporabi tudi za statistične namene uvozne države članice za trgovanje med deli carinskega območja Skupnosti z različnimi fiskalnimi režimi;
- izvod 8 se vrne prejemniku.

Možne so različne kombinacije, na primer:

- izvoz, pasivno oplemenitenje ali ponovni izvoz: izvodi 1, 2 in 3;
- skupnostni tranzit: izvodi 1, 4 in 5;
- carinski postopki ob uvozu: izvodi 6, 7 in 8.

¹ Izraz 'EFTA' se v tej prilogi ne nanaša le na države EFTA, ampak tudi na druge neskupnostne podpisnice konvencij o skupnem tranzitnem postopku in o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi.

² Izraz »urad« ali »carinski urad« se v tem pravilniku nanaša na vse carinske organe iz šifrant slovenskih carinskih organov v prilogi 2.

V nekaterih primerih je treba skupnostni status blaga dokazati v namembnem kraju. Tedaj se izvod 4 uporabi kot dokument T2L.

Podjetja lahko uporabijo tiskane podsete z ustreznimi izvodi, če so ti skladni z uradnim vzorcem in izpolnjujejo pogoje iz 2. člena tega pravilnika.

Vsak podset mora biti zasnovan tako, da lahko v primeru, ko morajo polja vsebovati enake podatke v dveh udeleženi državi članici, te podatke vnese neposredno izvoznik ali glavni zavezanec na izvod 1, nato pa so zaradi posebne kemične obdelave papirja vidni na vseh izvodi. Če pa se podatki iz kakršnega koli razloga (zlasti če se vsebina informacije razlikuje glede na fazo operacije) ne smejo prenesti iz ene v drugo državo članico, mora desenzibilizacija samokopirnega papirja omejiti reprodukcijo na zadevne izvode.

Pri računalniški obdelavi deklaracij se lahko uporabijo podseti, v katerih ima vsak izvod dvojno funkcijo: 1/6, 2/7, 3/8, 4/5.

V tem primeru je treba na uporabljenih izvodi prečrtati številko v okvirčku za izvod, ki se ne uporablja.

Vsak takšen podset mora biti izdelan tako, da se podatki, ki morajo biti vidni na vsakem izvodu, prenesejo samokopirno.

Kadar so v skladu s členom 205(3) izvedbene uredbe deklaracije za vnos blaga v carinski postopek, deklaracije za ponovni izvoz ali dokazila o skupnostnem statusu blaga, ki se ne pošilja v okviru notranjega skupnostnega tranzita, spisane na navadnem papirju z uradnimi ali zasebnimi sistemi za obdelavo podatkov, mora format teh deklaracij ali dokumentov ustrezati pogojem iz tega pravilnika ali izvedbene uredbe, tudi tistimi, ki se nanašajo na hrbtno stran obrazca (za obrazce, uporabljene v skupnostnem tranzitnem postopku), razen:

- barve za tisk,
- uporabe poševnega tiska,
- tiska ozadja za polja skupnostnega tranzita.

Če se tranzitna deklaracija računalniško izdela pri uradu odhoda, se spremna tranzitna listina natisne preko uradnega sistema za obdelavo podatkov.

B. ZAHTEVANI PODATKI

Obrazec EUL vsebuje mnogo polj, vendar se uporabijo le nekatera, odvisno od zadevnega carinskega postopka.

Brez vpliva na uporabo poenostavljenih postopkov so v naslednji tabeli (t. i. tabela EUL-SI) navedena polja, ki se lahko izpolnijo za posamezen postopek. Posebne določbe za vsako polje posebej, navedene v II. delu te priloge, veljajo ne glede na status polj, ki so navedeni v tabeli.

Upoštevati je treba, da v tabeli navedeni statusi polj ne vplivajo na dejstvo, da se nekateri podatki zahtevajo le v upravičenih primerih (npr. posebna merska enota v polju 41 /status A/ se navede le, če to zahteva sistem TARIC).

POLJA EUL	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
1(1)	A	A	A	A	A			A	A	A	A
1(2)	A	A	A	A	A			A	A	A	A
1(3)						A	A				
2	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
2 (Št.)	A	A	A	A	A	A [31]	A				
3	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]	A [2][3]
4						A [4]	A				
5	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
6						A [4]		A	A		
7	C	C	C	C	C	A [5]		C	C	C	C
8	A	A	A	A	A	A [6]		A	A	A	A
8 (Št.)								A	A	A	A
12											
14	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A

POLJA EUL	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
14 (Št.)	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A
15						A [2]					
15a	A		A			A [5]		A	A		
17						A [2]					
17a	A	A	A		A	A [5]		A	A		
17b											
18 (1)	A [7]		A [7]		A [7]	A [7][24]		A [7]	A [7]		
18 (2).						A [8][24]					
19	A	A	A	A	A	A [4]		A	A	A	A
20	A		A		A			A	A		
21 (1)	A [1]					A [8][32]					
21 (2)	A [8]		A [8]		A [8]	A [8]		A [8]	A [8]		
22(1)	A		A		A			A	A		A
22(2)	A		A		A			C	C		C
23	A		A		A			A	A		
24	A		A		A			A	A		
25	A		A		A			A	A		
26	A [12]		A [12]		A [12]			A [13]	A [13]		
27											
29											
30		A [1]				A [14]					
31	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
32	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
33(1)	A	A	A	A [15]	A	A [16]	A [17]	A	A		A
33(2)								A	A		A
33(3)	A	A						A	A		A
33(4)	A	A						A	A		A
33(5)								A	A		
34a	C [1]	A	C	C	C			A	A	A	A
34b											
35	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
36								A	A [17]		
37(1)	A	A	A	A	A			A	A	A	A
37(2)	A	A	A	A	A			A	A	A	A
38	A	A	A	A	A	A [17]	A [17]	A	A	A	A
39								A	A [17]		
40	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
41	A	A	A	A	A			A	A	A	A
42								A	A		A
43								A			A
44	A	A	A	A	A	A [4]	A	A	A	A	A
45											
46	A	A	A		A			A	A		A

POLJA EUL	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
47 (vrsta)								A [18]	A [18]		A
47 (osnova)								A [18][30]	A [18]		A
47 (stopnja)								A [18][30]			
47 (znesek)								A [18]			
47 (skup. zn.)								A [18]			
47 (NP)								A [18]			
48								A			
49	A [23]	A	A [23]	A	A [23]			A [23]	A [23]	A	A
50	C		C		C	A					
51						A [4]					
52						A					
53						A					
54	A	A	A	A	A		A	A	A	A	A
55						A					
56						A					

Legenda:

Nazivi stolpcev		Šifre za prvo podpolje polja 37 (37(1))
A	Izvoz/odprema	10, 11, 23
B	Carinsko skladiščenje predfinanciranega blaga za izvoz	76, 77
C	Ponovni izvoz po carinskem postopku z ekonomskim učinkom, ki ni postopek carinskega skladiščenja (aktivno oplemenitenje, začasni uvoz, postopek predelave pod carinskim nadzorom)	31
D	Ponovni izvoz po carinskem skladiščenju	31
E	Pasivno oplemenitenje	21, 22
F	Tranzit	
G	Skupnostni status blaga	
H	Sprostitev v prost promet	01, 02, 07, 40, 41, 42, 43, 45, 48, 49, 61, 63, 68
I	Predložitev blaga v carinski postopek z ekonomskim učinkom, ki ni pasivno oplemenitenje ali postopek carinskega skladiščenja (aktivno oplemenitenje (sistem odloga), začasni uvoz, postopek predelave pod carinskim nadzorom)	51, 53, 54, 91, 92
J	Vnos blaga v carinska skladišča tipa A, B, C, E in F (opomba ⁽¹⁾)	71, 78
K	Vnos blaga v carinsko skladišče tipa D (opombi ⁽²⁾ in ⁽³⁾)	71, 78

opomba ⁽¹⁾ Stolpec J zajema tudi vnos blaga v proste cone kontrolne vrste II.opomba ⁽²⁾ Ta stolpec velja tudi za primere iz člena 525(3) izvedbene uredbe.opomba ⁽³⁾ Stolpec K zajema tudi vnos blaga v proste cone kontrolne vrste II.**Simboli v poljih**

A	Obvezen podatek.
C	Neobvezno za gospodarske subjekte: podatki, ki jih gospodarski subjekti lahko vpišejo, vendar jih države članice od njih ne morejo zahtevati.

Opombe

[1]	To polje je obvezno za kmetijske izdelke z izvoznimi nadomestili.
[2]	Ta navedba se lahko zahteva le za postopke, ki niso računalniško podprti.
[3]	Če deklaracija zajema le eno postavko blaga, se polje pusti prazno in se v polje 5 vpiše številka »1«.

[4]	To polje se obvezno izpolni pri uporabi NCTS, kakor določa Priloga 37a.
[5]	Ta navedba se lahko zahteva le za računalniško podprte postopke.
[6]	To polje je neobvezno za države članice, če prejemnik nima sedeža v Skupnosti ali v državi članici EFTE.
[7]	Ne uporablja se za pošiljke v poštnem prometu ali po transportnih napeljavah.
[8]	Ne uporablja se za pošiljke v poštnem prometu ali po transportnih napeljavah ali železnicah.
[12]	Polje se ne sme izpolniti, če se izvozne formalnosti opravijo na točki izstopa iz Skupnosti.
[13]	Polje se ne sme izpolniti, če se uvozne formalnosti opravijo na vstopni točki v Skupnost.
[14]	To polje se lahko izpolni pri uporabi NCTS, kakor določa Priloga 37a.
[15]	Obvezno v primeru ponovnega izvoza po postopku skladiščenja v carinskem skladišču tipa D.
[16]	To podpolje je treba izpolniti, če: – tranzitno deklaracijo izdela ista oseba in ob istem času, kakor ali potem ko je izdelala carinsko deklaracijo, ki vsebuje tarifno oznako, ali – tranzitna deklaracija zajema blago s seznama v Prilogi 44c, ali – tako določa zakonodaja Skupnosti.
[17]	Izpolni se le, če tako zahteva zakonodaja Skupnosti.
[18]	Ta podatek se ne zahteva za blago, upravičeno do oprostitve uvoznih dajatev.
[23]	To polje se izpolni, če se deklaracija za vnos blaga v carinski postopek uporabi za zaključek postopka carinskega skladiščenja.
[24]	Če se blago prevaža v zabojnikih, ki bodo naloženi na cestna vozila, carinski organi lahko dovolijo glavnemu zavezancu, da tega polja ne izpolni, kadar registracija in država prevoznega sredstva iz logističnih razlogov nista znana že ob odhodu oziroma ob vložitvi tranzitne deklaracije in če lahko carinski organi zagotovijo, da bodo podatki o prevoznem sredstvu naknadno vpisani v polje 55.
[30]	Polje se ne izpolni pri postopkih 61 in 63.
[31]	Podatek je obvezen, če je pošiljatelj s sedežem v Republiki Sloveniji, v ostalih primerih je opcijski.
[32]	Podatek je obvezen v primeru, da je registrska oznaka prevoznega sredstva ob prehodu meje drugačna, kot je navedena v polju 18 (ob prihodu).

C. NAVODILA ZA UPORABO OBRAZCA

Kadar uporabljeni set vsebuje en izvod ali več izvodov, ki se lahko uporabijo v drugi državi članici, kot je tista, v kateri je bil prvotno izpolnjen, se obrazci izpolnijo s pisalnim strojem ali po drugem mehanografskem ali podobnem postopku. Za lažje izpolnjevanje obrazcev se obrazec vstavi v pisalni stroj tako, da se prva črka v polju 2 vpiše v malo polje v levem zgornjem kotu tega polja.

Če so vsi izvodi podseta namenjeni uporabi v Republiki Sloveniji, se lahko izpolnijo v čitljivem rokopisu, s črnilom in z velikimi tiskanimi črkami. Enako velja za vpis podatkov na izvode, ki so namenjeni za postopek skupnostnega tranzitnega postopka.

Obrazec ne sme vsebovati nobenih izbrisov ali pisanja prek besedila. Morebitni popravki se naredijo tako, da se napačni podatki prečrtajo in dodajo pravilni. Tako narejene popravke mora oseba, ki jih je vnesla, podpisati, pristojni organ pa vnesti svoj zaznamek. Če je potrebno, pristojni organ lahko zahteva predložitev nove deklaracije.

Obrazci se lahko izpolnijo tudi samokopirno. Na ta način se lahko izdelajo in izpolnijo pod pogojem, da se dosledno upoštevajo določbe o vzorcih obrazcev, velikosti obrazcev, jeziku, berljivosti, prepovedi brisanja in nepravilnega vpisa popravkov.

Gospodarski subjekti izpolnijo le ustrezna številčna polja. Druga polja, označena z velikimi tiskanimi črkami, so namenjena upravnim rabi.

Ne glede na določbe člena 205 izvedbene uredbe morajo imeti izvodi, ki jih obdrži urad odpreme/izvoza ali urad odhoda, izvirni podpis zadevne osebe oziroma oseb.

Ob vložitvi deklaracije, ki jo podpiše deklarant ali njegov zastopnik, pri carinskem uradu se šteje, da zadevna oseba prijavlja blago v zahtevani postopek in je (ne glede na morebitno kazensko odgovornost na podlagi predpisov, veljavnih v pogodbenicah) odgovoren za:

- točnost podatkov v deklaraciji;
- pristnost priloženih listin;
- izpolnjevanje vseh obveznosti, povezanih z vnosom blaga v postopek.

Podpis glavnega zavezanca ali (če je to primerno) njegovega pooblaščenega zastopnika pomeni njegovo odgovornost za vse podatke v zvezi s skupnostno tranzitno operacijo v skladu z določbami o skupnostnem tranzitu.

V zvezi s formalnostmi skupnostnega tranzita in formalnostmi na namembnem kraju je v interesu vsake osebe, udeležene v operaciji, da vsebino svoje deklaracije pred podpisom in vložitvijo pri carinskem uradu preveri. Zlasti mora zadevna oseba carinskemu organu takoj sporočiti vsako ugotovljeno neskladje med blagom, ki ga namerava deklarirati, in podatki, ki so že vpisani v dotedanje obrazce oziroma dokumente. V takem primeru je treba deklaracijo izdelati znova, na novih obrazcih.

Neuporabljena polja morajo ostati prazna, razen če ni v III. delu te priloge drugače določeno.

II. DEL

PODATKI, KI SE VPIŠEJO V RAZLIČNA POLJA

A. FORMALNOSTI OB IZVOZU/ODPREMI, CARINSKEM SKLADIŠČENJU PREDFINANCIRANEGA BLAGA ZA IZVOZ, PONOVNEM IZVOZU, PASIVNEM OPLEMENITENJU, SKUPNOSTNEM TRANZITU IN/ALI DOKAZOVANJU SKUPNOSTNEGA STATUSA BLAGA

Polje 1 – Deklaracija

V prvo podpolje se vpiše ustrezna šifra iz priloge 2 tega pravilnika (v nadaljevanju: iz priloge 2).

V drugo podpolje se z ustrezno šifro iz priloge 2 vpiše tip oziroma vrsta deklaracije.

V tretje podpolje se vpiše ustrezna šifra iz priloge 2.

Polje 2 – Pošiljatelj/izvoznik

Vpiše se identifikacijska številka, ki jo pristojni organ dodeli zadevni osebi za davčne, statistične ali druge namene. Struktura te številke mora ustrezati merilom iz priloge 2. Če oseba take številke nima, se uporabi šifra iz šifranta za določene skupine oseb iz priloge 2.

Za namene te priloge je opredelitev izraza »izvoznik« enaka opredelitvi iz carinske zakonodaje Skupnosti. V tem okviru se izraz »pošiljatelj« nanaša na osebo, ki nastopa kot izvoznik v primerih iz člena 206 (3) izvedbene uredbe.

Vpišeta se popolno ime in naslov zadevne osebe.

V primeru zbirne pošiljke se v polje vpiše dodatna informacija oziroma zaznamek »Razno – 00200«, deklaraciji pa se priloži seznam pošiljatelj/izvoznikov. Pri vnosu podatkov v uradni sistem za računalniško obdelavo podatkov (v nadaljevanju: uradni računalniški sistem) se vnese celoten seznam pošiljatelj/izvoznikov, brez dodatne informacije oziroma zaznamka.

Polje 3 – Obrazci

Vpiše se zaporedna številka podseta glede na skupno število uporabljenih podsetov in dopolnilnih setov. Če se npr. uporabijo en obrazec EX in dva obrazca EX/c, se v obrazec EX vpiše 1/3 (tj. v prvo podpolje 1, v drugo podpolje 3), v prvi obrazec EX/c se vpiše 2/3 in v drugi obrazec EX/c 3/3.

Če je deklaracija namesto iz enega osemlistnega seta sestavljena iz dveh štirilistnih setov, se za določitev števila obrazcev dva seta obravnavata kot eden.

Polje 4 – Nakladnice

Vpiše se število morebiti priloženih nakladnic ali število komercialnih opisnih seznamov blaga, ki jih je potrdil pristojni organ.

Polje 5 – Postavke

Vpiše se skupno število postavk, ki jih zadevna oseba deklarira na vseh uporabljenih obrazcih in dopolnilnih obrazcih (ali na nakladnicah ali komercialnih opisnih seznamih blaga). Število postavk mora ustrezati številu polj 31, ki se izpolnijo.

Polje 6 – Število tovorkov

Vpiše se skupno število tovorkov, ki sestavljajo zadevno pošiljko.

Polje 7 – Opravilna številka

Vpiše se komercialna referenčna številka, ki jo zadevna oseba dodeli pošiljki. Številka je lahko v obliki enotne referenčne številke pošiljke (UCR)¹.

Polje 8 – Prejemnik

Vpiše se popolno ime in naslov zadevne osebe ali oseb, ki se ji(m) blago pošilja. Če se vnese v carinsko skladišče predfinancirano blago za izvoz, je prejemnik odgovorna oseba za predfinanciranje ali odgovorna oseba za skladišče, v katerem se blago skladišči.

Struktura morebitne identifikacijske številke mora ustrezati merilom iz priloge 2.

Če gre za zbirno pošiljko, se v polje vpiše dodatno informacijo oziroma zaznamek »Razno – 00200«, deklaraciji pa se priloži seznam prejemnikov. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese celoten seznam prejemnikov, brez dodatne informacije oziroma zaznamka.

Polje 14 – Deklarant/zastopnik

Vpiše se identifikacijska številka, ki jo pristojni organ dodeli zadevni osebi za davčne, statistične ali druge namene. Ta številka mora biti sestavljena v skladu z merili iz priloge 2. Če oseba take številke nima, se uporabi šifra iz šifrant za določene skupine oseb iz priloge 2, ki je naveden pri polju 2.

V polje se vpiše popolno ime in naslov zadevne osebe.

Če sta deklarant in pošiljatelj ista oseba, se v polje vpiše dodatna informacija »pošiljatelj – 00300«, če pa sta deklarant in izvoznik ista oseba, se vpiše »izvoznik – 00400«. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese identifikacijska številka ter popolno ime in naslov zadevne osebe, brez dodatne informacije.

Za označitev deklaranta ali vrste zastopanja se uporabi šifrant iz priloge 2.

Polje 15 – Država odpreme/izvoza

Za namene izvoznih formalnosti je »država članica dejanskega izvoza« tista država članica, iz katere je bilo blago prvotno odpremljeno za namen izvoza, če izvoznik nima sedeža v državi članici izvoza. Država članica izvoza je enaka državi članici dejanskega izvoza, če ni vključena nobena druga država članica.

V polje 15a se vpiše ustrezna šifra iz priloge 2 za državo članico izvoza/odpreme blaga. V primeru tranzita se v polje 15 vpiše država članica, iz katere je blago odpremljeno.

Polje 17 – Namembna država

V polje 17a se vpiše ustrezna šifra iz priloge 2 za zadnjo v času izvoza poznano namembno državo, v katero se blago pošilja.

Polje 18 – Registracija in država prevoznega sredstva ob odhodu

Vpišejo se podatki o prevoznem sredstvu, na katero je blago neposredno naloženo ob zaključku izvoznih ali tranzitnih formalnosti. Sledi ustrezna šifra iz priloge 2 za državo prevoznega sredstva (ali vozila, ki poganja druga prevozna sredstva, če je prevoznih sredstev več). Če imata vlečno vozilo in priklopnik različni registrski številki, se vpišeta registrski številki vlečnega vozila in priklopnika, ločeni s poševnico, sledi pa šifra države vlečnega vozila.

V primeru večjega števila prevoznih sredstev se v polje vpiše zaznamek »Razno«, deklaraciji pa se priloži ustrezen seznam podatkov. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese celoten seznam podatkov, brez zaznamka.

¹ Priporočilo Sveta za carinsko sodelovanje za enotno referenčno številko pošiljke (UCR – unique consignment reference number) za carinske namene (30. junij 2001).

Glede na prevozno sredstvo se lahko vpišejo naslednji podatki:

vrsta prevoznega sredstva oz. prometa	identifikacijski podatki
promet po morju ali celinskih vodnih poteh	ime plovila
zračni promet	številka in datum leta (če številke leta ni, se vpiše registrska številka letala)
cestni promet	registrska številka vozila
železniški promet	številka vagona

Polje 19 – Zabožnik

Vpiše se ustrezna šifra iz priloge 2 glede na predvideno stanje ob prečkanju zunanjih meja Skupnosti na podlagi podatkov, ki so na voljo ob zaključku izvoznih formalnosti.

Polje 20 – Dobavni pogoji

Z ustreznimi šiframi in navedbami iz priloge 2 se vpišejo pogoji iz komercialne pogodbe.

Polje 21 – Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje

Vpiše se ustrezna šifra iz priloge 2 za državo aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu zunanje meje Skupnosti, znano ob zaključku formalnosti.

Če gre za kombinirani prevoz ali če se uporabi več prevoznih sredstev, je aktivno prevozno sredstvo tisto, ki poganja celotno kombinacijo. Na primer: če je to tovornjak na morskem ladju, je aktivno prevozno sredstvo ladja; če je to vlečno vozilo in priklopnik, je aktivno prevozno sredstvo vlečno vozilo.

V primeru večjega števila prevoznih sredstev se v polje vpiše zaznamek »Razno«, deklaraciji pa se priloži ustrezen seznam podatkov. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese celoten seznam podatkov, brez zaznamka.

Glede na prevozno sredstvo se lahko vpišejo naslednji podatki:

vrsta prevoznega sredstva oz. prometa	identifikacijski podatki
promet po morju ali celinskih vodnih poteh	ime plovila
zračni promet	številka in datum leta (če številke leta ni, se vpiše registrska številka letala)
cestni promet	registrska številka vozila
železniški promet	številka vagona

Polje 22 – Valuta in skupni znesek računa

V prvo podpolje se vpiše šifra valute, v kateri je sestavljen račun, iz šifranta v prilogi 2.

V drugo podpolje se vpiše znesek računa za vse deklarirano blago v valuti iz prvega podpolja.

Polje 23 – Valutni tečaj

Vpiše se veljavni menjalni tečaj med valuto računa in slovenskimi tolarji.

Polje 24 – Vrsta posla

Vpiše se ustrezna šifra iz priloge 2 za zadevno vrsto posla.

Polje 25 – Vrsta prevoza na meji

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se vpiše vrsta predvidenega aktivnega prevoznega sredstva ob izstopu s carinskega območja Skupnosti.

Polje 26 – Vrsta prevoza v notranjosti

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se vpiše vrsta prevoznega sredstva ob odhodu.

Polje 27 – Kraj natovarjanja

Z ustrezno šifro, če se ta zahteva, se vpiše kraj, znan ob zaključku formalnosti, kjer bo blago predvidoma naloženo na aktivno prevozno sredstvo, s katerim bo prešlo mejo.

(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 29 – Urad izstopa

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se vpiše carinski urad, pri katerem bo blago predvidoma zapustilo carinsko območje Skupnosti.

(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 30 – Blago se nahaja v/na

Vpiše se natančna lokacija, kjer se blago lahko pregleda.

Polje 31 – Tovorki in opis blaga; Oznake in številke – Številke zabojnikov – Število in vrsta

Vpišejo se oznake, številke, količina in vrsta tovorkov oziroma v primeru nepakiranega blaga število takega blaga, vpisanega v deklaracijo, s potrebnimi podatki za zagotavljanje njegove istovetnosti. Opis blaga pomeni običajni trgovski opis blaga. Kadar se izpolni polje 33 (Tarifna oznaka), mora biti opis blaga dovolj natančen, da omogoča uvrstitev blaga. V to polje se vpišejo tudi podatki, ki jih zahtevajo drugi predpisi. Vrste tovorkov se vpišejo z ustreznimi šiframi iz priloge 2.

Pri uporabi zabojnikov je treba v polje vnesti tudi njihove identifikacijske oznake.

Polje 32 – Zaporedna številka postavke

Vpiše se zaporedna številka postavke glede na skupno število deklariranih postavk na obrazcih in dopolnilnih obrazcih, navedeno v polju 5.

Polje 33 – Tarifna oznaka

Vpiše se številčna oznaka blaga, ki ustreza zadevni postavki, kot določa priloga 2.

Polje 34 – Šifra države porekla

V polje 34a se vpiše ustrezna šifra iz priloge 2 za državo porekla, kot je definirana v naslovu II carinskega zakonika.

V polje 34b se vpiše regija odpreme ali proizvodnje zadevnega blaga.

(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 35 – Bruto masa (v kg)

Vpiše se bruto masa blaga, opisanega v polju 31 zadevne postavke, izražena v kilogramih. Bruto masa je skupna masa blaga z vso embalažo, razen zabojnikov in druge prevozne opreme.

Če deklaracija za postopke iz stolpcev A do G tabele EUL-SI zajema več vrst blaga, se skupna bruto masa vpiše le v polje 35 prve postavke, ostala polja 35 pa ostanejo prazna.

Če bruto masa, večja od enega kilograma, vsebuje del enote (kg), se lahko zaokroži na naslednji način:

- od 0.001 do 0.499: zaokroži se navzdol na najbližji kilogram,
- od 0.5 do 0.999: zaokroži se navzgor na naslednji kilogram.

Zaokrožene vrednosti se v polje vpišejo brez decimalnih mest.

Bruto masa, manjša od enega kilograma, se vpiše kot 0.xyz (npr. 0.654 za paket, težak 654 gramov).

Polje 37 – Postopek

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se vpiše vrsta postopka, za katerega se blago deklarira.

Polje 38 – Neto masa (v kg)

Vpiše se neto masa blaga, opisanega v polju 31 zadevne postavke, izražena v kilogramih. Neto masa je masa samega blaga brez embalaže.

Polje 40 – Skupna deklaracija/predlistina

Z ustreznimi šiframi iz priloge 2 se vpišejo referenčni podatki predhodnega dokumenta oz. dokumenta, uporabljenega pred izvozom v tretjo državo / odpremo v državo članico. V primeru večjega števila dokumentov se v polje vpiše dodatno informacijo oziroma zaznamek »Razno – 00200«, seznam zadevnih navedb pa se priloži deklaraciji. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese celoten seznam podatkov, brez dodatne informacije oziroma zaznamka.

Kadar se deklaracija nanaša na blago, ki se ponovno izvaža po zaključku postopka carinskega skladiščenja v carinskem skladišču tipa B, se vpišejo referenčni podatki deklaracije, s katero se je blago vneselo v ta postopek.

Če se z deklaracijo blago uvaja v skupnostni tranzitni postopek, se navede predhodna carinska raba ali uporaba oziroma ustrezni carinski dokumenti. Če je treba v primeru tranzitnih postopkov, ki niso računalniško podprti, vnesti več kot eno navedbo, se v polje vpiše dodatno informacijo oziroma zaznamek »Razno – 00200«, seznam zadevnih navedb pa se priloži tranzitni deklaraciji. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese celoten seznam podatkov, brez dodatne informacije oziroma zaznamka.

Polje 41 – Posebna merska enota

Če je potrebno, se vpiše količina zadevnega blaga, izražena v enoti, ki je določena v nomenklaturi blaga.

Polje 44 – Dodatne informacije / predložene listine / potrdila in dovoljenja

Z ustreznimi šiframi iz priloge 2 se vpišejo podatki na podlagi zahtev drugih predpisov in referenčni podatki dokumentov, ki so priloženi deklaraciji, vključno z zaporednimi številkami morebitnih kontrolnih izvodov T5.

Podpolje »Šifra D.I.« (šifra za dodatne informacije) mora ostati prazno.

Če se deklaracija za ponovni izvoz po zaključku postopka carinskega skladiščenja vloži pri carinskem uradu, ki ni nadzorni urad, je treba navesti še nadzorni urad in njegov popolni naslov oz. šifro.

Polje 46 – Statistična vrednost

Vpiše se statistična vrednost v skladu z definicijo iz 9. člena uredbe Komisije (ES), št. 1917/2000, izražena v valuti države članice, v kateri so v skladu s predpisi Skupnosti opravljene izvozne formalnosti.

Polje 47 – Obračun dajatev

Vpiše se primerna osnova za obračun dajatev (vrednost, masa ali drugo). Kjer je potrebno, se z ustrežno šifro iz priloge 2 vpišejo naslednji podatki:

- vrsta dajatve (npr. trošarine);
- osnova za obračun dajatev;
- veljavna stopnja dajatve;
- plačljivi znesek dajatev;
- izbrani način plačila (NP).

Zneski v tem polju morajo biti izraženi v valuti države članice, v kateri so opravljene izvozne formalnosti.

(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 48 – Odloženo plačilo

Kjer je potrebno, se vpišejo identifikacijski podatki zadevnega dovoljenja; odlog plačila velja za odlog plačila carinskih dajatev in ostalih dajatev, ki se pobirajo pri izvozu.

(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 49 – Oznaka skladišča

Z uporabo ustrezne šifre iz priloge 2 se vpišejo identifikacijski podatki skladišča.

Polje 50 – Glavni zavezanec

Vpišejo se popolno ime in naslov glavnega zavezanca ter njegova morebitna identifikacijska številka, ki so jo dodelili pristojni organi. V primeru zastopanja glavnega zavezanca se vpiše popolno ime in naslov pooblaščenega zastopnika, ki podpisuje v imenu glavnega zavezanca.

Za identifikacijsko številko glavnega zavezanca, registriranega v registru davčnih zavezancev Davčne uprave Republike Slovenije, se uporabi njegova davčna številka iz tega registra s predpono SI.

Če zadevna oseba take številke nima, se uporabi šifra iz šifranta za določene skupine oseb iz priloge 2, ki je naveden pri polju 2.

Ob upoštevanju posebnih določb o uporabi računalniških sistemov mora biti na izvodu, ki ostane pri uradu odhoda, lastnoročni podpis zadevne osebe. Če je glavni zavezanec pravna oseba, mora podpisnik poleg podpisa in popolnega imena navesti še svojo funkcijo (položaj).

Pri izvoznih dejavnostih lahko deklarant ali njegov zastopnik vpiše ime in naslov osebe s sedežem na območju urada izstopa, ki se ji lahko izroči list 3 deklaracije, potrjen s strani omenjenega urada.

Polje 51 – Predvideni uradi tranzita (in država)

Vpiše se šifra predvidenega urada vstopa v vsako državo EFTA, ki se prečka, in organ vstopa, pri katerem blago po prečkanju ozemlja države EFTE ponovno stopi na carinsko območje Skupnosti. Če pa pošiljka prečka ozemlje, ki ni ozemlje Skupnosti ali države EFTE, se vpiše urad izstopa, preko katerega transport zapušča Skupnost, in urad vstopa, pri katerem ponovno stopi v Skupnost.

Zadevni carinski uradi se navedejo z uporabo ustreznih šifer iz priloge 2.

Polje 52 – Zavarovanje

Z ustreznimi šiframi iz priloge 2 se v podpolje »Šifra« vpiše vrsta zavarovanja ali opustitev zavarovanja za zadevno operacijo, v prvo vrsto polja za besedilom »Zavarovanje« pa se, če je ustrezno, vpiše številka potrdila o skupnem zavarovanju, številka potrdila o opustitvi zavarovanja oziroma številka kupona za posamezno zavarovanje in urad zavarovanja.

Če skupno zavarovanje, opustitev zavarovanja ali posamezno zavarovanje ne velja za vse države EFTE, se v polju za besedilom »ne velja za« z ustrezno šifro iz priloge 2 navede država oziroma države, kjer zavarovanje ne velja.

Polje 53 – Namembni urad (in država)

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se vpiše urad, pri katerem bo blago predvidoma predloženo zaradi konca skupnostnega tranzitnega postopka.

Polje 54 – Kraj in datum, podpis in ime deklaranta ali njegovega zastopnika

V polje se vpišeta kraj in datum vložitve deklaracije.

Ob upoštevanju posebnih določb o uporabi računalniških sistemov mora biti na izvodu, ki ostane pri uradu izvoza/odpreme, lastnoročni podpis in popolno ime zadevne osebe. Če je zadevna oseba pravna oseba, mora podpisnik poleg podpisa in popolnega imena navesti še svojo funkcijo (položaj).

B. FORMALNOSTI MED PREVOZOM

Med trenutkom, ko blago zapusti urad izvoza in/ali odhoda, in trenutkom, ko blago prispe v namembni urad, se morajo na liste spremljajoče EUL vpisati podatki, ki se nanašajo na potek prevozne operacije. V dokument jih mora med operacijo prevoza vpisati prevoznik, odgovoren za prevozno sredstvo, na katero je blago neposredno naloženo. Podatki so lahko izpolnjeni ročno, vendar morajo biti izpisani berljivo; v tem primeru mora biti obrazec izpolnjen s črnilom in velikimi tiskanimi črkami.

Te navedbe, ki se vpisujejo le na lista 4 in 5 EUL, se nanašajo na naslednja polja:

- Pretovor: uporabi se polje 55.

Polje 55: Pretovor

Prve tri vrstice tega polja izpolni prevoznik, kadar se blago med zadevnim prevozom pretovori z enega prevoznega sredstva na drugo ali iz enega zabojnika v drugega.

Prevoznik lahko pretovori blago le ob predhodnem dovoljenju carinskih organov države članice, na območju katerih se bo opravil pretovor.

Če ti carinski organi potem, ko so izvedli vse potrebne ukrepe, ocenijo, da se prevoz lahko normalno nadaljuje, potrdijo lista 4 in 5 tranzitne deklaracije.

– Drugi dogodki: uporabi se polje 56.

Polje 56: Drugi dogodki med prevozom

Polje se izpolni v skladu z obstoječimi obveznostmi iz skupnostnega tranzitnega postopka.

Če je bilo blago naloženo na polpriklopnik in se med prevozom zamenja samo vlečno vozilo (ne da bi se blago premikalo ali pretovorilo), se poleg tega v to polje vpiše registrska številka novega vlečnega vozila. V takih primerih uradni zaznamek pristojnih organov ni potreben.

C. FORMALNOSTI PRI SPROSTITVI BLAGA V PROST PROMET, AKTIVNEM OPLEMENITENJU, ZAČASNEM UVOZU, POSTOPKU PREDELAVE POD CARINSKIM NADZOROM, CARINSKEM SKLADIŠČENJU IN VNOSU BLAGA V PROSTE CONE KONTROLNE VRSTE II

Polje 1 – Deklaracija

V prvo podpolje se vpiše ustrezna šifra iz priloge 2.

V drugo podpolje se z ustrezno šifro iz priloge 2 vpiše tip oziroma vrsta deklaracije.

Polje 2 – Pošiljatelj/izvoznik

V polje se vpiše popolno ime in naslov zadnjega prodajalca blaga pred uvozom v Skupnost.

Struktura morebitne identifikacijske številke mora ustrezati merilom iz priloge 2.

V primeru zbirne pošiljke se v polje vpiše dodatno informacijo oziroma zaznamek »Razno – 00200«, deklaraciji pa se priloži seznam pošiljatelj/izvoznikov. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese celoten seznam pošiljatelj/izvoznikov, brez dodatne informacije oziroma zaznamka.

Polje 3 – Obrazci

Vpiše se zaporedna številka podseta glede na skupno število uporabljenih podsetov in dopolnilnih setov. Če se npr. uporabijo en obrazec IM in dva obrazca IM/c, se na obrazec IM vpiše 1/3 (tj. v prvo podpolje 1, v drugo podpolje 3), na prvi obrazec IM/c se vpiše 2/3 in na drugi obrazec IM/c 3/3.

Polje 4 – Nakladnice

Vpiše se število morebiti priloženih nakladnic ali število komercialnih opisnih seznamov blaga, ki jih je potrdil pristojni organ.

Polje 5 – Postavke

Vpiše se skupno število postavk, ki jih zadevna oseba deklarira na vseh uporabljenih obrazcih in dopolnilnih obrazcih (ali na nakladnicah ali komercialnih opisnih seznamih blaga). Število postavk mora ustrezati številu polj 31, ki se izpolnijo.

Polje 6 – Število tovorkov

Vpiše se skupno število tovorkov, ki sestavljajo zadevno pošiljko.

Polje 7 – Opravilna številka

Vpiše se komercialna referenčna številka, ki jo zadevna oseba dodeli pošiljki. Številka je lahko v obliki enotne referenčne številke pošiljke (UCR)¹.

Polje 8 – Prejemnik

Vpiše se identifikacijska številka, ki jo pristojni organ dodeli zadevni osebi za davčne, statistične ali druge namene. Struktura te številke mora ustrezati merilom iz priloge 2. Če oseba take številke nima, se uporabi šifra iz šifranta za določene skupine oseb iz priloge 2, ki je naveden pri polju 2.

¹ Priporočilo Sveta za carinsko sodelovanje za enotno referenčno številko pošiljke (UCR – unique consignment reference number) za carinske namene (30. junij 2001).

Vpišeta se popolno ime in naslov zadevne osebe.

V primeru vnosa blaga v postopek carinskega skladiščenja v zasebnem skladišču (tip C, D ali E) se vpišeta popolno ime in naslov depozitarja, če ni isti kakor deklarant.

V primeru zbirne pošiljke se v polje vpiše dodatno informacijo oziroma zaznamek »Razno – 00200«, deklaraciji pa se priloži seznam prejemnikov. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese celoten seznam prejemnikov, brez dodatne informacije oziroma zaznamka.

Polje 12 – Podatki o vrednosti

Vpišejo se podatki o vrednosti; npr. navedba dovoljenja, če carinski organi odstopijo od zahteve, da se vsaki carinski deklaraciji priloži DV1, ali podatki o prilagoditvah.

(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 14 – Deklarant

Vpiše se identifikacijska številka, ki jo pristojni organ dodeli zadevni osebi za davčne, statistične ali druge namene. Ta številka mora biti sestavljena v skladu z merili iz priloge 2. Če oseba take številke nima, se uporabi šifra iz šifranta za določene skupine oseb iz priloge 2, ki je naveden pri polju 2.

V polje se vpiše popolno ime in naslov zadevne osebe.

Če sta deklarant in prejemnik ista oseba, se v polje vpiše dodatna informacija »prejemnik – 00500«. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese identifikacijska številka ter popolno ime in naslov zadevne osebe, brez dodatne informacije.

Za označitev deklaranta ali vrste zastopanja se uporabi šifrant iz priloge 2.

Polje 15 – Država odpreme/izvoza

Če blago v vmesni državi ni bilo predmet zadrževanja ali pravnih poslov, ki niso povezani s prevozom, se v polje 15a vpiše ustrezna šifra iz priloge 2 za državo, iz katere je bilo blago prvotno odpremljeno v državo članico uvoza. V primeru takega zadrževanja ali pravnih poslov se za državo odpreme/izvoza šteje zadnja vmesna država.

Polje 17 – Namembna država

V polje 17a se vpiše ustrezna šifra iz priloge 2 za državo članico, ki je v času uvoza znana kot država končne destinacije blaga.

V polje 17b se vpiše namembna regija zadevne države.
(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 18 – Registracija in država prevoznega sredstva ob prihodu

Vpišejo se podatki o prevoznem sredstvu, na katero je blago neposredno naloženo v času predložitve pri carinskem uradu, kjer se opravijo carinske formalnosti. Če imata vlečno vozilo in priklopnik različni registrski številki, se vpišeta registrski številki vlečnega vozila in priklopnika, ločeni s poševnico.

V primeru večjega števila prevoznih sredstev se v polje vpiše zaznamek »Razno«, deklaraciji pa se priloži ustrezen seznam podatkov. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese celoten seznam podatkov, brez zaznamka.

Glede na prevozno sredstvo, se lahko vpišejo naslednji podatki:

vrsta prevoznega sredstva oz. prometa	identifikacijski podatki
promet po morju ali celinskih vodnih poteh	ime plovila
zračni promet	številka in datum leta (če številke leta ni, se vpiše registrska številka letala)
cestni promet	registrska številka vozila
železniški promet	številka vagona

Polje 19 – Zabojsnik

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se vpiše stanje ob prečkanju zunanjih meja Skupnosti.

Polje 20 – Dobavni pogoji

Z ustreznimi šiframi in navedbami iz priloge 2 se vpišejo pogoji iz komercialne pogodbe.

Polje 21 – Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se v drugo podpolje vpiše država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu zunanje meje Skupnosti.

Če gre za kombinirani prevoz ali če se uporabi več prevoznih sredstev, je aktivno prevozno sredstvo tisto, ki poganja celotno kombinacijo. Na primer: če je to tovornjak na morskem ladju, je aktivno prevozno sredstvo ladja; če je to vlečno vozilo in priklopnik, je aktivno prevozno sredstvo vlečno vozilo.

V primeru večjega števila prevoznih sredstev se v polje vpiše zaznamek »Razno«, deklaraciji pa se priloži ustrezen seznam podatkov. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese celoten seznam podatkov, brez zaznamka.

Polje 22 – Valuta in skupni znesek računa

V prvo podpolje se vpiše šifra valute, v kateri je sestavljen račun, iz šifranta v prilogi 2.

V drugo podpolje se vpiše znesek računa za vse deklarirano blago v valuti iz prvega podpolja.

Polje 23 – Valutni tečaj

Vpiše se veljavni menjalni tečaj med valuto računa in slovenskimi tolarji.

Polje 24 – Vrsta posla

Vpiše se ustrezna šifra iz priloge 2 za zadevno vrsto posla.

Polje 25 – Vrsta prevoza na meji

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se vpiše vrsta aktivnega prevoznega sredstva, na katerem je blago vstopilo na carinsko območje Skupnosti.

Polje 26 – Vrsta prevoza v notranjosti

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se vpiše vrsta transporta ob prihodu.

Polje 29 – Urad vstopa

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se vpiše carinski urad, pri katerem je blago vstopilo na carinsko območje Skupnosti.

(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 30 – Blago se nahaja v/na

Vpiše se natančna lokacija, kjer se blago lahko pregleda.

(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 31 – Tovorki in opis blaga; Oznake in številke – Številke zabojsnikov – Število in vrsta

Vpišejo se oznake, številke, količina in vrsta tovorov oziroma v primeru nepakiranega blaga število takega blaga, vpisanega v deklaracijo, s potrebnimi podatki za zagotavljanje njegove istovetnosti. Opis blaga pomeni običajni trgovski opis blaga. Razen v primeru neskupnostnega blaga, vnesenega v postopek carinskega skladiščenja v skladiščih tipa A, B, C, E ali F, mora biti ta opis dovolj natančen, da omogoča takojšnje in nedvoumno prepoznavanje in uvrstitev blaga. V to polje se vpišejo tudi podatki, ki jih zahtevajo drugi predpisi (npr. DDV, trošarine). Vrste tovorov se vpišejo z ustreznimi šiframi iz priloge 2.

Pri uporabi zabojsnikov je treba v polje vnesti tudi njihove identifikacijske oznake.

V polje se vpišejo tudi morebitne posebne oznake z ustreznimi šiframi iz priloge 2.

Polje 32 – Zaporedna številka postavke

Vpiše se zaporedna številka postavke glede na skupno število deklariranih postavk na obrazcih in dopolnilnih obrazcih, navedeno v polju 5.

Polje 33 – Tarifna oznaka

Vpiše se številčna oznaka blaga, ki ustreza zadevni postavki, kot določa priloga 2.

Polje 34 – Šifra države porekla

V polje 34a se vpiše ustrezna šifra iz priloge 2 za državo porekla, kot je definirana v naslovu II carinskega zakonika.

V polje 34b se vpiše regija odpreme ali proizvodnje zadevnega blaga.
(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 35 – Bruto masa (v kg)

Vpiše se bruto masa blaga, opisanega v polju 31 zadevne postavke, izražena v kilogramih. Bruto masa je skupna masa blaga z vso embalažo, razen zabojnikov in druge prevozne opreme.

Če deklaracija za postopke iz stolpcev H do K tabele EUL-SI zajema več vrst blaga, se skupna bruto masa vpiše le v polje 35 prve postavke, ostala polja 35 pa ostanejo prazna.

Če bruto masa, večja od enega kilograma, vsebuje del enote (kg), se lahko zaokroži na naslednji način:

- od 0.001 do 0.499: zaokroži se navzdol na najbližji kilogram,
- od 0.5 do 0.999: zaokroži se navzgor na naslednji kilogram.

Zaokrožene vrednosti se v polje vpišejo brez decimalnih mest.

Bruto masa, manjša od enega kilograma, se vpiše kot 0.xyz (npr. 0.654 za paket, težak 654 gramov).

Polje 36 – Ugodnosti

Vpišejo se podatki o tarifni obravnavi blaga. Če je izpolnjevanje polja določeno v tabeli EUL-SI v točki B I. dela te priloge, je polje potrebno izpolniti, tudi če ugodnejša tarifna obravnava ni zahtevana. Vendar se to polje ne sme uporabiti v okviru menjave med deli carinskega območja Skupnosti, v katerih veljajo določbe direktive Sveta 77/388/EGS, in deli tega območja, v katerih ta določila ne veljajo, ali v okviru menjave med deli tega območja, v katerih te določbe ne veljajo. Vpiše se ustrezna šifra iz šifranta v prilogi 2.

Komisija v seriji C Uradnega lista Evropske unije redno objavlja seznam kombinacij šifer, ki se lahko uporabljajo, skupaj s primeri in pojasnili.

Polje 37 – Postopek

Z ustrezno šifro iz priloge 2 se vpiše vrsta postopka, za katerega se blago deklarira.

Polje 38 – Neto masa (v kg)

Vpiše se neto masa blaga, opisanega v polju 31 zadevne postavke, izražena v kilogramih. Neto masa je masa samega blaga brez embalaže.

Polje 39 – Kvota

Vpiše se številka kvote, za katero zaproša deklarant.

Polje 40 – Skupna deklaracija/predlistina

Z ustreznimi šiframi iz priloge 2 se vpišejo referenčni podatki morebitne skupne deklaracije, uporabljene v državi članici uvoza, ali morebitnega predhodnega dokumenta. V primeru večjega števila dokumentov se v polje vpiše dodatna informacija oziroma zaznamka »Razno – 00200«, seznam zadevnih navedb pa se priloži deklaraciji. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se vnese celoten seznam podatkov, brez dodatne informacije oziroma zaznamka.

Polje 41 – Posebna merska enota

Če je potrebno, se vpiše količina zadevnega blaga, izražena v enoti, ki je določena v nomenklaturi blaga.

Polje 42 – Vrednost postavke

Vpiše se vrednost zadevne postavke, izražene v valuti iz polja 22. Vrednost se vpiše na dve decimalni mesti natančno.

Polje 43 – Šifra vrednotenja

Z ustrezno šifro Skupnosti iz priloge 2 se v polje vpiše uporabljena metoda vrednotenja.

Polje 44 – Dodatne informacije / predložene listine / potrdila in dovoljenja

Z ustreznimi šiframi iz priloge 2 se vpišejo podatki na podlagi zahtev drugih predpisov in referenčni podatki dokumentov, ki so priloženi deklaraciji, vključno z zaporednimi številkami morebitnih kontrolnih izvodov T5.

Podpolje »Šifra D.I.« (šifra za dodatne informacije) mora ostati prazno.

Če se deklaracija za vnos blaga v postopek carinskega skladiščenja vloži pri carinskem uradu, ki ni nadzorni urad, je treba navesti še nadzorni urad in njegov popolni naslov oz. šifro.

Polje 45 – Popravek

V to polje se vpišejo podatki o kakršnih koli popravkih, če deklaracije ne spremlja obrazec DV1. Zneski v tem polju so izraženi v valuti države članice, v kateri se izpolnjujejo uvozne formalnosti.

(Skladno s tabelo EUL-SI se to polje ne izpolnjuje.)

Polje 46 – Statistična vrednost

Vpiše se statistična vrednost v skladu z definicijo iz 9. člena uredbe Komisije (ES), št. 1917/2000, izražena v valuti države članice, v kateri so v skladu s predpisi Skupnosti opravljene uvozne formalnosti.

Polje 47 – Obračun dajatev

Vpiše se primerna osnova za obračun dajatev (vrednost, masa ali drugo). Kjer je potrebno, se z ustrezno šifro iz priloge 2 vpišejo naslednji podatki:

- vrsta dajatve (npr. uvozne dajatve, DDV);
- osnova za obračun dajatev;
- veljavna stopnja dajatve;
- plačljivi znesek dajatev;
- izbrani način plačila (NP).

Zneski v tem polju morajo biti izraženi v valuti države članice, v kateri so opravljene uvozne formalnosti.

Polje 48 – Odloženo plačilo

Kjer je potrebno, se vpišejo identifikacijski podatki zadevnega dovoljenja; odlog plačila velja za odlog plačila carinskih dajatev in ostalih dajatev, ki se pobirajo pri uvozu.

Primeri vpisa podatkov dovoljenja za odlog plačila dajatev (an17):

1. Običajen odlog plačila dajatev – **SI00600106OP00111**
Razlaga:
»SI006001« – šifra carinskega urada, ki je izdal dovoljenje za odlog plačila dajatev (an8)
»06« – leto izdaje dovoljenja (n2)
»OP« – oznaka dovoljenja za odlog plačila dajatev (a2)
»00111« – zaporedna številka dovoljenja (n5)
2. Odlog plačila dajatev v okviru dovoljenja za poenostavljen postopek z identifikacijsko oznako SI00001006HU00777 – **SI00001006OP00777**
Razlaga:
»SI000010« – šifra Generalnega carinskega urada, ki je izdal dovoljenje za odlog plačila dajatev v okviru dovoljenja za poenostavljen postopek (an8)
»06« – leto izdaje dovoljenja (n2)
»OP« – oznaka dovoljenja za odlog plačila dajatev (a2)
»00777« – zaporedna številka dovoljenja (n5)

Polje 49 – Oznaka skladišča

Z uporabo ustrezne šifre iz priloge 2 se vpišejo identifikacijski podatki skladišča.

Polje 54 – Kraj in datum, podpis in ime deklaranta ali njegovega zastopnika

V polje se vpišeta kraj in datum vložitve deklaracije.

Ob upoštevanju posebnih določb o uporabi računalniških sistemov mora biti na izvodu, ki ostane pri uradu uvoza, lastnoročni podpis in popolno ime zadevne osebe. Če je zadevna oseba pravna oseba, mora podpisnik poleg podpisa in popolnega imena navesti še svojo funkcijo (položaj).

III. DEL**OPOMBE V ZVEZI Z DOPOLNILNIMI OBRAZCI**

A. Dopolnilni obrazci se uporabijo le, če deklaracija zajema več kakor eno postavko (gl. polje 5). Predložijo se skupaj z obrazcem IM, EX, EU ali CO.

B. Navodila iz I. in II. dela te priloge veljajo tudi za dopolnilne obrazce.

Pri tem je treba opozoriti:

- v prvo podpolje polja 1 je treba vnesti simbole »IM/c«, »EX/c« ali »EU/c« (ali »CO/c«, kjer je to ustrezno). To polje se ne izpolni le v naslednjih primerih:
 - če se obrazec uporabi samo za skupnostni tranzit, saj se v tem primeru, odvisno od postopka skupnostnega tranzita, ki se uporabi za zadevno blago, v tretje podpolje polja 1 vnese »T1bis«, »T2bis«, »T2Fbis« ali »T2SMbis«;
 - če se obrazec uporabi samo za dokazilo o skupnostnem statusu blaga, saj se v tem primeru, odvisno od statusa zadevnega blaga, v tretje podpolje polja 1 vnese »T2Lbis«, »T2LFbis« ali »T2LSMbis«.
- v poljih 2 in 8 se lahko navedeta le ime in morebitna identifikacijska številka zadevne osebe;
- "seštevek« v polju 47 se nanaša na končni seštevek vseh postavk, ki jih zajemajo uporabljeni obrazci. Zato se uporabi le na zadnjem obrazcu IM/c, EX/c, EU/c ali CO/c, ki je priložen listini IM, EX, EU ali CO, zaradi prikaza skupnega zneska za plačilo po vrstah dajatev.

C. Pri uporabi dopolnilnih obrazcev je treba:

- prečrtati vsa neuporabljena polja 31 (Tovorki in opis blaga), da se tako preprečijo naknadni vpisi;
- v primeru, ko je v tretjem podpolju polja 1 oznaka T, prečrtati polja 32 (Zaporedna številka postavke), 33 (Tarifna oznaka), 35 (Bruto masa (v kg)), 38 (Neto masa (v kg)), 40 (Skupna deklaracija/predlistina) in 44 (Dodatne informacije/predložene listine/ potrdila in dovoljenja) prve postavke blaga na tranzitni deklaraciji. V prvo polje 31 (Tovorki in opis blaga) se ne vpišejo oznake, številke, število in vrste tovorkov ali opis blaga. V prvo polje 31 se navede število dopolnilnih obrazcev z oznako T1bis, T2bis oziroma T2Fbis.

PRILOGA 2**ŠIFRE, KI SE UPORABLJAJO PRI IZPOLNJEVANJU EUL⁽³⁾, ⁽⁴⁾****1. SPLOŠNE OPOMBE**

Če se tranzitne formalnosti opravijo z izmenjavo elektronskih sporočil, se uporabijo navodila iz te priloge in priloge 38 izvedbene uredbe, razen če prilogi 37a ali 37c izvedbene uredbe ne določata drugače.

V nekaterih primerih so podrobno določene zahteve glede vrste in dolžine podatkovnega vnosa (t. i. format polja).

Oznake za različne vrste podatkov so:

- a črkovni,
- n številčni,
- an črkovno-številčni.

Število za oznako pomeni dovoljeno dolžino podatkovnega vnosa. Dve piki pred navedbo dolžine pomenita, da dolžina podatkovnega vnosa ni natančno določena, vendar število znakov ne sme presegati navedenega števila.

2. ŠIFRE**Polje 1: Deklaracija***1. podpolje (a2)*

ŠIFRANT POLJA 1/1

S-1_(1/1)

EX	– za blagovno menjavo z državami in ozemlji zunaj carinskega območja Skupnosti, razen držav EFTA – za vnos blaga v carinski postopek iz stolpcev A in E tabele EUL-SI – za dodelitev blagu carinsko dovoljeno uporabo ali rabo iz stolpcev C in D tabele EUL-SI – za odpremo neskupnostnega blaga v okviru menjave med državami članicami
IM	– za blagovno menjavo z državami in ozemlji zunaj carinskega območja Skupnosti, razen držav EFTA – za vnos blaga v carinski postopek iz stolpcev H do K tabele EUL-SI – za vnos neskupnostnega blaga v carinski postopek v okviru menjave med državami članicami
EU	– v okviru blagovne menjave z državami EFTE – za vnos blaga v carinski postopek iz stolpcev A, E in H do K tabele EUL-SI – za dodelitev blagu carinsko dovoljeno uporabo ali rabo iz stolpcev C in D tabele EUL-SI
CO	– v zvezi s skupnostnim blagom, za katero v prehodnem obdobju po pristopu novih držav članic veljajo posebni ukrepi – za vnos predfinanciranega blaga v carinsko skladišče ali prosto cono – v zvezi s skupnostnim blagom v okviru blagovne menjave med deli carinskega območja Skupnosti, v katerih veljajo določbe direktive Sveta 77/388/EGS, in tistimi deli tega območja, v katerih se te določbe ne uporabljajo

2. podpolje (a1)

ŠIFRANT POLJA 1/2

S-2_(1/2)

A	za običajno deklaracijo (običajni postopek na podlagi člena 62 carinskega zakonika)
B	za nepopolno deklaracijo (poenostavljeni postopek po členu 76(1)(a) carinskega zakonika)
C	za poenostavljeno deklaracijo (poenostavljeni postopek po členu 76(1)(b) carinskega zakonika)
D	za vložitev običajne deklaracije (kakor je navedeno pod šifro A), preden deklarant lahko predloži blago
E	za vložitev nepopolne deklaracije (kakor je navedeno pod šifro B), preden deklarant lahko predloži blago
F	za vložitev poenostavljene deklaracije (kakor je navedeno pod šifro C), preden deklarant lahko predloži blago
X	za dopolnilno deklaracijo po poenostavljenem postopku, ki ga pokriva šifra B
Y	za dopolnilno deklaracijo po poenostavljenem postopku, ki ga pokriva šifra C
Z	za dopolnilno deklaracijo po poenostavljenem postopku po členu 76(1)(c) carinskega zakonika (vpis blaga v evidence)

Šifre D, E in F se lahko uporabijo le v okviru postopka na podlagi člena 201(2) izvedbene uredbe, če carinski organi odobrijo vložitev deklaracije, preden deklarant lahko predloži blago.

⁽³⁾ Uporaba izrazov izvoz, ponovni izvoz, uvoz in ponovni uvoz v tej prilogi zajema tudi odpremo, ponovno odpremo, vnos in ponovni vnos.

⁽⁴⁾ Izraz „EFTA“ se v tej prilogi ne nanaša le na države EFTA, ampak tudi na druge neskupnostne podpisnice konvencij o skupnem tranzitnem postopku in o poenostavitvi formalnosti v blagovni menjavi.

3. podpolje (an..5)

ŠIFRANT POLJA 1/3

S-3_(1/3)

T1	za blago, ki se prevaža v zunanjem skupnostnem tranzitnem postopku
T2	za blago, ki se prevaža v notranjem skupnostnem tranzitnem postopku skladno s členoma 163 ali 165 carinskega zakonika, razen v primerih, pri katerih se uporabi člen 340c(2) izvedbene uredbe
T2F	za blago, ki se prevaža v notranjem skupnostnem tranzitnem postopku skladno s členom 340c(1) izvedbene uredbe
T2SM	za blago, dano v notranji skupnostni tranzitni postopek zaradi uporabe člena 2 Sklepa 4/42 Odbora za sodelovanje med EGS in Republiko San Marino z dne 22. decembra 1992
T	za zbirne pošiljke na podlagi člena 351 izvedbene uredbe (v tem primeru se prazni prostor za črko T prečrta)
T2L	obrazec za dokazovanje skupnostnega statusa blaga
T2LF	obrazec za dokazovanje skupnostnega statusa blaga, ki se pošilja na del ali z dela carinskega območja Skupnosti, kjer se ne uporabljajo določbe direktive Sveta 77/388/EGS
T2LSM	obrazec za dokazovanje statusa blaga, namenjenega v San Marino, zaradi uporabe člena 2 Sklepa 4/92 Odbora za sodelovanje med EGS in Republiko San Marino z dne 22. decembra 1992

Polje 2: Pošiljatelj/izvoznik

Če se uporabijo identifikacijske številke, ima šifra naslednjo strukturo:

ob uvozu: šifra države (a2); šifra UN/EDIFACT 3055 (an..3); identifikacijska šifra izvoznika (an..13)

ob izvozu: šifra države (a2); identifikacijska šifra izvoznika (an..16).

Šifra države: Črkovne šifre za države in ozemlja temeljijo na veljavnih šifrah ISO alpha-2 (a2), če so združljive z zahtevami zakonodaje Skupnosti. Pravno podlago za te oznake daje Uredba Sveta (ES) št. 1172/95, z dne 22. maja 1995, o statistiki v zvezi s trgovanjem blaga, ki ga opravljajo Skupnost in njene države članice z državami nečlanici (UL L 118, 25. 5. 1995).

Komisija redno objavlja pravila, ki zagotavljajo posodobitev šifranta držav.

ŠIFRANT DRŽAV

S-4_(2)

(Uredba Komisije (ES) št. 750/2005 z dne 18. maja 2005 o nomenklaturi držav in ozemelj za statistiko zunanje trgovine Skupnosti in statistiko trgovine med državami članicami (UL L, št. 126, z dne 19. 5. 2005, str. 12))

Šifra države	Naziv države	Opomba
AD	Andora	
AE	Združeni Arabski Emirati	Abu Dhabi, Ajman, Dubaj, Fujairah, Ras al Khaimah, Sharjah in Umm al Qaiwain
AF	Afganistan	
AG	Antigva in Barbuda	
AI	Angvila	
AL	Albanija	
AM	Armenija	
AN	Nizozemski Antili	Bonaire, Curaçao, Saba, St Eustatius in južni del St Martina
AO	Angola	Vključno Cabinda
AQ	Antarktika	Ozemlje južno od 60° južne zemljepisne širine; ne vključuje Francoskega južnega ozemlja (TF), Bouvetovega otoka (BV), Južne Georgije in otokov Južni Sandwich (GS)
AR	Argentina	
AS	Ameriška Samoa	
AT	Avstrija	
AU	Avstralija	
AW	Aruba	
AZ	Azerbajdžan	
BA	Bosna in Hercegovina	
BB	Barbados	
BD	Bangladeš	
BE	Belgija	

Šifra države	Naziv države	Opomba
BF	Burkina Faso	
BG	Bolgarija	
BH	Bahrajn	
BI	Burundi	
BJ	Benin	
BM	Bermudi	
BN	Država Brunej	Pogosto imenovana Brunej
BO	Bolivija	
BR	Brazilijska	
BS	Bahami	
BT	Butan	
BV	Bouvetov otok	
BW	Bocvana	
BY	Belorusija	
BZ	Belize	
CA	Kanada	
CC	Kokosovi (ali Keeling) otoki	
CD	Kongo (Demokratska Republika)	Prej Zair
CF	Srednjeafriška Republika	
CG	Kongo	
CH	Švica	Vključno z nemškim ozemljem Büsingen in italijansko občino Campione d'Italia
CI	Slonokoščena obala	
CK	Cookovi otoki	
CL	Čile	
CM	Kamerun	
CN	Ljudska republika Kitajska	Pogosto imenovana Kitajska
CO	Kolumbija	
CR	Kostarika	
CU	Kuba	
CV	Zelenortski otoki	
CX	Božični otok	
CY	Ciper	
CZ	Češka Republika	
DE	Nemčija	Vključno z otokom Heligoland; brez ozemlja Büsingen
DJ	Džibuti	
DK	Danska	
DM	Dominika	
DO	Dominikanska Republika	
DZ	Alžirija	
EC	Ekvador	Vključno z otočjem Galapagos
EE	Estonija	
EG	Egipt	
ER	Eritreja	
ES	Španija	Vključno z Balearskimi otoki in Kanarskimi otoki; brez Ceute in Melille
ET	Etiopija	
FI	Finska	Vključno z otokom Aland
FJ	Fidži	
FK	Falklandski otoki (Malvinas)	
FM	Mikronezija (Federativne države)	Chuuk, Kosrae, Pohnpei in Yap
FO	Ferski otoki	

Šifra države	Naziv države	Opomba
FR	Francija	Vključno z Monakom in francoskimi čezmorskimi departmaji (Francoska Gvajana, Guadeloupe, Martinik in Réunion)
GA	Gabon	
GB	Združeno kraljestvo	Velika Britanija, Severna Irska, Kanalski otoki in otok Man
GD	Granada	Vključno z južnimi Grenadini
GE	Gruzija	
GH	Gana	
GI	Gibraltar	
GL	Grenlandija	
GM	Gambija	
GN	Gvineja	
GQ	Ekvatorialna Gvineja	
GR	Grčija	
GS	Južna Georgia in otoki Južni Sandwich	
GT	Gvatemala	
GU	Guam	
GW	Gvineja Bissau	
GY	Gvajana	
HK	Hongkong	Posebna administrativna regija Ljudske republike Kitajske Honkong
HM	Heardov otok in McDonaldovi otoki	
HN	Honduras	Vključno z otoki Swan
HR	Hrvaška	
HT	Haiti	
HU	Madžarska	
ID	Indonezija	
IE	Irska	
IL	Izrael	
IN	Indija	
IO	Britansko ozemlje Indijskega oceana	Otočje Chagos
IQ	Irak	
IR	Iran (Islamska Republika)	
IS	Islandija	
IT	Italija	Vključno z Livignom; brez občine Campione d'Italia
JM	Jamajka	
JO	Jordanija	
JP	Japonska	
KE	Kenija	
KG	Kirgizistan	
KH	Kambodža	
KI	Kiribati	
KM	Komori	Anjouan, Grande Comore in Moheli
KN	Saint Kitts in Nevis	
KP	Demokratska Ljudska Republika Koreja	Pogosto imenovana Severna Koreja
KR	Republika Koreja	
KW	Kuvajt	
KY	Kajmanski otoki	
KZ	Kazahstan	
LA	Laoška ljudska demokratična republika	Pogosto imenovana Laos
LB	Libanon	
LC	Saint Lucija	

Šifra države	Naziv države	Opomba
LI	Lihtenštajn	
LK	Šrilanka	
LR	Liberija	
LS	Lesoto	
LT	Litva	
LU	Luksemburg	
LV	Latvija	
LY	Libijska arabska džamahirija	Pogosto imenovana Libija
MA	Maroko	
MD	Republika Moldavija	Pogosto imenovana Moldavija
MG	Madagaskar	
MH	Marshallovi otoki	
MK	Nekdanja Jugoslovanska republika Makedonija	
ML	Mali	
MM	Mjanmar	Prej Burma
MN	Mongolija	
MO	Macao	Posebna upravna regija Ljudske republike Kitajske Macao
MP	Severni Marianski otoki	
MR	Mavretanija	
MS	Montserrat	
MT	Malta	Vključno z Gozom in Cominom
MU	Mauritius	Mauritius, otok Rodrigues, otoki Agalega in plitvina Cargados Carajos (Otočje Saint Brandon)
MV	Maldivi	
MW	Malavi	
MX	Mehika	
MY	Malezija	Polotok Malezija in Vzhodna Malezija (Labuan, Sabah in Sarawak)
MZ	Mozambik	
NA	Namibija	
NC	Nova Kaledonija	Vključno z otočjem Loyalty (Lifou, Mare in Ouvea)
NE	Niger	
NF	Norfolški otok	
NG	Nigerija	
NI	Nikaragva	Vključno z otočjem Corn
NL	Nizozemska	
NO	Norveška	Vključno z otočjem Svalbard in otokom Jan Mayen
NP	Nepal	
NR	Nauru	
NU	Niue	
NZ	Nova Zelandija	Brez Rossove kolonije (Antarktika)
OM	Oman	
PA	Panama	Vključno z nekdanjo cono prekopa
PE	Peru	
PF	Francoska Polinezija	Otoki Marquesas, otoki Society (vključno s Tahitijem), otoki Tuamotu, otoki Gambier in otočje Austral; tudi otok Cliperton
PG	Papua-Nova Gvineja	Vzhodni del Nove Gvineje; Bismarckovo otočje (vključno z Novo Britanijo, Novo Irsko, Lavongai (New Hanover) in otočjem Admiralty); Severni Salomonovi otoki (Bougainville in Buka); Otoki Trobriand, otok Woodlark; otočje d'Entrecasteaux in otočje Louisiade
PH	Filipini	
PK	Pakistan	
PL	Poljska	

Šifra države	Naziv države	Opomba
PM	Saint Pierre in Miquelon	
PN	Pitcairn	Vključno z otoki Ducie, Henderson in Oeno
PS	Zasedeno palestinsko ozemlje	Zahodni breg (vključno z Vzhodnim Jeruzalemom) in Gaza
PT	Portugalska	Vključno z Azori in Madeiro
PW	Palau	Različici: Belau, Palau
PY	Paragvaj	
QA	Katar	
RO	Romunija	
RU	Ruska Federacija	
RW	Ruanda	
SA	Saudova Arabija	
SB	Salomonovi otoki	
SC	Sejšeli	Otok Mahe, otok Praslin, La Digue, Fregate in Silhouette; otočje Amirantes (vključno z Desroches, Alphonse, Plate in Coëtivy); otočje Farquhar (vključno s Providence); otoki Aldabra in Cosmoledo
SD	Sudan	
SE	Švedska	
SG	Singapur	
SH	Saint Helena	Vključno z otokom Ascension in otoki Tristan da Cunha
SI	Slovenija	
SK	Slovaška	
SL	Sierra Leone	
SM	San Marino	
SN	Senegal	
SO	Somalija	
SR	Surinam	
ST	Sao Tome in Principe	
SV	Salvador	
SY	Sirska arabska republika	Pogosto imenovana Sirija
SZ	Svazi	
TC	Otoki Turks in Caicos	
TD	Čad	
TF	Francosko južno ozemlje	Vključno z otočjem Kerguelen, otokom Amsterdam, otokom Svetega Pavla, otočjem Crozet
TG	Togo	
TH	Tajska	
TJ	Tadžikistan	
TK	Tokelau	
TL	Timor-Leste	
TM	Turkmenistan	
TN	Tunizija	
TO	Tonga	
TR	Turčija	
TT	Trinidad in Tobago	
TV	Tuvalu	
TW	Tajvan	Ločeno carinsko območje Tajvan, Perghu, Kinmen in Matsu
TZ	Tanzanija (Združena Republika)	Tanganyika, otok Zanzibar in Pemba
UA	Ukrajina	
UG	Uganda	
UM	Zunanji otoki Združenih Držav	Vključno z otoki Baker, Howland, Jarvis, atolom Johnston, grebenom Kingman, otoki Midway, otokom Navassa, atolom Palmyra ter otokom Wake

Šifra države	Naziv države	Opomba
US	Združene države	Vključno s Portorikom
UY	Urugvaj	
UZ	Uzbekistan	
VA	Sveti sedež (Vatikan)	
VC	Saint Vincent in Grenadine	
VE	Venezuela	
VG	Deviški otoki (britanski)	
VI	Deviški otoki (ZD)	
VN	Vietnam	
VU	Vanuatu	
WF	Otoki Wallis in Futuna	Vključno z otokom Alofi
WS	Samoa	Prej Zahodna Samoa
XC	Ceuta	
XK	Kosovo	Kakor je opredeljeno z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999
XL	Melilla	Vključno s Penon de Velez de la Gomera, Penon de Alhucemas in otoki Chafarinas
XM	Črna gora	
XS	Srbija	
YE	Jemen	Prej Severni Jemen in Južni Jemen
YT	Mayotte	Grande-Terre in Pamandzi
ZA	Južna Afrika	
ZM	Zambija	
ZW	Zimbabve	
RAZNO		
EU	Evropska skupnost	Oznaka, rezervirana za določitev porekla blaga v okviru trgovine z državami nečlanicami, skladno s pogoji, predpisanimi z ustreznimi določbami Skupnosti. Oznaka se ne uporablja za statistične namene.
QQ	Zaloge in oskrba	Neobvezna rubrika
ali		
QR	Zaloge in oskrba v okviru trgovine znotraj Skupnosti	Neobvezna rubrika
QS	Zaloge in oskrba v okviru trgovine z državami nečlanicami	Neobvezna rubrika
QU	Države in ozemlja, ki niso navedena	Neobvezna rubrika
ali		
QV	Države in ozemlja, ki niso navedena v okviru trgovine znotraj Skupnosti	Neobvezna rubrika
QW	Države in ozemlja, ki niso navedena v okviru trgovine z državami nečlanicami	Neobvezna rubrika
QX	Države in ozemlja, ki niso navedena iz komercialnih ali vojaških razlogov	Neobvezna rubrika
ali		
QY	Države in ozemlja, ki niso navedena iz komercialnih ali vojaških razlogov v okviru trgovine znotraj Skupnosti	Neobvezna rubrika
QZ	Države in ozemlja, ki niso navedena iz komercialnih ali vojaških razlogov v okviru trgovine z državami nečlanicami	Neobvezna rubrika

Šifra UN/EDIFACT 3055: Glede na označevanje podjetij v tretjih državah, navedenih v poljih 2 in 8, države članice uporabljajo seznam, ki ga izdaja in dopolnjuje agencija ali druga institucija, ki določa oznake zainteresiranih strank. Izbrana agencija bo na seznamu agencij, ki ga izda OZN pod naslovom UN/EDIFACT 3055 (Elektronska izmenjava podatkov za administracijo, trgovino in promet), ki zajema agencije, odgovorne za take sezname gospodarskih subjektov.

Primer: JP1511234567890 za japonskega izvoznika (šifra države: JP), katerega identifikacijska številka pri japonski carini (šifra agencije 151 iz šifranta UN/EDIFACT, podatkovni element 3055) je 1234567890.

Za identifikacijsko številko osebe, registrirane v registru davčnih zavezancev Republike Slovenije, se ob izvozu uporabi njegova davčna številka iz tega registra s predpono SI.

NACIONALNI ŠIFRANT ZA DOLOČENE SKUPINE OSEB

NS-5_(2)

SI06000037	tuja diplomatska predstavništva
SI06000045	fizične osebe, ki niso državljani Republike Slovenije
SI05980003	druge osebe, ki nimajo slovenske davčne številke

Polje 8: Prejemnik

Če se uporabijo identifikacijske številke, ima šifra naslednjo strukturo:

ob uvozu: šifra države (a2); identifikacijska šifra prejemnika (an..16)

ob izvozu: šifra države (a2); šifra UN/EDIFACT 3055 (an..3); identifikacijska šifra uvoznika (an..13).

Uporabijo se šifre držav iz polja 2.

Za identifikacijsko številko osebe, registrirane v registru davčnih zavezancev Republike Slovenije, se ob uvozu uporabi njegova davčna številka iz tega registra s predpono SI.

Za določene skupine oseb se uporabi šifrant iz polja 2.

Polje 14: Deklarant/zastopnik

(a) Pred popolno ime in naslov se vpiše ena od naslednjih šifer (n1) za označbo deklaranta ali vrste zastopanja:

ŠIFRANT DEKLARANT/VRSTE ZASTOPANJA

S-6_(14)

1	deklarant
2	zastopnik (neposredno zastopanje v smislu prve alinee člena 5(2) carinskega zakonika)
3	zastopnik (posredno zastopanje v smislu druge alinee člena 5(2) carinskega zakonika)

Če se ta podatkovni element natisne na papirni dokument, se natisne v oglate oklepaje (npr. [1], [2] ali [3]).

(b) Če se uporabijo identifikacijske številke, ima šifra naslednjo strukturo:
šifra države (a2); identifikacijska številka deklaranta/zastopnika (an..16).

Uporabijo se šifre držav iz polja 2.

Za identifikacijsko številko deklaranta/zastopnika, registriranega v registru davčnih zavezancev Republike Slovenije, se uporabi njegova davčna številka iz tega registra s predpono SI.

Za določene skupine oseb se uporabi šifrant iz polja 2.

Polje 15a: Šifra države odpreme/izvoza

Uporabijo se šifre držav iz polja 2.

Polje 17a: Šifra namembne države

Uporabijo se šifre držav iz polja 2.

Polje 18: Država prevoznega sredstva ob odhodu

Uporabijo se šifre držav iz polja 2.

Polje 19: Zabojujnik (Zab.)

Ustrezne šifre (n1) so:

ŠIFRANT ZA ZABOJNIKE

S-7_(19)

0	blago se ne prevaža v zabojujnikih
1	blago se prevaža v zabojujnikih

Polje 20: Dobavni pogoji

Šifre in navedbe, ki se vpišejo v prvi dve podpolji tega polja so:

ŠIFRANT DOBAVNIH POGOJEV

S-8_(20)

Prvo podpolje	Pomen	Drugo podpolje
Šifra INCOTERM	Incoterms ICC/ECE	Natančna lokacija
EXW	franko tovarna	kraj
FCA	franko prevoznik	kraj
FAS	franko ob ladijski bok	pristanišče odpreme
FOB	franko na ladijski krov	pristanišče odpreme
CFR	stroški in prevoznina	namembno pristanišče
CIF	stroški, zavarovanje in prevoznina	namembno pristanišče
CPT	prevoz plačan do	namembni kraj
CIP	prevoz in zavarovanje plačana do	namembni kraj
DAF	dobavljeno na meji	kraj
DES	dobavljeno na ladji	namembno pristanišče
DEQ	dobavljeno na obali	namembno pristanišče
DDU	dobavljeno, dajatve niso plačane	namembni kraj
DDP	dobavljeno, dajatve plačane	namembni kraj
XXX	drugi dobavni pogoji	opis dobavnih pogojev po pogodbi

V tretje podpolje tega polja se vpiše ena izmed šifer lege kraja:

ŠIFRANT LEGE KRAJA

S-9_(20)

1	če kraj leži na ozemlju zadevne države članice
2	če kraj leži na ozemlju druge države članice
3	drugo (kraj leži zunaj Skupnosti)

Polje 21: Država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje

Uporabijo se šifre držav iz polja 2.

Polje 22: Valuta računa

Valuta računa se vpiše v obliki ISO alpha-3 šifre valute (šifre ISO 4217 za označevanje valut in denarnih enot).

ŠIFRANT VALUT

S-10_(22)

Šifra	Valuta	Država
AED	dirham Združenih arabskih emiratov	Združeni arabski emirati
AFN	afgan	Afganistan
ALL	lek	Albanija
AMD	armenski dram	Armenija
ANG	nizozemsko-antilski gulden	Nizozemski Antili
AOA	kvanza	Angola
ARS	argentinski peso	Argentina
AUD	avstralski dolar	Avstralija, Božični otok, Heardov otok in McDonalddovi otoki, Kiribati, Kokosovi (Keeling) otoki, Nauru, Norfolški otok, Tuvalu
AWG	arubski gulden	Aruba
AYM	azerbajdžanski manat	Azerbajdžan
BAM	konvertibilna marka	Bosna in Hercegovina
BBD	barbadoški dolar	Barbados
BDT	taka	Bangladeš
BGN	bolgarski lev	Bolgarija
BHD	bahrajnski dinar	Bahrajn

Šifra	Valuta	Država
BIF	burundski frank	Burundi
BMD	bermudski dolar	Bermudi
BND	brunejski dolar	Brunei
BOB	boliviano	Bolivija
BRL	brazilski real	Brazilija
BSD	bahamski dolar	Bahami
BTN	ngultrum	Butan
BWP	pula	Bocvana
BYR	beloruski rubelj	Belorusija
BZD	belizejski dolar	Belize
CAD	kanadski dolar	Kanada
CDF	kongoški frank	Kongo, Demokratična republika
CHF	švicarski frank	Švica, Lihtenštajn
CLP	čilski peso	Čile
CNY	juan renmimbi	Kitajska
COP	kolumbijski peso	Kolumbija
CRC	kostariški kolon	Kostarika
CSD	srbski dinar	Srbija in Črna Gora
CUP	kubanski peso	Kuba
CVE	kapverdski eskudo	Zelenortski otoki
CYP	ciprski funt	Ciper
CZK	češka krona	Češka republika
DJF	džibutski frank	Džibuti
DKK	danska krona	Danska, Ferski otoki, Grenlandija
DOP	dominikanski peso	Dominikanska republika
DZD	alžirski dinar	Alžirija
EEK	estonska krona	Estonija
EGP	egiptovski funt	Egipt
ERN	nakfa	Eritreja
ETB	etiopski bir	Etiopija
EUR	evro	Andora, Avstrija, Belgija, Finska, Francija, Francoska Gvajana, Francosko južno ozemlje, Grčija, Guadeloupe, Irska, Italija, Luksemburg, Martinik, Monako, Nemčija, Nizozemska, Portugalska, Reunion, San Marino, Srbija in Črna Gora, Saint Pierre in Miquelon, Sveti sedež (Vatikanska mestna država), Španija
FJD	fidžijski dolar	Fidži
FKP	falklandski funt	Falklandski otoki (Malvini)
GBP	angleški funt	Združeno kraljestvo (Velika Britanija)
GEL	lari	Gruzija
GHC	cedi	Gana
GIP	gibraltarski funt	Gibraltar
GMD	dalasi	Gambija
GNF	gvinejski frank	Gvineja
GTQ	kvecal	Gvatemala
GWP	gvinejsko bisaoski peso	Gvineja Bissau
GYD	gvajanski dolar	Gvajana
HKD	hongkonški dolar	Hongkong
HNL	lempira	Honduras
HRK	hrvaška kuna	Hrvaška
HTG	gurd	Haiti
HUF	forint	Madžarska
IDR	rupija	Indonezija
ILS	novi izraelski šekel	Izrael
INR	indijska rupija	Indija, Butan

Šifra	Valuta	Država
IQD	iraški dinar	Irak
IRR	iranski rial	Iran (Islamska republika)
ISK	islandska krona	Islandija
JMD	jamajski dolar	Jamajka
JOD	jordanski dinar	Jordan
JPY	jen	Japonska
KES	kenijski šiling	Kenija
KGS	som	Kirgizistan
KHR	riel	Kambodža
KMF	komorski frank	Komori
KPW	severnokorejski von	Koreja, Demokratična ljudska republika
KRW	von	Koreja, Republika
KWD	kuvajtski dinar	Kuvajt
KYD	kajmanski dolar	Kajmanski otoki
KZT	tenge	Kazahstan
LAK	kip	Laos
LBP	libanonski funt	Libanon
LKR	šrilanška rupija	Šrilanka
LRD	liberijski dolar	Liberija
LSL	loti	Lesoto
LTL	litvanski litas	Litva
LVL	latvijski lats	Latvija
LYD	libijski dinar	Libijska arabska džamahirija
MAD	maroški dirham	Maroko, Zahodna Sahara
MDL	moldavijski lev	Moldavija, Republika
MGA	malgaški ariari	Madagaskar
MKD	denar	Makedonija, Nekdanja jugoslovanska republika
MMK	kjat	Mjanmar
MNT	tugrik	Mongolija
MOP	pataka	Macao
MRO	uguija	Mavretanija
MTL	malteška lira	Malta
MUR	mavricijska rupija	Mauritius
MVR	rufija	Maldivski otoki
MWK	malavijska kvača	Malavi
MXN	mehiški peso	Mehika
MYR	malezijski ringit	Malezija
MZM	metikal	Mozambik
NAD	namibijski dolar	Namibija
NGN	naira	Nigerija
NIO	zlata kordova	Nikaragva
NOK	norveška krona	Norveška, Bouvetov otok, Svalbard in Jan Mayen
NPR	nepalska rupija	Nepal
NZD	novozelandski dolar	Nova Zelandija, Niue, Cookovi otoki, Pitcairn, Tokelau
OMR	omanski rial	Oman
PAB	balboa	Panama
PEN	novi sol	Peru
PGK	kina	Papua - Nova Gvineja
PHP	filipinski peso	Filipini
PKR	pakistanska rupija	Pakistan
PLN	zlot	Poljska
PYG	gvarani	Paragvaj
QAR	katarski rial	Katar
RON	novi lev	Romunija

Šifra	Valuta	Država
RUB	ruski rubelj	Ruska federacija
RWF	ruandski frank	Ruanda
SAR	savdski rial	Saudova Arabija
SBD	solomonski dolar	Salomonovi otoki
SCR	sejšelska rupija	Sejšeli
SDD	sudanski dinar	Sudan
SEK	švedska krona	Švedska
SGD	singapurski dolar	Singapur
SHP	funt Svete Helene	Saint Helena
SIT	tolar	Slovenija
SKK	slovaška krona	Slovaška
SLL	leone	Sierra Leone
SOS	somalski šiling	Somalija
SRD	surinamski dolar	Surinam
STD	dobra	Sao Tome in Principe
SVC	salvadorski kolon	Salvador
SYP	sirski funt	Sirska arabska republika
SZL	lilangeni	Svazi
THB	bat	Tajska
TJS	somoni	Tadžikistan
TMM	manat	Turkmenistan
TND	tunizijski dinar	Tunizija
TOP	paanga	Tonga
TRY	nova turška lira	Turčija
TTD	dolar Trinidada in Tobaga	Trinidad in Tobago
TWD	novi tajvanski dolar	Tajvan, Provinca Kitajske
TZS	tanzanijski šiling	Tanzanija, Združena republika
UAH	hryvnia	Ukrajina
UGX	ugandski šiling	Uganda
USD	ameriški dolar	Združene države Amerike, Ameriška Samoa, Britansko ozemlje Indijskega oceana, Deviški otoki (ZDA), Deviški otoki (britanski), Ekvador, Guam, Haiti, Marshallovi otoki, Mikronezija (federativne države), Palau, Panama, Portoriko, Salvador, Severni Marianski otoki, Timor-Leste, Turks in Caicos
UYU	urugvajski peso	Urugvaj
UZS	uzbekistanski sum	Uzbekistan
VEB	bolivar	Venezuela
VND	dong	Vietnam
VUV	vatu	Vanuatu
WST	tala	Samoa
XAF	CFA-frank BEAC	Čad, Ekvatorialna Gvineja, Gabon, Kamerun, Kongo, Srednjeafriška republika
XCD	vzhodnokaribski dolar	Angvila, Antigva in Barbuda, Dominika, Grenada, Montserrat, Saint Kitts in Nevis, Saint Lucija, Saint Vincent in Grenadine
XOF	CFA-frank BCEAO	Benin, Burkina Faso, Gvineja Bissau, Mali, Niger, Senegal, Slonokoščena obala, Togo
XPF	CFP-frank	Francoska Polinezija, Nova Kaledonija
YER	jemenski rial	Jemen
ZAR	rand	Južna Afrika, Lesoto, Namibija
ZMK	kvača	Zambija
ZWD	zimbabvejski dolar	Zimbabve

Polje 24: Vrsta posla

V prvo podpolje tega polja se vpiše enomestna šifra iz stolpca A tabele iz člena 13(2) uredbe Komisije (ES), št. 1917/2000, v drugo podpolje pa enomestna šifra iz stolpca B.

ŠIFRANT VRSTE POSLOV

S-11_(24)

Stolpec A	Stolpec B
1 Posli, ki vključujejo dejanski ali nameravani prenos lastništva za nadomestilo (finančno ali drugo) (razen poslov, ki so navedeni pod šiframi 2, 7, 8) (a) (b) (c)	1 Neposredni nakup/prodaja (b) 2 Dobava za prodajo po ogledu ali po preizkusu, za konsignacijo ali s posredovanjem komisionarja 3 Barterski posli (nadomestilo v naravi) 4 Osební nakupi potnikov 5 Finančni lizing (nakup s pridržanim lastništvom) (c)
2 Vračilo blaga po evidentiranju prvotnega posla pod šifro 1 (d); brezplačna zamenjava blaga oz. nadomestilo za blago (d)	1 Vračilo blaga 2 Zamenjava oz. nadomestilo za vrnjeno blago 3 Zamenjava oz. nadomestilo za blago, ki ni bilo vrnjeno (npr. zaradi garancije)
3 Posli, ki niso začasnega značaja in pri katerih gre za prenos lastništva, vendar brez nadomestila (finančnega ali drugačnega)	1 Blago, dobavljeno po programih pomoči, ki jih v celoti ali delno financira Evropska Skupnost 2 Druge splošne dobave iz naslova vladne pomoči 3 Druge dobave pomoči (s strani posameznikov, nevladnih organizacij) 4 Drugo
4 Operacije s predvidenim oplemenitenjem na podlagi pogodbe (e) (razen tistih, ki so navedene pod šifro 7)	1 Oplemenitenje (h) 2 Popravilo in vzdrževanje proti plačilu (h) 3 Brezplačno popravilo in vzdrževanje (h)
5 Operacije, ki sledijo oplemenitenju na podlagi pogodbe (e) (razen tistih, ki so navedene pod šifro 7)	1 Oplemenitenje (h) 2 Popravilo in vzdrževanje proti plačilu (h) 3 Brezplačno popravilo in vzdrževanje (i)
6 Posamezni posli, ki so jim dodeljene šifre za nacionalne namene (f)	1 Najem, posoja, poslovni lizing (h) 2 Druge začasne uporabe (h)
7 Operacije v okviru skupnih obrambnih projektov ali drugih skupnih medvladnih proizvodnih programov (npr. Airbus)	
8 Dobava gradbenega materiala in opreme za dela v okviru splošne pogodbe o gradnji ali projektiranju (g)	
9 Drugi posli	

Opombe:

(a) Ta točka zajema večino izvoznih in uvoznih poslov, tj. poslov, pri katerih:

- se lastništvo prenese z rezidenta na nerezidenta;
- je ali bo opravljeno plačilo ali nadomestilo v naravi.

Opozoriti je treba, da to velja tudi za blago, ki si ga pošiljajo enote istega podjetja ali iste skupine podjetij, in za blago, poslano iz centralnih skladišč za distribucijo ali v taka skladišča, razen če se v zvezi s temi posli ne opravi nobeno plačilo ali drugo nadomestilo (v tem primeru so taki posli navedeni pod šifro 3 stolpca A).

(b) Vključno z rezervnimi deli in drugimi nadomestnimi dobavami proti plačilu.

(c) Vključno s finančnim lizingom: obroki za lizing se izračunajo tako, da zajamejo vso ali skoraj vso vrednost blaga. Koristi in tveganja lastništva se ob sklenitvi pogodbe prenesejo na lizingojemalca. Po zaključku pogodbe postane lizingojemalec zakoniti lastnik blaga.

(d) Vračilo in zamenjane oz. nadomestne pošiljke blaga, ki so bile prvotno zavedene pod šiframi 3 do 9 stolpca A, je treba navesti pod ustrezne šifre.

(e) Oplemenitenje zajema operacije (preoblikovanje, konstrukcijo, sestavljanje, izboljšavo, prenavo...) z namenom izdelave novega ali bistveno izboljšanega artikla. To ne vključuje nujno spremembe uvrstitve izdelka. Dejavnosti oplemenitenja za račun izvajalca oplemenitenja ne sodijo pod to šifro in jih je treba evidentirati pod šifro 1 stolpca A.

Blago za oplemenitenje ali po oplemenitju mora biti registrirano kot uvoz oziroma izvoz.

Pod uvoz oziroma izvoz pa se ne sme evidentirati popravilo. Popravilo ima za posledico obnovo blaga glede na njegovo prvotno funkcijo ali stanje. Namen popravila je enostavno ohranjanje blaga v dobrem stanju; to lahko vključuje nekatere strukturne spremembe ali izboljšave, ki pa na noben način ne spreminjajo narave blaga.

Blago za popravilo ali po popravilu se izključi iz zunanjetrgovinske statistike skladno s prilogo I uredbe Komisije (ES), št. 1917/2000.

(f) Posli pod to šifro so npr.: posli, ki ne vključujejo prenosa lastništva – npr. popravilo, najem, posoja, poslovni lizing in drugečasne rabe, razen oplemenitenja na podlagi pogodbe (dobava ali vračilo). Posli pod to šifro se ne sporočajo Komisiji.

(g) Posli, navedeni pod šifro 8 stolpca A, zajemajo blago, ki ni ločeno fakturirano, ampak se zanj izda en sam račun, ki pokriva celotno skupno vrednost. V nasprotnem primeru je treba posle navesti pod šifro 1 stolpca A.

(h) Šifre za nacionalne namene, pri čemer se Komisiji pošljejo samo šifre iz stolpca A.

Polje 25: Vrsta prevoza na meji

ŠIFRANT VRSTE PREVOZA

S-12_(25)

Šifra (n1)	Opis
1	prevoz po morju
2	železniški prevoz
3	cestni prevoz
4	zračni prevoz
5	poštna pošiljka
7	transportne napeljave
8	prevoz po notranjih vodnih poteh
9	lastni pogon

Polje 26: Vrsta prevoza v notranjosti

Uporabijo se šifre za polje 25.

Polje 29: Urad izstopa/vstopa

Uporabijo se šifre (an8) z naslednjo strukturo:

- prva dva znaka (a2) določata državo z uporabo šifer držav iz polja 2,
- naslednjih šest znakov (an6) označuje zadevni urad v tej državi.

Šifrant slovenskih carinskih organov je objavljen na koncu te priloge, podatki o carinskih organih v drugih državah članicah pa so dosegljivi na spletni strani:

http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/sl/csrdhome.htm.

Polje 31: Tovorki in opis blaga; Oznake in številke – Številke zabojnikov – Število in vrsta

Za vrsto tovorov se uporabijo naslednje šifre (Priporočilo UN/ECE št. 21/REV. 4, maj 2002):

ŠIFRANT VRST TOVORKOV

S-14_(31)

Opis	Šifra
Aerosol	AE
Ampula, nezaščiten	AM
Ampula, zaščiten	AP

Opis	Šifra
Bala (30 jardov)	BT
Bala, nestisnjena	BN
Bala, stisnjena	BL
Balon (velika trebušasta steklenica), nezaščiten	BF
Balon (velika trebušasta steklenica), zaščiten	BP
Balon, steklen, pletenka, nezaščiten	CO
Balon, steklen, pletenka, zaščiten	CP
Boben	DR
Boben, aluminijast	1B
Boben, aluminijast, s snemljivim pokrovom	QD
Boben, aluminijast, z nesnemljivim pokrovom	QC
Boben, iz vezanega lesa	1D
Boben, jeklen	1A
Boben, jeklen, s snemljivim pokrovom	QB
Boben, jeklen, z nesnemljivim pokrovom	QA
Boben, lesen	1W
Boben, plastičen	IH
Boben, plastičen, s snemljivim pokrovom	QG
Boben, plastičen, z nesnemljivim pokrovom	QF
Boben, vlaknen	1G
Boben, železen	DI
Brez kletke	UC
Bruna (tramovi), v povezu	GZ
Bruno (tram)	GI
Cev	TU
Cev, s šobo	TV
Cev, zložljiva	TD
Cevi, v povezu	TZ
Cevka	PI
Cevke, v povezu	PV
Cisterna, pravokotna	TK
Cisterna, valjasta	TY
Čutara	FL
Deska	PN
Deske, v povezu	PZ
Embalaža	PK
Embalaža, cevasta	IF
Embalaža, kartonasta, z odprtinami za nošenje steklenic	IK
Embalaža, razstavna, kartonasta	IB
Embalaža, razstavna, kovinska	ID
Embalaža, razstavna, lesena	IA
Embalaža, razstavna, plastična	IC
Embalaža, s plastičnim okencem	IE
Embalaža, zavito v papir	IG
Hlod	LG
Hlodi, v povezu	LZ
Ingot	IN
Ingoti, v povezu	IZ
Jeklenka, plinska	GB
Kad (čeber)	TB
Kad (čeber), s pokrovom	TL
Kangla, za mleko	CC
Kapsula	AV
Karton (škatla iz lepenke)	CT

Opis	Šifra
Kaseta (blagajna)	CF
Kaseta (za film)	CQ
Kletka	CG
Kletka, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP)	DG
Kletka, za primer prevračanja	CW
Kolut (obroč)	RG
Korito	BI
Košara	BK
Košara (vrša)	CE
Košara, s pokrovom	HR
Košara, z ročajem, kartonasta	HC
Košara, z ročajem, lesena	HB
Košara, z ročajem, plastična	HA
Košarica, za sadje	PJ
Kotel (velik sod)	VA
Kovček (skrinja), mornariški	SE
Kovček, potovalni	TR
Kovček, ročni	SU
Kovček, vojaški	FO
Kozarec	JR
Krčljiva toplotna folija	SW
Krsta	CJ
List	ST
List, iz kartona	CM
List, zaviti v plastiko	SP
Listi, v povezu	SZ
Lonec	PT
Mreža	NT
Mreža, cevasta, plastična	NU
Mreža, cevasta, tekstilna	NV
Mreža, za sadje	RT
Navoj	CL
Nepakirano ali razpakirano	NE
Nepakirano ali razpakirano, ena enota	NF
Nepakirano ali razpakirano, več enot	NG
Ni na voljo	NA
Okvir	FR
Ovoj	SY
Ovojnica	EN
Ovojnica, jeklena	SV
Paket	PC
Paleta	PX
Paleta, 100 x 110 cm	AH
Paleta, modularna, z nastavki 80 x 100 cm	PD
Paleta, modularna, z nastavki 80 x 120 cm	PE
Paleta, modularna, z nastavki 80 x 60 cm	AF
Paleta, zabojna	PB
Paleta, zavita v krčljivo toplotno folijo	AG
Palica	BR
Palica (drog)	RD
Palice (drogovi), v povezu	RZ
Palice, v povezu	BZ
Papir, vmesni	SL
Pladenj	PU

Opis	Šifra
Pladenj, dvoplasten, brez pokrova, kartonast	DY
Pladenj, dvoplasten, brez pokrova, lesen	DX
Pladenj, dvoplasten, brez pokrova, plastičen	DW
Pladenj, enoplasten, brez pokrova, kartonast	DV
Pladenj, enoplasten, brez pokrova, lesen	DT
Pladenj, enoplasten, brez pokrova, plastičen	DS
Pladenj, enoplasten, brez pokrova, polistirenski	DU
Pločevina	SM
Pločevinka	TN
Plošča	BD
Plošča, kovinska/steklena	PG
Plošče, kovinske/steklene, v povezu	PY
Plošče, v povezu	BY
Pokrov (prevleka)	CV
Ponjava	CZ
Posoda (običajno kovinska), pravokotna	CA
Posoda (običajno kovinska), valjasta	CX
Posoda (običajno kovinska), z ročajem in dulcem	CD
Posoda, kovinska	MR
Posoda, lesena	AD
Posoda, papirnata	AC
Posoda, plastična	PR
Posoda, steklena	GR
Posoda, vlaknena	AB
Posoda, za živila	FT
Posoda, zavita v plastiko	MW
Razdelilnik (doza)	DN
Razpršilo	AT
Razsuto, plin (pri 1031 mbar in 15 °C)	VG
Razsuto, tekočina	VL
Razsuto, trdna snov, drobni delci (,prah‘)	VY
Razsuto, trdna snov, večji delci (,grude‘)	VO
Razsuto, trdna snov, zrnati delci (,zrna‘)	VR
Razsuto, utekočinjeni plin (pri neobičajni temperaturi/tlaku)	VQ
Ročka, jeklena	3A
Ročka, jeklena, s snemljivim pokrovom	QL
Ročka, jeklena, z nesnemljivim pokrovom	QK
Ročka, plastična	3H
Ročka, plastična, s snemljivim pokrovom	QN
Ročka, plastična, z nesnemljivim pokrovom	QM
Ročka, pravokotna	JC
Ročka, valjasta	JY
Sani	SI
Sestavljena embalaža, plastična posoda	6H
Sestavljena embalaža, plastična posoda v aluminijastem bobnu	YC
Sestavljena embalaža, plastična posoda v aluminijastem zaboju	YD
Sestavljena embalaža, plastična posoda v bobnu iz vezanega lesa	YG
Sestavljena embalaža, plastična posoda v jeklenem bobnu	YA
Sestavljena embalaža, plastična posoda v jekleni letveni škatli	YB
Sestavljena embalaža, plastična posoda v leseni škatli	YF
Sestavljena embalaža, plastična posoda v plastičnem bobnu	YL
Sestavljena embalaža, plastična posoda v škatli iz vezanega lesa	YH
Sestavljena embalaža, plastična posoda v škatli iz vlaknenih plošč	YK
Sestavljena embalaža, plastična posoda v trdni plastični škatli	YM

Opis	Šifra
Sestavljena embalaža, plastična posoda v vlaknenem bobnu	YJ
Sestavljena embalaža, steklena posoda	6P
Sestavljena embalaža, steklena posoda v aluminijastem bobnu	YQ
Sestavljena embalaža, steklena posoda v aluminijastem zaboju	YR
Sestavljena embalaža, steklena posoda v bobnu iz vezanega lesa	YT
Sestavljena embalaža, steklena posoda v jeklenem bobnu	YN
Sestavljena embalaža, steklena posoda v jekleni letveni škatli	YP
Sestavljena embalaža, steklena posoda v leseni škatli	YS
Sestavljena embalaža, steklena posoda v pleteni košari s pokrovom	YV
Sestavljena embalaža, steklena posoda v raztegljivem plastičnem pakiranju	YY
Sestavljena embalaža, steklena posoda v škatli iz vlaknenih plošč	YX
Sestavljena embalaža, steklena posoda v trdnem plastičnem pakiranju	YZ
Sestavljena embalaža, steklena posoda v vlaknenem bobnu	YW
Set	SX
Skleda	BM
Skodelica	CU
Skrinja	CH
Snop	TS
Sod	CK
Sod (147 l)	BA
Sod (190 l)	TI
Sod (238 l ali 286 l)	HG
Sod (490,96 l)	BU
Sod, lesen	2C
Sod, lesen, s čepom	QH
Sod, lesen, s snemljivim pokrovom	QJ
Sod, velik (1144,98 l)	TO
Sodček, za maslo ali mast (okrog 40 l)	FI
Sodček, za žeblje (45,36 kg)	KG
Steklenica, nezaščiten, trebušasta	BS
Steklenica, nezaščiten, valjasta	BO
Steklenica, pletenka	WB
Steklenica, pletenka, velika, nezaščiten	DJ
Steklenica, pletenka, velika, zaščiten	DP
Steklenica, zaščiten, trebušasta	BV
Steklenica, zaščiten, valjasta	BQ
Steklenička, za zdravila	VI
Stojalo	RK
Stojalo, za obleke	RJ
Stožec, kornet	AJ
Sveženj	BE
Škatla	BX
Škatla, aluminijasta	4B
Škatla, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP), Eurobox	DH
Škatla, iz naravnega lesa	4C
Škatla, iz predelanega lesa	4F
Škatla, iz vezanega lesa	4D
Škatla, iz vlaknenih plošč	4G
Škatla, jeklena	4A
Škatla, lesena, iz naravnega lesa, navadna	QP
Škatla, lesena, iz naravnega lesa, s stenami, ki preprečujejo presejanje	QQ
Škatla, plastična	4H
Škatla, plastična, raztegljiva	QR
Škatla, plastična, trdna	QS

Opis	Šifra
Škatla, pločevinasta	CI
Škatla, s pokrovom na pregib	AI
Škatla, za tekočine	BW
Škatlica, za vžigalice	MX
Šop	BH
Tram	SB
Tuljava, motek, vretence	RL
Tuljava, motek, vretence	SO
Tuljava, valjec, motek, vretence, zvitek	BB
Vakuumsko pakirano	VP
Valj	CY
Vedro (čeber)	PL
Vedro (škaf)	BJ
Velika količina, kup	LT
Vrč (bokal)	JG
Vrč, lončen	PH
Vreča	BG
Vreča, iz jute	JT
Vreča, iz plastičnega sloja	XD
Vreča, iz rogoza	MT
Vreča, iz tkanih plastičnih niti	5H
Vreča, iz tkanih plastičnih niti, brez notranje prevleke/podloge	XA
Vreča, iz tkanih plastičnih niti, vodotesna	XC
Vreča, iz tkanih plastičnih niti, zaščiteni proti presejanju	XB
Vreča, papirnata	5M
Vreča, papirnata, večslojna	XJ
Vreča, papirnata, večslojna, vodotesna	XK
Vreča, plastična	EC
Vreča, prožna embalaža	FX
Vreča, tekstilna	5L
Vreča, tekstilna, brez notranje prevleke/podloge	XF
Vreča, tekstilna, vodotesna	XH
Vreča, tekstilna, zaščiteni proti presejanju	XG
Vreča, večdelna	MB
Vreča, večja	ZB
Vreča, večja, za razsuti tovor	43
Vreča, velika	SA
Vreča, velika, večslojna	MS
Vrečica	SH
Vrečka (mošnja)	PO
Vretno	SD
Vzajemno opredeljeno	ZZ
Zaboj	CS
Zaboj, iz letev	SK
Zaboj, izotermičen	EI
Zaboj, jeklen	SS
Zaboj, lesen, za nalaganje (,liftvan‘)	LV
Zaboj, s paletno podlago	ED
Zaboj, s paletno podlago, kartonast	EF
Zaboj, s paletno podlago, kovinski	EH
Zaboj, s paletno podlago, lesen	EE
Zaboj, s paletno podlago, plastičen	EG
Zaboj, večdelni (predalnik)	NS
Zaboj, za čaj	TC

Opis	Šifra
Zaboj, za prevoz s kombijem (,vanpack‘)	VK
Zaboj, za živali	PF
Zabojček / stojalo	CR
Zabojček / stojalo, za steklenice	BC
Zabojček, lesen, za steklo	FD
Zabojček, nizek	SC
Zabojček, večnivojski, kartonast	DC
Zabojček, večnivojski, lesen	DB
Zabojček, večnivojski, plastičen	DA
Zabojček, za mleko	MC
Zabojček, za pivo	CB
Zabojček, za razsuti tovor, kartonast	DK
Zabojček, za razsuti tovor, lesen	DM
Zabojček, za razsuti tovor, plastičen	DL
Zabojček, za sadje	FC
Zabojnik, ki sicer ni opredeljen kot prevozna oprema	CN
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik	WA
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, aluminijast	WD
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, aluminijast, pod tlakom nad 10 k Pa	WH
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, aluminijast, za tekočine	WL
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz kompozita	ZS
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz kompozita, iz prožne plastike, za tekočine	ZR
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz kompozita, iz prožne plastike, za trdne snovi	ZM
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz kompozita, iz prožne plastike, pod tlakom	ZP
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz kompozita, iz trde plastike, za tekočine	ZQ
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz kompozita, iz trde plastike, za trdne snovi	ZL
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz kompozita, iz trde plastike, pod tlakom	ZN
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz naravnega lesa	ZW
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz naravnega lesa, z notranjo podlogo	WU
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz plastičnega sloja	WS
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz predelanega lesa	ZY
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz predelanega lesa, z notranjo podlogo	WZ
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz tkanih plastičnih niti, s podlogo	WQ
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz tkanih plastičnih niti, prevlečen	WP
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz tkanih plastičnih niti, prevlečen, s podlogo	WR
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz tkanih plastičnih niti, brez prevleke/podloge	WN
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz trde plastike	AA
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz trde plastike, prostostoječ, pod tlakom	ZH
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz trde plastike, prostostoječ, za tekočine	ZK
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz trde plastike, prostostoječ, za trdne snovi	ZF
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz trde plastike, s konstrukcijsko opremo, za tekočine	ZJ
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz trde plastike, s konstrukcijsko opremo, za trdne snovi	ZD
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz trde plastike, s konstrukcijsko opremo, pod tlakom	ZG
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz vezanega lesa	ZX
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz vezanega lesa, z notranjo podlogo	WY
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, iz vlaknenih plošč	ZT
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, jeklen	WC
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, jeklen, pod tlakom nad 10 k Pa	WG
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, jeklen, za tekočine	WK
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, kovinski	WF
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, kovinski, pod tlakom nad 10 k Pa	WJ
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, kovinski, vendar ne jeklen	ZV
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, kovinski, za tekočine	WM
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, papirnat, večslojen	ZA

Opis	Šifra
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, papirnat, večslojen, vodotesen	ZC
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, prožen	ZU
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, tekstilni, brez prevleke/podloge	WT
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, tekstilni, prevlečen	WV
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, tekstilni, prevlečen, s podlogo	WX
Zabojnik, za razsuti tovor, srednje velik, tekstilni, s podlogo	WW
Zavojček	PA
Zvitek	RO
Zvitek, filmski	FP

NACIONALNI ŠIFRANT POSEBNIH OZNAK ZA POLJE 31

NS-15_(31)

Šifre za količine, ki vplivajo na izračun dajatev:	
E0	Evropa; 100 m
E1	Evropa; kg mlečne snovi
E2	Evropa; kg suhe mlečne snovi
E3	Evropa; 100 kg bruto mase
E4	Evropa; 100 kg neto odcejene substance
E5	Evropa; odstotek saharoze
E6	Evropa; 100 kg neto mase preračunano na suho snov
E7	Evropa; hektoliter
E8	Evropa; odstotek alkohola
E9	Evropa; kg skupnega alkohola
EK	Evropa; kos
ES	Evropa; CIF-cena pretvorjena v ceno proizvoda iz sladkornega sektorja standardne kvalitete
NJ	nacionalni; megajoule
NL	nacionalni; liter
NM	nacionalni; standardni m ³
NO	nacionalni; kilogram
NV	nacionalni; kilogram – homologacijski masi odšteta masa voznika, tj. 75 kg
TA	trošarina; odstotek čistega alkohola
TC	trošarina; drobnoprodajna cena za 1000 kosov
TH	trošarina; hektoliter
TJ	trošarina; gigajoule na 1000 kg
TK	trošarina; kg
TL	trošarina; 1000 litrov
TM	trošarina; m ³
TP	trošarina; 1000 kosov
TT	trošarina; 1000 kg
TV	trošarina; megavatna ura
Šifre za količine, v višini katerih se zaprosi za kvote, ki se delijo v skladu s členi od 308a do 308c izvedbene uredbe:	
K0	kvota; kilogram
K1	kvota; evro
K2	kvota; 1000 kosov
K3	kvota; 1000 parov
K4	kvota; tona
K5	kvota; kvadratni meter
K6	kvota; hektoliter
K7	kvota; glava
K8	kvota; kubični meter
K9	kvota; kos
KA	kvota; liter
KB	kvota; par
KC	kvota; liter čistega alkohola
KD	kvota; tona – bruto masa
KE	kvota; tona – odcejena masa

KF	kvota; kilogram – bruto masa
KG	kvota; kilogram – odcejena masa
Šifre za vpis vsebnosti snovi za določitev dodatne oznake za potrebe določitve višine kmetijske komponente, dodatne dajatve za sladkor ali dodatne dajatve za moko:	
MM	mas. % mlečnih maščob
MP	mas. % mlečnih proteinov
SG	mas. % škroba/glukoze
SI	mas. % saharoze/invertnega sladkorja/izoglukoze

Polje 33: Tarifna oznaka

Prvo podpolje (osemmestna številka)

Vpiše se oznaka blaga iz kombinirane nomenklature.

Če se obrazec uporabi za skupnostni tranzitni postopek, se v to podpolje vpiše tarifno podštevilko blaga, sestavljeno iz najmanj šestih števk, iz harmoniziranega sistema poimenovanj in šifrskih oznak blaga. Vendar se v podpolje vpiše osemestno oznako iz kombinirane nomenklature, če zakonodaja Skupnosti to zahteva.

Drugo podpolje (dvomestna številka)

Podpolje se izpolni v skladu z oznako TARIC (dva znaka – podštevilka TARIC za uporabo posebnih ukrepov Skupnosti glede formalnosti, ki se opravijo v namembnem kraju).

Tretje podpolje (štirimestna oznaka)

Podpolje se izpolni v skladu z oznako TARIC (prva dodatna oznaka).

Četrto podpolje (štirimestna oznaka)

Podpolje se izpolni v skladu z oznako TARIC (druga dodatna oznaka).

Peto podpolje (štirimestna oznaka)

V podpolje se vpiše štirimestna nacionalna dodatna oznaka, ki jo je treba vpisati zaradi natančnejše uvrstitve blaga za potrebe nacionalne zakonodaje. Nacionalne dodatne oznake so navedene v šifrantu nacionalnih dodatnih oznak.

ŠIFRANT NACIONALNIH DODATNIH OZNAK

NS-16_(33)

S001	fitofarmacevtska sredstva v končni obliki
S011	mamila in psihotropne substance (MIPS)
S021	dinitronaftalen (DNT)
S022	nitroglicer in drugi estri solitrne kisline
S023	tulci z netilkami in netilke ter strelivo, ki vsebuje netilke ali tulce z netilkami
S031	bojna jadralna letala in pilotirani zmaji
S032	bojna letala brez pogona
S033	bojni helikopterji
S034	bojna letala in drugi zrakoplovi
S035	simulatorji za zračne bitke za vojaško rabo
S036	naprave za treniranje letenja na tleh za vojaško rabo
S041	cevi, zaklepi in strelni mehanizmi za revolverje, samokrese, pištole, puške, bobnice za revolverje, menjalne in vložne cevi
S042	dekorativno orožje; imitacije orožja; orožje, ki je trajno onesposobljeno za uporabo; orožje za signaliziranje, alarm; orožje za humano ubijanje živali; kratkocevnorožje za izstreljevanje pirotehničnih izdelkov
S043	puške za podvodni ribolov. Zračno orožje, orožje s tetivo, električni paralizatorji in razpršilci, kadar jih uvažajo polnoletni posamezniki.

S051	izdelki živalskega izvora
S052	čebelji proizvodi, ki niso v končni obliki
S053	hrana hišnih ljubljencev
S054	trofeje divjadi
S055	trofeje mesojedih sesalcev in plazilcev (npr. medved, volk, divje mačke)
S071	cvetača
S072	kitajsko zelje in ohrovt
S073	fižol brez lupine
S074	hruške, vzgojene iz <i>Pyrus communis</i> L.
S075	mešanice, ki vsebujejo neoluščene lešnike
S999	drugo
T101	pogonsko gorivo
T102	gorivo za ogrevanje
T199	energent se ne uporablja kot pogonsko gorivo ali gorivo za ogrevanje
T201	pivo
T202	vino
T203	fermentirane pijače
T204	vmesne pijače
T205	etilni alkohol
T301	cigarete
T302	cigare in cigarilosi
T303	drobno rezan tobak
T304	ostali tobak
T999	blago ni trošarinski izdelek
V001	motorna vozila kategorije M1, to so vozila za prevoz potnikov z največ osmimi sedeži poleg sedeža voznika.
V002	motorna vozila kategorije N1, to so vozila za prevoz blaga z največjo maso do vključno 3,5 tone.
V003	motorna vozila kategorije L5, to so vozila s tremi kolesi, ki so simetrično razporejena z ozirom na vzdolžno os, katerih največja masa ne presega 1000 kg, in pri katerih ali prostornina motorja presega 50 cm ³ ali konstrukcijsko določena hitrost presega 50 km/h.
V999	drugo.

Polje 34a: Šifra države porekla

Uporabijo se šifre držav iz polja 2.

Polje 36: Ugodnosti

To polje je namenjeno trimestnim šifram, sestavljenim iz enomestne šifre iz točke 1 in dvomestne šifre iz točke 2.

Spodaj so navedene veljavne šifre:

1. Prva številka trimestrne šifre

1	tarifni režim erga omnes
2	splošni sistem preferencialov (GSP)
3	tarifni preferenciali, razen navedenih pod šifro 2
4	nobene carinske dajatve na podlagi določb sporazumov o carinski uniji, ki jih je sklenila Skupnost

2. Naslednji dve številki trimestrne šifre

00	nič od navedenega v nadaljevanju
10	tarifna opustitev
15	tarifna opustitev s podrobno navedeno posebno uporabo
18	tarifna opustitev z dokazilom o posebni naravi izdelka
19	začasna opustitev za izdelke, uvožene z dokazilom o plovnosti
20	tarifna kvota *
23	tarifna kvota s podrobno navedeno posebno uporabo *
25	tarifna kvota z dokazilom o posebni naravi izdelka *
28	tarifna kvota, ki sledi pasivnemu oplemenitenju *
40	posebna končna uporaba, ki izhaja iz skupne carinske tarife
50	dokazilo o posebni naravi izdelka

Komisija v seriji C Uradnega lista Evropske unije redno objavlja seznam kombinacij šifer, ki se lahko uporabljajo, skupaj s primeri in pojasnili. Seznam je objavljen tudi na spletni strani Carinske uprave Republike Slovenije (ŠIFRANT UGODNOSTI; S-17_(36)).

POLJE 37: POSTOPEK**A. Prvo podpolje**

Šifre, ki se vpíšejo v to podpolje, so štirimestne, sestavljene iz dvomestne šifre za zahtevani postopek, ki ji sledi druga dvomestna šifra za prejšnji postopek. Seznam dvomestnih šifer je naveden spodaj.

»Prejšnji postopek« pomeni postopek, v katerega je bilo dano blago, preden je bilo dano v zahtevani postopek.

Če je prejšnji postopek postopek skladiščenja ali začasni uvoz ali če je blago prišlo iz proste cone, je treba ustrezno šifro tega postopka uporabiti le v primeru, pri katerem blago ni dano v carinski postopek z ekonomskim učinkom (pasivno oplemenitenje, aktivno oplemenitenje ali predelava pod carinskim nadzorom).

Na primer: ponovni izvoz blaga, uvoženega v okviru postopka aktivnega oplemenitenja (AO) (sistem odloga) in naknadno danega v postopek carinskega skladiščenja = 3151 (in ne 3171) (prvi postopek = 5100; drugi postopek = 7151; ponovni izvoz = 3151)

Tudi pri ponovnem uvozu predhodno začasno izvoženega blaga se uvedba enega od zgoraj navedenih odločnih postopkov šteje za preprost uvoz po tem postopku. Označitev postopka ponovnega uvoza se navede le v primeru, ki se blago sprost v prost promet.

Na primer: hkratna sprostitev v prost promet in vnos v domačo porabo za blago, ki je bilo izvoženo po postopku pasivnega oplemenitenja in dano v postopek carinskega skladiščenja ob ponovnem uvozu = 6121 (in ne 6171) (prvi postopek: začasni izvoz za pasivno oplemenitenje = 2100; drugi postopek: shranjevanje v carinskem skladišču = 7121; tretji postopek = sprostitev v prost promet + vnos v domačo porabo = 6121).

Šifre, ki so na spodnjem seznamu označene s črko (a), se ne morejo uporabiti za prvi dve mesti šifre postopka, temveč le za navedbo prejšnjega postopka.

Na primer: 4054 = vnos za sprostitev v prost promet in domačo porabo blaga, ki je bilo prej dano v postopek AO (sistem odloga) v drugi državi članici.

* Ko je zahtevana tarifna kvota izčrpana, države članice lahko odobrijo zahtevo za katero koli drugo veljavno ugodnost.

SEZNAM DVOMESTNIH ŠIFER ZA POSTOPKE:

Štirimestna šifra se sestavi iz dveh v nadaljevanju navedenih osnovnih elementov.

ŠIFRANT POSTOPKOV 37/1

S-18_(37/1)

00	Ta šifra se uporabi za navedbo, da ni bilo prejšnjega postopka. (a)
01	Sprostitev v prost promet s hkratno odpremo iz države v okviru menjave med deli carinskega območja Skupnosti, v katerih veljajo določbe direktive Sveta 77/388/EGS, in deli tega območja, v katerih te določbe ne veljajo, ali v okviru menjave med deli tega območja, v katerih te določbe ne veljajo. Sprostitev v prost promet blaga, ki je hkrati ponovno odpremljeno v okviru menjave med Skupnostjo in državami, s katerimi ta sestavlja carinsko unijo. <i>Primer:</i> Blago, ki prihaja iz tretje države, je sproščeno v prost promet v Franciji in poslano na Kanalske otoke.
02	Sprostitev v prost promet z namenom uporabe postopka aktivnega oplemenitenja (sistem povračila carine). <i>Razlaga:</i> Aktivno oplemenitenje (sistem povračila carine) skladno s členom 114(1)(b) carinskega zakonika.
07	Sprostitev v prost promet s hkratnim vstopom v postopek skladiščenja razen carinskega skladiščenja. <i>Razlaga:</i> Ta šifra se uporabi, ko se blago sprost v prost promet, vendar DDV in mogoče tudi trošarine niso bile plačane. <i>Primeri:</i> 1. Uvoženi stroji so sproščeni v prost promet, vendar DDV ni plačan. Plačilo DDV se odloži za čas, ko je blago v fiskalnem skladišču ali na odobrenem območju. 2. Uvožene cigarete so sproščene v prost promet, vendar DDV in trošarine niso bile plačane. Plačilo DDV in trošarin se odloži za čas, ko je blago v fiskalnem skladišču ali na odobrenem območju.
10	Trajni izvoz. <i>Primer:</i> Običajni izvoz skupnostnega blaga v tretjo državo, vendar tudi izvoz skupnostnega blaga v dele carinskega območja Skupnosti, v katerih ne veljajo določbe direktive Sveta 77/388/EGS.
11	Izvoz nadomestnih izdelkov, pridobljenih iz enakovrednega blaga v postopku aktivnega oplemenitenja (sistem odloga) pred vnosom blaga v postopek. <i>Razlaga:</i> Predhodni izvoz (EX-IM) v skladu s členom 115(1)(b) carinskega zakonika. <i>Primer:</i> Izvoz cigaret, izdelanih iz skupnostnega tobaka pred vnosom tobčnih listov iz tretje države v postopek aktivnega oplemenitenja.
21	Začasni izvoz v okviru postopka pasivnega oplemenitenja. <i>Razlaga:</i> Postopek pasivnega oplemenitenja na podlagi členov 145 do 160 carinskega zakonika. Glej tudi šifro 22.
22	Začasni izvoz, razen tistega, ki je naveden pod šifro 21. <i>Primer:</i> Hkratna uporaba postopka pasivnega oplemenitenja in postopka pasivnega oplemenitenja z ekonomskim učinkom za tekstilne izdelke (Uredba Sveta (ES) št. 3036/94).
23	Začasni izvoz blaga, ki se bo vrnilo v nespremenjenem stanju. <i>Primer:</i> Začasni izvoz izdelkov, kot so vzorci, strokovna oprema ipd., za razstave.
31	Ponovni izvoz. <i>Razlaga:</i> Ponovni izvoz neskupnostnega blaga, ki je bilo predhodno v odložnem postopku z ekonomskim učinkom. <i>Primer:</i> Blago je bilo v postopku carinskega skladiščenja in se pozneje deklarira za ponovni izvoz.

40	Hkratna sprostitev v prost promet in vnos v domačo porabo za blago brez davčne oproščene dobave. <i>Primer:</i> Blago, ki prihaja iz tretje države s plačilom carinskih dajatev in DDV.
41	Hkratna sprostitev v prost promet in vnos v domačo porabo za blago v okviru postopka aktivnega oplemenitenja (sistem povračila carine). <i>Primer:</i> Postopek aktivnega oplemenitenja s plačilom carinskih dajatev in nacionalnih dajatev, ki se plačujejo pri uvozu.
42	Hkratna sprostitev v prost promet in vnos v domačo porabo za blago, ki je oproščeno DDV v okviru davčne dobave v drugo državo članico. <i>Primer:</i> Uvoz blaga, ki je oproščeno plačila DDV, po davčnem zastopniku.
43	Hkratna sprostitev v prost promet in vnos blaga v domačo porabo v okviru izvajanja posebnih ukrepov v zvezi s plačilom zneska v prehodnem obdobju po pristopu novih držav članic. <i>Primer:</i> Sprostitev v prost promet za kmetijske izdelke, za katere v prehodnem obdobju po pristopu novih držav članic veljajo posebni carinski postopki ali posebni ukrepi med novimi državami članicami in preostalo Skupnostjo, kakršni so se včasih uporabljali za ES in PT.
45	Sprostitev blaga v prost promet in domača poraba za DDV ali trošarine in vnos takega blaga v postopek fiskalnega skladiščenja. <i>Razlaga:</i> Oprostitev plačila DDV ali trošarin v vnosom blaga v postopek fiskalnega skladiščenja. <i>Primeri:</i> 1. Cigarete, uvožene iz tretje države, so sproščene v prost promet, in DDV je bil plačan. Plačilo trošarin se odloži za čas, ko je blago v fiskalnem skladišču ali v odobrenem območju. 2. Cigarete, uvožene iz tretje države, so sproščene v prost promet in trošarine so bile plačane. Plačilo DDV se odloži za čas, ko je blago v fiskalnem skladišču ali na odobrenem območju.
48	Hkratna sprostitev v prost promet in vnos v domačo porabo za nadomestno blago v okviru postopka pasivnega oplemenitenja pred izvozom blaga za začasni izvoz. <i>Razlaga:</i> Sistem standardne zamenjave (IM-EX), predhodni uvoz v skladu s členom 154(4) carinskega zakonika.
49	Vnos skupnostnega blaga v domačo porabo v okviru menjave med deli carinskega območja Skupnosti, v katerih veljajo določbe direktive Sveta 77/388/EGS, in deli tega območja, v katerih te določbe ne veljajo, ali v okviru menjave med deli tega območja, v katerih te določbe ne veljajo. Vnos blaga v domačo porabo v okviru menjave med Skupnostjo in državami, s katerimi ta sestavlja carinsko unijo. <i>Razlaga:</i> Uvoz z vnosom za domačo porabo za blago iz tistih delov Skupnosti, v katerih ne velja direktiva Sveta 77/388/EGS. Uporaba EUL je določena v členu 206. <i>Primeri:</i> 1. Blago, ki prihaja iz Martinika in se vnese v domačo porabo v Belgiji. 2. Blago, ki prihaja iz Turčije in se vnese v domačo porabo v Nemčiji.
51	Postopek aktivnega oplemenitenja (sistem odloga). <i>Razlaga:</i> Aktivno oplemenitenje (sistem odloga) v skladu s členom 114(1)(a) in (2)(a) carinskega zakonika.
53	Uvoz v okviru postopka začasnega uvoza. <i>Primer:</i> Začasni uvoz, npr. za razstavo.

54	Postopek aktivnega oplemenitenja (sistem odloga) v drugi državi članici (brez sprostitev v prost promet v tej državi članici). (a) <i>Razlaga:</i> Ta šifra se uporabi za evidentiranje pretoka blaga zaradi statistike o trgovini znotraj Skupnosti. <i>Primer:</i> Blago iz tretje države se vnese v postopek aktivnega oplemenitenja v Belgiji (5100). Po postopku aktivnega oplemenitenja je blago odpremljeno v Nemčijo za sprostitev v prost promet (4054) ali nadaljnjo predelavo (5154).
61	Ponovni uvoz s hkratno sprostitvijo v prost promet in domačo porabo za blago brez davčno oproščene dobave.
63	Ponovni uvoz s hkratno sprostitvijo v prost promet in domačo porabo za blago, ki je oproščeno DDV v okviru davčne dobave v drugo državo članico. <i>Primer:</i> Ponovni uvoz po pasivnem oplemenitenju ali začasnem izvozu, pri čemer se morebitni davčni dolg zaračuna davčnemu zastopniku.
68	Ponovni uvoz z delnim vnosom v domačo porabo in hkratno sprostitvijo v prost promet ter vnosom blaga v postopek skladiščenja, ki ni postopek carinskega skladiščenja. <i>Primer:</i> Predelani alkoholni napitki so ponovno uvoženi in dani v trošarinsko skladišče.
71	Vnos blaga v postopek carinskega skladiščenja. <i>Razlaga:</i> Vnos blaga v postopek carinskega skladiščenja. Postopek na noben način ne dopušča hkratnega vnosa blaga v trošarinsko ali davčno skladišče.
76	Vnos v postopek carinskega skladiščenja ali v prosto cono z vnaprejšnjim plačilom izvoznih nadomestil za izdelke ali blago, namenjene za izvoz brez nadaljnje predelave. <i>Primer:</i> Shranjevanje blaga, namenjenega za izvoz z predplačilom izvoznih nadomestil (člen 5(2) Uredbe Sveta (EGS) št. 565/80 z dne 4. marca 1980 o predplačilu izvoznih nadomestil v zvezi s kmetijskimi izdelki (UL L 62, 7. 3. 1980, str. 5)).
77	Vnos v izvozno skladišče, prosto cono ali prosto skladišče s predplačilom izvoznih nadomestil za izdelke ali blago, namenjene za izvoz po predelavi. <i>Primer:</i> Shranjevanje predelanih izdelkov in blaga, pridobljenih iz osnovnih izdelkov, namenjenih za izvoz z predplačilom izvoznih nadomestil (člen 4(2) Uredbe (EGS) št. 565/80).
78	Vnos blaga v prosto cono kontrolne vrste II.
91	Vnos blaga v postopek predelave pod carinskim nadzorom.
92	Postopek predelave pod carinskim nadzorom v drugi državi članici (brez sprostitev v prost promet v tej državi članici). (a) <i>Razlaga:</i> Ta šifra se uporabi za evidentiranje pretoka blaga za namene statistike o trgovini znotraj Skupnosti. <i>Primer:</i> Blago iz tretje države se vnese v postopek predelave pod carinskim nadzorom v Belgiji (9100). Po postopku predelave je blago odpremljeno v Nemčijo za sprostitev v prost promet (4092) ali nadaljnjo predelavo (9192).

B. Drugo podpolje

1. Če se to polje uporabi za določitev postopka Skupnosti, se v polje vpiše šifra, sestavljena iz črkovnega znaka, ki mu sledita dva črkovno-številčna znaka. Prvi znak določa kategorijo ukrepov na naslednji način:

aktivno oplemenitenje	Axx
pasivno oplemenitenje	Bxx
oprostitve	Cxx
začasni uvoz	Dxx
kmetijski izdelki	Exx
drugo	Fxx

ŠIFRANT POSTOPKOV 37/2-A

S-19_(37/2-A)

Aktivno oplemenitenje (AO) (člen 114 carinskega zakonika)	
Postopek	Šifra
Uvoz	
Blago, dano v postopek aktivnega oplemenitenja (sistem odloga) po predhodnem izvozu pridobljenih izdelkov, pridobljenih iz mleka in mlečnih izdelkov	A01
Blago, dano v postopek aktivnega oplemenitenja (sistem odloga) in namenjeno vojaški rabi v tujini	A02
Blago, dano v postopek aktivnega oplemenitenja (sistem odloga) in namenjeno za ponovni izvoz v epikontinentalni pas	A03
Blago, dano v postopek aktivnega oplemenitenja (sistem odloga) (le DDV)	A04
Blago, dano v postopek aktivnega oplemenitenja (sistem odloga) (le DDV) in namenjeno za ponovni izvoz v epikontinentalni pas	A05
Blago, dano v postopek aktivnega oplemenitenja (sistem povračila carine) in namenjeno vojaški rabi v tujini	A06
Blago, dano v postopek aktivnega oplemenitenja (sistem povračila carine) in namenjeno za ponovni izvoz v epikontinentalni pas	A07
Blago, dano v postopek aktivnega oplemenitenja (sistem povračila carine) brez odloga trošarin	A08
Izvoz	
Pridobljeni proizvodi, pridobljeni iz mleka in mlečnih izdelkov	A51
Pridobljeni proizvodi, vneseni v postopek aktivnega oplemenitenja (sistem odloga) (le DDV)	A52
Pridobljeni proizvodi, vneseni v postopek aktivnega oplemenitenja in namenjeni za vojaško rabo v tujini	A53

ŠIFRANT POSTOPKOV 37/2-B

S-20_(37/2-B)

Pasivno oplemenitenje (PO) (člen 145 carinskega zakonika)	
Postopek	Šifra
Uvoz	
Pridobljeni proizvodi, ki se vračajo v državo članico, v kateri so bile plačane dajatve	B01
Pridobljeni proizvodi, ki se vračajo po garancijskem popravilu	B02
Pridobljeni proizvodi, ki se vračajo po garancijski zamenjavi	B03
Pridobljeni proizvodi, ki se vračajo po pasivnem oplemenitju in odlogu DDV v primeru posebne uporabe	B04
Pridobljeni proizvodi, ki se vračajo z delno oprostitvijo carinskih dajatev, če se stroški postopka predelave uporabijo pri obračunu (člen 591 izvedbene uredbe)	B05
Izvoz	
Blago, uvoženo za AO in izvoženo na popravilo v postopku PO	B51
Blago, uvoženo za AO in izvoženo zaradi garancijske zamenjave	B52
PO na podlagi sporazumov s tretjimi državami, če je mogoče, v kombinaciji DDV in PO	B53
Samo DDV PO	B54

ŠIFRANT POSTOPKOV 37/2-C

S-21_(37/2-C)

Oprostitev (uredba (EGS) št. 918/83)		
	Številka člena	Šifra
Oprostitev plačila uvoznih dajatev		
Osebn premoženje fizičnih oseb, ki svoje običajno prebivališče prenašajo v Skupnost	2	CO1
Blago, uvoženo v primeru poroke (poročni in gospodinjiski predmeti)	11.1	C02
Blago, uvoženo v primeru poroke (običajna poročna darila)	11.2	C03
Osebn premoženje, pridobljeno z dedovanjem	16	C04
Gospodinjiski predmeti za opremljanje sekundarnih bivališč	20	C05
Šolske uniforme, šolski material in drugi šolski predmeti v gospodinjstvu	25	C06
Pošiljke blaga neznatne vrednosti	27	C07

Pošiljke, ki jih fizična oseba pošilja drugi fizični osebi	29	C08
Investicijsko blago in druga oprema, uvožena pri prenosu dejavnosti iz tretje države v Skupnost	32	C09
Investicijsko blago in druga oprema v lasti oseb, ki opravljajo svobodni poklic, ter pravnih oseb, ki opravljajo neprofitno dejavnost	38	C10
Izobraževalno, znanstveno in kulturno gradivo; znanstveni instrumenti in naprave, navedeni v Prilogi I	50	C11
Izobraževalno, znanstveno in kulturno gradivo; znanstveni instrumenti in naprave, navedeni v Prilogi II	51	C12
Izobraževalno, znanstveno in kulturno gradivo; znanstveni instrumenti in naprave (rezervni deli, sestavni deli, dodatki in orodja)	53	C13
Oprema, ki se uvaža za negospodarske namene s strani ali v imenu institucije ali organizacije za znanstveno raziskovanje s sedežem zunaj Skupnosti	59a	C14
Laboratorijske živali ter biološke in kemične snovi, namenjene za raziskave	60	C15
Zdravilne učinkovine človeškega izvora ter reagenti za ugotavljanje krvnih skupin in tipizacijo tkiva	61	C16
Instrumenti in naprave za uporabo v medicinskih raziskavah, pri postavljanju medicinskih diagnoz ali izvajanju zdravljenja	63a	C17
Referenčne snovi za kontrolo kakovosti zdravil	63c	C18
Farmacevtski proizvodi za uporabo na mednarodnih športnih prireditvah	64	C19
Blago za dobrodelne ali človekoljubne organizacije	65	C20
Predmeti iz Priloge III, ki so namenjeni slepim	70	C21
Predmeti za slepe, navedeni v Prilogi IV, ki jih slepe osebe same uvozijo za lastno uporabo	71, 1. alineja	C22
Predmeti za slepe, navedeni v Prilogi IV, ki jih uvozijo institucije ali organizacije	71, 2. alineja	C23
Predmeti, namenjeni invalidnim osebam (razen slepim), ki jih invalidne osebe uvozijo same za lastno uporabo	72; 74	C24
Predmeti, namenjeni invalidnim osebam (razen slepim), ki jih uvozijo institucije ali organizacije	72; 74	C25
Blago, ki se uvozi za pomoč žrtvam nesreč	79	C26
Častna odličja ali nagrade	86	C27
Darila, prejeta v okviru mednarodnih odnosov	87	C28
Blago, ki ga uporabljajo monarhi ali predsedniki držav	90	C29
Vzorci blaga, ki je uvoženo za pospeševanje prodaje	91	C30
Tiskovine in oglaševalsko gradivo, uvoženo za pospeševane prodaje	92	C31
Proizvodi, uporabljeni ali porabljeni na trgovinskem sejmu ali podobni prireditvi	95	C32
Blago, uvoženo za pregledovanje, analizo ali testiranje	100	C33
Pošiljke, poslana organizacijam za zaščito avtorskih pravic ali pravic industrijske in patentne lastnine	107	C34
Turistična literatura	108	C35
Razni dokumenti in predmeti	109	C36
Pomožni material za zlaganje in zaščito blaga med prevozom	110	C37
Stelja, krma in krmila za živali med prevozom	111	C38
Gorivo in maziva v kopenskih motornih vozilih	112	C39
Materiali za pokopališča in spominske pomnike za žrtve vojn	117	C40
Krste, pogrebne žare in okrasni pogrebni izdelki	118	C41
Oprostitev plačila izvoznih dajatev		
Domače živali, izvožene med prenosom kmetijskih dejavnosti iz Skupnosti v tretjo državo	120	C51
Krma in krmila za živali med izvozom	126	C52

ŠIFRANT POSTOPKOV 37/2-D

S-22_(37/2-D)

Začasni uvoz <i>(carinski zakonik in izvedbena uredba)</i>		
	Številka člena IU	Šifra
Paleta	556	D01
Zabojniki	557	D02
Prevozna sredstva	558	D03

Predmeti za osebno rabo in športne namene, ki jih uvažajo popotniki	563	D04
Gradivo za razvedrilo pomorščakov	564	D05
Materiali za pomoč pri nesrečah	565	D06
Medicinska, kirurška in laboratorijska oprema	566	D07
Živali	567	D08
Blago, namenjeno za dejavnosti, povezane z vzdrževanjem obmejnega pasu	567	D09
Mediji za prenos zvoka, slik ali podatkov	568	D10
Promocijsko gradivo	568	D11
Strokovna oprema	569	D12
Pedagoško gradivo in znanstvena oprema	570	D13
Embalaža, polna	571(a)	D14
Embalaža, prazna	571(b)	D15
Kalupi, matrice, bloki, risbe, skice, merilni instrumenti, instrumenti za preverjanje in testiranje ter drugi podobni predmeti	572	D16
Posebno orodje in instrumenti	572	D17
Blago, ki je predmet testiranja	573(a)	D18
Blago, uvoženo na podlagi zadovoljivih rezultatov na vhodni kontroli, v povezavi s prodajno pogodbo	573(b)	D19
Blago, ki se uporabi za izvajanje testiranja	573(c)	D20
Vzorci	574	D21
Nadomestna sredstva za proizvodnjo	575	D22
Blago, ki se razstavi ali uporabi na javni prireditvi	576(1)	D23
Blago na ogled (dva meseca)	576(2)	D24
Umetniška dela, zbirateljski predmeti in starine	576(3a)	D25
Blago, uvoženo zaradi prodaje na dražbi	576(3b)	D26
Rezervni deli, dodatki in oprema	577	D27
Blago, uvoženo v posebnih situacijah brez ekonomskega učinka	578(b)	D28
Blago, ki se uvozi občasno in ne za več kakor tri mesece	578(a)	D29
	Številka člena CZ	Šifra
Začasni uvoz z delno oprostitvijo plačila dajatev	142	D51

ŠIFRANT POSTOPKOV 37/2-E

S-23_(37/2-E)

Kmetijski proizvodi	
Postopek	Šifra
Uvoz	
Uporaba vrednosti na enoto za določitev carinske vrednosti za nekatero pokvarljivo blago (členi 173 do 177 izvedbene uredbe)	E01
Stalne uvozne vrednosti (na primer: uredba (ES) št. 3223/94 – standardna uvozna vrednost)	E02
Izvoz	
Kmetijski proizvodi, za katere se vloži zahtevek za nadomestilo, na podlagi izvoznega potrdila (blago iz Priloge I Rimske pogodbe)	E51
Kmetijski proizvodi, za katere se vloži zahtevek za nadomestilo in ki ne potrebujejo izvoznega potrdila (blago iz Priloge I Rimske pogodbe)	E52
Kmetijski proizvodi, za katere se vloži zahtevek za nadomestilo, izvoženi v majhnih količinah, ki ne potrebujejo izvoznega potrdila (blago iz Priloge I Rimske pogodbe)	E53
Kmetijski proizvodi, za katere se vloži zahtevek za nadomestilo, v skladu s potrdilom o nadomestilu (blago, ki ni navedeno v Prilogi I Rimske pogodbe)	E61
Kmetijski proizvodi, za katere se vloži zahtevek za nadomestilo in ki ne potrebujejo potrdila o nadomestilu (blago, ki ni navedeno v Prilogi I Rimske pogodbe)	E62
Kmetijski proizvodi, za katere se vloži zahtevek za nadomestilo, izvoženi v majhnih količinah, brez potrdila o nadomestilu (blago, ki ni navedeno v Prilogi I Rimske pogodbe)	E63
Kmetijski proizvodi, za katere se vloži zahtevek za nadomestilo, izvoženi v majhnih količinah, ki so zanemarljive za obračun minimalnih stopenj preverjanja	E71

ŠIFRANT POSTOPKOV 37/2-F

S-24_(37/2-F)

Drugo	
Postopek	Šifra
Uvoz	
Oprostitev plačila uvoznih dajatev za vrnjeno blago (člen 185 carinskega zakonika)	F01
Oprostitev plačila uvoznih dajatev (posebne okoliščine, navedene v členu 844/1 izvedbene uredbe: kmetijsko blago)	F02
Oprostitev plačila uvoznih dajatev (posebne okoliščine, navedene v členu 846/2 izvedbene uredbe: popravilo ali obnovitev)	F03
Nadomestni izdelki, vrnjeni v Skupnost po predhodnem izvozu ali ponovnem izvozu (člen 187 carinskega zakonika)	F04
Predelava pod carinskim nadzorom, če se šteje, da so gospodarski pogoji izpolnjeni (člen 552/1, prvi pododstavek izvedbene uredbe)	F11
Oprostitev plačila uvoznih dajatev za proizvode morskega ribolova in druge proizvode, pridobljene v teritorialnem morju tretje države z ladjami, ki so registrirane ali vpisane v seznam v državi članici in plujejo pod zastavo take države	F21
Oprostitev plačila uvoznih dajatev za izdelke, pridobljene iz proizvodov morskega ribolova in drugih proizvodov, pridobljenih v teritorialnem morju tretje države na krovu predelovalnih ladij, ki so registrirane ali vpisane v seznam v državi članici in plujejo pod zastavo take države	F22
Blago, ki se po predhodnem vnosu v postopek pasivnega oplemenitenja vnese v postopek skladiščenja brez odloga trošarin	F31
Blago, ki se po predhodnem vnosu v postopek aktivnega oplemenitenja vnese v postopek skladiščenja brez odloga trošarin	F32
Blago, ki se po izvajanju nadzora tipa II v prosti coni vnese v postopek skladiščenja brez odloga trošarin	F33
Blago, ki se po predhodnem vnosu v postopek predelave pod carinskim nadzorom vnese v postopek skladiščenja brez odloga trošarin	F34
Sprostitev v prost promet za blago za prireditve ali prodajo, ki je dano v postopek začasnega uvoza, pri čemer se za obračun uporabijo elementi obračuna, veljavni ob sprejetju deklaracije za vnos v prost promet	F41
Sprostitev v prost promet za (stranske) pridobljene proizvode, če je treba uporabiti njihove carinske dajatve (člen 122(a) carinskega zakonika)	F42
Sprostitev v prost promet za blago, dano v postopek aktivnega oplemenitenja, ali sprostitve v prost promet za (stranske) pridobljene proizvode brez kompenzacijskih obresti (člen 519/4 izvedbene uredbe)	F43
Izvoz	
Izvoz za vojaško rabo	F51
Oskrba	F61
Oskrba z blagom, ki je upravičeno do nadomestila	F62
Vnos v oskrbovalno skladišče (členi 40 – 43 uredbe (EGS) št. 800/99)	F63
Iznos blaga iz oskrbovalnega skladišča, namenjenega za oskrbo	F64

2. Šifre za izključno nacionalno uporabo morajo biti sestavljene iz številčnega znaka ter dveh črkovno-številčnih znakov, skladno z lastno nomenklaturo države članice.

NACIONALNI ŠIFRANT POSTOKOV 37/2

NS-25_(37/2)

sprostitve blaga, ki je predmet carinskega nadzora zaradi posebne uporabe, v prost promet	094
druge oprostitve	099

Polje 40: Skupna deklaracija/predlistina

V polje se vpišejo črkovno-številčne (an..26) šifre.

Vsaka šifra je sestavljena iz treh delov, ki so med seboj ločeni z vezaji (-). Prvi del šifre (a1) se uporablja za razlikovanje med tremi kategorijami, ki so navedene v nadaljevanju. Drugi del šifre (an..3) je kombinacija števil in/ali črk ter služi ugotavljanju vrste dokumenta. Tretji del šifre (an..20) predstavlja potrebne podatke za prepoznavanje dokumenta, bodisi identifikacijsko številko ali drug identifikacijski podatek.

1. Prvi del šifre (a1):

ŠIFRANT KATEGORIJ PREDHODNIH DOKUMENTOV

S-26_(40)

skupna deklaracija	X
začetna deklaracija pri poenostavljenih postopkih	Y
prejšnji dokument	Z

2. Drugi del šifre (an..3):

Iz šifranta predhodnih dokumentov se izbere ustrezna šifra.

Šifrant zajema šifro »CLE«, ki pomeni »datum in identifikacijski podatek vpisa blaga v evidence«. (člen 76(1)(c) carinskega zakonika). Datum se zapiše na naslednji način: llllmmdd.

3. Tretji del šifre (an..20):

Vpiše se identifikacijska številka ali drug identifikacijski podatek dokumenta.

Primeri:

- Kot skupna deklaracija se uporabi obrazec »Skupna deklaracija«. Skupna deklaracija, ki ima dve postavki, je vpisana v carinsko evidenco skupnih deklaracij pod zaporedno številko 1564 pri carinskem organu s šifro SI001123 leta 2006. V deklaraciji, ki uvaja blago iz druge postavke v eno izmed carinsko dovoljenih rab ali uporab blaga, se v polje 40 vpiše:
X-ZZZ-06SI0011230001564002.
Razlaga:
X (oznaka za skupno deklaracijo)
ZZZ (Za obrazec »Skupna deklaracija« v šifrantu S-27_(40) ni predvidena posebna šifra, zato se uporabi oznaka za drugo.)
06SI0011230001564002 (identifikacijski podatek dokumenta)
»06« – leto vpisa skupne deklaracije v carinsko evidenco (n2)
»SI001123« – šifra carinskega organa (an8)
»0001564« – zaporedna številka iz carinske evidence (n7)
»002« – zaporedna številka postavke skupne deklaracije (n3)
- Ladijski tovorni list z dvestotimi postavkami, vpisan v carinsko evidenco skupnih deklaracij leta 2006 pod zaporedno številko 222 pri carinskem organu s šifro SI006044, se uporabi kot skupna deklaracija. V deklaraciji, ki uvaja blago iz stoprve postavke v eno izmed carinsko dovoljenih rab ali uporab blaga, se v polje 40 vpiše:
X-705-06SI0060440000222101.
Razlaga:
X (oznaka za skupno deklaracijo)
705 (oznaka za ladijski tovorni list)
06SI0060440000222101 (identifikacijski podatek dokumenta)
»06« – leto vpisa skupne deklaracije v carinsko evidenco (n2)
»SI006044« – šifra carinskega organa (an8)
»0000222« – zaporedna številka iz carinske evidence (n7)
»101« – zaporedna številka postavke skupne deklaracije (n3)
- Blago je bilo dne 15. 01. 2006 vpisano v evidence imetnika dovoljenja za hišno carinjenje pri uvozu oz. izvozu pod zaporedno številko 225. Vpis v evidence predstavlja začetno deklaracijo. V dopolnilni deklaraciji se v polje 40 vpiše:
Y-CLE-20060115-22507.
Razlaga:
Y (oznaka za začetno deklaracijo pri poenostavljenih postopkih)
CLE (oznaka za datum in identifikacijski podatek vpisa blaga v evidence)
20060115-22507 (identifikacijski podatek)
»20060115« – datum vpisa v evidenco imetnika dovoljenja (llllmmdd)
»-« – vezaj
»225« – zaporedna številka iz evidence imetnika dovoljenja (n..11)
»07« – lokacija vpisa v evidenco (n2) (Podatek se vpisuje samo, kadar podjetje vodi vpise v evidenco ločeno na več lokacijah in so te lokacije določene v dovoljenju.)

4. Blago je bilo dne 15. 01. 2006 v okviru poenostavljenih carinskih postopkov carinjeno po postopku poenostavljenega prijavljanja pri uvozu oz. izvozu. Začetna deklaracija je bila v carinsko evidenco začetnih deklaracij pri poenostavljenih postopkih prijavljanja pri uvozu oz. izvozu pri carinskem organu s šifro SI002081 vpisana pod zaporedno številko 222. V dopolnilni deklaraciji se v polje 40 vpiše:

Y-380-06SI0020810000222.

Razlaga:

Y (oznaka za začetno deklaracijo pri poenostavljenih postopkih)

380 (oznaka za trgovski račun)

06SI0020810000222 (identifikacijski podatek dokumenta)

»06« – leto vpisa začetne deklaracije v carinsko evidenco (n2)

»SI002081« – šifra carinskega organa (an8)

»0000222« – zaporedna številka iz carinske evidence (n7)

ŠIFRANT PREDHODNIH DOKUMENTOV

S-27_(40)

seznam zabojnikov	235
nakladnica (dobavnica)	270
dobavnica	271
proforma račun (proforma faktura)	325
trgovski račun (trgovska faktura)	380
interni tovorni list	703
glavni ladijski tovorni list (konosament)	704
ladijski tovorni list	705
tovorni list CIM (železnica)	720
spremni list v železniškem prometu SMGS	722
cestni tovorni list	730
letalski tovorni list	740
glavni letalski tovorni list	741
odpremnica (poštne pošiljke)	750
multimodalni/kombinirani transportni dokument	760
blagovni manifest	785
specifikacija k fakturi	787
deklaracija za skupnostni tranzit – mešane pošiljke (T)	820
deklaracija za zunanji skupnostni tranzit (T1)	821
deklaracija za notranji skupnostni tranzit (T2)	822
kontrolni izvod T5	823
zvezek TIR	952
zvezek ATA	955
datum in identifikacijski podatek vpisa blaga v evidence	CLE
informativni list INF3	IF3
informativni list INF8	IF8
blagovni manifest – poenostavljeni postopek	MNS
deklaracija za notranji skupnostni tranzit – člen 340 c (1) izvedbene uredbe	T2F
T2M	T2M
drugo	ZZZ

Če se predhodni dokument sestavi na obrazcu EUL, se za šifro dokumenta uporabijo šifre za prvo podpolje polja 1 (IM, EX, CO in EU).

Primer:

Deklaracija za postopek začasnega uvoza je vpisana v carinsko evidenco pod zaporedno številko 1564 pri carinskem organu s šifro SI001123 leta 2006. V deklaraciji za ponovni izvoz se v polje 40 vpiše:

Z-IM-06SI0011230001564.

Razlaga:

Z (oznaka za predhodni dokument)

IM (šifra iz prvega podpolja polja 1 predhodnega dokumenta)

06SI0011230001564 (identifikacijski podatek predhodnega dokumenta)

»06« – leto vpisa predhodnega dokumenta v carinsko evidenco (n2)

»SI001123« – šifra carinskega organa (an8)

»0001564« – zaporedna številka iz carinske evidence (n7)

Pri zaključevanju postopkov aktivnega in pasivnega oplemenitenja ter predelave pod carinskim nadzorom se predhodnega dokumenta v polje 40 ne vpisuje.

Polje 43: Šifra vrednotenja

Za določbe, ki se uporabljajo pri določanje carinske vrednosti uvoženega blaga, veljajo naslednje šifre:

ŠIFRANT METOD VREDNOTENJA

S-28_(43)

Šifra	Člen carinskega zakonika	Metoda vrednotenja
1	29(1)	transakcijska vrednost uvoženega blaga
2	30(2)(a)	transakcijska vrednost enakega blaga
3	30(2)(b)	transakcijska vrednost podobnega blaga
4	30(2)(c)	deduktivna metoda vrednotenja
5	30(2)(d)	metoda izračunane vrednosti
6	31	vrednotenje na osnovi razpoložljivih podatkov (metoda »fall-back«)

Polje 44: Dodatne informacije/ predložene listine/ potrdila in dovoljenja

1. Dodatne informacije

Za šifriranje skupnostnih dodatnih informacij carinske narave se uporabijo petmestne šifre. Šifra sledi dodatni informaciji, razen če zakonodaja Skupnosti ne določa, da se namesto besedila uporabi samo šifra.

Primer: Pri poenostavljenem izvoznem postopku mora izvod 3 vsebovati zaznamek »Poenostavljeni izvozni postopek« (člen 280(3)). V polje 44 se torej vpiše »Poenostavljeni izvoz – 30100«.

Zakonodaja Skupnosti določa vpis določenih dodatnih informacij tudi v druga polja poleg polja 44. Te informacije je treba zapisati v šifrirani obliki na podlagi istih pravil, kot veljajo za dodatne informacije, ki se vpišejo v polje 44. Poleg tega se v polje 44 vpišejo dodatne informacije, za katere zakonodaja Skupnosti ne določa polja, v katero se vpišejo.

Slovenske nacionalne dodatne informacije se vpišejo s petmestno šifro v okroglem oklepaju, ki ji sledi morebitna vsebina v okroglem oklepaju.

Primer: Pri oprostitvi plačila davka na dodano vrednost v skladu z 2. točko 26. člena Zakona o davku na dodano vrednost se v polje 44 vpiše (3D050)(26/2).

Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se oklepaji ne vnašajo.

Vse vrste dodatnih informacij (skupnostnih in nacionalnih) so navedene na koncu te priloge.

2. Predložene listine, potrdila in dovoljenja⁵

(a) Listine, potrdila in skupnostna ali mednarodna dovoljenja, ki se priložijo deklaraciji, se vpišejo v obliki šifre, sestavljene iz štirih črkovno-številčnih znakov, ki jim sledi identifikacijska številka ali drug identifikacijski podatek. Seznam listin, potrdil in dovoljenj ter njihove šifre je mogoče najti v podatkovni zbirki TARIC, seznam pa je objavljen tudi na spletni strani Carinske uprave Republike Slovenije (ŠIFRANT LISTIN, POTRDIL IN DOVOLJENJ; S-31_(44/2)).

(b) Nacionalne listine, potrdila in dovoljenja, ki se priložijo deklaraciji, se vpišejo v obliki šifre, sestavljene iz številčnega znaka, ki mu sledijo trije črkovno-številčni znaki (npr. 2123, 34d5), tem pa je lahko dodana identifikacijska številka ali drug identifikacijski podatek. Prvi štirje znaki so šifre, ki temeljijo na lastni nomenklaturi zadevne države članice.

Slovenske nacionalne šifre se začnejo s številko 3, nacionalni šifrant listin, potrdil in dovoljenj pa je naveden na koncu te priloge.

Vse vrste predloženih listin, potrdil in dovoljenj se vpišejo s šifro v okroglem oklepaju, ki sledi morebitna vsebina v okroglem oklepaju. Pri vnosu podatkov v uradni računalniški sistem se oklepaji ne vnašajo.

⁵ Velja tudi za dokumente, ki jih v skladu z zakonom, ki ureja splošni upravni postopek, ni potrebno priložiti deklaraciji, ker jih carinski organi vodijo v svojih evidencah.

Polje 47: Obračun dajatev*Prvi stolpec: Vrsta dajatev***(a) ŠIFRANT VRST DAJATEV****S-33_(47)**

carinske dajatve za industrijske izdelke	A00
carinske dajatve za kmetijske proizvode	A10
dodatne dajatve	A20
dokončne protidampinške dajatve	A30
začasne protidampinške dajatve	A35
dokončne izravnalne dajatve	A40
začasne izravnalne dajatve	A45
davek na dodano vrednost (DDV)	B00
kompensacijske obresti (DDV)	B10
zamudne obresti (DDV)	B20
izvozne dajatve	C00
izvozne dajatve za kmetijske proizvode	C10
zamudne obresti	D00
kompensacijske obresti (npr. aktivno oplemenitenje)	D10
dajatve, pobrane v imenu drugih držav	E00

(b) Šifre za izključno državno uporabo morajo biti sestavljene iz številčnega znaka in dveh črkovno-številčnih znakov, skladno z lastno nomenklaturro države članice.

NACIONALNI ŠIFRANT VRST DAJATEV**NS-34_(47)**

trošarina od energentov in električne energije	210
trošarina od alkohola in alkoholnih pijač	220
trošarina od tobačnih izdelkov – specifična trošarina	230
trošarina od tobačnih izdelkov – proporcionalna trošarina	240
okoljska dajatev za onesnaževanje zraka z emisijo CO ₂ od tekočih goriv	250
okoljska dajatev za onesnaževanje zraka z emisijo CO ₂ od plinastih goriv	260
okoljska dajatev za onesnaževanje zraka z emisijo CO ₂ od trdih goriv	270
druge oblike posebnih davkov oziroma dajatev	290
okoljska dajatev za onesnaževanje okolja zaradi uporabe mazalnih olj in tekočin	450
okoljska dajatev za onesnaževanje okolja zaradi nastajanja izrabljenih motornih vozil	460
okoljska dajatev zaradi starih bremen odpadne električne in elektronske opreme iz gospodinjstev	470
okoljska dajatev za onesnaževanje okolja zaradi nastajanja izrabljenih gum	480
davek na motorna vozila	920

Zadnji stolpec: Način plačila

Države članice lahko uporabljajo naslednje šifre:

ŠIFRANT NAČINOV PLAČILA**S-35_(47)**

A	gotovinsko plačilo
B	plačilo s plačilno kartico
C	plačilo s čekom
D	drugo (npr. neposredna bremenitev transakcijskega računa agenta)
E	odloženo ali preloženo plačilo
F	odloženo plačilo – carinski sistem
G	preloženo plačilo – sistem DDV (23. člen direktive Sveta 77/388/EGS)
H	elektronsko nakazilo
J	plačilo prek poštne uprave (poštni paket) ali druge službe javnega sektorja ali vladne službe
K	dobropis dajatev ali povračilo
M	jamstvo, tudi gotovinski polog
P	iz transakcijskega računa agenta
R	zavarovanje
S	lastni jamstveni račun
T	iz jamstvenega računa agenta
U	iz jamstva agenta – stalno pooblastilo
V	iz jamstva agenta – posamično pooblastilo
O	jamstvo pri intervencijski agenciji

V Republiki Sloveniji se izmed dovoljenih šifer za način plačila uporabljajo le šifre:

A (gotovinsko plačilo),

B (plačilo s plačilno kartico) in

R (zavarovanje).

Polje 49: Oznaka skladišča

Šifra za oznako skladišča je sestavljena iz treh delov:

1. (a1)

Iz črke, ki določa tip skladišča v skladu s členom 525 izvedbene uredbe. Za skladišča, ki niso zajeta v tem členu, se uporablja šifri:

Y za necarinsko skladišče,

Z za prosto cono ali prosto skladišče.

2. (an..14)

Iz identifikacijske oznake, ki jo dodeli država članica pri izdaji dovoljenja. Ta številka je pri dovoljenjih, izdanih v Republiki Sloveniji, sestavljena iz šifre nadzornega carinskega organa in evidenčne številke skladišča (npr. SI001077002345).

3. (a2)

Iz šifre države iz šifranta držav, navedenega pri polju 2 v tej prilogi, za državo članico, ki je dovoljenje izdala.

ŠIFRANT TIPOV SKLADIŠČ

S-36_(49)

A	javno carinsko skladišče
B	javno carinsko skladišče
C	zasebno carinsko skladišče
D	zasebno carinsko skladišče
E	zasebno carinsko skladišče
F	javno carinsko skladišče
Y	necarinsko skladišče
Z	prosta cona ali prosto skladišče

Polje 51: Predvideni uradi tranzita (in država)

Uporabijo se šifre iz polja 29.

Polje 52: Zavarovanje

ŠIFRANT VRST ZAVAROVANJA

S-37_(52)

Situacija	Šifra (n1)	Druge navedbe
opustitev zavarovanja (člen 94(4) carinskega zakonika in člen 380(3) izvedbene uredbe)	0	– št. potrdila o opustitvi zavarovanja
skupno zavarovanje	1	– št. potrdila o skupnem zavarovanju – urad zavarovanja
posamezno zavarovanje, ki ga nudi garant	2	– številka zavarovanja – urad zavarovanja
posamezno zavarovanje z gotovinskim pologom	3	
posamezno zavarovanje v obliki kupona	4	– številka kupona za posamezno zavarovanje
opustitev zavarovanja, ko višina zavarovanja ne presega 500 EUR (člen 189(5) carinskega zakonika)	5	
zavarovanje se ne zahteva (člen 95 carinskega zakonika)	6	
zavarovanje se ne zahteva za javne organe	8	
posamezno zavarovanje na podlagi 3. točke priloge 47a k izvedbeni uredbi	9	– številka zavarovanja – urad zavarovanja

Za vpis držav za besedilom »ne velja za« se uporabijo šifre držav iz šifranta držav, navedenega pri polju 2.

Polje 53: Namembni urad (in država)

Uporabijo se šifre iz polja 29.

Dodatne informacije

ŠIFRANT DODATNIH INFORMACIJ (šifre XXXXX)

S-29_(44-1)

Pravna podlaga	Opis	Dodatna informacija	Polje EUL	Šifra
<i>Splošna kategorija – šifra 0xxxx</i>				
člen 497(3) izvedbene uredbe	zahtevek za dovoljenje za deklaracijo blaga za carinski postopek z ekonomskim učinkom	»Poenostavljeno dovoljenje«	44	00100
priloga 37 izvedbene uredbe	več izvoznikov, prejemnikov, predlistin	»Razno«	2, 8 in 40	00200
priloga 37 izvedbene uredbe	istovetnost deklaranta in pošiljatelja	»Pošiljatelj«	14	00300
priloga 37 izvedbene uredbe	istovetnost deklaranta in izvoznika	»Izvoznik«	14	00400
priloga 37 izvedbene uredbe	istovetnost deklaranta in prejemnika	»Prejemnik«	14	00500
<i>Ob uvozu – šifra 1xxxx</i>				
odstavek 1 člena 2 Uredbe (ES) št. 1147/2002	začasni odlog avtonomnih dajatev	»Uvoz z dokazilom o plovnosti«	44	10100
člen 549/1 izvedbene uredbe	zavrnitev aktivnega oplemenitenja (sistem odloga)	»Blago AO/O«	44	10200
člen 549/2 izvedbene uredbe	zavrnitev aktivnega oplemenitenja (sistem odloga) (posebni ukrepi trgovinske politike)	»Blago AO/O, trgovinska politika«	44	10300
člen 550 izvedbene uredbe	zavrnitev aktivnega oplemenitenja (povračilo carine)	»Blago AO/P«	44	10400
člen 583 izvedbene uredbe	začasni uvoz	»Blago ZU«	44	10500
<i>Ob izvozu – šifra 3xxxx</i>				
člen 280/3 izvedbene uredbe	nepopolna izvozna deklaracija	»Poenostavljeni izvoz«	44	30100
člen 286/4 izvedbene uredbe	postopek hišnega carinjenja	»Poenostavljeni izvoz« skupaj s številko dovoljenja in imenom carinskega urada	44 izvoda 3	30200
člen 298 izvedbene uredbe	izvoz kmetijskega blaga, za katero velja posebna uporaba	»Člen 298 Uredbe (EGS) št. 2454/93, Posebna uporaba: Blago, namenjeno za izvoz – kmetijska nadomestila niso mogoča«	44	30300
člen 793/3 izvedbene uredbe	Želim, da se mi izvod 3 vrne.	»RET-EXP«	44	30400

NACIONALNI ŠIFRANT DODATNIH INFORMACIJ

NS-30_(44-1)

Šifra	Opis šifre	Vsebina
3D050	oprostitev plačila davka na dodano vrednost (v nadaljevanju: DDV)	člen ZDDV/točka
3D051	obračun DDV po nižji stopnji v skladu z Zakonom o DDV	člen ZDDV/točka
3D052	neobdavčljiv promet v skladu z Zakonom o DDV	
3D092	oprostitev davka na motorna vozila v skladu z Zakonom o davkih na motorna vozila	člen ZDMV/točka
3E009	gospodarski pogoji za aktivno oplemenitenje	šifra*

Šifra	Opis šifre	Vsebina
3E029	gospodarski pogoji za predelavo pod carinskim nadzorom	šifra**
3E099	enotno dovoljenje za postopke z ekonomskim učinkom	
3G001	zavarovanje deklaranta ali njegovega zastopnika	dav. št./evid. št.
3G002	opustitev predložitve zavarovanja za državne organe	
3I010	zaključek postopka, začetega pred 1. 5. 2004	
3I020	izjava o zahtevani uporabi datuma, drugačnega od datuma vknjižbe EUL	DD/MM/LLLL
3I050	identifikacijska številka za DDV prejemnika blaga iz druge države članice	ident. oznaka
3I060	proizvod, označen z oznako CE	
3K100	vpis besedila za potrebe skupne kmetijske politike	besedilo
3O040	listino je izdala druga država ali njen urad	
3S010	pooblaščen pošiljatelj	št. dov.
3S040	pooblaščen prejemnik	št. dov.
3S016	dopolnilna deklaracija, oddana z uporabo sistema za računalniško obdelavo podatkov	
3S099	poenostavljeni postopki – drugo	
3CV01	carinska vrednost blaga	znesek v SIT
3CV02	fakturna vrednost blaga, namenjenega za izvoz	znesek v SIT (1)
3V020	prevozni stroški zunaj carinskega območja Skupnosti	znesek v SIT (2)
3V021	zavarovanje zunaj carinskega območja Skupnosti	znesek v SIT (2)
3V022	stroški za embalažo	znesek v SIT (2)
3V023	stroški, nastali v zvezi z zabojniki	znesek v SIT (2)
3V024	stroški natovarjanja in pretovarjanja	znesek v SIT (2)
3V025	drugi dodatni stroški pri prevozu do carinskega območja Skupnosti	znesek v SIT (2)
3V030	provizije (razen nakupnih)	znesek v SIT (2)
3V031	stroški posrednikov	znesek v SIT (2)
3V032	stroški za materiale, sestavne dele in podobno blago, ki jih je nudil kupec brezplačno ali po znižani ceni in jih vsebuje uvoženo blago	znesek v SIT (2)
3V033	stroški za orodja, kalupe, matrice in podobno blago, ki jih je nudil kupec brezplačno ali po znižani ceni in so bili uporabljeni pri proizvodnji uvoženega blaga	znesek v SIT (2)
3V034	stroški za material, ki ga je nudil kupec brezplačno ali po znižani ceni in je bil uporabljen pri izdelavi uvoženega blaga	znesek v SIT (2)
3V035	stroški za v tujini izdelane tehnologije, projekte, osnutke, načrte in skice, ki so bile potrebne za izdelavo uvoženega blaga	znesek v SIT (2)
3V037	licenčnine	znesek v SIT (2)
3V038	izkupiček od nadaljnje prodaje odstopa ali uporabe blaga, ki pripada prodajalcu	znesek v SIT (2)
3V040	drugi stroški, ki se vštevajo v carinsko vrednost blaga	znesek v SIT (2)
3V050	prevozni in drugi stroški znotraj Skupnosti	znesek v SIT (3)
3V051	vrednost podatkov ali programskih navodil, namenjenih za uporabo v napravah za avtomatsko obdelavo podatkov, če so prikazani ločeno od plačane ali plačljive cene	znesek v SIT (3)
3V052	nakupna provizija, če je prikazana ločeno od plačane ali plačljive cene	znesek v SIT (3)
3V053	plačila za gradnjo, postavitve, montažo, vzdrževanje ali tehnično pomoč, opravljeno v Skupnosti po uvozu	znesek v SIT (3)
3V060	drugi odbitki v Skupnosti	znesek v SIT (3)
3V070	stroški od kraja vstopa v Skupnost do meje Republike Slovenije	znesek v SIT (4)
3V071	vrednost začasno uvoženega blaga ali začasno izvoženega blaga na oplemenitenje	znesek v SIT (5)
3V072	vrednost informacije, ki se nahaja na nosilcu informacije	znesek v SIT (6)
3V082	obračun dodatnih dajatev po reprezentativni ceni	znesek v SIT (7)
3V090	stroški, ki se odštevajo pri izračunu statistične vrednosti ob izvozu blaga	znesek v SIT
3V091	stroški, ki se prištevajo pri izračunu statistične vrednosti ob izvozu blaga	znesek v SIT
3V096	stroški, ki povečujejo davčno osnovo za obračun DDV ob uvozu blaga	znesek v SIT
3V099	drugo	znesek v SIT

Opombi:

1. V stolpcu »Vsebina« okrajšave pomenijo:

- člen ZDDV/točka: številko člena Zakona o DDV / številko točke, na kateri temelji oprostitev ali uporaba znižane stopnje DDV;
- člen ZDMV/točka: številko člena Zakona o davku na motorna vozila / številko točke, na kateri temelji oprostitev;
- šifra*: oznako za gospodarske pogoje iz priloge 70, del B, izvedbene uredbe, pri čemer prvi dve mesti določata šifro gospodarskega pogoja. V primeru šifre 30 za oznako gospodarskega pogoja se za šifro dodatno vpiše točka, ki določa posamezen primer; npr.: (3E009)(30/1).
- šifra**: oznako za gospodarske pogoje iz priloge 76, del A, izvedbene uredbe. Vpiše se zaporedna številka primera iz tabele; npr.: (3E029)(16).
- dav. št./evid. št.: davčno številko imetnika zavarovanja / evidenčno številko vpisa zavarovanja v register Generalnega carinskega urada;
- DD/MM/LLLL: dan/mesec/leto;
- ident. oznaka: identifikacijsko oznako;
- št. dov.: identifikacijsko oznako dovoljenja;
- znesek v SIT: vrednost blaga z računa oziroma stroškov, preračunana v slovenske tolarje, upoštevajoč valutni tečaj iz polja 23 EUL;
- (1) opombo: Če deklaracija vsebuje več postavk, se pri vsaki postavki v polje 44 vpiše fakturna vrednost blaga, namenjenega za izvoz. Vsota vrednosti posameznih postavk mora biti enaka vrednosti blaga iz polja 22, izraženi v slovenskih tolarjih.
 - (2) opombo: Šifre za stroške, ki se všttevajo v carinsko vrednost za uvoženo blago, če niso upoštevani v plačani ali plačljivi ceni za uvoženo blago.
 - (3) opombo: Šifre za stroške, ki se ne všttevajo v carinsko vrednost blaga.
 - (4) opombo: Šifra za stroške, ki se prištevajo pri izračunu statistične vrednosti ob uvozu blaga.
 - (5) opombo: Šifra, s katero se ob vrnitvi blaga iz postopka začasnega uvoza na oplemenitenje ali začasnega izvoza na oplemenitenje prijavi vrednost blaga, deklariranega ob začetku teh postopkov.
 - (6) opombo: Za blago, ki se uporablja kot nosilec informacij (npr. diskete, računalniški trakovi, filmi, načrti, avdio in videotrakovi, CD-ROM-i...) in se trži za zagotavljanje informacij, statistična vrednost temelji na skupni vrednosti blaga; tj. ne zajema le nosilca, temveč tudi informacije na njem.
 - (7) opombo: Z vpisom te šifre deklarant izrazi svojo voljo, da se dodatne dajatve za določene proizvode iz sladkornega sektorja obračunajo na podlagi reprezentativne cene.

2. Šifre 3G001, 3G002, 3S010, 3S040, 3S016, 3S099, 3I020 in 3I050 se v polje 44 vpišejo le pri prvi postavki zadevne deklaracije, šteje pa se, da veljajo za celotno deklaracijo.

Predložene listine, potrdila in dovoljenja

NACIONALNI ŠIFRANT LISTIN, POTRDIL IN DOVOLJENJ

NS-32_(44-2)

Šifra	Opis šifre	Vsebina
3C10	potrdila, izjave za uveljavljanje oprostitev plačila uvoznih dajatev	
3D25	dovoljenje oproščenega proizvajalca – odlog plačila okoljske dajatve za onesnaževanje zraka z emisijo CO ₂	car. org/št./LLLL
3D45	oprostitev plačila okoljske dajatve za onesnaževanje okolja zaradi uporabe mazalnih olj in tekočin	
3D46	oprostitev plačila okoljske dajatve za onesnaževanje okolja zaradi nastajanja izrabljenih motornih vozil	
3D47	oprostitev plačila okoljske dajatve zaradi starih bremen odpadne električne in elektronske opreme iz gospodinjstev	
3D90	oprostitev plačila DDV v skladu z mednarodnim sporazumom	št. Ur. l./LLLL
3D99	davki in takse – drugo	
3F20	izjava o vrednosti blaga	
3F40	obračun dajatev na prilogi	
3F90	deklaraciji priloženo več faktur	
3G03	potrdilo o opustitvi zavarovanja	št./LLLL
3I23	izjava o sukcesivnem carinjenju	št./LLLL
3I30	izjava o namenu uporabe	
3I90	druge izjave	
3I99	drugo potrdilo, dovoljenje iz države članice	
3K20	receptura, registrirana pri plačilni agenciji	št./LLLL

Šifra	Opis šifre	Vsebina
3K60	številka predhodnega obvestila	št./LLLL
3K99	skupna kmetijska politika – drugo	
3O12	zavarovalna polica	
3O15	specifikacija blaga	
3O20	potrdilo o plačanih dajatvah	
3O25	dodatni list EUL	št. lista EUL
3O26	kopija EUL	car. org./šifra/št./LLLL
3O30	kopija umaknjene EUL po končanem postopku	car. org./šifra/št./LLLL
3O50	prijava pošiljke, ki vsebuje lesen pakirni material	
3O99	ostali priloženi dokumenti – drugo	
3P02	dolgoročno potrdilo o gibanju blaga EUR.1	št./LLLL
3P03	potrdilo EUR.2	št./LLLL
3P06	izjava na računu	št./LLLL
3P07	izjava pooblaščenega izvoznika na računu	št./LLLL
3P08	drugo potrdilo o direktni pošiljki	št./LLLL
3P12	potrdilo o gibanju blaga EUR.1 (Evropski gospodarski prostor)	št./LLLL
3P13	izjava na računu (Evropski gospodarski prostor)	št./LLLL
3P14	izjava pooblaščenega izvoznika na računu (Evropski gospodarski prostor)	št./LLLL
3P15	izjava na računu v skladu z 89. členom izvedbene uredbe (GPS)	št./LLLL
3P21	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za finance	št./LLLL
3P22	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za gospodarstvo	št./LLLL
3P23	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za notranje zadeve	št./LLLL
3P24	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve	št./LLLL
3P25	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano	št./LLLL
3P26	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za obrambo	št./LLLL
3P27	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za delo, družino in socialne zadeve	št./LLLL
3P28	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za kulturo	št./LLLL
3P29	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za okolje in prostor	št./LLLL
3P30	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za promet	št./LLLL
3P31	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za šolstvo in šport	št./LLLL
3P32	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za zdravje	št./LLLL
3P33	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za pravosodje	št./LLLL
3P34	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo	št./LLLL
3P35	potrdilo, soglasje ali dovoljenje Gospodarske oziroma Obrtne zbornice Slovenije	št./LLLL
3P36	potrdilo ali odločba Agencije za kmetijske trge in razvoj podeželja	št./LLLL
3P37	potrdilo, soglasje ali dovoljenje ministrstva, pristojnega za javno upravo	št./LLLL
3P41	potrdilo Tržnega inšpektorata RS	
3P42	potrdilo Inšpektorata RS za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano	
3P43	potrdilo Zdravstvenega inšpektorata RS	
3P44	potrdilo Veterinarske uprave (veterinarske inšpekcije)	
3P99	druga potrdila	
3S13	dovoljenje za poenostavljen postopek prijavljanja	št. dov.
3S14	dovoljenje za hišno carinjenje	št. dov.
3T01	trošarinski dokument – režim odloga plačila trošarine	št./LLLL
3T31	oprostitev plačila trošarine v skladu z 31. členom Zakona o trošarinah	odstavek/točka
3T32	oprostitev plačila trošarine v skladu z 32. členom Zakona o trošarinah	odstavek/točka
3T44	dokazilo o popolnoma denaturiranem alkoholu	
3T46	dokazilo o označenosti mineralnega olja za namene ogrevanja	
3T99	trošarine – drugo	
3X99	drugo izvozno dovoljenje	

Opombi:

1. V stolpcu »Vsebina« okrajšave pomenijo:

car. org./št./LLLL:	šifro carinskega organa / identifikacijsko oznako dovoljenja / leto;
št. Ur. l./LLLL:	številko Uradnega lista Republike Slovenije, v katerem je bil mednarodni sporazum prvič objavljen / leto objave;
št./LLLL:	identifikacijsko številko / leto;
št. lista EUL:	številčno oznako lista iz seta EUL; npr. za list št. 3 se vpiše (3O25)(3);
car. org./šifra/št./LLLL:	šifro carinskega organa / šifro iz šifranta predhodnih dokumentov / identifikacijsko številko deklaracije / leto;
št. dov.	identifikacijsko oznako dovoljenja za poenostavljen postopek; npr. SI00001005HU12345 (dovoljenje za hišno carinjenje pri uvozu, ki ga je izdal GCU, pod zaporedno številko 12345 leta 2005);
odstavek/točka:	številko odstavka / številko točke člena zakona, na kateri temelji oprostitev.

2. Šifre 3G03, 3I23, 3S13 in 3S14 se v polje 44 vpišejo le pri prvi postavki zadevne deklaracije, šteje pa se, da veljajo za celotno deklaracijo.

Slovenski carinski organi

ŠIFRANT SLOVENSКИH CARINSKIH ORGANOV

NS-13_(29)

Naziv	Šifra
GENERALNI CARINSKI URAD	SI000010
CARINSKI URAD LJUBLJANA	SI001000
Izpostava Ljubljana	SI001018
Izpostava Kranj	SI001026
Izpostava Letališče Brnik	SI001034
Izpostava Pošta Ljubljana	SI001042
Izpostava Novo mesto	SI001050
Izpostava Jarše	SI001077
Izpostava Terminal Ljubljana	SI001913
Izpostava Metlika	SI001115
Izpostava Metlika, mejni prehod Krasinec	SI001116
Izpostava Metlika, mejni prehod Božakovo	SI001117
Izpostava Metlika, mejni prehod Krmačina	SI001118
Izpostava Metlika, mejni prehod Radovica	SI001119
Izpostava Metlika, mejni prehod Brezovica	SI001120
Izpostava Metlika, mejni prehod Vinica	SI001174
Izpostava Metlika, mejni prehod Žuniči	SI001176
Izpostava Metlika, mejni prehod ŽP Metlika	SI001182
Izpostava Petrina	SI001166
Izpostava Petrina, mejni prehod Osilnica	SI001167
Izpostava Petrina, mejni prehod Sodevci	SI001175
Oddelek za trošarine Ljubljana	SI001800
Oddelek za trošarine Novo Mesto	SI001850
CARINSKI URAD CELJE	SI002006
Izpostava Celje	SI002022
Izpostava Rogatec	SI002065

Naziv	Šifra
Izpostava Rogatec, mejni prehod Rajnkovec	SI002066
Izpostava Rogatec, mejni prehod Rogatec I	SI002067
Izpostava Rogatec, mejni prehod ŽP Rogatec	SI002073
Izpostava Rogatec, mejni prehod Dobovec	SI002081
Izpostava Bistrica ob Sotli	SI002030
Izpostava Bistrica ob Sotli, mejni prehod Imeno	SI002103
Izpostava Bistrica ob Sotli, mejni prehod Sedlarjevo	SI002104
Izpostava Bistrica ob Sotli, mejni prehod Podčetrtek	SI002105
Izpostava Bistrica ob Sotli, mejni prehod Rakovec	SI001213
Izpostava Bistrica ob Sotli, mejni prehod Orešje	SI001220
Izpostava Bistrica ob Sotli, mejni prehod Stara vas – Bizeljsko	SI001221
Izpostava Bistrica ob Sotli, mejni prehod Nova vas ob Sotli	SI001222
Oddelek za trošarine Celje	SI002800
CARINSKI URAD DRAVOGRAD	SI003002
Izpostava Dravograd	SI003053
Oddelek za trošarine Dravograd	SI003800
CARINSKI URAD MURSKA SOBOTA	SI004009
Izpostava Murska Sobota	SI004017
Izpostava Središče ob Dravi	SI004106
Izpostava Središče ob Dravi, mejni prehod Središče ob Dravi I	SI004107
Izpostava Ormož	SI004114
Izpostava ŽP Središče ob Dravi	SI004122
Izpostava Gibina	SI004149
Izpostava Gibina, mejni prehod Razkrižje	SI004130
Izpostava Petišovci	SI004157
Izpostava ŽP Lendava	SI004165
Izpostava ŽP Lendava, mejni prehod Hotiza	SI004166
Oddelek za trošarine Murska Sobota	SI004800
CARINSKI URAD JESENICE	SI005005
Enota za vzdrževanje TARIC-a in kvote	SI005100
Izpostava Plavški travnik	SI005080
Oddelek za trošarine Jesenice	SI005800
CARINSKI URAD KOPER	SI006001
Izpostava Luka Koper	SI006044
Izpostava Piran	SI006060
Izpostava Piran, mejni prehod Izola	SI006080
Izpostava Piran, mejni prehod Koper	SI006090
Izpostava Sečovelje	SI006117
Izpostava Sečovelje, letališče Portorož	SI006170
Izpostava Dragonja	SI006125

Naziv	Šifra
Izpostava Sočerga	SI006133
Izpostava Sočerga, mejni prehod Brezovica pri Gradinu	SI006134
Izpostava Sočerga, mejni prehod Rakitovec	SI006135
Izpostava Sočerga, mejni prehod Podgorje	SI006136
Oddelek za trošarine Koper	SI006800
CARINSKI URAD MARIBOR	SI007008
Izpostava Letališče Maribor	SI007040
Izpostava Maribor	SI007067
Izpostava Gruškovje	SI007075
Izpostava Gruškovje, mejni prehod Zgornji Leskovec	SI007083
Izpostava Zavrč	SI007091
Izpostava Zavrč, mejni prehod Drenovec	SI007092
Izpostava Zavrč, mejni prehod Meje	SI007093
Oddelek za trošarine Maribor	SI007800
CARINSKI URAD NOVA GORICA	SI008004
Centralna enota za tranzit	SI008005
Centralna enota za Intrastat	SI008006
Izpostava Vrtojba	SI008128
Oddelek za trošarine Nova Gorica	SI008800
CARINSKI URAD SEŽANA	SI009000
Izpostava Terminal Sežana	SI009043
Izpostava ŽP Ilirska Bistrica	SI009116
Izpostava ŽP Ilirska Bistrica, mejni prehod Babno Polje	SI001140
Izpostava ŽP Ilirska Bistrica, mejni prehod Novi kot	SI001141
Izpostava ŽP Ilirska Bistrica, mejni prehod Podplanina	SI001158
Izpostava Jelšane	SI009124
Izpostava Jelšane, mejni prehod Novokračine	SI009125
Izpostava Starod	SI009132
Izpostava Starod, mejni prehod Starod I	SI009133
Izpostava ŽP Hrpelje – Kozina	SI009140
Oddelek za trošarine Sežana	SI009800
CARINSKI URAD BREŽICE	SI003000
Izpostava Obrežje	SI001123
Izpostava Obrežje, mejni prehod Slovenska vas	SI001190
Izpostava Obrežje, mejni prehod Planina v Podbočju	SI001191
Izpostava ŽP Dobova	SI001131
Izpostava ŽP Dobova, mejni prehod Rigonce	SI001212
Trošarine Brežice	SI003850

PRILOGA 3

VZOREC OBRAZCA EUL (osemlistni set)

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA	
1	Izvod za državo odpreme/izvoza	2 Pošiljatelj/izvoznik Št.			3 Obrazci		4 Nakladnice	
		8 Prejemnik Št.			5 Postavke		6 Število tovorkov	
		14 Deklarant/zastopnik Št.			9 Odgovori za plačilni promet Št.		7 Opravilna številka	
		18 Registracija in država prevoznega sredstva ob odhodu			10 Prva namembna država		11 Država trg.	
		21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje			15 Država odpreme/izvoza		13 S.K.P.	
		25 Vrsta prevoza na meji			16 Država porekla		15 Šifra drž. odpr./izv.	
		26 Vrsta prevoza v no- tranjosti			17 Namembna država		17 Šifra namembne države	
		27 Kraj natovarjanja			20 Dobavni pogoji		a) b) a) b)	
		29 Urad izstopa			22 Valuta in skupni znesek računa		23 Valutni tečaj	
		30 Blago se nahaja v/na			24 Vrsta posla			
1	Izvod za državo odpreme/izvoza	31 Tovorki in opis blaga			32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka	
		34 Šifra države porekla			35 Bruto masa (v kg)		37 POSTOPEK	
		38 Neto masa (v kg)			39 Kvota		40 Skupna deklaracija/predstina	
		41 Posebna merska enota			46 Statistična vrednost		Šifra D. I.	
		44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja			48 Odloženo plačilo		49 Oznaka skladišča	
		47 Oračun dajatev			B PODATKI ZA VKNJIŽBO			
		50 Glavni zavezanec Št.			Podpis:		C URAD ODHODA	
		51 Predvideni uradi tranzita (in država)			Zastopnik:		Kraj in datum:	
		52 Zavarovanje ne velja za			Šifra		53 Namembni urad (in država)	
		D KONTROLA URADA ODHODA			Pečat		54 Kraj in datum:	
Ugotovitev:			Številko:		Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika:			
Nameščene car. oznake:			Id. oznake:					
Rok (zadnji dan):			Podpis:					

E KONTROLA URADA ODPREME/IZVOZA

EVROPSKA SKUPNOST					A URAD ODPREME/IZVOZA				
2	Izvod za statistiko države odpreme/izvoza	2 Pošiljatelj/izvoznik			1 DEKLARACIJA				
		3 Obrazci			4 Nakladnice				
		5 Postavke			6 Število tovorov			7 Opravilna številka	
		8 Prejemnik			9 Odgovorni za plačilni promet				
		10 Prva namembna država			11 Država trg.			13 S.K.P.	
		14 Deklarant/zastopnik			15 Država odpreme/izvoza			17 Šifra namembne države	
		16 Država porekla			17 Namembna država				
		18 Registracija in država prevoznega sredstva ob odhodu			19 Zap.			20 Dobavni pogoji	
		21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje			22 Valuta in skupni znesek računa			23 Valutni tečaj	
		25 Vrsta prevoza na meji			26 Vrsta prevoza v no-tranjosti			27 Kraj natovarjanja	
29 Urad izstopa			30 Blago se nahaja v			31 Tovarki in opis blaga			
32 Zap. št. p.			33 Tarifna oznaka			34 Šifra države porekla			
35 Bruto masa (v kg)			37 POSTOPEK			38 Neto masa (v kg)			
40 Skupna deklaracija/predstila			41 Posebna merska enota			46 Statistična vrednost			
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja			47 Oba račun dajatev			48 Odloženo plačilo			
49 Oznaka skladišča			B PODATKI ZA VKNJIŽBO						
50 Glavni zavezanec			51 Predvideni uradi tranzita (in država)			52 Zavarovanje ne velja za			
53 Namembni urad (in država)			54 Kraj in datum:			D KONTROLA URADA ODHODA			
Ugotovitev:			Nameščene car. oznake:			Števil:			
Rok (zadnji dan):			Podpis:			Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika:			

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA	
Izvod za pošiljatelja/izvoznika	3	2 Pošiljatelj/izvoznik	Št.		3	4		
	8	8 Prejemnik	Št.		9	9 Odgovori za plačilni promet		Št.
	14	14 Deklarant/zastopnik	Št.		10	11	13 S.K.P.	
	15	15 Država odpreme/izvoza			15	17 Šifra namembne države		
	16	16 Država porekla			16	17 Namembna država		
	18	18 Registracija in država prevoznega sredstva ob odhodu			19	20 Dobavni pogoji		
	21	21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje			22	23 Valutni tečaj		24 Vrsta posla
	25	25 Vrsta prevoza na meji	26 Vrsta prevoza v no- tranjosti	27 Kraj natovarjanja	28 Finančni in bančni podatki			
	29	29 Urad izstopa	30 Blago se nahaja v ino					
	31	31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Številno in vrsta		32	33	34 Šifra države porekla	
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja	32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka		34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)	
	36 POSTOPEK		37 Neto masa (v kg)		38		39 Kvota	
	40 Skupna deklaracija/predstina		41 Posebna merska enota		42		43	
	44		45		46		47	
	48		49		50		51	
	52		53		54		55	
	56		57		58		59	
	60		61		62		63	
	64		65		66		67	
	68		69		70		71	
47	Obračun dajatev	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	48	49
Skupni znesek:								
50 Glavni zavezanec					Št.		Podpis:	
51 Predvideni uradi tranzita (in država)					Zastopnik:		Kraj in datum:	
52 Zavarovanje ne velja za					Šifra		53 Namembni urad (in država)	
D KONTROLA URADA ODHODA					Pečat		54 Kraj in datum:	
Ugotovitev:					Številka:		Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika:	
Nameščene car. oznake:					Id. oznake:			
Rok (zadnji dan):					Podpis:			

EVROPSKA SKUPNOST		1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA	
4	2 Pošiljatelj/izvoznik	Št.		3 Obrazci	4 Nakladnice
			5 Postavke	6 Število tovorkov	
	8 Prejemnik		Št.		VAŽNO NAVODILO: Če se ta izvod uporabi izključno za DOKAZ SKUPNOSTNEGA STATUSA BLAGA, KI SE NE PREVAŽA V SKUPNOSTNEM TRANZITNEM POSTOPKU, so v ta namen potrebni samo podatki v poljih 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 in po potrebi v poljih 4, 33, 38, 40 in 44.
	14 Deklarant/zastopnik		Št.		
Izvod za namembni urad	15 Država odpreme/izvoza		17 Namembna država		
	18 Registracija in država prevoznega sredstva ob odhodu		19 Zab.		
	21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje				
	25 Vrsta prevoza na meji		27 Kraj natovarjanja		
4	31 Tovorki in opis blaga		Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta	32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka
					35 Bruto masa (v kg)
					38 Neto masa (v kg)
					40 Skupna deklaracija/predlстина
44	Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja		Šifra D. I.		
55	Pretovor		Kraj in država:	Kraj in država:	
			Registracija in država novega prevoznega sredstva:	Registracija in država novega prevoznega sredstva:	
			Ktr. (1) Številka novega zabojnika:	Ktr. (1) Številka novega zabojnika:	
			(1) Vnesi 1 za DA in 0 za NE	(1) Vnesi 1 za DA in 0 za NE	
F	Zaznamek pristojnega organa		Nove car. oznake: Število: Id. oznake:	Nove car. oznake: Število: Id. oznake:	
			Podpis: Pečat	Podpis: Pečat	
	50 Glavni zavezanec		Št.:	Podpis:	
51	Predvideni uradi tranzita (in država)		Zastopnik:	C URAD ODHODA	
			Kraj in datum:		
52	Zavarovanje ne velja za		Šifra	53 Namembni urad (in država)	
D	KONTROLA URADA ODHODA		Pečat	54 Kraj in datum:	
	Ugotovitev:		Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika:		
	Nameščene car. oznake: Število: Id. oznake:				
	Rok (zadnji dan):				
	Podpis:				

56 Drugi dogodki med prevozom		G ZAZNAMKI PRISTOJNIH ORGANOV	
Podrobnosti in ukrepi:			
H NAKNADNA KONTROLA (če se kopija uporabi kot dokaz skupnostnega statusa blaga)			
ZAHTEVA ZA NAKNADNO PREVERJANJE		REZULTAT PREVERJANJA	
Zahteva za preverjanje pristnosti dokumenta in točnosti podatkov v njem		Ta dokument (1)	
		☐ je potrdil pristojni carinski urad in podatki v njem so točni.	
		☐ ne ustreza zahtevam pristnosti in pravilnosti (glej pripombo spodaj).	
Kraj in datum:		Kraj in datum:	
Podpis:		Podpis:	
Pečat		Pečat	
Pripomba:			
(1) Ustrezno X prekržati.			
I KONTROLA NAMEMBNEGA URADA (SKUPNOSTNI TRANZIT)		Izvod št. 5 vrnjen	
Datum prispetja:		dne:	
Kontrola carinskih oznak:		po knjiženju pod	
Pripomba:		št.:	
		Podpis:	
		Pečat	

EVROPSKA SKUPNOST		1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA	
5	2 Pošiljatelj/izvoznik	Št.			
			3 Obrazci	4 Nakladnice	
			5 Postavke	6 Število tovorkov	
Potrditev prejema - skupnostni tranzit	8 Prejemnik	Št.			
5	14 Deklarant/zastopnik	Št.			
			15 Država odpreme/izvoza		
			VRNITI:		
			17 Namembna država		
	18 Registracija in država prevoznega sredstva ob odhodu	19 Zab.			
	21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje				
	25 Vrsta prevoza na meji		27 Kraj natovarjanja		
31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta		32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	
					35 Bruto masa (v kg)
					38 Neto masa (v kg)
			40 Skupna deklaracija/predstina		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja			Šifra D. I.		
55 Pretovor	Kraj in država:		Kraj in država:		
	Registracija in država novega prevoznega sredstva:		Registracija in država novega prevoznega sredstva:		
	Ktr.	(1) Številka novega zabojnika:	Ktr.	(1) Številka novega zabojnika:	
	(1) Vnesi 1 za DA in 0 za NE		(1) Vnesi 1 za DA in 0 za NE		
F Zaznamek pristojnega organa	Nove car. oznake:	Število:	Id. oznake:	Pečat	
	Podpis:	Pečat			
	50 Glavni zavezanec	Št.	Podpis:		
51 Predvideni uradi tranzita (in država)	Zastopnik:				
	Kraj in datum:				
52 Zavarovanje ne velja za			Šifra	53 Namembni urad (in država)	
D KONTROLA URADA ODHODA	Pečat		54 Kraj in datum:		

56 Drugi dogodki med prevozom

Podrobnosti in ukrepi:

G ZAZNAMKI PRISTOJNIH ORGANOV

I KONTROLA NAMEMBNEGA URADA (SKUPNOSTNI TRANZIT)

Datum prispelja:

Kontrola carinskih oznak:

Pripomba:

Izvod št. 5 vrnjen

dne:

po knjiženju pod

št.:

Podpis:

Pečat

SKUPNOSTNI TRANZIT - POTRDILO O PREJEMU (izpolni se pred predložitvijo namembnemu uradu)

Potrjujemo, da je dokument izdan pri carinskem uradu

Pečat
namembnega urada

..... (naziv in država), pod št.

predložen in da v zvezi s pošiljko, na katero se ta dokument nanaša, do spodaj navedenega datuma ni bila ugotovljena nobena nepravilnost.

Datum:

Podpis:

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA		A NAMEMBNI URAD	
Izvod za namembno državo	6	2 Pošiljatelj/izvoznik	Št.		3	4		
		8 Prejemnik	Št.		9	Odgovorni za plačini promet		Št.
		14 Deklarant/zastopnik	Št.		10	11	12	13
		15	16	17	18	19	20	
		21	22	23	24	25	26	
		27	28	29	30	31	32	
		33	34	35	36	37	38	
		39	40	41	42	43	44	
		45	46	47	48	49	50	
		51	52	53	54	55	56	
J KONTROLA NAMEMBNEGA URADA					B PODATKI ZA VKNJIŽBO			
C URAD ODHODA								

J KONTROLA NAMEMBNEGA URADA

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA		A NAMEDBNI URAD	
7	Izvod za statistiko namedbne države	2 Pošiljatelj/izvoznik Št.			3 Obrazci		4 Nakladnice	
		8 Prejemnik Št.			5 Postavke		6 Število tovorkov	
		14 Deklarant/zastopnik Št.			9 Odgovori za plačilni promet Št.		7 Opravilna števila	
		18 Registracija in država prevoznega sredstva ob prihodu			10 Drž. konč. prej.		11 Država trg./protzv.	
		21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje			12 Podatki o vrednosti		13 S.K.P.	
		25 Vrsta prevoza na meji			15 Država odpreme/izvoza		16 Država porekla	
		26 Vrsta prevoza v no- tranjosti			17 Sifra drž. odpr./izv.		17 Sifra namedbne države	
		27 Kraj raztovarjanja			18 Namembna država		19 Zab.	
		29 Urad vstopa			20 Dobavni pogoji		21 Sifra namedbne države	
		30 Blago se nahaja v ino			22 Valuta in skupni znesek računa		23 Valutni tečaj	
7	Izvod za statistiko namedbne države	31 Tovorki in opis blaga			24 Vrsta posla		28 Finančni in bančni podatki	
		32 Zap. št. p.			33 Tarifna oznaka		34 Sifra države porekla	
		35 Bruto masa (v kg)			36 Ugodnosti		37 POSTOPEK	
		38 Neto masa (v kg)			39 Kvota		40 Skupna deklaracija/predislina	
		41 Posebna merska enota			42 Vrednost postavke		43 Sifra vred.	
		44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja			45 Popravek		46 Statistična vrednost	
		47 Obračun dajatev			48 Odloženo plačilo		49 Oznaka skladišča	
		50 Glavni zavezanec Št.			51 Predvideni uradi tranzita (in država)		52 Zavarovanje ne velja za	
		53 Namembni urad (in država)			54 Kraj in datum:		Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika:	
		54 Kraj in datum:			55 Kraj in datum:		Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika:	

EVROPSKA SKUPNOST					A NAMEMBNI URAD	
8	2 Pošiljatelj/izvoznik				1 DEKLARACIJA	
	3 Obrazci				4 Nakladnice	
	5 Postavke				6 Število tovorkov	
	7 Opravilna številka					
	8 Prejemnik				9 Odgovorni za plačilni promet	
	10 Drž. konč.				11 Država trg./	
	12 Podatki o vrednosti				13 S.K.P.	
	14 Deklarant/zastopnik				15 Država odpreme/izvoza	
	16 Država porekla				17 Šifra namembne države	
	18 Registracija in država prevoznega sredstva ob prihodu				19 Zab.	
Izvod za prejemnika/uvoznika	20 Dobavni pogoji				21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje	
	22 Valuta in skupni znesek računa				23 Valutni tečaj	
	24 Vrsta posla				25 Vrsta prevoza na meji	
	26 Vrsta prevoza v no-				27 Kraj raztovarjanja	
	28 Finančni in bančni podatki				29 Urad vstopa	
	30 Blago se nahaja v/na				31 Tovorki in opis blaga	
	32 Zap. št. p.				33 Tarifna oznaka	
	34 Šifra države porekla				35 Bruto masa (v kg)	
	36 Ugodnosti				37 POSTOPEK	
	38 Neto masa (v kg)				39 Kvota	
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja	40 Skupna deklaracija/predstila				41 Posebna merska enota	
	42 Vrednost postavke				43 Šifra	
	44 Šifra D. I.				45 Popravek	
	46 Statistična vrednost				47 Oznaka skladišča	
	48 Odloženo plačilo				49 Oznaka skladišča	
	B PODATKI ZA VKNJIŽBO					
	50 Glavni zavezanec				51 Predvideni uradi tranzita (in država)	
	52 Zavarovanje				53 Namembni urad (in država)	
	54 Kraj in datum:				Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika:	
	J KONTROLA NAMEDBNEGA URADA					

VZOREC OBRAZCA EUL (štirilistni dvonamenski set)

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA / NAMEMBNI URAD	
1	6	2 Pošiljatelj/izvoznik			3 Obrazci		4 Nakladnice	
		8 Prejemnik			5 Postavke		6 Število tovorov	
		14 Deklaranti/zastopnik			9 Odgovorni za plačilni promet		7 Opravilna številka	
		18 Registracija in država prevoznega sredstva ob odhodu/prihodu			10 Prva nam. drž./		11 Država trg./	
		21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje			12 Podatki o vrednosti		13 S.K.P.	
		25 Vrsta prevoza na meji			15 Država odpreme/izvoza		16 Država porekla	
		26 Vrsta prevoza v no- tranjosti			17 Država odpr./izv.		18 Šifra namembne države	
		27 Kraj natovarjanja/raztovarjanja			19 Zab.		20 Dobavni pogoji	
		29 Urad izstopa/vstopa			22 Valuta in skupni znesek računa		23 Valutni tečaj	
		30 Blago se nahaja v in			24 Vrsta posla		25 Vrsta prevoza	
1	6	31 Tovorni in opis blaga			32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka	
		34 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)	
		35 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			36 Ugodnosti		37 Neto masa (v kg)	
		36 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			38 POSTOPEK		39 Kvota	
		37 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			40 Skupna deklaracija/predstila		41 Posebna merska enota	
		38 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			42 Vrednost postavke		43 Šifra	
		39 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			44 Dodatne informacije/ predložene listine/potrdila in dovoljenja		45 Popravek	
		40 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			46 Statistična vrednost		47 Oznaka skladišča	
		41 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			48 Odloženo plačilo		49 Oznaka skladišča	
		42 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			B PODATKI ZA VKNJIZBO		50 Glavni zavezanec	
1	6	43 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			51 Predvideni uradi tranzita (in država)		52 Zavarovanje	
		44 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			53 Namembni urad (in država)		54 Kraj in datum:	
		45 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			54 Kraj in datum:		55 Rok (zadnji dan):	
		46 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			56 Podpis:		57 Rok (zadnji dan):	
		47 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			57 Rok (zadnji dan):		58 Podpis:	
		48 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			58 Podpis:		59 Rok (zadnji dan):	
		49 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			59 Rok (zadnji dan):		60 Podpis:	
		50 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			60 Podpis:		61 Rok (zadnji dan):	
		51 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			61 Rok (zadnji dan):		62 Podpis:	
		52 Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta			62 Podpis:		63 Rok (zadnji dan):	

E/J KONTROLA URADA ODPREME/IZVOZA / NAMEMBNEGA URADA

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA / NAMEMBNI URAD						
2	7	Izvod za statistiko države odpreme/izvoza	Izvod za statistiko namembne države	2 Pošiljatelj/izvoznik	Št.	3	4	5 Postavke	6 Število tovorov	7 Opravilna številka			
				8 Prejemnik	Št.	9 Odgovorni za plačilni promet		Št.	10 Prva nam. drž./		11 Država trg./	12 Podatki o vrednosti	13 S.K.P.
				14 Deklarant/zastopnik	Št.	15 Država odpreme/izvoza		15 Šifra drž. odpr./izv.	17 Šifra namembne države	16 Država porekla		17 Namembna država	
				18 Registracija in država prevoznega sredstva ob odhodu/prihodu	19 Zab.	20 Dobavni pogoji		21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje		22 Valuta in skupni znesek računa	23 Valutni tečaj	24 Vrsta posla	
				25 Vrsta prevoza na meji	26 Vrsta prevoza v no-	27 Kraj natovarjanja/raztovarjanja	28 Finančni in bančni podatki	29 Urad izstopa/vstopa		30 Blago se nahaja vna			
				31 Tovorki in opis blaga		Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta		32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)	36 Ugodnosti	
				44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja		41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke	43 Šifra vred.	44 Statistična vrednost			
				47 Obračun dajatev		Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	48 Odloženo plačilo		49 Oznaka skladišča
				50 Glavni zavezanec		Št.	Podpis:		C URAD ODHODA		51 Predvideni uradi tranzita (in država)		
				52 Zavarovanje ne velja za		Šifra		53 Namembni urad (in država)		54 Kraj in datum:			
D/J KONTROLA URADA ODHODA/NAMEMBNEGA URADA					Pečat		54 Kraj in datum:						
Ugotovitev:							Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika:						
Nameščene car. oznake:					Številco:								
Rok (zadnji dan):					Id. oznake:								
Podpis:													

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA / NAMEMBNI URAD			
Izvod za pošiljatelja/izvoznika	Izvod za prejemnika	3	8	2 Pošiljatelj/izvoznik Št.		3 Obratci		4 Nakladnice		
		8 Prejemnik Št.		5 Postavke		6 Število tovorov	7 Opravilna številka			
		14 Deklarant/zastopnik Št.		9 Odgovorni za plačini promet Št.		10 Prva nam. drž./ k. prej.		11 Država trg./ proizv.	12 Podatki o vrednosti	13 S.K.P.
		15 Država odpreme/izvoza		15 Šifra drž. odpr./izv.		17 Šifra namembne države				
		16 Država porekla		17 Namembna država		18 Registracija in država prevoznega sredstva ob odhodu/prihodu		19 Zab.	20 Dobavni pogoji	
		21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje		22 Valuta in skupni znesek računa		23 Valutni tečaj	24 Vrsta posla			
		25 Vrsta prevoza na meji		26 Vrsta prevoza v no- tranjosti	27 Kraj natovarjanja/raztovarjanja		28 Finančni in bančni podatki			
		29 Urad izstopa/vstopa		30 Blago se nahaja vna		31 Tovorki in opis blaga		32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka	
		34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)		36 Ugodnosti				
		37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		39 Kvota				
40 Skupna deklaracija/predljudina		41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke		43 Šifra vred.				
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja		45 Popravek		46 Statistična vrednost						
47 Obračun dajatev		Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	48 Odloženo plačilo		49 Oznaka skladišča	
50 Glavni zavezanec Št.		Podpis:		C URAD ODHODA						
51 Predvideni uradi tranzita (in država)		Zastopnik:		Kraj in datum:						
52 Zavarovanje ne velja za		Šifra		53 Namembni urad (in država)						
D/J KONTROLA URADA ODHODA/NAMEMBNEGA URADA		Pečat		54 Kraj in datum:						
Ugotovitev:		Nameščene car. oznake:		Številco:						
Rok (zadnji dan):		Id. oznake:		Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika:						
Podpis:										

EVROPSKA SKUPNOST		1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA							
4	5	2 Pošiljatelj/izvoznik	Št.		VAŽNO NAVODILO: Če se ta izvod uporabi izključno za DOKAZ SKUPNOSTNEGA STATUSA BLAGA, KI SE NE PREVAŽA V SKUPNOSTNEM TRANZITNEM POSTOPKU, so v ta namen potrebni samo podatki v poljih 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32, 35, 54 in po potrebi v poljih 4, 33, 38, 40 in 44.						
		3 Obrazci	4 Nakladnice								
		5 Postavke	6 Število tovorkov								
		8 Prejemnik	Št.								
4	5	14 Deklarant/zastopnik	Št.		15 Država odpreme/izvoza						
		16 Registracija in država prevoznega sredstva ob odhodu/prihodu	19 Zab.	VRNITI:							
		21 Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prehodu meje	17 Namembna država								
		25 Vrsta prevoza na meji	27 Kraj natovarjanja/raztovarjanja								
4	5	31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta	32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka	35 Bruto masa (v kg)	38 Neto masa (v kg)	40 Skupna deklaracija/predstina			
44	Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja	Šifra D. I.									
55	Pretovor	Kraj in država:	Registracija in država novega prevoznega sredstva:	Kraj in država:	Registracija in država novega prevoznega sredstva:	Ktr.	(1) Številka novega zabojnika:	(1) Vnesi 1 za DA in 0 za NE			
F	Zaznamek pristojnega organa	Nove car. oznake:	Število:	Id. oznake:	Podpis:	Pečat:	Nove car. oznake:	Število:	Id. oznake:	Podpis:	Pečat:
50	Glavni zavezanec	Št.	Podpis:		C URAD ODHODA						
51	Predvideni uradi tranzita (in država)	Zastopnik:	Kraj in datum:								
52	Zavarovanje ne velja za	Šifra					53 Namembni urad (in država)				
D KONTROLA URADA ODHODA		Pečat:		54 Kraj in datum:							
Ugotovitev:		Nameščene car. oznake:		Število:		Id. oznake:		Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika:			
Rok (zadnji dan):		Podpis:									

56 Drugi dogodki med prevozom		G. ZAZNAMKI PRISTOJNIH ORGANOV	
Podrobnosti in ukrepi:			
H NAKNADNA KONTROLA (če se kopija uporabi kot dokaz skupnostnega statusa blaga)			
ZAHTEVA ZA NAKNADNO PREVERJANJE		REZULTAT PREVERJANJA	
Zahteva za preverjanje pristnosti dokumenta in točnosti podatkov v njem		Ta dokument (1)	
		☐ je potrdil pristojni carinski urad in podatki v njem so točni.	
		☐ ne ustreza zahtevam pristnosti in pravilnosti (glej pripombo spodaj).	
Kraj in datum:		Kraj in datum:	
Podpis:		Podpis:	
Pečat		Pečat	
Pripomba:			
(1) Ustrezno X prekrižati.			
I KONTROLA NAMEMBNEGA URADA (SKUPNOSTNI TRANZIT)			
Datum prispetja:		Izvod št. 5 vrnjen	
Kontrola carinskih oznak:		dne:	
		po knjiženju pod	
Pripomba:		št.:	
		Podpis:	
		Pečat	

SKUPNOSTNI TRANZIT - POTRDILO O PREJEMU (izpolni se pred predložitvijo namembnemu uradu)		
Potijujemo, da je dokument izdan pri carinskem uradu (naziv in država), pod št. predložen in da v zvezi s pošiljko, na katero se ta dokument nanaša, do spodaj navedenega datuma ni bila ugotovljena nobena nepravilnost.	Pečat namembnega urada	
Datum:	Podpis:	

VZOREC DOPOLNILNEGA OBRAZCA EUL (osemlistni set)

EVROPSKA SKUPNOST						A URAD ODPREME/IZVOZA					
					1 DEKLARACIJA						
2 Pošiljatelj/Izvoznik St.					C	BIS					
					3 Obrazloženo	1					
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka					
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)					
					a	b	37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota		
					40 Skupna deklaracija/predstina						
					41 Posebna merska enota						
					Šifra D. I.						
					46 Statistična vrednost						
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka					
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)					
					a	b	37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota		
					40 Skupna deklaracija/predistina						
					41 Posebna merska enota						
					Šifra D. I.						
					46 Statistična vrednost						
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka					
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)					
					a	b	37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota		
					40 Skupna deklaracija/predistina						
					41 Posebna merska enota						
					Šifra D. I.						
					46 Statistična vrednost						
47 Obračun dajatev	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	
Vsota 1. postavke						Vsota 2. postavke					
Vrsta					Osnova	Stopnja	Znesek	NP	SEŠTEVEK		
Vsota 3. postavke					S.S.:	1 Izvod za državo odpreme/izvoza					
					C URAD ODHODA						

EVROPSKA SKUPNOST										A URAD ODPREME/IZVOZA					
2 Pošiljatelj/izvoznik Št.					1 DEKLARACIJA										
					C	BIS									
					3 Obrazci 2										
31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka								
							34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)						
							a	b	37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		39 Kvota		
							40 Skupna deklaracija/predistina								
							41 Posebna merska enota								
							Šifra D. I.								
							46 Statistična vrednost								
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja															
	31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka							
								34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)					
								a	b	37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		39 Kvota	
								40 Skupna deklaracija/predistina							
								41 Posebna merska enota							
								Šifra D. I.							
46 Statistična vrednost															
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja															
	31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka							
								34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)					
								a	b	37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		39 Kvota	
								40 Skupna deklaracija/predistina							
								41 Posebna merska enota							
								Šifra D. I.							
46 Statistična vrednost															
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja															
	47 Obračun dajatev	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP				
		Vsota 1. postavke					Vsota 2. postavke								
	47 Obračun dajatev	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Znesek	NP	← SEŠTEVEK 2 Izvod za statistiko države odpreme/izvoza C URAD ODHODA					
		Vsota 3. postavke					S.S.:								

[illegible]

EVROPSKA SKUPNOST		1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA	
2 Pošiljatelj/izvoznik		C	BIS		
3 Obrazci		4			
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta	32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	35 Bruto masa (v kg)	38 Neto masa (v kg)
			40 Skupna deklaracija/predstina		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja				Šifra D. I.	
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta	32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	35 Bruto masa (v kg)	38 Neto masa (v kg)
			40 Skupna deklaracija/predstina		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja				Šifra D. I.	
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta	32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	35 Bruto masa (v kg)	38 Neto masa (v kg)
			40 Skupna deklaracija/predstina		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja				Šifra D. I.	

4

Izvod za namembni urad

C URAD ODHODA

EVROPSKA SKUPNOST		1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA	
2 Pošiljatelj/izvoznik		3		33 Tarifna oznaka	
3		32 Zap. št. p.		35 Bruto masa (v kg)	
31 Tovorki in opis blaga		38 Neto masa (v kg)		40 Skupna deklaracija/predistina	
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja		Šifra D. I.			
Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta		32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka	
				35 Bruto masa (v kg)	
				38 Neto masa (v kg)	
				40 Skupna deklaracija/predistina	
				Šifra D. I.	
Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta		32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka	
				35 Bruto masa (v kg)	
				38 Neto masa (v kg)	
				40 Skupna deklaracija/predistina	
				Šifra D. I.	
Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta		32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka	
				35 Bruto masa (v kg)	
				38 Neto masa (v kg)	
				40 Skupna deklaracija/predistina	
				Šifra D. I.	

5

Potrđitev prejema - skupnostni tranzit

C URAD ODHODA

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA		A NAMEMBNI URAD			
8 Prejemnik					C		BIS			
32 Zap. št. p.					3 Obrazci</td <td colspan="2">6</td>		6			
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)	36 Ugodnosti	
							a) b)			
						37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota		
					40 Skupna deklaracija/predstina					
					41 Posebna merska enota	42 Vrednost postavke	43 Šifra	vred.		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					Šifra D. I. 45 Popravek					
					46 Statistična vrednost					
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)	36 Ugodnosti	
							a) b)			
						37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota		
					40 Skupna deklaracija/predstina					
					41 Posebna merska enota	42 Vrednost postavke	43 Šifra	vred.		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					Šifra D. I. 45 Popravek					
					46 Statistična vrednost					
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)	36 Ugodnosti	
							a) b)			
						37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota		
					40 Skupna deklaracija/predstina					
					41 Posebna merska enota	42 Vrednost postavke	43 Šifra	vred.		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					Šifra D. I. 45 Popravek					
					46 Statistična vrednost					
47 Obračun dajatev	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP
	Vsota 1. postavke					Vsota 2. postavke				
	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Znesek	NP	SEŠTEVEK	
									6 Izvod za namembno državo	
	Vsota 3. postavke					S.S.				
						C URAD ODHODA				

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA		A NAMEMBNI URAD			
8 Prejemnik					C		BIS			
32 Zap. št. p.					3 Obrazci</td <td colspan="2">7</td>		7			
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka	34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)	36 Ugodnosti	
						a b	37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota	
						40 Skupna deklaracija/predstina				
						41 Posebna merska enota	42 Vrednost postavke	43 Šifra vred.		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja						Šifra D. I.	45 Popravek			
						46 Statistična vrednost				
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka	34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)	36 Ugodnosti	
						a b	37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota	
						40 Skupna deklaracija/predstina				
						41 Posebna merska enota	42 Vrednost postavke	43 Šifra vred.		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja						Šifra D. I.	45 Popravek			
						46 Statistična vrednost				
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka	34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)	36 Ugodnosti	
						a b	37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota	
						40 Skupna deklaracija/predstina				
						41 Posebna merska enota	42 Vrednost postavke	43 Šifra vred.		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja						Šifra D. I.	45 Popravek			
						46 Statistična vrednost				
47 Obračun dajatev	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP
	Vsota 1. postavke					Vsota 2. postavke				
	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Znesek	NP	SEŠTEVEK	
									7	
	Vsota 3. postavke				S.S.:	Izvod za statistiko namebne države				
						C URAD ODHODA				

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA					A NAMEMBNI URAD				
8 Prejemnik					C					BIS				
32 Zap. št. p.					3 Obrazci</td <td colspan="5">8</td>					8				
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka	34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)	36 Ugodnosti	37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota	40 Skupna deklaracija/predstina	
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					41 Posebna merska enota	42 Vrednost postavke	43 Šifra	vred.						
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka	34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)	36 Ugodnosti	37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota	40 Skupna deklaracija/predstina	
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					41 Posebna merska enota	42 Vrednost postavke	43 Šifra	vred.						
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka	34 Šifra države porekla	35 Bruto masa (v kg)	36 Ugodnosti	37 POSTOPEK	38 Neto masa (v kg)	39 Kvota	40 Skupna deklaracija/predstina	
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					41 Posebna merska enota	42 Vrednost postavke	43 Šifra	vred.						
47 Obračun dajatev	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP				
Vsota 1. postavke						Vsota 2. postavke								
Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Znesek	NP	SEŠTEVEK						
										8				
										Izvod za prejemnika				
										C URAD ODHODA				
Vsota 3. postavke					S.S.									

PRILOGA 6

VZOREC DOPOLNILNEGA OBRAZCA EUL (štirilistni dvonamenski set)

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA					A URAD ODPREME/IZVOZA / NAMEMBNI URAD				
2 Pošiljatelj/izvoznik - 8 Prejemnik Št.					3 Obrazci					C BIS				
					1					6				
31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka								
						34 Šifra države porekla				35 Bruto masa (v kg)		36 Ugodnosti		
						a b				37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		
									39 Kvota					
									40 Skupna deklaracija/predstina					
									41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke		43 Šifra vred.	
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja									Šifra D. I.		45 Popravek			
									46 Statistična vrednost					
31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka								
						34 Šifra države porekla				35 Bruto masa (v kg)		36 Ugodnosti		
						a b				37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		
									39 Kvota					
									40 Skupna deklaracija/predstina					
									41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke		43 Šifra vred.	
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja									Šifra D. I.		45 Popravek			
									46 Statistična vrednost					
31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta				32 Zap. št. p.	33 Tarfna oznaka								
						34 Šifra države porekla				35 Bruto masa (v kg)		36 Ugodnosti		
						a b				37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		
									39 Kvota					
									40 Skupna deklaracija/predstina					
									41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke		43 Šifra vred.	
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja									Šifra D. I.		45 Popravek			
									46 Statistična vrednost					
47 Obračun dajatev	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP				
	Vsota 1. postavke					Vsota 2. postavke								
	Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek	NP	Vrsta	Znesek	NP	SEŠTEVEK					
									1 Izvod za državo odpreme/izvoza					
									6 Izvod za namembno državo					
									C URAD ODHODA					
	Vsota 3. postavke					S.S.								

EVROPSKA SKUPNOST										A URAD ODPREME/IZVOZA / NAMEMBNI URAD																										
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Prejemnik Št.										1 DEKLARACIJA																										
										C		BIS																								
										3 Obrazci		2 7																								
31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta										32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka		34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)		36 Ugodnosti																	
																							37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		39 Kvota									
																													40 Skupna deklaracija/predistina							
																															41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke		43 Šifra vred.	
44 Dodatne informacije/ predložene listine/potrdila in dovoljenja											32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka		34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)		36 Ugodnosti																	
																							37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		39 Kvota									
																													40 Skupna deklaracija/predistina							
																															41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke		43 Šifra vred.	
31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta										32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka		34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)		36 Ugodnosti																	
																							37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		39 Kvota									
																													40 Skupna deklaracija/predistina							
																															41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke		43 Šifra vred.	
44 Dodatne informacije/ predložene listine/potrdila in dovoljenja											32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka		34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)		36 Ugodnosti																	
																							37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		39 Kvota									
																													40 Skupna deklaracija/predistina							
																															41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke		43 Šifra vred.	
31 Tovorki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta										32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka		34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)		36 Ugodnosti																	
																							37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		39 Kvota									
																													40 Skupna deklaracija/predistina							
																															41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke		43 Šifra vred.	
44 Dodatne informacije/ predložene listine/potrdila in dovoljenja											32 Zap. št. p.		33 Tarifna oznaka		34 Šifra države porekla		35 Bruto masa (v kg)		36 Ugodnosti																	
																							37 POSTOPEK		38 Neto masa (v kg)		39 Kvota									
																													40 Skupna deklaracija/predistina							
																															41 Posebna merska enota		42 Vrednost postavke		43 Šifra vred.	
47 Obračun dajatev	Vrsta		Osnova		Stopnja		Znesek		NP		Vrsta		Osnova		Stopnja		Znesek		NP																	
Vsota 1. postavke										Vsota 2. postavke																										
Vrsta		Osnova		Stopnja		Znesek		NP		Vrsta		Znesek		NP		← SEŠTEVEK																				
																2 Izvod za statistiko države odpreme/izvoza																				
																7 Izvod za statistiko namembne države																				
										C URAD ODHODA																										
Vsota 3. postavke										S.S.:																										

EVROPSKA SKUPNOST					1 DEKLARACIJA					A URAD ODPREME/IZVOZA / NAMEMBNI URAD				
2 Pošiljatelj/izvoznik 8 Prejemnik					32 Zap. št. p.					33 Tarfna oznaka				
31 Tovarki in opis blaga					34 Šifra države porekla					35 Bruto masa (v kg)				
36 Ugodnosti					37 POSTOPEK					38 Neto masa (v kg)				
39 Kvota					40 Skupna deklaracija/predistina					41 Posebna merska enota				
42 Vrednost postavke					43 Šifra vred.					44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja				
45 Popravek					46 Statistična vrednost					31 Tovarki in opis blaga				
32 Zap. št. p.					33 Tarfna oznaka					34 Šifra države porekla				
35 Bruto masa (v kg)					36 Ugodnosti					37 POSTOPEK				
38 Neto masa (v kg)					39 Kvota					40 Skupna deklaracija/predistina				
41 Posebna merska enota					42 Vrednost postavke					43 Šifra vred.				
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					45 Popravek					46 Statistična vrednost				
31 Tovarki in opis blaga					32 Zap. št. p.					33 Tarfna oznaka				
34 Šifra države porekla					35 Bruto masa (v kg)					36 Ugodnosti				
37 POSTOPEK					38 Neto masa (v kg)					39 Kvota				
40 Skupna deklaracija/predistina					41 Posebna merska enota					42 Vrednost postavke				
43 Šifra vred.					44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					45 Popravek				
46 Statistična vrednost					31 Tovarki in opis blaga					32 Zap. št. p.				
33 Tarfna oznaka					34 Šifra države porekla					35 Bruto masa (v kg)				
36 Ugodnosti					37 POSTOPEK					38 Neto masa (v kg)				
39 Kvota					40 Skupna deklaracija/predistina					41 Posebna merska enota				
42 Vrednost postavke					43 Šifra vred.					44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja				
45 Popravek					46 Statistična vrednost					31 Tovarki in opis blaga				
32 Zap. št. p.					33 Tarfna oznaka					34 Šifra države porekla				
35 Bruto masa (v kg)					36 Ugodnosti					37 POSTOPEK				
38 Neto masa (v kg)					39 Kvota					40 Skupna deklaracija/predistina				
41 Posebna merska enota					42 Vrednost postavke					43 Šifra vred.				
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja					45 Popravek					46 Statistična vrednost				
47 Obračun dajatev					Vrsta					Osnova				
Stopnja					Znesek					NP				
Vsota 1. postavke					Vsota 2. postavke					NP				
Vrsta					Osnova					Stopnja				
Znesek					NP					SEŠTEVEK				
3					Izvod za pošiljatelja/izvoznika					8				
Izvod za prejemnika					C URAD ODHODA					S.S.:				
Vsota 3. postavke					S.S.:									

EVROPSKA SKUPNOST		1 DEKLARACIJA		A URAD ODPREME/IZVOZA	
2 Pošiljatelj/izvoznik		C	BIS		
3 Obrazci		4	5		
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta	32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	35 Bruto masa (v kg)	38 Neto masa (v kg)
			40 Skupna deklaracija/predstina		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja				Šifra D. I.	
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta	32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	35 Bruto masa (v kg)	38 Neto masa (v kg)
			40 Skupna deklaracija/predstina		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja				Šifra D. I.	
31 Tovarki in opis blaga	Oznake in številke - Številke zabojnikov - Število in vrsta	32 Zap. št. p.	33 Tarifna oznaka	35 Bruto masa (v kg)	38 Neto masa (v kg)
			40 Skupna deklaracija/predstina		
44 Dodatne informacije/predložene listine/potrdila in dovoljenja				Šifra D. I.	

4	Izvod za namembni urad
5	Potrditev prejema - skupnostni tranzit

C URAD ODHODA

PRILOGA 7**VZOREC OBRAZCA DOPOLNILNE CARINSKE DEKLARACIJE V OBLIKI SEZNAMA**

LIST 1				
1 Imetnik dovoljenja		Št.	2 Številka dovoljenja	
3 Postopek		4 Carinski urad		
A DOPOLNILNA CARINSKA DEKLARACIJA V OBLIKI SEZNAMA številka _____				
5 Obdobje za obdobje od _____ do _____				
6 Deklarant		Št.	7 Kraj Datum Podpis	
8 ZNESEK DAJATEV				
Vrsta dajatve	Osnova	Stopnja	Znesek	NP
Skupni znesek				
9 Vpis opombe glede DDV				
B Zabeležka carinskega urada				
C Potrditev carinskega urada Datum sprejema Podpis Pečat				

LIST 2

UVOZ

Številka vpisa v evidence oz. poenostavljene deklaracije	Datum vpisa v evidence oz. datum poenostavljene deklaracije	Evidenčna številka vpisa v evidence, ki jo je dodelil CIS	32 Zaporedna številka postavke	33 Tarifna oznaka	37 Postopek	38 Neto masa (v kg)	36 Ugodnosti	39 Kvota	46 Statistična vrednost	47 Obračun dajatev			
										Vrsta	Osnova	Stopnja	Znesek

IZVOZ

Številka vpisa v evidence oz. poenostavljene deklaracije	Datum vpisa v evidence oz. datum poenostavljene deklaracije	Evidenčna številka vpisa v evidence, ki jo je dodelil CIS	32 Zaporedna številka postavke	33 Tarifna oznaka	37 Postopek	38 Neto masa (v kg)	46 Statistična vrednost

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE LISTA 1 DOPOLNILNE CARINSKE DEKLARACIJE V OBLIKI SEZNAMA

Polje 1– Imetnik dovoljenja

Vpiše se popolno ime, naslov in identifikacijska številka imetnika dovoljenja za poenostavljeni postopek.

Polje 2 – Številka dovoljenja

Vpiše se številka dovoljenja za poenostavljeni postopek, ki ga je izdal Generalni carinski urad.

Polje 3 – Postopek

Vpiše se šifra vrste carinskega postopka iz šifrant postopkov v prilogi 2 tega pravilnika, za katerega se vloga dopolnilna carinska deklaracija v obliki seznama.

Polje 4 – Carinski urad

Vpiše se šifra in ime carinskega urada iz šifrant slovenskih carinskih organov v prilogi 2 tega pravilnika, pristojnega za vlaganje dopolnilne carinske deklaracije v obliki seznama.

Polje 5 – Obdobje

Vpiše se obdobje, za katero se vloga dopolnilna carinska deklaracija v obliki seznama.

Polje 6 –Deklarant

Vpiše se popolno ime, naslov in identifikacijska številka deklaranta.

Polje 7 – Kraj, datum in podpis

Vpiše se kraj, datum, in podpis deklaranta.

Polje 8 – Znesek dajatev

V prvo podpolje **Vrsta dajatve** se vpiše ustrezna šifra za vrsto dajatve iz šifrantov vrst dajatev v prilogi 2 tega pravilnika.

V drugo podpolje **Osnova** se vpiše osnova za obračun dajatev.

V tretje podpolje **Stopnja** se vpiše veljavna stopnja dajatve.

V četrto podpolje **Znesek** se vpiše plačljivi znesek dajatev.

V peto podpolje **NP** se vpiše ustrezna šifra za izbrani način plačila iz šifrant načinov plačila v prilogi 2 tega pravilnika.

V šesto podpolje **Skupni znesek** se vpiše skupni znesek dajatev.

Polje 9 – Opomba za DDV

V polje se v skladu z veljavno davčno zakonodajo o davku na dodano vrednost vpiše opomba glede davka na dodano vrednost.

Pri izvozi postopkih se vpiše besedilo: "**Ni za namene DDV.**"

Pri uvozi postopkih se vpiše besedilo: "**Obračunani davek je bil že upoštevan kot vstopni DDV na podlagi vpisa v evidence.**"

Polje A – Dopolnilna carinska deklaracija

Vpiše se številka dopolnilne carinske deklaracije v obliki seznama.

Polje B – Zabeležka carinskega urada

Vpišejo se morebitne ugotovitve carinskega urada glede dopolnilne deklaracije v obliki seznama.

Polje C – Potrditev carinskega urada

Vpiše se datum sprejema dopolnilne deklaracije v obliki seznama, podpis carinskega delavca in pečat carinskega urada.

**NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE LISTA 2 DOPOLNILNE CARINSKE
DEKLARACIJE V OBLIKI SEZNAMA**

Številka vpisa v evidence oz. poenostavljene deklaracije

Vpiše se številka vpisa v evidence oziroma številka poenostavljene deklaracije.

Datum vpisa v evidence oz. datum poenostavljene deklaracije

Vpiše se datum vpisa v evidence oziroma datum poenostavljene deklaracije.

Evidenčna številka vpisa v evidence, ki jo je dodelil uradni informacijski sistem

Vpiše se številka vpisa v evidence, ki jo je zadevnemu vpisu v evidence v okviru računalniške izmenjave podatkov dodelil uradni informacijski sistem.

Zaporedna številka postavke

Vpiše se zaporedna številka od skupnega števila postavk prijavljenega blaga.

Tarifna oznaka

Vpiše se tarifna oznaka, ki ustreza zadevni postavki.

Postopek

Vpiše se ustrezna šifra za vrsto postopka iz šifrant postopkov 37/1 v prilogi 2 tega pravilnika, za katerega se prijavlja blago.

Neto masa (v kg)

Vpiše se neto masa blaga, izražena v kilogramih, ki ustreza posamezni postavki.

Ugodnosti

Vpišejo se podatki o tarifni obravnavi blaga. Vpiše se ustrezna šifra iz šifrant ugodnosti v prilogi 2 tega pravilnika.

Kvota

Vpiše se številka kvote, za katero se zaproša.

Statistična vrednost

Vpiše se statistična vrednost, kot je določeno pri polju 46 EUL v prilogi 1 tega pravilnika.

Obračun dajatev

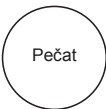
V prvo podpolje **Vrsta** se vpiše ustrezna šifra za vrsto dajatve iz šifrantov vrst dajatev v prilogi 2 tega pravilnika.

V drugo podpolje **Osnova** se vpiše osnova za obračun dajatev.

V tretje podpolje **Stopnja** se vpiše veljavna stopnja dajatve.

V četrto podpolje **Znesek** se vpiše plačljivi znesek dajatev.

PRILOGA 8**VZOREC OBRAZCA SKUPNE DEKLARACIJE**

SKUPNA DEKLARACIJA			
1 Odgovorna oseba/deklarant/agent tovora		Št.	2 Obrazci
			A CARINSKI URAD
		3 Postavke	
4 Registracija in država prevoznega sredstva ob prihodu/država		5 Prevoznik	
6 Urad odhoda		Št.	
8 Kraj nakladanja/država		7 Opravilna številka	
11 Blago se nahaja		9 Število tovorkov	10 Skupna bruto masa
		12 Vrsta predlistine	13 Številka/leto predlistine
14 Zavarovanje		15 RIP številka	
16 Zap. št. postavke		ZADOLŽITEV	
17 Tovorki in opis blaga		18 Bruto masa	B RAZDOLŽITEV
		19 Št. tovorkov	
20 Prejemnik blaga		Št.	a Dokumenti
			b Bruto masa
21 Predložene listine/potrdila in dovoljenja		C UGOTOVITVE IN OPOMBE	
		22 Številka vhodne dispozicije	
16 Zap. št. postavke		ZADOLŽITEV	
17 Tovorki in opis blaga		18 Bruto masa	B RAZDOLŽITEV
		19 Št. tovorkov	
20 Prejemnik blaga		Št.	a Dokumenti
			b Bruto masa
21 Predložene listine/potrdila in dovoljenja		C UGOTOVITVE IN OPOMBE	
		22 Številka vhodne dispozicije	
16 Zap. št. postavke		ZADOLŽITEV	
17 Tovorki in opis blaga		18 Bruto masa	B RAZDOLŽITEV
		19 Št. tovorkov	
20 Prejemnik blaga		Št.	a Dokumenti
			b Bruto masa
21 Predložene listine/potrdila in dovoljenja		C UGOTOVITVE IN OPOMBE	
		22 Številka vhodne dispozicije	
D ROK ZACASNE HRAMBE (ZADNJI DAN)		23 Kraj in datum	
Carinski delavec:		Ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika	
			

Dodatni list			
16 Zap. št. postavke		ZADOLŽITEV	
17 Tovorki in opis blaga		18 Bruto masa	a Dokumenti
		19 Št. tovorkov	
20 Prejemnik blaga		Št.	b Bruto masa
21 Predložene listine/potrdila in dovoljenja		C UGOTOVITVE IN OPOMBE	
22 Številka vhodne dispozicije			
16 Zap. št. postavke		ZADOLŽITEV	
17 Tovorki in opis blaga		18 Bruto masa	a Dokumenti
		19 Št. tovorkov	
20 Prejemnik blaga		Št.	b Bruto masa
21 Predložene listine/potrdila in dovoljenja		C UGOTOVITVE IN OPOMBE	
22 Številka vhodne dispozicije			
16 Zap. št. postavke		ZADOLŽITEV	
17 Tovorki in opis blaga		18 Bruto masa	a Dokumenti
		19 Št. tovorkov	
20 Prejemnik blaga		Št.	b Bruto masa
21 Predložene listine/potrdila in dovoljenja		C UGOTOVITVE IN OPOMBE	
22 Številka vhodne dispozicije			
16 Zap. št. postavke		ZADOLŽITEV	
17 Tovorki in opis blaga		18 Bruto masa	a Dokumenti
		19 Št. tovorkov	
20 Prejemnik blaga		Št.	b Bruto masa
21 Predložene listine/potrdila in dovoljenja		C UGOTOVITVE IN OPOMBE	
22 Številka vhodne dispozicije			
16 Zap. št. postavke		ZADOLŽITEV	
17 Tovorki in opis blaga		18 Bruto masa	a Dokumenti
		19 Št. tovorkov	
20 Prejemnik blaga		Št.	b Bruto masa
21 Predložene listine/potrdila in dovoljenja		C UGOTOVITVE IN OPOMBE	
22 Številka vhodne dispozicije			

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE POLJ SKUPNE DEKLARACIJE

1. SPLOŠNE OPOMBE

- obrazec »SKUPNA DEKLARACIJA« se izpolnjuje v dveh izvodih. Po potrditvi carinskega organa en izvod prejme deklarant, en izvod pa zadržijo carinski organi;
- deklarant izpolni polja od 1 do 23;
- črkovna polja izpolnijo carinski organi.

2. VSEBINA POSAMEZNIH POLJ SKUPNE DEKLARACIJE

Polje 1 – Deklarant

Vpišejo se popolno ime, naslov in identifikacijska številka deklaranta.

Polje 2 – Obrazci

V prvo podpolje se vpiše zaporedna številka podseta glede na skupno število uporabljenih podsetov in dopolnilnih setov. V drugo podpolje se vpiše skupno število uporabljenih setov.

Polje 3 – Postavke

Vpiše se skupno število postavk, ki jih zadevna oseba deklarira na vseh uporabljenih obrazcih in dopolnilnih obrazcih. Število postavk mora ustrezati številu izpolnjenih polj 16.

Polje 4 – Registracija in država aktivnega prevoznega sredstva ob prihodu

V prvo podpolje se vpiše registracija prevoznega sredstva, v drugo podpolje pa šifra države iz šifranta držav v prilogi 2 tega pravilnika. V primeru da je prevozno sredstvo ladja, se v prvo podpolje vpiše IMO-UN številka ladje (gre za 4-mestno oznako). V primeru, da je prevozno sredstvo železnica, se v prvo podpolje vpiše številka vagona. Če imata vlečno vozilo in priklopnik različni registrski številki, se vpišeta registrski številki vlečnega vozila in priklopnika, sledi pa šifra države vlečnega vozila.

Polje 5 - Prevoznik

V prvo podpolje se vpišejo popolno ime in priimek oziroma firma in naslov osebe, ki prevažajo blago. Za »Št.« v desnem zgornjem delu polja se vpiše njegova identifikacijska številka, če je znana.

Polje 6 – Urad odhoda

Polje se izpolni samo, če je urad odhoda v Skupnosti.

Polje 7 – Opravilna številka

Polje se uporablja za identifikacijske podatke za potrebe deklaranta in se lahko izpolni, ni pa obvezno.

Polje 8 – Kraj nakladanja/država

V prvo podpolje se vpiše kraj nakladanja, v drugo podpolje pa šifra države iz šifranta držav v prilogi 2 tega pravilnika.

Polje 9 – Število tovorkov

Vpiše se skupno število tovorkov, za katere se vlaga skupna deklaracija.

Polje 10 – Skupna bruto masa

Vpiše se skupna bruto masa blaga, opisanega v poljih 17 vseh postavk, izražena v kilogramih. Bruto masa je skupna masa blaga z vso embalažo, razen zabojnikov in druge prevozne opreme.

Polje 11 – Blago se nahaja

Vpiše se natančen kraj, kjer se bo blago nahajalo.

Primer: Terminal št. 2 – CI Obrežje

Polje 12 – Vrsta predlistine

Vpiše se šifra iz šifranta predhodnih dokumentov v prilogi 2 tega pravilnika.

Polje 13 – Številka/leto predlistine

Vpiše se številka in leto predlistine.

Polje 14 – Zavarovanje

Če carinski organ zahteva zavarovanje, se vpiše številka zavarovanja (npr.: 123456/2005).

Polje 15 – RIP številka

V primeru računalniške izmenjave podatkov, se vpiše dodeljena začasna evidenčna številka.

Polje 16 – Zaporedna številka postavke

V prvo podpolje se vpiše zaporedna številka postavke od skupnega števila postavk blaga, deklariranega na obrazcih in dopolnilnih obrazcih. V drugo podpolje se vpiše skupno število postavk.

Polje 17 – Tovorki in opis blaga

Vpišejo se oznake, številke, količina in vrsta tovorkov oziroma v primeru nepakiranega blaga število takega blaga, vpisanega v deklaracijo, s potrebnimi podatki za zagotavljanje njegove istovetnosti. Opis blaga pomeni običajni trgovski opis blaga. Vrste tovorkov se vpišejo z ustreznimi šiframi iz šifranta vrst tovorkov v prilogi 2 tega pravilnika.

Pri uporabi zabojnikov je treba v polje vnesti tudi njihove identifikacijske oznake.

Polje 18 – Bruto masa

Vpiše se bruto masa blaga, deklariranega v posamezni postavki, v kilogramih.

Polje 19 – Število tovorkov

Vpiše se število tovorkov posamezne postavke.

Polje 20 – Prejemnik blaga

Vpišeta se popolno ime, naslov in identifikacijska številka prejemnika blaga.

Polje 21 – Predložene listine/potrdila in dovoljenja

Vpišejo se šifre morebitno priloženih dokumentov iz nacionalnega šifranta listin, potrdil in dovoljenj v prilogi 2 tega pravilnika.

Polje 22 – Številka vhodne dispozicije

Polje se obvezno izpolni samo v Prosti coni Koper, v drugih primerih ga ni obvezno izpolnjevati.

Polje 23 – Kraj in datum; ime, priimek in podpis deklaranta/zastopnika

Vpiše se kraj in datum vložitve skupne deklaracije ter ime, priimek in podpis deklaranta ali njegovega zastopnika.

3. IZPOLNJEVANJE ČRKOVNIH POLJ**Polje A – CARINSKI URAD**

Vpiše se šifra carinskega urada iz šifranta carinskih organov v prilogi 2 tega pravilnika, naziv carinskega urada, vrsta kontrolnika K10, zaporedna številka vpisa v kontrolnik, datum sprejema skupne deklaracije.

Primer: SI001123 CI Obrežje K10/123456/10.1.2006

Polje B – RAZDOLŽITEV**a) Dokumenti:**

Vpiše se dokumente, s katerimi se razdolžuje določena postavka skupne deklaracije, v obliki: številka kontrolnika (npr. K11, K31) oziroma oznaka za deklaracijo (401) / evidenčna številka / datum.

Primer 1: 401/123456/01.02.2006

Primer 2: K31/123456/03.01.2006

b) Bruto masa:

Vpiše se bruto masa blaga iz razdolžene postavke skupne deklaracije v kilogramih.

Polje C – UGOTOVITVE IN OPOMBE

Polje je namenjeno vpisu zaznamkov, ugotovitev in opomb carinskih organov. Carinski organi potrdijo svoje zaznamke z uradnim pečatom in podpisom.

Polje D – ROK ZAČASNE HRAMBE (ZADNJI DAN)

V polje se vpiše rok za pridobitev ene od carinsko dovoljenih rab ali uporab. Carinski organi potrdijo skupno deklaracijo z uradnim pečatom, navedbo datuma, imenskim žigom in podpisom.

PRILOGA 9**VZOREC OBRAZCA POTRDILO O PLAČILU UVOZNIH DAJATEV V
POTNIŠKEM PROMETU**

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA FINANCE
CARINSKA UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE
CARINSKI URAD
IZPOSTAVA

CA

Datum:
Ura:
Stran:

POTRDILO O PLAČILU UVOZNIH DAJATEV

št.

STRANKA:

STATUS STRANKE:
ŠT. POTNE LISTINE:
DAVČNA ŠT.:

Postavka
št. 1 / 1

Opis blaga

Tarifna št.

Carinska vrednost

Car.stop.(ad val.)

Carina/mer.enoto

Druge dajatve

Osnova za DDV

Stopnja DDV

Znesek carine(ad valorem)

Znesek carine/mer.enoto

Znesek drugih dajatev

Znesek trošarine

Znesek DDV

V osnovo za DDV so poleg carine in trošarine vključeni naslednji stroški:

- stroški zavarovanja
- stroški prevoza do prvega namembnega kraja v RS
- ostali stroški

Dal na obračun:

Obračunal:

Vplačal:

Prejel:

Skupaj Carina (ad valorem)

Skupaj Carina/mersko enoto

Skupaj Druge dajatve

Skupaj Trošarine

Skupaj DDV(8,5%)

Skupaj DDV(20,0%)

SKUPAJ ZNESEK

4887. Sklep o določitvi roka za vključitev Občine Štore v sistem enotnega upravljanja s prostimi denarnimi sredstvi

Na podlagi drugega odstavka 110.a člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU in 110/02 – ZDT-B) in v zvezi s 3. členom Pravilnika o nalaganju prostih denarnih sredstev posrednih uporabnikov državnega in občinskih proračunov ter ožjih delov občin, ki so pravne osebe (Uradni list RS, št. 42/03 in 88/05), izdaja minister za finance

S K L E P**o določitvi roka za vključitev Občine Štore v sistem enotnega upravljanja s prostimi denarnimi sredstvi**

1

V sistem enotnega upravljanja s prostimi denarnimi sredstvi na računih, vključenih v sistem enotnega zakladniškega računa, v skladu z 68. členom Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU in 110/02 – ZDT-B), se s 15. decembrom 2005 vključi Občina Štore.

2

Pogodbe, ki jih je Občina Štore že sklenila za vezavo prostih denarnih sredstev, ostanejo v veljavi do izteka roka, za katerega so bile sklenjene.

3

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 473-14/2005/4

Ljubljana, dne 7. decembra 2005

EVA 2005-1611-0185

dr. Andrej Bajuk l.r.
Minister
za finance

USTAVNO SODIŠČE**4888. Odločba o ugotovitvi, da je drugi odstavek 21. člena Zakona o odvetništvu v neskladju z Ustavo****ODLOČBA**

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti in v postopku za preizkus pobude, začetem na pobudo odvetnikov Boštjana Verstovška, Branka Verstovška in Mateje Končan – Verstovšek iz Celja, na seji dne 24. novembra 2005

o d l o č i l o:

1. Drugi odstavek 21. člena Zakona o odvetništvu (Uradni list RS, št. 18/93 in 24/01) je v neskladju z Ustavo.

2. Državni zbor je dolžan ugotovljeno neskladje z Ustavo odpraviti v roku šestih mesecev od objave odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije.

3. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti drugega odstavka 23. člena Zakona o odvetništvu se zavrne.

4. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 30/93, 29/94, 82/94, 20/98, 84/98, 6/99, 45/01 in 59/01 – popr., 57/04, 139/04 in 15/05) in Zakona o sodnem registru (Uradni list RS, št. 13/94) se zavrne.

5. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti Uredbe o uvedbi in uporabi standardne klasifikacije dejavnosti (Uradni list RS, št. 2/02) se zavrne.

O b r a z l o ž i t e v

A.

1. Pobudniki izpodbijajo Uredbo o uvedbi in uporabi standardne klasifikacije dejavnosti (v nadaljevanju Uredba), ker kot dejavnost, ki jo lahko opravlja vsaka gospodarska družba, določa pravno svetovanje. Trdijo, da je uvrstitev te dejavnosti v Standardno klasifikacijo dejavnosti v neskladju z Zakonom o odvetništvu (v nadaljevanju ZOdv), ki je konkretizacija ustavnih določb o odvetništvu in zaradi katerih je pravno svetovanje za plačilo tako pomembno, da je skupaj z notariatom povzdignjeno na ustavno raven. Zato naj bi bila Uredba tudi v neskladju z določbo Ustave o odvetništvu (prvi odstavek 137. člena). ZOdv naj bi edini urejal pravno svetovanje in določal, da lahko pravno svetovanje kot pridobitno dejavnost opravljajo le odvetniki oziroma odvetniške družbe. Določal naj bi tudi pogoje za opravljanje te dejavnosti. Menijo, da zato Uredba, ki je podzakonski pravni akt, ne more omogočati, da dejavnost pravnega svetovanja lahko opravlja katerakoli gospodarska družba.

2. Pobudniki izpodbijajo tudi Zakon o gospodarskih družbah (v nadaljevanju ZGD) in Zakon o sodnem registru (ZSReg). Trdijo, da vsebujeta pravno praznino, ker ne določata, da se za vpis družbe, ki se ukvarja s pravnim svetovanjem, uporabljajo določbe ZOdv in da se kot gospodarska družba, ki opravlja dejavnost pravnega svetovanja, lahko vpiše v sodni register v skladu z ZOdv le odvetniška družba. Oba zakona naj bi bila zato neprecizna in naj bi omogočala delovanje in vpisovanje katerekoli družbe z dejavnostjo pravnega svetovanja, kar naj bi bilo v neskladju z načelom pravne države (2. člen Ustave). Navedena zakona naj bi bila tudi v neskladju s prvim odstavkom 137. člena Ustave, ki določa odvetništvo kot ustavno kategorijo. Menijo, da bi moralo imeti pravno svetovanje zaradi opredelitve odvetništva kot ustavne kategorije poseben status. Zakona naj bi bila tudi v neskladju z ZOdv, ki naj bi kot specialen zakon edini določal, kdo lahko opravlja dejavnost pravnega svetovanja kot pridobitno dejavnost.

3. ZGD, ZSReg in Uredba naj bi bili tudi v neskladju s predpisi o varstvu potrošnikov, zlasti z Zakonom o varstvu potrošnikov (Uradni list RS, št. 20/98 in nasl. – v nadaljevanju ZVPot), ker naj bi bile v primeru, da lahko pravno svetovanje opravlja kdorkoli, storitve slabe, potrošniki pa naj ne bi imeli nikakršnega varstva.

4. Vsi izpodbijani predpisi naj bi bili tudi v neskladju z določbama ZOdv o prepovedi reklamiranja in prepovedi ustanavljanja podružnic, ker omogočajo gospodarskim družbam reklamiranje svojih dejavnosti in ustanavljanje podružnic.

5. Pobudniki za primer, da bi Ustavno sodišče ugotovilo, da zgoraj navedeni predpisi niso v neskladju z Ustavo oziroma z ZOdv, izpodbijajo drugi odstavek 21. člena ZOdv, ki določa, da odvetnik ne sme reklamirati svoje dejavnosti, in drugi odstavek 23. člena ZOdv, ki določa, da odvetnik in odvetniška družba ne smeta imeti podružnic. Izpodbijani določbi naj bi pomenili kršitev 14. in 74. člena Ustave, ker so odvetniki v neenakopravnem položaju v primerjavi z drugimi gospodarskimi družbami, ki svoje storitve lahko oglašujejo in lahko imajo podružnice. Prepoved reklamiranja in ustanavljanja podružnic naj bi pomenila protiustavno omejevanje svobodne gospodarske dejavnosti odvetnikov in omogočala nelojalno konkurenco.

6. Pravni interes utemeljujejo pobudniki z navedbami, da so odvetniki v Celju, ki so specializirani za odškodnine. Družbe, kot so na primer Poravnava, d.o.o., Odškodnina, d.o.o., in druge, ki na istem trgu opravljajo dejavnost pravnega svetovanja in strokovne pomoči v zvezi z urejanjem odškode, svojo dejavnost lahko reklamirajo. S svojim delovanjem jim predstavljajo nelojalno konkurenco in jim povzročajo veliko neposredno škodo. Zato menijo, da izkazujejo pravni interes za vložitev pobude.

7. Pobudo je Ustavno sodišče poslalo Državnemu zboru, Vladi, Ministrstvu za pravosodje in Odvetniški zbornici Slovenije (v nadaljevanju OZS). Svoje stališče o navedbah v pobudi je Ustavnemu sodišču dala le OZS, ki se v celoti strinja s pobudo.

B. – I.

8. Na podlagi 24. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju ZUstS) lahko vsakdo vloži pobudo za začetek postopka, če izkaže svoj pravni interes. Pravni interes je podan, če predpis ali splošni akt za izvrševanje javnih pooblastil, katerega oceno pobudnik predlaga, neposredno posega v njegove pravice, pravne interese oziroma pravni položaj. Po ustaljeni ustavnosodni presoji mora biti pravni interes neposreden in konkreten, morebitna ugoditev pobudnikovemu predlogu mora privedi do izboljšanja njegovega pravnega položaja (tako npr. v odločbi št. U-I-18/98 z dne 19. 4. 2001, Uradni list RS, št. 37/01 in OdlUS X, 76).

9. Pobudniki utemeljujejo svoj pravni interes za izpodbijanje ZGD, ZSReg in Uredbe z navedbami, da jim izpodbijana ureditev, po kateri lahko dejavnost pravnega svetovanja opravlja vsaka gospodarska družba, povzroča veliko neposredno škodo. Te navedbe pobudnikov kažejo na njihov ekonomski interes za vzpostavitev ureditve, ki bi dopuščala opravljanje dejavnosti pravnega svetovanja le odvetnikom oziroma odvetniškim družbam. Ekonomski interes pa za utemeljitev pravnega interesa v smislu 24. člena ZUstS ne zadostuje. Prav tako za utemeljitev pravnega interesa ne zadostuje zgolj splošni interes, da se neko področje pravno uredi. Zato je Ustavno sodišče pobudo v delu, ki se nanaša na ZGD, ZSReg in Uredbo, zavrglo (4. in 5. točka izreka).

B. – II.

10. Ustavno sodišče je pobudo v delu, ki se nanaša na drugi odstavek 21. člena ZOdv, sprejelo. Ker so bili izpolnjeni pogoji iz četrtega odstavka 26. člena ZUstS, je nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

11. Drugi odstavek 21. člena ZOdv določa, da odvetnik ne sme reklamirati svoje dejavnosti. Izpodbijana določba naj bi bila v neskladju s 14. in 74. členom Ustave, ker naj bi bili odvetniki v neenakopravnem položaju v primerjavi z drugimi gospodarskimi družbami, ki svoje storitve lahko reklamirajo. Prepoved reklamiranja naj bi pomenila protiustavno omejevanje pridobitne dejavnosti odvetnikov in omogočala nelojalno konkurenco.

12. Drugi odstavek 1. člena ZOdv določa, da odvetništvo opravljajo odvetniki oziroma odvetnice kot svobodni poklici. Gre za opravljanje pridobitne dejavnosti, saj odvetniki svoje delo opravljajo za plačilo. Odvetništvo sicer ni gospodarska dejavnost v pravnem pomenu besede, ker pa se opravlja odplačno in s pridobitnim namenom v konkurenci z drugimi odvetniki ali gospodarskimi subjekti, jo je mogoče šteti za dejavnost, katere izvajanje varuje prvi odstavek 74. člena Ustave.

13. Ustava v prvem odstavku 74. člena določa, da je gospodarska pobuda svobodna, v drugem stavku drugega odstavka tega člena pa, da se gospodarska dejavnost ne sme izvajati v nasprotju z javno koristjo. Zakonodajalec torej lahko pravico do svobodne gospodarske pobude omeji, če to zahteva javna korist. Iz dosedanje ustavnosodne presoje je razvidno, da zakonodajalčeva svoboda pri omejevanju te

pravice ni absolutna in neomejena. Tudi v tem primeru zakonodajalec veže splošno ustavno načelo sorazmernosti, ki mu dovoljuje, da ustavno pravico omeji le toliko, kolikor je zaradi varovanja javne koristi, zaradi katere je ustavno dopustno poseči v pravico, treba vanjo poseči. Zato mora pri uzakonitvi omejitve zakonodajalec izbrati tak ukrep, ki bo zagotovil učinkovito varstvo javne koristi in hkrati kar najmanj posegel v ustavno pravico. Prepoved reklamiranja odvetnikove dejavnosti pomeni omejitev svobodne gospodarske pobude. Zato je moralo Ustavno sodišče presoditi, ali za takšno ureditev obstaja javna korist in ali je poseg v skladu s splošnim načelom sorazmernosti (2. člen Ustave).

14. Vsebinska in meja javne koristi so razvidne iz zakonske ureditve odvetniške dejavnosti. Na področju te dejavnosti je treba upoštevati, da ima odvetništvo kot ustavna kategorija pomembno in nenadomestljivo vlogo pri delovanju celotnega pravosodnega sistema. Zato že Ustava v prvem odstavku 137. člena odvetništvo opredeljuje kot del pravosodja. V Ustavi je tudi določeno, da je odvetništvo samostojna in neodvisna služba, ki jo ureja zakon. Ta zakon je ZOdv, ki v prvem odstavku 2. člena določa, da odvetnik v okviru svojega poklica pravno svetuje, zastopa in zagovarja stranke pred sodišči in drugimi državnimi organi, sestavlja listine in zastopa stranke v njihovih pravnih razmerjih. Opravljanje odvetniškega poklica ne zahteva samo izpolnjevanja strokovnih pogojev, temveč v enaki meri ali še bolj spoštovanje etičnih načel, kar zagotavlja službo nudenja pravne pomoči, ki na visokokvalificirani ravni skrbi za varstvo posameznih ustavnih kategorij, zlasti na področju varstva človekovih pravic. Odvetništvo mora istočasno z ustavnega vidika izpolnjevati tudi splošne družbene interese, ki Slovenijo po 2. členu Ustave opredeljujejo kot pravno državo. Doseganje navedenih lastnosti odvetništva je v javno korist in v korist posameznikov, ki jih odvetniki zastopajo. Zato pomeni ustavno dopusten cilj za določitev prepovedi reklamiranja odvetnikove dejavnosti.

15. Postavlja pa se vprašanje, ali izpodbijana ureditev, katere cilj je varovanje javne koristi, ne posega prekomerno v pravico iz prvega odstavka 74. člena Ustave. Ob upoštevanju celotne ureditve v ZOdv, ki že sama po sebi zagotavlja samostojno in zaupno naravo odvetništva, pomeni popolna prepoved reklamiranja prekomeren poseg v navedeno ustavno pravico. ZOdv namreč za opravljanje odvetniškega poklica določa številne zahteve, s pomočjo katerih se zagotavlja strokovnost in etičnost odvetnikovega dela, kar je tudi glavni razlog za določitev prepovedi reklamiranja njihove dejavnosti. Tako določa, da je odvetnik pri zastopanju stranke dolžan ravnati vestno, pošteno, skrbno ter po načelih odvetniške poklicne etike (drugi odstavek 11. člena ZOdv). Kot tajnost mora varovati tisto, kar mu je zaupala stranka (prvi odstavek 6. člena ZOdv). Odvetniki so v primeru kršitve dolžnega skrbnega, poštenega in vestnega ravnanja disciplinsko in odškodninsko odgovorni (59. člen ZOdv). Te in druge zahteve, zlasti pogoji za odvetnika, ki jih je zakonodajalec postavil za opravljanje odvetniškega poklica, že same po sebi v zadostni meri zagotavljajo, da bo odvetnik svoj poklic opravljal strokovno in v skladu s pravili etike. Zato pomeni določitev absolutne prepovedi reklamiranja prekomeren poseg v pravico iz prvega odstavka 74. člena Ustave. To pa ne pomeni, da bi moral zakonodajalec dopustiti prosto reklamiranje odvetnikove dejavnosti, saj bi bila takšna ureditev v neskladju z družbeno funkcijo odvetništva, kot jo opredeljuje prvi odstavek 137. člena Ustave. Pomeni le, da lahko zakonodajalec doseže zgoraj navedene cilje oziroma zavaruje javno korist tudi z blažjimi ukrepi. Lahko na primer načeloma dopusti reklamiranje odvetniške dejavnosti, pri čemer pa hkrati natančno določi obseg ter dovoljene in nedovoljene oblike reklamiranja. S tem bo dosegel, da bo javnost (uporabniki storitev) nevtravno obveščena o svojih možnostih izbire in da bo vsakemu odvetniku oziroma odvetniški družbi dana možnost, da javnost seznani s tem, kakšne vrste storitev nudi. Glede na navedeno izpodbijana ureditev, ki določa popolno

prepoved reklamiranja odvetnikove dejavnosti, prekomerno posega v pravico iz prvega odstavka 74. člena Ustave in je zato v neskladju z navedeno določbo Ustave.

16. Ker bi razveljavitev izpodbijane določbe drugega odstavka 21. člena ZOdv povzročila možnost neomejenega (prostega) reklamiranja odvetnikov, kar bi bilo v neskladju z družbeno funkcijo odvetništva, kot jo opredeljuje prvi odstavek 137. člena Ustave, je Ustavno sodišče izdalo ugotovitveno odločbo. Ustavno sodišče je zakonodajalcu naložilo, naj ugotovljeno neskladje odpravi v roku šestih mesecev od objave odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije (1. in 2. točka izreka).

17. Ker je Ustavno sodišče ugotovilo, da je izpodbijana odločba v neskladju s prvim odstavkom 74. člena Ustave, mu ni bilo treba presojati zatrjevanega neskladja s 14. členom Ustave.

B. – III.

18. Pobudniki trdijo, da je drugi odstavek 23. člena ZOdv v neskladju s 14. in 74. členom Ustave. Navajajo, da so odvetniki v neenakopravnem položaju v primerjavi z drugimi gospodarskimi družbami, ki opravljajo dejavnost pravnega svetovanja in ki lahko imajo podružnice. Prepoved ustanavljanja podružnic naj bi pomenila protiustavno omejevanje svobodne gospodarske pobude odvetnikov in omogočala neelojalno konkurenco.

19. Drugi odstavek 23. člena ZOdv določa, da odvetnik ne more imeti podružnice odvetniške pisarne v Republiki Sloveniji. Pobudniki ne pojasnijo, v čem vidijo zatrjevano neskladje z Ustavo. Navajajo le, da so v neenakopravnem položaju v primerjavi z drugimi gospodarskimi družbami, ki lahko "novačijo" stranke po vsej državi in imajo več podružnic. Te navedbe pa so neutemeljene, saj lahko tudi odvetniki oziroma odvetniške družbe kljub prepovedi ustanavljanja podružnic opravljajo dejavnost in pridobivajo stranke na območju vse države. Zato zgolj s temi navedbami pobudniki ne morejo utemeljiti zatrjevanega neskladja izpodbijane določbe s 14. in 74. členom Ustave. Ustavno sodišče je zato pobudo v tem delu kot očitno neutemeljeno zavrnilo (3. točka izreka).

C.

20. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi 48. člena, drugega odstavka 26. člena in 25. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukič. Prvo in drugo točko izreka odločbe je sprejelo s sedmimi glasovi proti enemu, proti je glasoval sodnik Ribičič. Tretjo točko izreka je sprejelo soglasno. Četrto in peto točko izreka pa je sprejelo s šestimi glasovi proti dvema, proti sta glasovali sodnici Krisper Kramberger in Wedam Lukič.

Št. U-I-212/03-14

Ljubljana, 24. novembra 2005

Predsednik
dr. Janez Čebulj l.r.

4889. Odločba o ugotovitvi neskladnosti 67. člena Zakona o starševskem varstvu in družinskih prejemkih z Ustavo

ODLOČBA

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti, začetem na pobudo Vida Kondića iz Velenja, na seji dne 1. decembra 2005

odločilo:

1. Določba 67. člena Zakona o starševskem varstvu in družinskih prejemkih (Uradni list RS, št. 97/01, 76/03 in 110/03 – ur.p.b.) je v neskladju z Ustavo.

2. Državni zbor je dolžan ugotovljeno neskladnost z Ustavo odpraviti v roku desetih mesecev od objave te odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije.

3. Do odprave ugotovljene neskladnosti se šteje, da je ob izpolnjevanju drugih pogojev za pridobitev pravice do otroškega dodatka pogoj stalnega prebivališča iz 67. člena Zakona o starševskem varstvu in družinskih prejemkih izpolnjen, če otrok zakonito živi v Republiki Sloveniji.

Obrazložitev

A.

1. Pobudnik, tujec s stalnim prebivališčem v Sloveniji, izpodbija 67. člena Zakona o starševskem varstvu in družinskih prejemkih (Uradni list RS, št. 97/01, 76/03 in 110/03 – ur.p.b. – v nadaljevanju ZSDP). Izpodbija določbo, po kateri ima pravico do otroškega dodatka eden od staršev oziroma druga oseba za otroka s stalnim prebivališčem v Sloveniji. Navaja, da imajo tako njegova šoloobvezna otroka, ki sta se v Slovenijo priselila leta 2001, kot tudi otrok, rojen v Sloveniji leta 2001, dovoljenje za začasno prebivanje. Do 12. 12. 2003 je zanje prejemal otroški dodatek, nato pa je bil njegov zahtevek zavrnjen zato, ker otroci nimajo stalnega prebivališča oziroma ne izpolnjujejo pogojev po 67. členu ZSDP. Pobudnik meni, da so otroci z dovoljenjem za začasno prebivanje v neenakopravnem položaju oziroma da bi morale biti pravice vseh otrok na ozemlju Slovenije enake.

2. Državni zbor v odgovoru z dne 6. 6. 2005, pred njim pa Vlada v mnenju z dne 25. 1. 2005 in Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve v pojasnilih z dne 8. 3. 2004 navajajo, da je bila sprememba ureditve leta 2003, s katero je uveljavljena izpodbijana določba, namenjena temu, da se v notranjepravni ureditvi družinskih prejemkov upošteva načelo enake obravnave oziroma prepoved diskriminacije na podlagi državljanstva. Pred uveljavitvijo Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o starševskem varstvu in družinskih prejemkih (Uradni list, št. 76/03 – v nadaljevanju ZSDP-A) je bilo namreč, ob nekaj izjemah, državljanstvo Republike Slovenije pogoj za pridobitev pravice do otroškega dodatka.

B.

3. Ustavno sodišče je pobudo sprejelo in glede na izpolnjene pogoje iz četrtega odstavka 26. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju ZUstS) nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

4. Po prvem odstavku 65. člena ZSDP se z otroškim dodatkom staršem oziroma otroku zagotovi dopolnilni prejemek za preživljanje, vzgojo in izobraževanje, kadar dohodek na družinskega člana ne presega zgornje meje dohodkovnega razreda, ki ga določa ZDSP. Pravica do otroškega dodatka se prizna za dobo enega leta (drugi odstavek 70. člena). Za uvrstitev družine v posamezni dohodkovni razred se upošteva povprečni mesečni dohodek na družinskega člana v preteklem koledarskem letu (prvi odstavek 71. člena). Upravičenci, ki že prejemajo otroški dodatek, vložijo vlogo za ponovno uveljavitev pravice do otroškega dodatka v zadnjem mesecu veljavnosti odločbe (22. člen Pravilnika o postopkih za uveljavljanje pravic do družinskih prejemkov – Uradni list RS, št. 15/03).

5. Drugi odstavek 14. člena Ustave določa, da so pred zakonom vsi enaki. To ne pomeni, da predpis – kadar podlaga za različno urejanje niso okoliščine iz prvega odstavka 14. člena Ustave – ne bi smel različno urejati enakih položajev pravnih subjektov, pač pa, da tega ne sme početi samovoljno, brez razumnega in stvarnega razloga. Zastavlja

se torej vprašanje, ali je zakonodajalec imel razumen razlog, ki izhaja iz narave stvari, za ureditev, po kateri razlikuje med starši, ki sicer izpolnjujejo pogoje za pridobitev pravice do otroškega dodatka, po tem, ali ima njihov otrok, ki zakonito živi z njimi v Republiki Sloveniji, tu stalno prebivališče.

6. Iz zakonodajnega gradiva ni razvidno, zakaj je zakonodajalec kot pogoj za pridobitev pravice do otroškega dodatka določil otrokovo stalno prebivališče v Republiki Sloveniji. Stalno prebivališče otroka ni okoliščina, ki bi kazala na socialni položaj staršev, ki so dolžni otroka preživljati. Za pridobitev pravice do otroškega dodatka pomeni odločilno okoliščino dosežena raven dohodka na družinskega člana. Ureditev, ki pogojuje pridobitev pravice do otroškega dodatka s stalnim prebivališčem otroka, tako ni v razumni povezavi s predmetom urejanja. Po presoji Ustavnega sodišča zato razlikovanje med starši, ki bi bili sicer upravičenci do otroškega dodatka, ne temelji na razumnem, iz narave stvari izhajajočem razlogu. Določba 67. člena ZSDP je zato v neskladju z načelom enakosti (drugi odstavek 14. člena Ustave).

7. Ker gre za položaj iz prvega odstavka 48. člena ZUstS, je Ustavno sodišče sprejelo ugotovitveno odločbo in za odpravo ugotovljene neskladnosti z Ustavo določilo rok desetih mesecev.

8. Upoštevanje načelo največje koristi otroka je na podlagi pooblastila iz drugega odstavka 40. člena ZUstS določilo še način izvršitve odločbe. Do odprave ugotovljene neskladnosti 67. člena ZSDP centri za socialno delo ne smejo zavrniti vloge staršev (ali drugih oseb iz 67. člena ZSDP) za priznanje pravice do otroškega dodatka samo zato, ker izpolnjevanja pogoja otrokovega stalnega prebivališča ni mogoče izkazati z izpiskom iz registra stalnega prebivalstva. Šteje se, da je ta pogoj izpolnjen, če otrok zakonito živi v Sloveniji.

C.

9. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi 48. člena in drugega odstavka 40. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modričan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk in Jože Tratnik. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-31/04-14

Ljubljana, dne 1. decembra 2005

Predsednik
dr. Janez Čebulj l.r.

4890. Odločba o razveljavitvi prvega odstavka 200. člena Zakona o graditvi objektov, kolikor za gradnje iz tretjega odstavka 3. člena tega zakona nalaga, da se zanje inšpekcijski postopki, začeti pred njegovo uveljavitvijo, končajo po določbah Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor

ODLOČBA

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti in zakonitosti, začetem na pobudo Tatiane Modici Weiss iz Radomelj, ki jo zastopata Odvetniška družba Čeperin, o.p., d.n.o., Grosuplje, in Anton Nosan, odvetnik v Ljubljani, na seji dne 1. decembra 2005

odločilo:

1. Prvi odstavek 200. člena Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02, 47/04, 102/04 – ur.p. b. in 14/05 – popr.), kolikor za gradnje iz tretjega odstavka 3. člena tega zakona nalaga, da se inšpekcijski postopki, začeti pred njegovo uveljavitvijo, končajo zanje po določbah Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84 in nasl.), se razveljavi.

2. Nepravnomnočno končani inšpekcijski postopki iz prejšnje točke, vključno z izvršbami inšpekcijskih ukrepov v nepravnomnočno končanih inšpekcijskih postopkih, se končajo po določbah Zakona o graditvi objektov.

3. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti 190., 191. in 192. člena Zakona o graditvi objektov se zavrne.

Obrazložitev

A.

1. Pobudnica izpodbija prehodne določbe 190., 191. in 192. člena ter prvega odstavka 200. člena Zakona o graditvi objektov (v nadaljevanju ZGO-1). Navaja, da ji je leta 2001 gradbeni inšpektor naložil, naj odstrani nezakonito grajene objekte, in zoper njegovo odločitev je vložila pravna sredstva. Vrhovno sodišče naj o njeni pritožbi zoper odločbo Upravnega sodišča še ne bi odločalo, vendar je že Upravno sodišče kršilo njene pravice iz 14. in 22. člena Ustave, ker je odločalo na podlagi nepopolno in nepravilno ugotovljenega dejanskega stanja ter na njeno zahtevo ni razpisalo glavne obravnave. Leta 2004 naj bi od Občine Domžale pridobila lokacijsko informacijo, po kateri za gradnjo spornih objektov ta zadoštuje, ter mnenja in soglasja posameznih upravnih organov. Navedene listine naj bi imela, zato ima dovoljenje za začetek gradnje, oziroma po novi zakonski ureditvi njena gradnja sploh ni več nezakonita. Kljub temu naj bi upravni organ izdal sklep o dovolitvi izvršbe inšpekcijske odločbe z obrazložitvijo, da se na podlagi prvega odstavka 200. člena ZGO-1 inšpekcijski postopek, ki je bil uveden pred 1. 1. 2003, konča po predpisih, ki so veljali pred uveljavitvijo ZGO-1. S tem naj bi prvi odstavek 200. člena ZGO-1 podaljšal veljavnost Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84 in nasl. – v nadaljevanju ZUN), čeprav ga je Ustavno sodišče z odločbo št. U-I-227/00 z dne 14. 2. 2002 (Uradni list RS, št. 23/02 in OdIUS XI, 23) razveljavilo z odločnim rokom enega leta. Ustavno sodišče naj bi namreč s to odločbo ocenilo, da je bil ZUN v neskladju z Ustavo in zakonodajalcu naložilo, naj do izteka roka sprejme nov zakon. Dne 1. 1. 2003 naj bi začel veljati nov zakon in ZUN naj bi po preteku odložnega roka, ki ga je določilo Ustavno sodišče, "ugasnil". To naj bi pomenilo, da ni več pogojev za nadaljevanje začelih inšpekcijskih postopkov. Iz 161. in 162. člena Ustave ter iz 44. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju ZUstS) naj bi izhajalo, da se razveljavljeni zakon ne uporablja za razmerja, nastala pred dnem, ko je razveljavitev začela učinkovati, če do tega dne o njih ni bilo pravnomnočno odločeno. Veljala naj bi torej t. i. "omejena retroaktivnost", ker naj se po objavi odločitve Ustavnega sodišča oziroma po preteku odložnega roka razveljavljene norme ne bi smele uporabljati za razmerja, o katerih še ni pravnomnočno odločeno. Izpodbijane določbe ZGO-1 naj bi v nasprotju s tem nalagale uporabo razveljavljenega zakona, zato naj bi bile v neskladju z 2. členom Ustave, ki med drugim zagotavlja najširše varstvo in zaupanje v pravo. Posebej naj bi Ustava v prvem in četrtem odstavku 153. člena določala, da morajo biti zakoni v skladu z Ustavo, ter da morajo posamični akti temeljiti na zakonu ali zakonitem predpisu. Vendar naj bi izpodbijane določbe ZGO-1 odkazovale na uporabo razveljavljenega zakona prav v primeru, ko upravne odločbe pobudnice temeljijo na takšnem zakonu,

zato naj bi bila kršena načela pravne države. Po 1. členu ZUstS naj bi bilo Ustavno sodišče najvišji organ sodne oblasti za varstvo ustavnosti in zakonitosti ter človekovih pravic in temeljnih svoboščin. Njegove odločitve naj bi zakonodajalca zavezovale. Po navedenem naj prvi odstavek 200. člena ZGO-1 ne bi upošteval načel delitve oblasti, zato naj bi bil v neskladju s 3. členom Ustave.

2. Državni zbor na pobudo ni odgovoril. Ministrstvo za okolje in prostor pojasnjuje, da je pobuda neutemeljena, saj naj bi ZUN prenehal veljati na podlagi 2. točke prvega odstavka 179. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in nasl. – v nadaljevanju ZUreP-1) in naj ne bi bil razveljavljen na podlagi odločbe Ustavnega sodišča št. U-I-227/00. V izpodbijanih določbah naj bi ZGO-1 predvidel, da se začetki postopki za izdajo dovoljenj za gradnje končajo po ZUN, ker je s tem zavaroval pridobljene pravice investitorjev, kot to terjajo načela pravne države. Glede inšpekcijskih postopkov Ministrstvo pojasnjuje, da se posamezni postopki vodijo še po Zakonu o urbanističnem planiranju (Uradni list RS, št. 16/67 in nasl. – ZUPI). Pri tem naj bi imeli investitorji enake pogoje za začetek gradnje, saj bi lahko po prvem odstavku 3. člena ZGO-1 z njo začeli na podlagi pravnomočnega gradbenega dovoljenja. Po drugem odstavku 3. člena ZGO-1 naj bi na lastno odgovornost lahko začeli z gradnjo že na podlagi dokončnega gradbenega dovoljenja. Le tretji odstavek 3. člena ZGO-1 naj bi pomenil izjemo. Za gradnjo enostavnih objektov naj namreč ne bi bilo treba pridobiti gradbenega dovoljenja, če investitor pred njenim začetkom pridobi lokacijsko informacijo, iz katere izhaja, da je ta v skladu z izvedbenim prostorskim aktom in so njena velikost, način gradnje in rabe ter njen odmik od meje sosednjih zemljišč v skladu s Pravilnikom o vrstah zahtevnih, manj zahtevnih in enostavnih objektov, o pogojih za gradnjo enostavnih objektov brez gradbenega dovoljenja in o vrstah del, ki so v zvezi z objekti in pripadajočimi zemljišči (Uradni list RS, št. 114/03 in nasl. – v nadaljevanju Pravilnik). Pravilnik naj bi na primer med enostavne objekte uvrščal tudi ograje, namenjene omejevanju dostopa tretjih oseb na gradbeno parcelo zaradi varovanja zasebnosti, če njihova višina ne presega 1,8 metra (8. člen Pravilnika). Pravilnik naj bi določal še natančnejše pogoje za to, da se takšne ograje lahko postavijo brez gradbenega dovoljenja. Pri njihovi postavitvi naj bi bilo treba upoštevati odmike iz izvedbenega prostorskega akta, in če teh ni, naj bi bile lahko takšne ograje oddaljene le 0,5 metra od sosednjega zemljišča, če ni soglasja lastnika tega zemljišča. To naj bi pomenilo, da mora pristojni inšpektor preveriti pogoje za uvrstitev posameznega objekta med gradnje, za katere ni treba pridobiti gradbenega dovoljenja. Prehodna določba četrtega odstavka 33. člena Pravilnika naj bi štela, da naj bi pomožni objekti, ki so bili grajeni pred 1. 1. 2003 brez odločbe o priglasitvi del oziroma so bili grajeni pred 14. 7. 1990, vendar začetek njihove gradnje ni bil priglašen, izpolnjevali pogoje glede velikosti, načina gradnje in rabe ter glede odmika pod naslednjimi pogoji: če stojijo znotraj gradbene parcele, ki pripada objektu, grajenem na podlagi gradbenega dovoljenja ali na javni površini; če niso večjih dimenzij, kot predvideva Pravilnik, in če je njihov lastnik tudi lastnik zemljišča, na katerem stojijo ali ima na tem zemljišču stvarno ali obligacijsko pravico, ki mu dovoljuje gradnjo. Ministrstvo navaja, da v primeru, ko pristojni inšpektor za morebitno ograjo ugotovi, da izpolnjuje navedene pogoje, s sklepom ustavi postopek. Enako naj bi ravnal inšpektor v primeru gradnje, ki je bila nezakonita po prejšnji prostorski zakonodaji in po sedanjí ureditvi zadošča zanjó lokacijska informacija.

B. – I.

3. Na podlagi prvega odstavka 200. člena ZGO-1 se zoper pobudnico nadaljuje inšpekcijski postopek zaradi gradnje, ki je bila po ZUN nezakonita in po njenih navedbah ni več nezakonita, zato ta izkazuje pravni interes za oceno

citrane določbe ZGO-1, kolikor ureja nadaljevanje in končanje inšpekcijskih postopkov zaradi takšnih gradenj. Ustavno sodišče je pobudo v tem delu sprejelo in glede na izpolnjene pogoje iz četrtega odstavka 26. člena ZUstS nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

4. Po prvem odstavku 200. člena ZGO-1 se inšpekcijski postopki, ki so se začeli pred uveljavitvijo tega zakona, končajo po predpisih, ki so veljali pred njegovo uveljavitvijo. To velja tudi za inšpekcijske postopke zaradi gradenj, ki so bile nezakonite po ZUN, vendar po ZGO-1 niso več nezakonite. Pobudnica prvemu odstavku 200. člena ZGO-1 očita zlasti, da ne upošteva odločbe Ustavnega sodišča št. U-I-227/00, s katero je to presodilo, da je bil ZUN v neskladju z Ustavo in ga je zato razveljavilo z odločnim rokom enega leta.

5. Ustavno sodišče je z odločbo št. U-I-227/00 presodilo, da so planski akti in prostorski izvedbeni akti, kot so bili urejeni v Zakonu o urejanju prostora (Uradni list SRS, št. 18/84 in nasl. – ZUreP) in v ZUN, povzročali neurejeno pravno stanje na področju urejanja prostora, ki je pomenilo kršitev načel pravne države iz 2. člena Ustave. Ustavno sodišče je zato oba zakona razveljavilo, vendar je učinek razveljavitve odložilo za eno leto. Ocenilo je namreč, da bi njuna takojšnja razveljavitve povzročila popolno pravno praznino na področju urejanja prostora, kar bi pomenilo še večji poseg v načela pravne države. To pomeni, da so takrat navedeni ustavnopravni razlogi terjali odlog razveljavitve zakonov, za katere je Ustavno sodišče ugotovilo, da sta bila v neskladju z 2. členom Ustave.

6. Po izdaji navedene odločbe Ustavnega sodišča je zakonodajalec sprejel ZUreP-1, ki je začel veljati 1. 1. 2003. Tega dne je začel veljati tudi ZGO-1 (239. člen ZGO-1) in njegova izpodbijana prehodna določba. Istega dne je po 2. točki prvega odstavka 179. člena ZUreP-1 ZUN formalno prenehal veljati. Ta zakon je do takrat urejal inšpekcijski nadzor nad gradnjami v primerih, ko je bilo treba zanje pridobiti lokacijsko dovoljenje ali odločbo o priglasitvi del. To pomeni, da odločba Ustavnega sodišča o razveljavitvi sicer ni začela učinkovati, ker je še pred potekom odložnega roka zakonodajalec sprejel novo zakonsko ureditev. S tem ni postala brezpredmetna ugotovljena neustavnost določb ZUN. Zakonodajalčeva možnost, da njihovo uporabo neomejeno uzakoni za naprej, je namreč s to ugotovitvijo Ustavnega sodišča omejena.

7. ZGO-1 je na novo uredil pogoje za začetek gradenj in inšpekcijsko nadzorstvo. Pri tem ZGO-1 v 3. členu določa pogoje za začetek gradnje tako, da v tretjem odstavku citirane določbe predvideva, da investitorjem pod predpisanimi pogoji zanjó ni treba več pridobiti dovoljenja za začetek gradnje. Tak primer gradnje v obravnavanem primeru zatrjuje pobudnica.

8. Namen inšpekcijskega nadzorstva je nadzor nad zakonitostjo gradenj, kot so urejene v ZGO-1 in ne tudi, kot so bile urejene v ZUN, za katerega je Ustavno sodišče ocenilo, da je bil v neskladju z 2. členom Ustave ter ga je zato zaradi v odločbi navedenih ustavnopravnih razlogov razveljavilo z odločnim rokom. Zakonodajalcu zato ni bila prepuščena možnost, da v prehodnem obdobju predvidi, da se vsi inšpekcijski postopki nadaljujejo in končajo po določbah ZUN. Pri tem v zvezi z gradnjami, ki so bile nezakonite le po ZUN in po ZGO-1 niso več nezakonite, zakonodajalec ni imel nobenega razumnega razloga za to, da je inšpekcijski organ napotil, da v zvezi z njimi nadaljuje in konča inšpekcijske postopke po ZUN. Tudi Ministrstvo meni, da bi bilo treba takšne inšpekcijske postopke ustaviti, čeprav prvi odstavek 200. člena ZGO-1 zanje ne predvideva takšne izjeme kljub temu, da gre za gradnje, ki po novi pravni ureditvi sploh niso več nezakonite. Navedeno samo po sebi zadostuje za odločitev, da je tudi izpodbijani del prvega odstavka 200. člena ZGO-1 v neskladju z 2. členom Ustave.

9. Ustavno sodišče je iz navedenih razlogov izpodbijani del prvega odstavka 200. člena ZGO-1 razveljavilo. To pomeni, da novi pogoji za začetek gradenj iz tretjega od-

stavka 3. člena ZGO-1 veljajo tudi za gradnje, za katere so se inšpekcijski postopki začeli po določbah ZUN in so se na podlagi te določbe ZGO-1 nadaljevali in končali po ZUN. Ker je Ustavno sodišče izpodbijani del te določbe ZGO-1 razveljavilo že iz tega razloga, se ni spuščalo v oceno drugih očitkov pobudnice, še posebej ne v tiste, ki so lahko predmet odločanja v posamičnem postopku odločanja in ne predmet ustavnosodne presoje predpisa.

10. Na podlagi drugega odstavka 40. člena ZUstS je Ustavno sodišče določilo tudi način izvršitve. Z njim je uredilo način končanja vseh nepravnomočno končanih inšpekcijskih postopkov. Odločilo je, da se ti postopki končajo po določbah ZGO-1. V primeru, da določbe ZGO-1 pomenijo oviro za končanje teh postopkov, jih bo moral zakonodajalec ustrezno dopolniti.

B. – II.

11. Po 24. členu Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju ZUstS) mora tisti, ki vložijo pobudo za začetek postopka, izkazati svoj pravni interes. Pravni interes za vložitev pobude je podan, če predpis neposredno posega v pravice, pravne interese oziroma pravni položaj pobudnice. Splošen in abstrakten pravni interes, ki bi ga imel kdorkoli, ne zadošča. Izpodbijani predpis mora neposredno posegati v njene lastne pravice, pravne interese oziroma pravni položaj, ugoditev njenemu predlogu pa mora privedi do izboljšanja njenega pravnega položaja (odločba Ustavnega sodišča št. U-I-18/98 z dne 19. 4. 2001, Uradni list RS, št. 37/01 in OdlUS X, 76).

12. Pobudnica meni, da njena gradnja, ki je bila po prejšnji pravni ureditvi grajena nezakonito, sedaj ni več nezakonita. Vendar zgolj s tem svojim stališčem ni izkazala, da ima odprto postopek, ki bi ga bilo treba dokončati po določbah 190., 191. in 192. člena ZGO-1. Navedene določbe ZGO-1 urejajo prehod iz prejšnje pravne ureditve tako, da 190. člen ureja dokončanje postopkov, ki tečejo za izdajo lokacijskih dovoljenj, 191. člen ureja dokončanje postopkov za izdajo gradbenih dovoljenj in 192. člen predvideva dokončanje postopkov za izdajo odločb o dovolitvi priglasenih del. Ker pobudnica ne zatrjuje, da je kateri od navedenih postopkov v teku, te določbe ZGO-1 neposredno ne posegajo v njene pravice, pravne interese oziroma pravni položaj. Njeno pobudo za oceno citiranih določb ZGO-1 je zato Ustavno sodišče zavrglo.

C.

13. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi 43. člena, drugega odstavka 40. člena in 25. člena ZUstS v sestavi: podpredsednica dr. Mirjam Škrk ter sodnici in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modričan, dr. Ciril Ribičič in Jože Tratnik. Sodnik dr. Janez Čebulj je bil pri odločanju v tej zadevi izločen. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-150/04-19

Ljubljana, dne 1. decembra 2005

Podpredsednica
dr. Mirjam Škrk l.r.

4891. Odločba o razveljavitvi sodb Vrhovnega sodišča in Upravnega sodišča ter o odpravi odločbe Ministrstva za notranje zadeve

ODLOČBA

Ustavno sodišče je v postopku odločanja o ustavni pritožbi A. A. iz Ž. in Ž. Ž., ki ga zastopa B. B., odvetnica v Z., na seji dne 24. novembra 2005

odločilo:

1. Sodba Vrhovnega sodišča št. I Up 1111/2005 z dne 21. 9. 2005 in sodba Upravnega sodišča št. U 1581/2005 z dne 10. 8. 2005 se razveljavita.

2. Odločba Ministrstva za notranje zadeve št. 1822/04-236-275/2005 z dne 9. 7. 2005 se odpravi.

3. Zadeva se vrne Ministrstvu za notranje zadeve v novo odločanje.

Obrazložitev

A.

1. Ministrstvo za notranje zadeve (v nadaljevanju MNZ) je kot očitno neutemeljeno zavrnilo prošnjo pritožnika za priznanje azila v Republiki Sloveniji in odločilo, da mora v roku treh dni od pravnomočno končanega azilnega postopka zapustiti državo. Zoper navedeno odločitev je pritožnik vložil tožbo, ki jo je Upravno sodišče zavrnilo. Vrhovno sodišče je zavrnilo pritožnikovo pritožbo in potrdilo odločitev Upravnega sodišča.

2. Pritožnik v ustavni pritožbi uveljavlja kršitev pravice do enakega varstva pravic (22. člen Ustave), enakosti pred zakonom (drugi odstavek 14. člena Ustave) in posledično pravice pribežališča (48. člen Ustave). Trdi, da v azilnem postopku ni bil nikoli zaslišan. MNZ naj bi izdalo odločbo samo na podlagi njegove prošnje za azil, s tem naj mu ne bi bila zagotovljena temeljna procesna jamstva, ki obsegajo pravico do izjave in pravico enakega obravnavanja strank v postopku. V postopku pred Upravnim sodiščem naj bi predlagal izvedbo glavne obravnave. Upravnemu sodišču naj bi predlagal, naj opravi dodatne poizvedbe pri Ministrstvu za zunanje zadeve in Komisiji za človekove pravice pri Organizaciji združenih narodov (UNCHR) o spoštovanju človekovih pravic in svoboščin na V. in morebitnih preganjanjih posameznih etničnih skupin. Upravno sodišče ni izvedlo glavne obravnave, čeprav naj bi uveljavljal zmotno in napačno ugotovljeno dejansko stanje. Meni, da sta izpodbijani sodbi arbitrarni, saj ne vsebujeta razlogov o odločilnih dejstvih. To, da mu v celotnem postopku ni bila dana možnost izjave, naj bi bilo v nasprotju tudi s pravico do poštenega sojenja, ki jo zagotavlja Konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (Uradni list RS, št. 33/94, MP, št. 7/94 – v nadaljevanju EKČP).

3. Senat Ustavnega sodišča je s sklepom št. Up-968/05 z dne 18. 10. 2005 ustavno pritožbo sprejel v obravnavo in do končne odločitve Ustavnega sodišča zadržal izvršitev izpodbijane odločbe MNZ. V skladu z določbo 56. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju ZUstS) je bila ustavna pritožba vročena Vrhovnemu sodišču, ki nanjo ni odgovorilo.

4. Ustavno sodišče je vpogledalo v spis MNZ, voden v zadevi, v kateri so bili izdani izpodbijani akti.

B.

5. Zakon o azilu (Uradni list RS, št. 134/03 ur. p. b. – v nadaljevanju ZAzil) v 23. členu določa, da se v postopku za pridobitev azila uporablja zakon, ki ureja splošni upravni postopek,¹ kolikor ni s tem zakonom določeno drugače. Ta določba je izraz zakonodajalčevega namena, da v posebnem upravnem (azilnem) postopku drugače uredi le tista vprašanja, za katera oceni, da je to treba glede na naravo oziroma značilnosti tega postopka. Azilni postopek mora na eni strani omogočati dostop do nujne zaščite tistim beguncem, ki jo resnično potrebujejo, na drugi strani pa zmanjšati možnost zlorab tega postopka. Zato mora azilni postopek na eni strani potekati hitro, po drugi strani pa mora upoštevati poseben

¹ Zakon o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 22/05 ur. p. b. – v nadaljevanju ZUP).

položaj prosilcev za azil, ki so se znašli v stiski v tuji državi. Težnja Zakona, da azilni postopek v vseh pogledih poteka hitro in učinkovito, ne sme biti v škodo popolne ugotovitve dejanskega stanja. To velja tudi tedaj, ko Zakon omogoča pospešen postopek, s tem da dopušča takojšnje odločanje.²

6. V obravnavanem primeru je MNZ o pritožnikovi prošnji za azil odločilo na podlagi druge alineje drugega odstavka 35. člena ZAzil, ki določa, da pristojni organ takoj odloči o stvari in prošnjo za azil kot očitno neutemeljeno zavrne, če je iz prošnje prosilca očitno, da mu v njegovi izvorni državi ne grozi preganjanje. MNZ je o prošnji odločilo, ne da bi pritožnika zaslišalo. Tudi Upravno in Vrhovno sodišče sta v izpodbijanih sodbah sprejeli stališče, da v azilnem postopku na podlagi drugega odstavka 35. člena ZAzil pristojen organ ni dolžan zaslišati pritožnika in da se v tem postopku odloča samo na podlagi navedb v prošnji za azil.

7. Ustava v 22. členu določa, da je vsakomur zagotovljeno enako varstvo njegovih pravic v postopku pred sodiščem in pred drugimi državnimi organi, organi lokalnih skupnosti in nosilci javnih pooblastil, ki odločajo o njegovih pravicah, dolžnostih ali pravnih interesih. Stranki mora biti v postopku omogočeno, da se v sporu izjavi tako glede pravnih kot glede dejanskih vprašanj, relevantnih za odločitev. Stališče sodišč, da se je v obravnavanem primeru odločalo samo na podlagi navedb v prošnji za azil, ne drži. Iz odločbe MNZ namreč izhaja, da je upravni organ v obravnavanem primeru v postopku "preverjal politično in družbeno situacijo v občini Prizren, od koder izhaja prosilec, da bi se lahko presodilo, ali je objektivna situacija v matični državi prosilca takšna, da bi lahko vplivala na občutek subjektivne ogroženosti prosilca, oziroma da bi mu lahko grozilo preganjanje v matični državi". MNZ je svojo odločitev oprlo tudi na podatke, ki jih je pridobilo na podlagi proučitve mednarodnih poročil o stanju na V. Pritožniku bi zato moralo dati možnost, da se pred izdajo odločbe o njih izjavi.

8. Ker v obravnavanem primeru MNZ pritožniku ni omogočilo, da se o dejstvih in okoliščinah, relevantnih za odločitev, izjavi, je kršilo pritožnikovo pravico do enakega varstva pravic iz 22. člena Ustave. Ker sodišči, ki sta odločali v upravnem sporu, te kršitve nista odpravili, sta tudi sodišči kršili njegovo pravico iz 22. člena Ustave. Ustavno sodišče je zato izpodbijani sodbi razveljavilo, odločbo MNZ odpravilo in zadevo vrnilo upravnemu organu v novo odločanje.

9. Ker je Ustavno sodišče ustavni pritožbi ugodilo že iz tega razloga, se ni spuščalo v presojo drugih zatrjevanih kršitev.

C.

10. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi prvega odstavka 59. člena ZUstS in prve alineje drugega odstavka 46. člena Poslovnika v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukić. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. Up-968/05-11

Ljubljana, dne 24. novembra 2005

Predsednik
dr. Janez Čebulj l.r.

4892. Odločba o rešitvi spora glede pristojnosti med Policijsko postajo Piran in Okrajnim sodiščem v Piranu

ODLOČBA

Ustavno sodišče je v postopku za rešitev spora glede pristojnosti, začetem z zahtevo Policijske postaje Piran, na seji dne 24. novembra 2005

odločilo:

Za odločanje v postopku o prekršku zoper A. A. zaradi storitve prekrška, opisanega v obdolžilnem predlogu Policijske postaje Piran št. 81/11-442308 z dne 14. 3. 2005, je pristojna Policijska postaja Piran.

Obrazložitev

A.

1. Policijske postaja Piran je na podlagi prvega odstavka 103. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03 in nasl. – v nadaljevanju ZP-1) pri Okrajnem sodišču v Piranu vložila obdolžilni predlog zaradi prekrška po petem odstavku 30. člena v zvezi z 234. členom Zakona o varnosti cestnega prometa (Uradni list RS, št. 83/04 in nasl. – v nadaljevanju ZVCP-1).

2. Okrajno sodišče v Piranu se je s sklepom št. PR 93/2005 z dne 14. 3. 2005 izreklo za stvarno nepristojno in odstopilo obdolžilni predlog Policijski postaji Piran. Pri tem je navedlo, da je v prometni nesreči nastala le materialna škoda na osebnem avtomobilu, ki je last obdolženega, in je le obdolženi utrpel lahko telesno poškodbo, zato mu ni mogoče očitati, da je povzročil prometno nesrečo II. kategorije in ne pride v poštev uporaba 234. člena ZVCP-1. Sodišče je še navedlo, da je za izvedbo postopka o prekršku iz petega odstavka 30. člena ZVCP-1 pristojen prekrškovni organ, saj je za tak prekršek predpisana globa v višini 50.000 SIT in štiri kazenske točke ter ne gre za primer iz 52. člena ZP-1, ko hitri postopek ni dovoljen.

3. Policijska postaja Piran je pred Vrhovnim sodiščem sprožila spor o pristojnosti med Okrajnim sodiščem v Piranu in Policijsko postajo Piran. V vlogi navaja, da je v drugi alineji drugega odstavka 134. člena ZVCP-1 prometna nesreča II. kategorije opredeljena kot prometna nesreča, pri kateri je najmanj ena oseba lahko telesno poškodovana. Pri tem pa zakon ne določa, da ta oseba ne bi mogla biti (tudi) domnevni storilec prekrška. Policijska postaja Piran zato meni, da se mora v obravnavanem primeru uporabiti 234. člen ZVCP-1, to pa pomeni, da je za postopek o prekršku pristojno Okrajno sodišče v Piranu.

4. Vrhovno sodišče je Ustavnemu sodišču odstopilo zahtevo Policijske postaje Piran za odločitev o sporu glede pristojnosti. Navedlo je, da je po drugem odstavku 83. člena ZP-1 za odločitev o sporu glede pristojnosti med sodišči in prekrškovnimi organi sicer pristojno Vrhovno sodišče. Ker pa gre v konkretnem primeru za spor o stvarni pristojnosti med sodiščem in policijsko postajo, ki je po 4. členu Zakona o policiji (Uradni list RS, št. 49/98 in nasl. – ZPol) sestavni del policije kot državnega organa v sestavi Ministrstva za notranje zadeve, je po mnenju Vrhovnega sodišča za odločitev o sporu glede pristojnosti (med sodiščem in drugim državnim organom) skladno z določbo osme alineje prvega odstavka 160. člena Ustave pristojno Ustavno sodišče.

B.

5. Ustavno sodišče je na podlagi osme alineje prvega odstavka 160. člena Ustave pristojno, da odloča o sporih

² S. Rakočević: Predpisi o tujcih in azilu s komentarjem, Uradni list Republike Slovenije, Ljubljana 1999, str. 238.

glede pristojnosti med sodišči in drugimi državnimi organi. Po določbi drugega odstavka 61. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju ZUstS) lahko, če pride do spora o pristojnosti zato, ker več organov zavrača pristojnost v posamezni zadevi, zahteva rešitev spora o pristojnosti organ, ki mu je bila zadeva odstopljena, pa meni, da zanjo ni pristojen.

6. Po prvem odstavku 52. člena ZP-1 odloča o prekrških prekrškovni organ po hitrem postopku, razen v primerih, ko zakon določa drugače. Drugi odstavek istega člena določa izjeme, ko hitri postopek ni dovoljen. Po drugi alineji drugega odstavka 52. člena ZP-1 hitri postopek ni dovoljen, če je za prekršek poleg globe predpisana stranska sankcija oziroma če prekrškovni organ ali predlagatelj postopka glede na naravo kršitve oceni, da so podani pogoji za izrek stranske sankcije. Po tretjem odstavku 52. člena ZP-1 se hitri postopek lahko izvede tudi v navedenem primeru, če tako določa zakon. ZVCP-1 v prvem odstavku 235. člena določa, da odloča o prekršku iz tega zakona prekrškovni organ v hitrem postopku tudi, če je za prekršek poleg globe predpisana stranska sankcija največ pet kazenskih točk v cestnem prometu v določenem številu. Po prvem odstavku 234. člena ZVCP-1 se udeleženec cestnega prometa, ki s prekrškom iz tega zakona ogrozi drugega udeleženca cestnega prometa ali povzroči prometno nesrečo, razen prometne nesreče z neznatno nevarnostjo, kaznuje za prekršek z najmanj 30.000 tolarji. Vozniku motornega vozila se izreče tudi najmanj tri kazenske točke. Glede na navedeno, je za izvedbo postopka o prekršku po petem odstavku 30. člena ZVCP-1 pristojen prekrškovni organ, za izvedbo postopka o prekršku po prvem odstavku 234. člena ZVCP-1 pa okrajno sodišče.

7. Ustavno sodišče je v odločbi št. P-21/05 z dne 16. 6. 2005 (Uradni list RS, št. 62/05) sprejelo stališče, da mora v primeru, ko je pristojnost za odločanje v postopku o prekršku odvisna od pravne opredelitve prekrška glede na določbe ZVCP-1, Okrajno sodišče, kadar postaja prometne policije skladno s 103. členom ZP-1 vloži obdolžilni predlog na sodišče, ker ocenjuje, da je treba prekršek opredeliti po strožji pravni kvalifikaciji, tak predlog tudi obravnavati. Obravnavani primer pa ni takšen.

8. Kot je razvidno iz zahteve za rešitev spora glede pristojnosti, je do zavračanja stvarne pristojnosti za odločanje v konkretni zadevi pripeljala zgolj različna razlaga pojma prometna nesreča, ki je v ZVCP-1 opredeljena kot kvalifikatorna okoliščina, zaradi katere temeljni prekršek postane hujši. Stvarna pristojnost za odločanje o konkretnem prekršku je torej odvisna od odločitve, ali gre pri obdolženčevemu ravnanju za prometno nesrečo, zaradi katere je treba prekršek pravno opredeliti po prvem odstavku 234. člena ZVCP-1, ali ne gre.

9. Iz obdolžilnega predloga Policijske postaje Piran je razvidno, da se obdolženemu očita, da hitrosti in načina vožnje ni prilagodil lastnostim in stanju ceste ter preglednosti na njej, zato je na ovinku izgubil oblast nad vozilom, katerega je zaneslo najprej na levo smerno vozišče, nato na desno smerno vozišče in nato izven vozišča na kolovozno cesto, kjer je trčil v obcestno drevo. Obdolženi je utrpel lahko telesno poškodbo. Na njegovem avtomobilu je nastala materialna škoda. Po stališču Policijske postaje Piran je obdolženi tako povzročil prometno nesrečo II. kategorije po drugi alineji drugega odstavka 134. člena ZVCP-1, saj je bila najmanj ena oseba lahko telesno poškodovana. Po razlagi Policijske postaje je lahko poškodovana oseba tudi sam obdolženec, saj ZVCP-1 ne določa, da mora biti poškodovan drug udeleženec.

10. Razlaga, ki jo je pojmu prometne nesreče v ZVCP-1 dala policijska postaja, je napačna. Že iz namena ZVCP-1¹ izhaja, da se prepoveduje ali hujše sankcionira predvsem tako ravnanje udeležencev cestnega prometa, ki ovira ali

ogroža druge udeležence cestnega prometa ali jim povzroča škodo. Tudi iz določbe prvega odstavka 234. člena ZVCP-1 je razvidno, da je zakonodajalec postavil na isto raven kot povzročitev prometne nesreče tudi ogrožitev drugega udeleženca cestnega prometa. Iz navedenega tako izhaja, da je za storitev hujšega prekrška lahko relevantno le ogrožanje oziroma poškodovanje druge osebe (ali njenega premoženja) in ne domnevnega storilca prekrška. Navedena razlaga je bila podana tudi v načelnem pravnem mnenju Senata za prekrške, sprejetem že v odločbi št. 3441/83 z dne 6. 11. 1984, in v dne 27. 12. 1985² sprejetem načelnem stališču istega organa, iz katerega izhaja, da voznika, ki se je pri vožnji z motornim vozilom poškodoval, ker hitrosti svoje vožnje ni prilagodil prometnim razmeram na cesti, pri tem pa je bil ogrožen in poškodovan le sam ter je nastala škoda le na njegovem motornem vozilu, ni mogoče kaznovati za povzročitev prometne nezgode. Da je navedenemu stališču sledila tudi praksa organov za postopek o prekrških, pa je nenazadnje razvidno iz stališča, ki ga je do opredelitve pojma prometne nesreče zavzelo Okrajno sodišče v sklepu, s katerim se je izreklo za stvarno nepristojno.³

11. Glede na zgoraj navedeno, je v skladu s prvim odstavkom 235. člena ZVCP-1 v zvezi s tretjim odstavkom 52. člena ZP-1 za odločanje v postopku o prekršku zoper A. A. zaradi storitve prekrška, opisanega v obdolžilnem predlogu Policijske postaje Piran št. 81/11-442308 z dne 14. 3. 2005, pristojen prekrškovni organ Policijska postaja Piran. Navedena odločitev je tudi v skladu s prvim odstavkom 52. člena ZP-1, ki določa, da se o prekrških praviloma odloča po hitrem postopku (pred prekrškovnim organom) in samo izjemoma v rednem sodnem postopku, kakor tudi s temeljno usmeritvijo zakona k poenostavitvi in pospešitvi postopka o prekršku in s tem spoštovanju načel učinkovitosti postopka in odločanja brez nepotrebnega odlašanja, ki odkazuje k restriktivni razlagi določb o izjemnem obravnavanju prekrškov v rednem sodnem postopku.

12. Ustavno sodišče je zato odločilo, da je za odločanje v postopku o prekršku pristojna Policijska postaja Piran.

C.

13. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi četrtega odstavka 61. člena ZUstS in četrte alineje drugega odstavka 46. člena Poslovnika Ustavnega sodišča (Uradni list RS, št. 93/03 in 98/03 – popr.) v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo soglasno. Sodnik Fišer je dal pritrdilno ločeno mnenje.

Št. P-23/05-11

Ljubljana, dne 24. novembra 2005

Predsednik
dr. Janez Čebulj l.r.

¹ Glej na primer drugi odstavek 24. člena ZVCP-1.

² Zbirka načelnih stališč in načelnih pravnih mnenj Republiškega senata za prekrške v Ljubljani št. 3/86, str. 49/22 in 51/23.

³ Navedena ugotovitev izhaja tudi iz številnih drugih podobnih sporov o pristojnosti, iz katerih je razvidno, da sodniki načeloma oporekajo svoji stvarni pristojnosti za odločanje v takšnih zadevah.

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

4893. Koeficienti rasti cen v Republiki Sloveniji, november 2005

Na podlagi prvega odstavka 19. člena Zakona o državni statistiki (Uradni list RS, št. 45/95 in 9/01) Statistični urad Republike Slovenije objavlja

K O E F I C I E N T E rasti cen v Republiki Sloveniji, november 2005

1. Mesečni koeficient rasti cen industrijskih proizvodov pri proizvajalcih novembra 2005 v primerjavi z oktobrom 2005 je bil 0,001.

2. Koeficient rasti cen industrijskih proizvodov pri proizvajalcih od začetka leta do novembra 2005 je bil 0,014.

3. Koeficient povprečne mesečne rasti cen industrijskih proizvodov pri proizvajalcih od začetka leta do novembra 2005 je bil 0,001.

4. Koeficient rasti cen industrijskih proizvodov pri proizvajalcih novembra 2005 v primerjavi z novembrom 2004 je bil 0,018.

5. Mesečni koeficient rasti cen življenjskih potrebščin novembra 2005 v primerjavi z oktobrom 2005 je bil – 0,005.

6. Koeficient rasti cen življenjskih potrebščin od začetka leta do novembra 2005 je bil 0,023.

7. Koeficient povprečne mesečne rasti cen življenjskih potrebščin od začetka leta do novembra 2005 je bil 0,002.

8. Koeficient rasti cen življenjskih potrebščin novembra 2005 v primerjavi z istim mesecem prejšnjega leta je bil 0,021.

9. Koeficient povprečne rasti cen življenjskih potrebščin od začetka leta do novembra 2005 v primerjavi s povprečjem leta 2004 je bil 0,024.

Št. 9621-22/2005/15

Ljubljana, dne 8. decembra 2005

mag. Irena Križman l.r.
generalna direktorica

OBČINE

ČRENŠOVCI

4894. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Črenšovci za leto 2005

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 16. člena Statuta Občine Črenšovci (Uradni list RS, št. 18/99, 92/99, 27/01 in 69/02) je Občinski svet Občine Črenšovci na 22. redni seji dne 24. 11. 2005 sprejel

O D L O K

o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Črenšovci za leto 2005

I. SPLOŠNA DOLOČILA

1. člen

S tem odlokom se spremeni Odlok o proračunu Občine Črenšovci za leto 2005 (Uradni list RS, št. 17/05), ki obsega:

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

A. BILANCO PRIHODKOV IN ODHODKOV		v 000 SIT
Skupina/Podskupina kontov Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu		za leto 2005
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)		521.741
TEKOČI PRIHODKI(70+71)		208.926
70 DAVČNI PRIHODKI		160.310
700 Davki na dohodek in dobiček		133.789
703 Davki na premoženje		15.318
704 Domači davki na blago in storitve		11.203
706 Drugi davki		/
71 NEDAVČNI PRIHODKI		48.616
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja		4.220
711 Takse in pristojbine		885
712 Denarne kazni		311
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev		/
714 Drugi nedavčni prihodki		43.200
72 KAPITALSKI PRIHODKI		300
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev		/
721 Prihodki od prodaje zalog		/
722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih dolgoročnih sredstev		300
73 PREJETE DONACIJE		/
730 Prejete donacije iz domačih virov		/
731 Prejete donacije iz tujine		/
74 TRANSFERNI PRIHODKI		312.515

	740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	312.515
II.	SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	597.909
40	TEKOČI ODHODKI	122.961
	400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	29.390
	401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	9.330
	402 Izdatki za blago in storitve	78.341
	403 Plačila domačih obresti	/
	409 Rezerve	5.900
41	TEKOČI TRANSFERI	205.488
	410 Subvencije	7.000
	411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	85.250
	412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	13.538
	413 Drugi tekoči domači transferi	99.700
	414 Tekoči transferi v tujino	/
42	INVESTICIJSKI ODHODKI	239.130
	420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	239.130
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI	30.330
	430 Investicijski transferi	30.330
III.	PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I-II) (PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)	-76.168
B.	RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
IV.	PREJETA VPLAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	
75	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	
	750 Prejeta vračila danih posojil	
	751 Prodaja kapitalskih deležev	
	752 Kupnine iz naslova privatizacije	
V.	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV(440+441+442)	
44	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	
	440 Dana posojila	
	441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb	
	442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	
VI.	PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	
C.	RAČUN FINANCIRANJA	
VII.	ZADOLŽEVANJE(500)	
50	ZADOLŽEVANJE	
	500 Domače zadolževanje	
VIII.	ODPLAČILA DOLGA(550)	

55	ODPLAČILA DOLGA	
	550 Odplačila domačega dolga	
IX.	SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	-76.168
X.	NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII)	
XI.	NETO FINANCIRANJE (VI.+X.) – IX = -III	76.168
Stanje sredstev na računih dne 31. 12. 2004		76.168

2. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 115/22-05

Črenšovci, dne 24. novembra 2005

Župan
Občine Črenšovci
Anton Törnär l.r.

4895. Sklep o začasnem financiranju proračunskih potreb v letu 2006

Na podlagi petega odstavka 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 38. člena Statuta Občine Črenšovci (Uradni list RS, št. 8/99, 92/99, 27/01, 69/02) je župan Občine Črenšovci 1. 12. 2005 sprejel

S K L E P

o začasnem financiranju proračunskih potreb v letu 2006

1. člen

Do sprejetja proračuna Občine Črenšovci za leto 2006 se financiranje funkcij Občine Črenšovci ter njihovih nalog in drugih s predpisi določenih namenov začasno nadaljuje na podlagi proračuna Občine Črenšovci za leto 2005 in za iste programe kot v letu 2005.

2. člen

V obdobju začasnega financiranja se smejo uporabiti sredstva do višine, sorazmerne s porabljenimi sredstvi v enakem obdobju v proračunu za preteklo leto.

3. člen

V obdobju začasnega financiranja se lahko nadaljuje izvajanje investicij, ki so bile vključene v proračun leta 2005. Obdobje začasnega financiranja po tem sklepu traja največ tri mesece, to je do 31. 3. 2006.

4. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. januarja 2006 dalje.

Št. Ž-198/2005

Črenšovci, dne 1. decembra 2005

Župan
Občine Črenšovci
Anton Törnär l.r.

4896. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo zazidanega in nezazidanega stavbnega zemljišča

Na podlagi 19. člena Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Uradni list RS, št. 112/03) in 16. člena Statuta Občine Črenšovci (Uradni list RS, št. 18/99, 92/99, 27/01, 69/02) je Občinski svet Občine Črenšovci na 22. redni seji dne 24. 11. 2005 sprejel naslednji

S K L E P

1. Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo zazidanega stavbnega zemljišča na območju Občine Črenšovci v letu 2006 znaša 0,051 SIT.

2. Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo nezazidanega stavbnega zemljišča na območju Občine Črenšovci v letu 2006 znaša 0,011 SIT.

Št. 118/22-05

Črenšovci, dne 24. novembra 2005

Župan
Občine Črenšovci
Anton Törnär l.r.

GROSUPLJE

4897. Odlok o spremembi odloka 2 o proračunu Občine Grosuplje za leto 2006

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 29. člena Zakona o javnih financah – ZJF (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 18. člena Statuta Občine Grosuplje (Uradni list RS, št. 42/99 in 36/02) je Občinski svet Občine Grosuplje na 35. redni seji dne 30. 11. 2005 sprejel

O D L O K

o spremembi odloka 2 o proračunu Občine Grosuplje za leto 2006

1. člen

V 2. členu Odloka o spremembi Odloka o proračunu Občine Grosuplje za leto 2006 (Uradni list RS, št. 94/05) se spremenita bilanca prihodkov in odhodkov in račun financiranja.

Splošni del proračuna na ravni podskupin kontov oziroma kontov se za leto 2006 določa v naslednji višini:

A.	BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	v tisoč SIT
Skupina/podskupina kontov		Sprememba 2 2006
	I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	3.185.165
	TEKOČI PRIHODKI (70+71)	2.495.062
70	DAVČNI PRIHODKI	1.876.715
	700 Davki na dohodek in dobiček	1.316.324
	703 Davki na premoženje	286.475
	704 Domači davki na blago in storitve	273.916
71	NEDAVČNI PRIHODKI	618.347
	710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	75.192

	711 Takse in pristojbine	12.315
	712 Denarne kazni	681
	713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	7.209
	714 Drugi nedavčni prihodki	522.950
72	KAPITALSKI PRIHODKI	291.000
	720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	200.000
	722 Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja	91.000
73	PREJETE DONACIJE	21.000
	730 Prejete donacije iz domačih virov	21.000
74	TRANSFERNI PRIHODKI	378.103
	740 Transferni prihodki iz drugih javno-finančnih institucij	378.103
	II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	4.302.587
40	TEKOČI ODHODKI	611.757
	400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	155.920
	401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	24.814
	402 Izdatki za blago in storitve	407.333
	403 Plačila domačih obresti	6.690
	409 Rezerve	17.000
41	TEKOČI TRANSFERI	1.074.708
	410 Subvencije	20.010
	411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	595.034
	412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	156.995
	413 Drugi tekoči domači transferi	302.669
42	INVESTICIJSKI ODHODKI	2.088.195
	420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	2.088.195
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI	527.927
	431 Investicijski transferi pravnim in fizičnim osebam, ki niso proračunski uporabniki	418.493
	432 Investicijski transferi proračunskim uporabnikom	109.434
	III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK ali PRIMANJKLJAJ (I. -II.)	-1.117.422
B.	RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
	IV. PREJETA VRAČILA DANIH POS. IN PRODAJA KAPITAL. DELEŽEV	51.990
75	PREJETA VRAČILA DANIH POS. IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV	51.990
	750 Prejeta vračila danih posojil	49.590
	751 Prodaja kapitalskih deležev	0
	752 Kupnine iz naslova privatizacije	2.400
	V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	15.000
44	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	15.000
	440 Dana posojila	15.000
	VI. PREJETA MINUS DANA POSO. IN SPREMEN. KAPITAL. DELEŽ. (IV.-V.)	36.990
C.	RAČUN FINANCIRANJA	
	VII. ZADOLŽEVANJE	376.000
50	ZADOLŽEVANJE	376.000

	500 Domače zadolževanje	376.000
	VIII. ODPLAČILA DOLGA	14.750
55	ODPLAČILA DOLGA	14.750
	550 Odplačila domačega dolga	14.750
	IX. POVEČANJE (ZMANJŠANJE) SREDSTEV NA RAČUNIH (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	-719.182
	X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	361.250
	XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+X.-IX.)	1.117.422
	XII. STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH DNE 31. 12. 2005	719.182

2. člen

Spremeni se 4.a člen Odloka o spremembi Odloka o proračunu Občine Grosuplje za leto 2006 (Uradni list RS, št. 94/05) tako, da se glasi:

Vsi pravni posli krajevne skupnosti, ki so večji od 500.000,00 SIT, so veljavni le, če krajevna skupnost pred sklenitvijo pogodbe ali izdajo naročilnice pridobi pisno soglasje župana.

3. člen

Spremeni se 9. člen Odloka o proračunu Občine Grosuplje (Uradni list RS, št. 20/05) tako, da se glasi:

Za kritje presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačilo dolgov v računu financiranja se občina za proračun leta 2006 lahko zadolži do višine 376.000 tisoč tolarjev.

4. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 40302-0001/04

Grosuplje, dne 30. novembra 2005

Župan
Občine Grosuplje
Janez Lesjak l.r.

HAJDINA

4898. Odlok o načinu opravljanja obveznih lokalnih gospodarskih javnih služb zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov in odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov na območju Občine Hajdina

Na podlagi 3. in 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93, 30/98), 149. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04), 21. in 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 6/94 Odl. US: U-I-13/94-65, 45/94 Odl. US: U-I-144/94-18, 57/94, 14/95, 20/95 Odl. US: U-I-285/94-105, 63/95, 73/95 Odl. US: U-I-304/94-9, 9/96 Odl. US: U-I-264/95-7, 39/96 Odl. US: U-I-274-95, 44/96 Odl. US: U-I-98/95, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 Odl. US: U-I-39/95, 74/98, 12/99 Skl. US: U-I-4/99, 36/99 Odl. US: U-I-313/96, 59/99 Odl. US: U-I-4/99, 70/00, 94/00 Skl. US: U-I-305-98-14, 100/00 Skl. US: U-I-186/00-10, 28/01 Odl. US: U-I-416/98-38, 87/01, 16/02 Skl. US: U-I-33/02-7, 51/02, 108/03 Odl. US: U-I-186/00-21, 77/04 Odl. US: U-I-111/04-21), 3. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03, 45/04, 86/04, 7/05 Skl. US: U-I-19/05-5), Odredbe o ravnanju z ločeno zbranimi frakcijami pri opravljanju javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki (Uradni list RS, št. 21/01), Pravilnika o ravnanju z odpadki (Uradni list RS, št. 84/98,

45/00, 20/01, 13/03, 41/04), Pravilnika o odlaganju odpadkov (Uradni list RS, št. 5/00, 41/04, 43/04), Pravilnika o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 104/00, 12/02, 41/04), Pravilnika o ravnanju z organskimi kuhinjskimi odpadki (Uradni list RS, št. 37/04, 41/04), Pravilnik o ravnanju z odpadnimi jedilnimi olji in mastmi (Uradni list RS, št. 42/04) Pravilnika o oblikovanju cen storitev obveznih občinskih javnih služb varstva okolja (Uradni list RS, št. 128/04), 16. člena Statuta Občine Hajdina (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 2/99, Uradni list, št. 109/99, 12/01, 90/02, 16/03, 49/05) in 3. člena Odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Hajdina (Uradni list RS, št. 50/01) je Občinski svet Občine Hajdina na svoji 20. redni seji dne 7. 12. 2005 sprejel

O D L O K

o načinu opravljanja obveznih lokalnih gospodarskih javnih služb zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov in odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov na območju Občine Hajdina

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(javna služba)

(1) Ta odlok določa način, predmet in pogoje opravljanja obvezne občinske gospodarske javne službe zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov ter odstranjevanja komunalnih odpadkov ali odlaganja ostankov predelave (v nadaljevanju: javna služba) na območju Občine Hajdina.

2. člen

(vsebina odloka)

S tem odlokom se določa način opravljanja javne službe, ki obsega:

1. organizacijsko in prostorsko zasnovo opravljanja javne službe,
2. vrsto in obseg storitev javne službe ter njihovo prostorska razporeditev,
3. pogoje za zagotavljanje in uporabo javnih dobrin,
4. pravice in obveznosti uporabnikov,
5. vire financiranja javne službe in način njenega oblikovanja,
6. vrsto in obseg objektov in naprav, potrebnih za izvajanje javne službe, ki so lastnina Občine Hajdina,
7. cene storitev javne službe,
8. nadzor nad izvajanjem javne službe,
9. kazenske določbe.

3. člen

(uporaba predpisov)

Za vprašanja v zvezi z izvajanjem javne službe iz prvega člena tega odloka, ki niso posebej urejena s tem odlokom se uporabljajo republiški predpisi s področja varstva okolja.

4. člen

(opredelitev pojmov)

Posamezni izrazi uporabljeni v tem odloku imajo naslednji pomen:

1. Odpadek je določena snov ali predmet, ko ga njegov povzročitelj ali druga oseba, ki ima snov ali predmet v posesti zavre, namerava ali mora zavreči.
2. Komunalni odpadek je odpadek iz gospodinjstva ali njemu po naravi ali sestavi podoben odpadek iz proizvodnje, trgovine, storitve ali druge dejavnosti.
3. Kuhinjski odpadki so odpadki, ki nastajajo v gospodinjstvih in v kuhinjah pri razdeljevanju hrane v industriji, obrti in storitveni dejavnosti.

4. Biološko razgradljiv odpadek so ostanki hrane, kuhinjski odpadki, odpadki z vrtov in parkov ali drugi odpadki, papir, karton, ki se razgradijo, če so izpostavljeni anaerobnim ali aerobnim procesom razgrajevanja.

5. Odpadki z vrtov in parkov (vključno z odpadki s pokopališč) so odpadki rastlinskega izvora kot so odpadne veje, trava in listje in podobno, razen odpadkov od čiščenja površin, žaganje in lesni odpadki, če les ni obdelan s premazi ali lepili, ki vsebujejo težke kovine ali organske spojine.

6. Ravnanje z odpadki je zbiranje, prevažanje, predelava in odstranjevanje odpadkov, vključno z nadzorom teh ravnanj in ukrepi po prenehanju delovanja naprave za ravnanje z odpadki.

7. Povzročitelj odpadkov je oseba, katere delovanje ali dejavnost povzroča nastajanje odpadkov (izvirni povzročitelj odpadkov), in vsaka oseba, ki opravlja mešanje odpadkov ali druge predhodne postopke, ki spreminjajo lastnosti ali sestavo teh odpadkov.

8. Imetnik odpadkov je povzročitelj odpadkov ali oseba, ki ima odpadke v posesti.

9. Odstranjevanje odpadkov je namenjeno končni oskrbi odpadkov, ki jih ni mogoče predelati, in zajema predvsem obdelavo odpadkov z biološkimi, termičnimi ali kemično-fizikalnimi metodami in odlaganje odpadkov.

10. Odstranjevalec odpadkov je oseba, ki odstranjuje odpadke, ne glede na to ali je njihov povzročitelj ali pa odstranjuje odpadke za druge imetnike.

11. Zbiranje odpadkov je pobiranje odpadkov, ki jih njihovi imetniki prepuščajo zbiralcem odpadkov ter razvrščanje ali mešanje teh odpadkov, z namenom prevoza zaradi njihove predelave ali odstranjevanja.

12. Zbiralec odpadkov je oseba, ki skladno s predpisi kot dejavnost opravlja zbiranje določene vrste odpadkov.

13. Prevoznik odpadkov je oseba, ki skladno s predpisi kot dejavnost opravlja prevažanje odpadkov drugih imetnikov.

14. Ločeno zbrane frakcije so odpadki iz podskupine "Ločeno zbrane frakcije" in ločeno zbrana odpadna embalaža, ki je komunalni odpadek iz podskupine "Embalaža", vključno z ločeno zbrano embalažo, ki je komunalni odpadek s klasifikacijskega seznama odpadkov, določenega v predpisu o ravnanju z odpadki.

15. Ločene frakcije so ločeno zbrane frakcije, ki niso nevarni odpadki in so določene v predpisu o ravnanju z ločeno zbranimi frakcijami pri opravljanju javne službe.

16. Nevarne frakcije so ločeno zbrane frakcije, ki imajo eno ali več nevarnih lastnosti iz predpisa, ki ureja ravnanje z odpadki in so določene v predpisu o ravnanju z ločeno zbranimi frakcijami pri opravljanju javne službe.

17. Kosovni odpadki so odpadki iz podskupine "Drugi komunalni odpadki" s klasifikacijskega seznama odpadkov, določenega v predpisu o ravnanju z odpadki, ki zaradi svoje velikosti, oblike ali teže niso primerni za prepuščanje v zabojnikih, posodah ali vrečkah za odpadke.

18. Ostali komunalni odpadki so komunalni odpadki, iz katerih so izločene ločeno zbrane frakcije, ali ostanki iz predelave ločeno zbranih frakcij in kosovnih odpadkov, ki jih zaradi njihove sestave ali načina nastajanja praviloma ni možno razvrstiti v skupino "Ločeno zbrane frakcije" ali v druge skupine komunalnih odpadkov ali v skupino "Embalaža", vključno z ločeno zbrano embalažo, ki je komunalni odpadek v klasifikacijskem seznamu odpadkov iz predpisa o ravnanju z odpadki.

19. Ostanki komunalnih odpadkov so ostanki predhodno obdelanih komunalnih odpadkov, ki se odlagajo na odlagališče nenevarnih odpadkov v skladu s predpisom, ki ureja odlaganje odpadkov.

20. Embalaža so vsi izdelki iz kateregakoli materiala, namenjeni temu, da blago, ne glede na to, ali gre za surovine ali izdelke, obdajajo ali držijo skupaj zaradi hranjenja ali varovanja, rokovanja z njim, njegove dostave ali pred-

stavitve na poti od proizvajalca do končnega uporabnika ali potrošnika.

21. Odpadna embalaža, ki je komunalni odpadke, je odpadna prodajna ali sekundarna embalaža, ki nastaja kot odpadke v gospodinjstvu ali kot po naravi in sestavi gospodinjstvom podobne odpadke v industriji ali obrtni, storitveni ali drugi dejavnosti.

22. Zbiralnica ločenih frakcij je pokrit ali nepokrit prostor, urejen in opremljen za ločeno zbiranje in začasno hranjenje posameznih ločenih frakcij, kjer povzročitelji komunalnih odpadkov izvajalcu javne službe te frakcije prepuščajo.

23. Zbiralnica nevarnih frakcij je pokrit prostor, opremljen za ločeno zbiranje in začasno skladiščenje nevarnih frakcij, kjer povzročitelji komunalnih odpadkov izvajalcu javne službe te frakcije oddajajo.

24. Premična zbiralnica nevarnih frakcij je tovorno vozilo, opremljeno za ločeno zbiranje nevarnih frakcij, ki s postanki po določenem urniku na naseljenih območjih omogoča, da povzročitelj komunalnih odpadkov izvajalcu javne službe te frakcije oddajajo. Premična zbiralnica nevarnih frakcij je tudi pokrit prostor ali ustrezen zabojnik, ki se ga za določen krajši čas začasno uredi in opremlja za oddajanje in ločeno zbiranje teh frakcij.

25. Zbirni center je pokrit ali nepokrit prostor, urejen in opremljen za ločeno zbiranje in začasno hranjenje vseh vrst ločenih frakcij, kjer povzročitelji komunalnih odpadkov iz širše okolice izvajalcu javne službe prepuščajo te frakcije in kosovne odpadke. Na območju zbirnega centra je urejena tudi zbiralnica nevarnih frakcij.

26. Zbirno-prevzemno mesto kosovnih odpadkov je vnaprej določeno mesto za zbiranje in prevzem kosovnih odpadkov, kjer povzročitelji komunalnih odpadkov iz objektov v neposredni okolici izvajalcu javne službe te odpadke prepuščajo.

27. Zbirno mesto ostalih odpadkov je mesto, kjer so nameščene posede, v katere imetniki komunalnih odpadkov neovirano odlagajo ostale odpadke. Zbirno mesto ostalih odpadkov praviloma ni na javni površini.

28. Prevzemno mesto ostalih odpadkov je mesto, kjer imetniki odpadkov prepuščajo po vnaprej določenem urniku izvajalcu javne službe ostale odpadke v za to namenjenih posodah. Prevzemno mesto ostalih odpadkov, ki je praviloma na javni površini, se za posamezno stavbo določi v postopku izdaje dovoljenja za poseg v prostor. Če v postopku iz prejšnjega stavka prevzemno mesto ostalih odpadkov ni bilo določeno, se ga določi ob začetku uporabe storitev službe prevzemanja ostalih odpadkov z vpisom v register prevzemnih mest.

29. Odlagališče odpadkov (v nadaljnjem besedilu: odlagališče) je objekt ali več objektov za odlaganje odpadkov v tla ali na njih ali pod zemljo. Odlagališče je tudi:

- objekt ali del objekta, kjer proizvajalec odpadkov odlaga svoje odpadke na kraju njihovega nastanka, in
- stalen objekt ali del objekta, kjer se odpadki skladiščijo več kot eno leto.

Odlagališče ni:

- naprava, objekt ali del objekta, kjer se odpadki raztovarjajo z namenom omogočanja njihove priprave za nadaljnji prevoz v predelavo, obdelavo ali odstranjevanje, ali
- skladišče odpadkov, kjer se odpadki začasno skladiščijo največ tri leta pred predelavo ali obdelavo ali največ eno leto pred njihovim odstranjevanjem.

30. Upravljavca odlagališča je pravna ali fizična oseba, ki skladno s predpisi upravlja odlagališče v času njegovega obratovanja ali po njegovem zaprtju.

31. Divje odlagališče komunalnih odpadkov je vsak prostor, na katerem so nepravilno in nezakonito odloženi komunalni odpadki.

32. Infrastruktura javne službe je sistem zbiralnic, zbirnih centrov, komunalnih kompostarn, sortirnic in odlagališč nenevarnih odpadkov.

33. Cena storitev javne službe je cena, na podlagi katere izvajalec javne službe obračuna opravljene storitve uporabniku storitev javnih služb,

34. Enota količine storitev javne službe je masna enota 1 kg oziroma volumska enota 1 m³ prevzetih komunalnih odpadkov za storitve zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov in odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov.

5. člen

(subjekti ravnanja s komunalnimi odpadki)

(1) Subjekti ravnanja s komunalnimi odpadki so:

1. Občina Hajdina,
2. izvajalec javne službe,
3. povzročitelji komunalnih odpadkov na območju Občine Hajdina,
4. imetnik odpadkov na območju Občine Hajdina.

(2) Za imetnika odpadkov na javnih površinah, vključno z javnimi potmi in lokalnimi cestami, se šteje Občina Hajdina oziroma upravljavec javnih površin, ki ga določi Občina Hajdina.

6. člen

(vrste komunalnih odpadkov)

Vrste komunalnih odpadkov, ki so predmet javne službe, so:

1. gospodinjstvi odpadki in njim po naravi in sestavi podobni odpadki v industriji, obrti ter storitveni dejavnosti (v nadaljevanju: gospodinjstvi odpadki),

2. ločene frakcije so ločeno zbrane frakcije, ki niso nevarni odpadki in so določene v predpisu o ravnanju z ločeno zbranimi frakcijami pri opravljanju javne službe,

3. nevarni odpadki, določeni s predpisom, ki ureja ravnanje z ločeno zbranimi frakcijami pri opravljanju javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki (v nadaljevanju: nevarni odpadki),

4. kosovni odpadki,

5. odpadna prodajna ali sekundarna embalaža, ki nastaja kot odpadke v gospodinjstvu ali kot po naravi in sestavi gospodinjstvom podobne odpadke v industriji ali obrti, storitveni ali drugi dejavnosti,

6. biološko razgradljivi odpadki, so ostanki hrane, kuhinjski odpadki, odpadki z vrtov in parkov ali drugi odpadki, papir, karton ki se razgradijo, če so izpostavljeni anaerobnim ali aerobnim procesom razgrajevanja,

7. organski kuhinjski odpadki, ki nastajajo v gospodinjstvih in v kuhinjah ter pri razdeljevanju hrane v industriji, obrti in storitveni dejavnosti (v nadaljevanju: kuhinjski odpadki),

8. ostali komunalni odpadki iz katerih so izločene ločeno zbrane frakcije ali ostanki komunalnih odpadkov iz predelave ločeno zbranih frakcij ali kosovnih odpadkov, ki jih zaradi njihove sestave ali načina nastajanja praviloma ni možno razvrstiti v skupino "ločene zbrane frakcije" ali druge skupine komunalnih odpadkov ali v skupino "embalaža, vključno z ločeno zbrano embalažo, ki je komunalni odpadke" iz klasifikacijskega seznama odpadkov v skladu s predpisom o ravnanju z odpadki ali v skupino "kuhinjski odpadki" iz klasifikacijskega seznama odpadkov v skladu s predpisom o ravnanju z odpadki (v nadaljevanju: ostali odpadki),

9. ostanki komunalnih odpadkov so ostanki predhodno obdelanih komunalnih odpadkov, ki se odlagajo na odlagališče nenevarnih odpadkov v skladu s predpisom, ki ureja odlaganje odpadkov.

II. ORGANIZACIJSKA IN PROSTORSKA ZASNOVA OPRAVLJANJA JAVNE SLUŽBE

7. člen

(oblika izvajanja javne službe)

(1) Javna služba se opravlja kot koncesionirana gospodarska javna služba.

(2) Koncesijo podeljuje pristojni organ Občine Hajdina.

(3) Koncesija za opravljanje javne službe po tem odloku se podeli enemu koncesionarju (v nadaljevanju: izvajalec javne službe). Izбира koncesionarja se opravi na podlagi javnega razpisa. Izbiro koncesionarja opravi pristojni organ Občine Hajdina.

(4) Opravljanje javne službe se izvaja na celotnem območju Občine Hajdina.

III. VRSTE IN OBSEG STORITEV JAVNE SLUŽBE TER NJIHOVA PROSTORSKA RAZPOREDITEV

8. člen

(vrsta in obseg storitev javne službe)

Javna služba po tem odloku obsega naslednje storitve:

1. zbiranje in prevoz komunalnih odpadkov, ki vključuje tudi obdelavo, sortiranje in začasno skladiščenje komunalnih odpadkov pred oddajo v enega od postopkov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov, in sicer v naslednjem obsegu:

- ločeno zbiranje in prevoz ločenih frakcij,
- obdelavo in po potrebi tudi dodatno sortiranje ločenih frakcij ter začasno skladiščenje pred oddajo v predelavo,
- zbiranje, začasno skladiščenje in pripravo nevarnih frakcij za oddajo v odstranjevanje in predelavo,
- zbiranje in prevoz kosovnih odpadkov,
- obdelavo kosovnih odpadkov pred oddajo v predelavo ali odstranjevanje,
- zbiranje in prevoz biološko razgradljivih odpadkov,
- zbiranje in prevoz kuhinjskih odpadkov,
- zbiranje odpadnih jedilnih olj in maščob,
- zbiranje in prevoz ostalih komunalnih odpadkov,
- obdelavo ostalih komunalnih odpadkov pred oddajo v predelavo ali odstranjevanje,

2. obdelavo ostankov komunalnih odpadkov s stiskanjem in baliranjem odpadkov zaradi zmanjšanja volumna odpadkov, ki se odlagajo,

3. odstranjevanje komunalnih odpadkov ali odlaganje ostankov predelave,

4. saniranje divjih odlagališč komunalnih odpadkov.

1. Zbiranje in prevoz komunalnih odpadkov

9. člen

(ločeno zbiranje komunalnih odpadkov)

(1) Za zagotavljanje kakovostne javne službe je na celotnem območju Občine Hajdina uvedeno ločeno zbiranje komunalnih odpadkov, ki je obvezno za vse povzročitelje komunalnih odpadkov.

(2) Ločeno zbiranje komunalnih odpadkov se zagotavlja:

1. v zbirnem centru Hajdina,
2. v zbiralnicah ločenih frakcij,
3. s premičnimi zbiralnici nevarnih frakcij,
4. na zbirnih in prevzemnih mestih,
5. na zbirnih-prevzemnih mestih ob prireditvah in aktivnostih na javnih površinah.

10. člen

(ločeno zbiranje frakcij)

(1) Ločeno zbiranje frakcij se zagotavlja v zbirnem centru Hajdina, v zbiralnicah ločenih frakcij in v premičnih zbiralnicah nevarnih frakcij.

11. člen

(zbirni center)

(1) V zbirnem centru se v okviru veljavnega obratovalnega časa zagotavlja ločeno zbiranje v zabojnikih in posodah za naslednje frakcije:

– papir in lepenka vseh vrst in velikosti vključno z odpadno embalažo iz papirja in lepenke,

– stekla vseh vrst in oblik, vključno z odpadno embalažo iz stekla,

– plastike, vključno z odpadno embalažo iz plastike ali sestavljenih materialov,

– odpadkov iz kovin, vključno z odpadno embalažo iz kovin,

– les, vključno z odpadno embalažo iz lesa,

– oblačila,

– tekstil,

– jedilno olje in maščobe,

– barve, črnila, lepil in smol, ki ne vsebujejo nevarnih snovi,

– detergenti, ki ne vsebujejo nevarnih snovi,

– baterije in akumulatorje, ki niso razvrščene v skupine 16 06 01, 16 06 02 ali 16 06 03 v klasifikacijskem seznamu odpadkov, določenem v predpisu o ravnanju z odpadki,

– električne in elektronske opreme, ki ne vsebujejo nevarnih snovi in

– kosovne odpadke.

(2) Poleg frakcij iz prvega odstavka tega člena se v zbirnem centru v skladu s predpisanimi pogoji zagotavlja tudi ločeno zbiranje in začasno skladiščenje v zbiralnicah nevarnih frakcij za nevarne frakcije določene s predpisom, ki ureja ravnanje z ločeno zbranimi frakcijami pri opravljanju javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki in predpisom, ki ureja ravnanje z odpadki.

(3) Poleg frakcij iz prvega odstavka tega člena se v zbirnem centru zagotavlja tudi zbiranje kuhinjskih odpadkov v skladu s pogoji, ki jih določa predpis, ki ureja ravnanje z organskimi kuhinjskimi odpadki ter ostalih biološko razgradljivih odpadkov.

(4) Obseg, vsebina ravnanja ter način ločenega zbiranja odpadkov iz prvega in drugega odstavka tega člena se določi z letnim programom ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami.

(5) Obseg, vsebina ravnanja ter način zbiranja odpadkov iz tretjega odstavka tega člena se določi z letnim programom oskrbe kuhinjskih odpadkov.

(6) Tipsko obliko, barvo, velikost in označenost zabojnikov iz prvega odstavka tega člena določi izvajalec javne službe s tehničnim pravilnikom.

12. člen

(zbiralnice ločenih frakcij)

(1) V zbiralnicah ločenih frakcij se v zabojnikih in posodah stalno, redno in nemoteno zagotavlja ločeno zbiranje:

– papirja in drobne lepenke, vključno z drobno odpadno embalažo iz papirja ali lepenke,

– drobne odpadne embalaže iz stekla,

– drobne odpadne embalaže iz plastike in sestavljenih materialov in

– drobne odpadne embalaže iz kovine.

(2) Zbiralnice so prostorsko razporejene v skladu s predpisom, ki ureja ravnanje z ločeno zbranimi frakcijami pri opravljanju javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki.

(3) Iz zbiralnic se stalno, redno in nemoteno zagotavlja ločen prevoz frakcij iz prvega in drugega odstavka tega člena v zbirni center.

(4) Obseg, vsebina ravnanja ter način ločenega zbiranja odpadkov iz prvega in drugega odstavka tega člena se določi z letnim programom ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami.

(5) Tipsko obliko, barvo, velikost in označenost zabojnikov in posod iz prvega in drugega odstavka tega člena določi izvajalec javne službe s tehničnim pravilnikom.

13. člen

(premične zbiralnice nevarnih frakcij)

(1) V premičnih zbiralnicah se zagotavlja ločeno zbiranje nevarnih frakcij iz drugega odstavka 11. člena tega odloka najmanj enkrat letno na najmanj 20 mestih, ki so razporejene po celotnem območju Občine Hajdina.

(2) Obseg, vsebina ravnanja, način in obdobje zbiranja ter razporeditev premičnih zbiralnic nevarnih frakcij določi izvajalec javne službe z letnim programom ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami. Izvajalec mora pri razporeditvi premičnih zbiralnic upoštevati gostoto poselitve in enakomernost razporeditve po celotnem območju Občine Hajdina.

14. člen

(zbirna in prevzemna mesta ostalih komunalnih odpadkov)

(1) Na zbirnih in prevzemnih mestih ostankov komunalnih odpadkov se redno, nemoteno in po vnaprej določenem urniku zagotavlja prevzem ostalih komunalnih odpadkov.

(2) Na zbirnih in prevzemnih mestih ostalih komunalnih odpadkov se redno, nemoteno in po vnaprej določenem urniku zagotavlja tudi prevzem kuhinjskih odpadkov in ostalih biološko razgradljivih odpadkov.

(3) Prepuščanje kuhinjskih odpadkov in ostalih biološko razgradljivih odpadkov, iz drugega odstavka tega člena, v prevzem izvajalcu javne službe na zbirnih in prevzemnih mestih ni obvezno, če jih povzročitelji kompostirajo sami v hišnem kompostniku ali prepuščajo v male kompostarne.

(4) Povzročitelji odpadkov morajo prepuščati odpadke iz prvega in drugega odstavka tega člena v za to namenjenih zabojnikih oziroma posodah, ki jih na zbirnih in prevzemnih mestih namešča izvajalec javne službe.

(5) Ne glede na določilo tretjega odstavka tega člena lahko povzročitelji komunalnih odpadkov občasno prepuščajo preostale odpadke v tipiziranih vrečkah, če v posodah ni prostora za vse odpadke. Prepuščanje odpadkov v tipiziranih vrečkah je lahko tudi redno, če izvajalec javne službe tako prepuščanje odobri na predlog povzročitelja komunalnih odpadkov zaradi nedostopnosti ali velike oddaljenosti zbirnih ali prevzemnih mest od stavbe, v kateri komunalni odpadki nastanejo.

(6) Tipsko obliko, barvo, velikost in označenost zabojnikov in posod iz prvega in drugega odstavka tega člena in tipiziranih vrečk iz petega odstavka tega člena določi izvajalec javne službe s tehničnim pravilnikom.

15. člen

(zbirno-prevzemno mesto ob prireditvah in aktivnostih na javnih površinah)

(1) Za čas trajanja javne kulturne, športne ali druge prireditve ali aktivnosti na prostem, na katerem se pričakuje več kot 1000 udeležencev, je treba na kraju prireditve zagotoviti ustrezno namestitev posebnih zabojnikov vsaj za ločeno zbiranje frakcij papirja in drobne lepenke, vključno z drobno odpadno embalažo iz papirja in lepenke, drobno odpadno embalažo iz stekla, drobno odpadno embalažo iz kovin, tako da jih organizator prireditve izvajalcu javne službe odda ločeno od ostalih odpadkov in posode za zbiranje ostalih komunalnih odpadkov. V primeru, da se na prireditvi ponujajo tudi gostinske storitve je treba na kraju prireditve zagotoviti tudi ustrezno namestitev zabojnikov za zbiranje kuhinjskih odpadkov.

(2) Vrsto in obseg storitve iz prvega odstavka tega člena dogovorita izvajalec in uporabnik s pogodbo. Uporabniki (organizatorji) so dolžni prireditve priglasiti izvajalcu javne službe najmanj 8 dni pred datumom izvedbe prireditve.

16. člen

(ukrepanje v primeru nepravilno odloženih odpadkov)

Kadar komunalni odpadki niso oskrbljeni v skladu z določili tega odloka in ko povzročitelj komunalnih odpadkov ni znan ter so komunalno odpadki začasno ali trajno odloženi na zasebnih ali javnih površinah, jih mora na podlagi odločbe pristojnega inšpekcijskega organa prevzeti izvajalec javne službe v kolikor ni znan povzročitelj komunalnih odpadkov.

2. Obdelava ostalih komunalnih odpadkov

17. člen

(1) Za zagotavljanje kakovostne javne službe je zagotovljena obdelava ostalih komunalnih odpadkov z izločanjem biološko razgradljivih odpadkov, ki se kompostira. Ostanek odpadkov pa se obdela s stiskanjem in baliranjem zaradi zmanjšanja volumna odpadkov, ki se odlagajo.

(2) Obdelavo ostalih komunalnih odpadkov v skladu z določilom prvega odstavka tega člena zagotavlja izvajalec javne službe.

3. Odlaganje ostankov predelave ali odstranjevanje komunalnih odpadkov

18. člen

(1) Za zagotavljanje kakovostne javne službe je zagotovljeno odlaganje ostankov predelave ali odstranjevanje komunalnih odpadkov.

(2) Odlaganje ostankov predelave ali odstranjevanje komunalnih odpadkov zagotavlja izvajalec javne službe v skladu s predpisom, ki ureja odlaganje odpadkov.

4. Saniranje divjih odlagališč komunalnih odpadkov

19. člen

(1) Za zagotavljanje kakovostne javne službe je zagotovljeno saniranje divjih odlagališč komunalnih odpadkov na območju Občine Hajdina.

(2) Saniranje divjih odlagališč komunalnih odpadkov iz prvega odstavka tega člena zagotavlja izvajalec javne službe v skladu s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki in na podlagi odločbe pristojnega inšpekcijskega organa.

(3) Če se na območju Občine Hajdina odkrije divje odlagališče odpadkov, ki niso komunalni odpadki, pristojna organ občinske uprave oziroma izvajalec javne službe o tem obvesti državni organ, pristojen za tisto vrsto odpadkov.

(4) Stroške sanacije divjega odlagališča poravnata lastnik zemljišča.

IV. POGOJI ZA ZAGOTAVLJANJE IN UPORABO STORITEV JAVNE SLUŽBE

1. Splošni pogoji

20. člen

(pogoji obratovanja)

(1) Izvajalec javne službe mora pri izvajanju storitev zagotoviti:

1. opremljanje novih uporabnikov storitve zbiranja ostankov komunalnih odpadkov z posodami in zabojniki,

2. opremljanje zbiralnic ločenih frakcij s posodami in zabojniki,

3. redno praznjenje, vzdrževanje in čiščenje posod oziroma zabojnikov namenjenih za:

- prepuščanje ločenih frakcij,
- prepuščanje nevarnih ločenih frakcij,
- kosovnih odpadkov,
- biološko razgradljivih odpadkov,
- kuhinjskih odpadkov,
- ostalih komunalnih odpadkov.

4. zamenjavo dotrajanih in poškodovanih posod oziroma zabojnikov z novimi,

5. zamenjavo posod oziroma zabojnikov s posodami oziroma zabojniki drugih velikosti,

6. nabavo tipiziranih vrečk in njihovo prodajo uporabnikom storitev javne službe,

7. nabavo in vzdrževanje vozil za prevoz:

- ločenih frakcij,
- nevarnih frakcij,

- kosovnih odpadkov,
 - biološko razgradljivih odpadkov in
 - kuhinjskih odpadkov,
 - ostalih komunalnih odpadkov,
 - baliranih ostankov komunalnih odpadkov.
8. nabavo in vzdrževanje opreme in vozil za pranje posod in zabojnikov,
9. vzdrževanje opreme in prostorov sortirnice,
10. vzdrževanje opreme in prostorov namenjene za stiskanje in baliranje ostankov komunalnih odpadkov,
11. dodatno sortiranje, obdelavo in začasno skladiščenje ločeno zbranih frakcij pred oddajo v predelavo,
12. redno oddajanje ločeno zbranih frakcij v predelavo,
13. redno oddajanje odpadne embalaže v skladu s predpisi o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo,
14. čistost prostorov zbirnih in prevzemnih mest in zbirnih centrov,
15. izločanje ločenih frakcij in biološko razgradljivih odpadkov iz zbranih ostalih komunalnih odpadkov v sortirnici,
16. redno oddajanje ostalih komunalnih odpadkov v obdelavo pred odlaganjem,
17. druga dela potrebna za kvalitetno izvajanje dejavnosti javne službe.

(2) Izvajalec javne službe mora zagotoviti, da so posode in zabojniki, namenjeni za prepuščanje posameznih vrst komunalnih odpadkov, enakega tipa in ustrezno označeni. Iz oznake na posodi oziroma zabojniku mora biti razvidna vrsta komunalnega odpadka, ki se lahko odloži v posodo in zabojnik ter pogoji za prepuščanje, če obstajajo.

(3) Način izvajanja storitev iz tega člena določi izvajalec javne službe s tehničnim pravilnikom.

21. člen

(evidence)

(1) Izvajalec javne službe mora voditi evidence v skladu s predpisi, ki veljajo za področje izvajanja javne službe.

(2) Poleg predpisanih evidenc iz prvega odstavka tega člena mora izvajalec javne službe voditi tudi:

- evidenco o količinah in vrstah kosovnih odpadkov,
- evidenco o količinah in vrstah komunalnih odpadkov, ki jih izvajalec javne službe predela ali odstrani sam,
- druge vrste evidence, ki jo za potrebe spremljanja ravnanja z odpadki določi pristojni organ skupne občinske uprave.

22. člen

(register prevzemnih mest)

(1) Izvajalec javne službe mora voditi register prevzemnih mest s podatki:

- o lokaciji prevzemnega mesta za ostale komunalne odpadke, kuhinjske odpadke in biološko razgradljive odpadke,
- o identifikacijski oznaki iz katastra stavb za vsako posamezno stavbo, v kateri nastajajo ostali komunalni odpadki, kuhinjski odpadki in biološko razgradljive odpadke,
- o ulici in hišni številki stavbe.

(2) V registru prevzemnih mest se vodijo tudi podatki za določitev cene in obračun storitev in sicer:

- o imenu oziroma firmi ter bivališču oziroma sedežu uporabnika storitev,
- o številu prebivalcev v stavbi,
- o načinu prepuščanja komunalnih odpadkov,
- o velikosti, številu ali deležih posod za prepuščanje komunalnih odpadkov,
- o količini prevzetih ostalih komunalnih in kuhinjskih odpadkov po posameznem uporabniku oziroma skupini uporabnikov.

(3) Podatki iz drugega odstavka tega člena se redno ažurirajo najmanj enkrat letno na podlagi:

- sprememb podatkov iz centralnega registra prebivalstva o številu prebivalcev s stalnim prebivališčem v stavbi, podatkov iz registra stanovanj in registra najemnih pogodb,
- sprememb evidenc o številu zaposlenih pri uporabi storitev,
- ugotovitev izvajalca o trajnejših spremembah dejanskih količin nastajanja ostankov komunalnih odpadkov pri uporabniku,
- pisne vloge uporabnika za spremembo prostornine posod na prevzemnih mestih,
- prijave novega ali odjave dotedanjega uporabnika,
- in iz drugih uradnih evidenc.

(4) Če uporabnik ne posreduje potrebnih podatkov za vpis v register prevzemnih mest ali v prijavi iz 37. člena tega odloka navede napačne podatke, lahko izvajalec javne službe za vpis uporabi uradne podatke iz tretjega odstavka tega člena.

(5) Izvajalec javne službe potrdi uporabniku vpis sprememb in uskladiitev s podatki iz registra prevzemnih mest v roku 30 dni od dokončne odločitve.

(6) Izvajalec javne službe mora voditi register prevzemnih mest v skladu z določili zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

23. člen

(register zbiralnic ločenih frakcij)

(1) Izvajalec javne službe mora voditi register zbiralnic ločenih frakcij s podatki o vrstah, tipih in volumnu zabojnikov za posamezne ločene frakcije, ločeno po naseljih.

(2) V registru iz prvega odstavka tega člena mora voditi tudi tematsko karto lokacij zbiralnic ločenih frakcij in zbirnih centrov.

24. člen

(javna obvestila in naznanila)

(1) Izvajalec mora najmanj enkrat letno povzročitelje komunalnih odpadkov na območju, za katerega uredi zbiralnico ločenih frakcij ali zbiralnico nevarnih frakcij ali zbirni center, z naznanilom v sredstvih javnega obveščanja in na krajevno običajen način obvestiti o:

– lokacijah zbirnega centra, zbiralnic, zbiralnic nevarnih frakcij in drugih objektov in naprav potrebnih za izvajanje javne službe,

– času obratovanja zbirnega centra, zbiralnic, zbiralnic nevarnih frakcij in drugih objektov in naprav potrebnih za izvajanje javne službe,

– posameznih frakcijah, ki se prepuščajo ali oddajajo,

– časovnem razporedu in načinu ter pogojih prepuščanja kosovnih odpadkov, drugih odpadkov primernih za kompostiranje in nevarnih frakcij,

– načinu predvidene obdelave, predelave in odstranjevanju prevzetih frakcij,

– pogojih, ki jih morajo uporabniki izpolnjevati pri lastni oskrbi kuhinjskih odpadkov in drugih odpadkov, primernih za kompostiranje s predelavo v hišnem kompostniku,

– drugih pogojih za prepuščanje posameznih frakcij, njihovo oddajo oziroma lastno oskrbo, določenimi s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki oziroma posameznimi frakcijami.

(2) Izvajalec javne službe mora povzročitelje komunalnih odpadkov na območju, za katerega se uredi prevzemanje kuhinjskih odpadkov ali omogoči kompostiranje kuhinjskih odpadkov v mali kompostarni, z naznanilom v sredstvih javnega obveščanja in na krajevno običajen način obvestiti o:

– lokaciji male kompostarne in pogojih oddaje kuhinjskih odpadkov v predelavo,

– času obratovanja male kompostarne in pogojih pridobivanja komposta,

– območju, kjer se kuhinjski odpadki in zeleni vrtni odpad prepušča izvajalcu javne službe,

– načinu prepuščanja kuhinjskih odpadkov in zelenega vrtnega odpada,
 – pogojih oddaje proizvedenega komposta povzročiteljem kuhinjskih odpadkov iz gospodinjstva,
 – pogojih, ki jih je treba izpolnjevati pri lastni oskrbi kuhinjskih odpadkov s predelavo v hišnem kompostniku,
 – drugih pogojih za prepuščanje biološko razgradljivih odpadkov, oddajo proizvedenega komposta in lastno oskrbo kuhinjskih odpadkov.

2. Posebni pogoji izvajanja storitev zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov

25. člen

(ločene frakcije)

(1) Izvajalec javne službe mora ravnanje z ločeno zbranimi frakcijami zagotavljati skladno z letnim programom ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami.

(2) Letni program ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami, v katerem se določijo obseg in vsebina ravnanja ter način ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami izdelava izvajalec javne službe v skladu s predpisom o ravnanju z ločeno zbranimi frakcijami pri opravljanju javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki do 15. oktobra za vsako leto, potrdi pa ga pristojni organ Občine Hajdina.

26. člen

(nevarne frakcije)

Zbiranje in prevoz nevarnih frakcij se izvaja po letnem programu ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami.

27. člen

(kosovni odpadki)

Zbiranje in prevoz kosovnih odpadkov se izvaja po letnem programu ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami.

28. člen

(kuhinjski odpadki)

(1) Izvajalec javne službe mora oskrbo kuhinjskih odpadkov iz gospodinjstva izvajati v skladu z letnim programom oskrbe kuhinjskih odpadkov.

(2) Letni program oskrbe kuhinjskih odpadkov, v katerem se določijo obseg in vsebina oskrbe ter način oskrbe kuhinjskih odpadkov izdelava izvajalec javne službe v skladu s predpisom o ravnanju z organskimi kuhinjskimi odpadki do 15. oktobra za vsako leto, potrdi pa ga pristojni organ Občine Hajdina.

(3) Povzročitelji komunalnih odpadkov lahko kuhinjske odpadke iz gospodinjstva kompostirajo sami, če izpolnjujejo pogoje za kompostiranje lastnih biološko razgradljivih odpadkov.

(4) Povzročiteljem kuhinjskih odpadkov, ki kuhinjskih odpadkov ne kompostirajo sami, mora izvajalec javne službe zagotoviti zabojnike za prepuščanje kuhinjskih odpadkov, ki morajo biti enakega tipa in ustrezno označeni.

29. člen

(biološko razgradljivi odpadki)

(1) Zbiranje in prevoz biološko razgradljivih odpadkov se izvaja po letnem programu oskrbe s kuhinjskimi odpadki.

(2) Povzročitelji komunalnih odpadkov lahko biološko razgradljivih odpadke kompostirajo sami, če izpolnjujejo pogoje za kompostiranje lastnih biološko razgradljivih odpadkov.

(3) Povzročiteljem biološko razgradljivih odpadkov, ki biološko razgradljivih odpadkov ne kompostirajo sami, mora izvajalec javne službe zagotoviti zabojnike za prepuščanje biološko razgradljivih odpadkov, ki morajo biti enakega tipa in ustrezno označeni.

30. člen

(odpadna embalaža, ki je komunalni odpadek)

Zbiranje in prevoz odpadne embalaže, ki je komunalni odpadke se izvaja po letnem programu ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami.

31. člen

(ostali komunalni odpadki)

Zbiranje in prevoz ostalih komunalnih odpadkov se izvaja v skladu s tehničnim pravilnikom.

3. Posebni pogoji odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov

32. člen

(odlagališče)

Na odlagališču nenevarnih odpadkov (v nadaljevanju: odlagališče) je dovoljeno odlagati samo odpadke določene v predpisu o odlaganju odpadkov in pod pogoji, ki jih določa ta predpis.

33. člen

(odlaganje komunalnih odpadkov)

(1) Ostanke komunalnih odpadkov se odlagajo na odlagališču v skladu s predpisom o odlaganju odpadkov.

(2) Nenevarni odpadki iz industrije, obrti in storitvene dejavnosti, ki niso komunalni odpadki, se odlagajo na odlagališču le v primeru, če ustrezajo zahtevam za nenevarne odpadke iz predpisa o odlaganju odpadkov.

34. člen

(nepravilno odlaganje komunalnih odpadkov)

Vsako odlaganje komunalnih odpadkov izven območja odlagališča oziroma na mestih, ki nimajo ustreznih dovoljenj za odlaganje komunalnih odpadkov (divje odlagališče), je nepravilno ali nezakonito odlaganje odpadkov.

35. člen

(odstranitev nepravilno odloženih komunalnih odpadkov)

Odstranitev nepravilno odloženih odpadkov odredi pristojna inšpekcija z odločbo.

V. PRAVICE IN OBVEZNOSTI UPORABNIKOV STORITEV JAVNE SLUŽBE

36. člen

(prave uporabnikov storitev javne službe)

Uporabniki imajo pravico do trajnega, nemotenega in kvalitetnega zagotavljanja storitev izvajalca javne službe, ki je enako dostopna vsem uporabnikom na območju Občine Hajdina.

37. člen

(obveznosti uporabnikov storitev javne službe)

(1) Uporabnik storitev javne službe mora prijaviti, odjaviti ali sporočiti spremembo, ki vpliva na izvajanje javne službe ter koriščenje storitev takoj oziroma najkasneje v roku 8 dni od dneva nastanka spremembe.

(2) Uporabnik storitev javne službe mora ravnati s komunalnimi odpadki v skladu z določili tega odloka.

38. člen

(prepovedi)

Prepovedano je:

– prepuščanje komunalnih odpadkov v nasprotju z določili tega odloka,

– brskanje po posodah in vrečkah ter razmetavanje odpadkov oziroma drugo onesnaževanje s komunalnimi odpadki na zbirno-prevzemnih mestih, zbiralnicah in drugih označenih mestih za prevzem komunalnih odpadkov,

– odlaganje komunalnih odpadkov izven odlagališč,

– poškodovanje naprav in opreme izvajalca javne službe,

– pisanje ter lepljenje plakatov na posode in zabojnike za zbiranje komunalnih odpadkov,

– opustiti uporabo storitev javne službe in kopičenje komunalnih odpadkov oziroma odlaganje komunalnih odpadkov v objektih ali na zemljiščih, ki niso namenjeni za odstranjevanje komunalnih odpadkov,

– sežiganje komunalnih odpadkov, vključno s sežiganjem odpadkov z vrtov, na prostem, na mestu nastanka, v gospodinskih kuriščih, v kotlovnica in podobno,

– mešati kuhinjskih odpadkov z drugimi odpadki, če je zaradi mešanja onemogočena njihova predelava tako, da je končni produkt kompost z neomejeno ali omejeno uporabo po merilih iz predpisa, ki ureja vnos nevarnih snovi ter rastlinskih hranil v tla,

– rezati, drobiti, ali mleti ter redčiti kuhinjske odpadke s tekočimi odpadki z namenom, da se z odpadno vodo odvaja v javno kanalizacijo, v greznice ali neposredne vode,

– mešati kuhinjskih odpadkov z drugimi ločeno zbranimi frakcijami, če se prepuščajo izvajalcu javne službe,

– mešati jedilna olja z drugimi odpadki,

– odvajati jedilna olja v javno kanalizacijo, v greznice ali neposredne vode in izpuščati v ali na tla,

– mešati jedilna olja z drugimi ločeno zbranimi frakcijami, če se jedilna olja prepuščajo izvajalcu javne službe v zbirnih centrih.

VI. VIRI FINANCIRANJA JAVNE SLUŽBE IN NAČIN NJENEGA OBLIKOVANJA

39. člen

(viri financiranja storitev)

Izvajalec javne službe pridobiva sredstva za izvajanje javne službe:

– iz plačil uporabnikov storitev javne službe,

– iz proračuna Občine Hajdina,

– iz dotacij, donacij in subvencij,

– iz drugih virov.

40. člen

(viri financiranja infrastrukture)

Sredstva za razvoj infrastrukture se pridobivajo:

– iz plačil uporabnikov storitev javne službe,

– iz proračuna občine,

– iz dotacij, donacij in subvencij,

– iz dolgoročnega kreditiranja,

– iz drugih virov določenih z zakonom ali odlokom občine.

VII. VRSTA IN OBSEG OBJEKTOV IN NAPRAV, POTREBNIH ZA IZVAJANJE JAVNE SLUŽBE, KI SO LASTNINA OBČINE HAJDINA

41. člen

(infrastruktura lokalnega pomena)

Objekti in naprave, potrebni za izvajanje javne službe, ki so lastnina Občine Hajdina so:

– objekti in naprave zbirnega centra brez zabojnikov in posod ter opreme za prepuščanje in začasno hranjenje posameznih vrst odpadkov,

– objekti zbiralnic ločenih frakcij brez zabojnikov in posod.

VIII. CENE STORITEV JAVNE SLUŽBE

42. člen

(oblikovanje cen)

(1) Cene storitev javne službe se oblikujejo v skladu z določili veljavnega predpisa o oblikovanju cen storitev obveznih gospodarskih javnih služb varstva okolja.

(2) Način obračunavanja cene storitev javne službe se določi s posebnim aktom, ki ga sprejme Občinski svet Občine Hajdina v skladu z določili veljavnega predpisa o oblikovanju cen storitev obveznih gospodarskih javnih služb varstva okolja.

IX. NADZOR NAD IZVAJANJEM JAVNE SLUŽBE

43. člen

(nadzorni organ)

(1) Nadzor nad izvajanjem določil tega odloka izvajata pristojni občinski inšpekcijski organ ter občinska uprava Občine Hajdina.

(2) Pri izvajanju nadzora lahko pristojni občinski inšpekcijski organ izda odločbe ter odreja druge ukrepe, katerih namen je zagotoviti izvrševanje določb tega odloka.

(3) Pristojni organ občinske uprave Občine Hajdina ima pravico kadarkoli vpogledati v evidence, ki jih je dolžan voditi izvajalec javne službe, pri čemer je dolžan spoštovati določila zakona, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

X. KAZENSKKE DOLOČBE

44. člen

(prekrški)

(1) Z globo 350.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba, če:

1. ne zbira komunalnih odpadkov ločeno v skladu z določili tega odloka,

2. ne prepušča komunalnih odpadkov v posodah ali zabojnikih, kot to določajo 11., 12. in 14. člen tega odloka,

3. ne prijavi, odjavi ali sporoči spremembo, ki vpliva na izvajanje javne službe ter koriščenje storitev takoj oziroma najkasneje v roku 8 dni od dneva nastanka spremembe ali če v prijavi ali odjavi sporoči nepravilne podatke,

4. ne prihlasi prireditve izvajalcu javne službe v skladu z določilom 15. člena tega odloka,

5. ne prepuščajo komunalnih odpadkov v tipiziranih vrečkah v skladu z določili 14. člena tega odloka,

6. odlaga komunalne odpadke izven območja odlagališča oziroma na mestih, ki nimajo ustreznih dovoljenj za odlaganje komunalnih odpadkov,

7. poškoduje napravo ali opremo namenjeno izvajanju storitev javne službe,

8. piše in lepi plakate na posode in zabojnike za zbiranje komunalnih odpadkov,

9. opusti uporabo storitev javne službe,

10. kopiči komunalne odpadke oziroma odlaganje komunalnih odpadkov v objektih ali na zemljiščih, ki niso namenjeni za odstranjevanje komunalnih odpadkov,

11. sežiga komunalne odpadke na prostem, na mestu nastanka, na kuriščih in podobno,

12. meša kuhinjske odpadke z drugimi odpadki, če je zaradi mešanja onemogočena njihova predelava tako, da je končni produkt kompost z neomejeno ali omejeno uporabo po merilih iz predpisa, ki ureja vnos nevarnih snovi ter rastlinskih hranil v tla,

13. reže, drobi, ali melje ter redči kuhinjske odpadke s tekočimi odpadki z namenom, da se z odpadno vodo odvaja v javno kanalizacijo, v greznice ali neposredne vode,

14. meša kuhinjske odpadke z drugimi ločeno zbranimi frakcijami, če se prepuščajo izvajalcu javne službe,

15. meša jedilna olja z drugimi odpadki,

16. odvaja jedilna olja v javno kanalizacijo, v greznice ali neposredne vode in izpuščati v ali na tla,

17. meša jedilna olja z drugimi ločeno zbranimi frakcijami, če se jedilna olja prepuščajo izvajalcu javne službe v zbirnih centrih.

(2) Z globo 100.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje samostojni podjetnik posameznik.

(3) Z globo 100.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo 100.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje fizična oseba.

XI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

45. člen

(tehnični pravilnik)

Izvajalec javne službe mora sprejeti tehnični pravilnik v roku 6 mesecev po uveljavitvi tega odloka.

46. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o načinu opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s komunalnimi odpadki (Uradni list RS, št. 38/03 in 44/04).

47. člen

(veljavnost odloka)

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 352-06-2/05-1

Hajdina, dne 7. decembra 2005

Župan
Občine Hajdina
Radoslav Simonič l.r.

4899. Odlok o spremembi Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Hajdina

Na podlagi 179. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03), 218. člena Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, 110/02), 61. člena Zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list RS št. 18/84 in 33/89 ter Uradni list RS, št. 44/97) in 16. člena Statuta občine Hajdina (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 2/99, Uradni list RS, št. 109/99, 12/01, 90/02 in 16/03) je Občinski svet občine Hajdina na 20. redni seji dne 7. 12. 2005 sprejel

O D L O K

o spremembi Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Hajdina

1. člen

V Odloku o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v občini Hajdina (Uradni list RS, št. 135/03, 69/04, 136/04) se: v 8. členu doda točka »H – Kmetijska dejavnost (pravne osebe)«.

2. člen

V 9. členu se doda točka »H – 140«.

3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 423-06-2/05

Hajdina, dne 7. decembra 2005

Župan
Občine Hajdina
Radoslav Simonič l.r.

4900. Sklep o javni razgrnitvi predloga občinskega lokacijskega načrta za območji P10-S8/2 in P10-S8/3 v naselju Zgornja Hajdina

Na podlagi 31. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1) in 30. člena Statuta Občine Hajdina (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj: Občina Hajdina, št. 2/99, Uradni list RS, št. 109/99, 12/01, 90/02, 16/03, 49/05) je župan Občine Hajdina sprejel

S K L E P

o javni razgrnitvi predloga občinskega lokacijskega načrta za območji P10-S8/2 in P10-S8/3 v naselju Zgornja Hajdina

1.

Javno se razgrne predlog občinskega lokacijskega načrta za območji P10-S8/2 in P10-S8/3 v naselju Zgornja Hajdina, ki ga je pod številko 65-60-29-05, z datumom november 2005, izdelala družba Projekta inženiring Ptuj, d.o.o., iz Ptuja.

2.

Razgrnjeni predlog občinskega lokacijskega načrta obravnava poselitveni območji ob novem občinskem središču Občine Hajdina, s približno površino 3,88 ha in 0,32 ha. Načrt bo omogočil fazno izgradnjo družinskih stanovanjskih hiš, zanje potrebnih prometnih površin in komunalne opreme; na delu območja bo (zaradi varovanja kulturne dediščine) opredelil tudi zelene površine.

3.

Javna razgrnitev predloga občinskega lokacijskega načrta bo v prostorih Občine Hajdina, Zgornja Hajdina 45, 2288 Hajdina. Javna razgrnitev bo od 21. 12. 2005 do vključno 23. 1. 2006.

4.

V času javne razgrnitve bo javna obravnava predloga občinskega lokacijskega načrta izvedena v sredo, 11. 1. 2006, ob 16. uri, v prostorih Občine Hajdina.

5.

V času javne razgrnitve lahko vsi zainteresirani podajo pisne pripombe in predloge k razgrnjenemu predlogu občinskega lokacijskega načrta na naslov Skupna občinska uprava, Mestni trg 1, 2250 Ptuj, ali pa jih na sami razgrnitvi vpišejo v knjigo pripomb. Rok za dajanje pripomb poteče s potekom javne razgrnitve.

6.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu RS in v Štajerskem Tedniku, Ptuj.

Št. 350-05-11/2005

Hajdina, dne 5. decembra 2005

Župan
Občine Hajdina
Radoslav Simonič l.r.

4901. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča za leto 2006

Na podlagi 16. člena Statuta Občine Hajdina (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 2/99 in Uradni list RS št. 109/99, 12/01, 90/02, 16/03, 49/05) in 18. člena Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 5/99) je Občinski svet Občine Hajdina na svoji 20. redni seji, dne 7. 12. 2005 sprejel

S K L E P

o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča za leto 2006

1.

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Hajdina, v letu 2006 znaša 1.05 SIT.

2.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. januarja 2006.

Št. 423-06-1/06

Hajdina, dne 7. decembra 2005

Župan
Občine Hajdina
Radoslav Simonič l.r.

4902. Sklep o vrednosti točke za izračun komunalne takse v Občini Hajdina za leto 2006

Na podlagi 16. člena Statuta Občine Hajdina (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 2/99, Uradni list, št. 109/99, 12/01, 90/02, 16/03, 49/05) in 2. člena Odloka o komunalnih taksah v Občini Hajdina (Uradni list RS, št. 91/01) je Občinski svet Občine Hajdina na 20. redni seji dne 7. 12. 2005 sprejel

S K L E P

o vrednosti točke za izračun komunalne takse v Občini Hajdina za leto 2006

1.

Vrednost točke, za izračun komunalne takse v občini Hajdina v letu 2006, znaša 583,00 SIT.

2.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. januarja 2006.

Št. 423-04/01-6

Hajdina, dne 7. decembra 2005

Župan
Občine Hajdina
Radoslav Simonič l.r.

4903. Sklep o višini najemnine na pokopališču Hajdina

Na podlagi 30. člena Statuta Občine Hajdina (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 2/99 in Uradni list RS, št. 109/99, 12/01, 90/02, 16/03, 49/05) in 16. člena Odloka o pokopališkem redu in pogrebnih svečanostih Občine Hajdina (Uradni vestnik Mestne občine Ptuj, št. 9/99) je Občinski svet Občine Hajdina na 20. redni seji, dne 7. 12. 2005 sprejel

S K L E P

o višini najemnine na pokopališču Hajdina

1.

Enoletna najemнина za najem grobov na pokopališču Hajdina znaša:

– na starem delu za enojni grob	3.650,00 SIT
– na starem delu za družinski grob	5.840,00 SIT
– na novem delu za družinski grob	7.640,00 SIT
– grobnica	9.750,00 SIT

Višina o enkratnem nadomestilu o najemu groba na pokopališču

– enojni grob	24.410,00 SIT
– družinski grob	39.110,00 SIT
Uporaba mrliške vežice	4.660,00 SIT/dan
Uporaba hladilne komore	2.330,00 SIT/dan

2.

Za občane občin, katere dogovorno sofinancirajo investicije na pokopališču Hajdina znaša najemнина:

– na starem delu za enojni grob	2.970,00 SIT
– na starem delu za družinski grob	4.670,00 SIT
– na novem delu za družinski grob	6.190,00 SIT
– grobnica	7.910,00 SIT

Višina o enkratnem nadomestilu o najemu groba na pokopališču

– enojni grob	20.220,00 SIT
– družinski grob	32.420,00 SIT
Uporaba mrliške vežice	3.770,00 SIT/dan
Uporaba hladilne komore	1.890,00 SIT/dan

3.

Cene so brez davka na dodano vrednost.

4.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporablja pa se od 1. januarja 2006 dalje.

Št. 403-01/01-06

Hajdina, dne 7. decembra 2005

Župan
Občine Hajdina
Radoslav Simonič l.r.

JESENICE

4904. Sklep o ponovni javni razgrnitvi predloga občinskega lokacijskega načrta Daljinske kolesarske povezave v Občini Jesenice – sprememba trase od konca pododseka 9 do konca pododseka 13

Na podlagi prvega odstavka 32. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr., 58/03 – ZZK-1) in 33. člena Statuta Občine Jesenice (Uradni list RS, št. 2/01) župan Občine Jesenice sprejme

S K L E P**o ponovni javni razgrnitvi predloga občinskega lokacijskega načrta Daljinske kolesarske povezave v Občini Jesenice – sprememba trase od konca pododseka 9 do konca pododseka 13****I.**

Župan Občine Jesenice odreja ponovno javno razgrnitev:

– predloga občinskega lokacijskega načrta Daljinske kolesarske povezave v Občini Jesenice – sprememba trase od konca pododseka 9 do konca pododseka 13, ki ga je izdelal Atelje Prizma, d.o.o. Jesenice (št. projekta 097/04, december 2005);

– povzetka za javnost;

– strokovne ocene obremenitve okolja za hrup za daljinsko kolesarsko pot v Občini Jesenice, ki ga je izdelala Alenka Markun, s.p. (številka 121/2-2004, december 2005);

– drugih strokovnih podlag, na katerih temeljijo rešitve občinskega lokacijskega načrta oziroma povzetke njihovih vsebin.

Ponovljen postopek se nanaša le na predlagane spremembe poteka trase iz javne razgrnitve, večinoma preko območja Krajevne skupnosti Blejska Dobrava oziroma od konca pododseka 9 in do konca pododseka 13.

II.

Gradivo iz prejšnje točke bo v dneh od 21. decembra 2005 do 6. januarja 2006 javno razgrnjeno v prostorih Občine Jesenice, Cesta železarjev 6, Jesenice, ter Krajevni skupnosti Blejska Dobrava, Blejska Dobrava 44, Blejska Dobrava.

Javna obravnava bo potekala 4. januarja 2006 ob 16. uri v sejni sobi Občine Jesenice, Cesta železarjev 6, Jesenice.

III.

Med javno razgrnitvijo in obravnavo lahko na razgrnjeni predlog občinskega lokacijskega načrta Daljinske kolesarske povezave v občini Jesenice – sprememba trase od konca pododseka 9 do konca pododseka 13 dajo pripombe in predloge vsi zainteresirani organi, organizacije, podjetja, društva in občani. Pripombe in predloge se lahko poda pisno ali ustno na javni obravnavi, na mestih javne razgrnitve kot zapis v knjigo pripomb in predlogov ali posreduje na elektronski naslov obcina.jesenice@jesenice.si (v rubriko »zadeva« obvezno navesti ključne besede »OLN Daljinske kolesarske povezave v Občini Jesenice – sprememba trase«) do konca javne razgrnitve.

O pripombah in predlogih, danih v času javne razgrnitve, odloči pripravljavec po predhodnem mnenju Ministrstva za promet, Direkcije Republike Slovenije za ceste.

IV.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, na spletni strani Občine Jesenice (www.jesenice.si) ter na krajevno običajen način v časopisu Gorenjski glas in na Radiu Triglav.

Št. 352-6/2003

Jesenice, dne 6. decembra 2005

Župan
Občine Jesenice
Boris Bregant, univ. dipl. inž. str., l.r.

LJUBLJANA**4905. Sklep o določitvi cen programov predšolske vzgoje v javnih vrtcih, znižanju plačil staršev in rezervaciji**

Na podlagi prvega odstavka 31. člena Zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 100/05 – prečiščeno besedilo), drugega odstavka 7. člena Pravilnika o plačilih staršev za programe v vrtcih (Uradni list RS, št. 44/96, 39/97 – odločba US, 1/98, 84/98, 44/00 – odločba US, 102/00, 111/00, 92/02 in 120/03), 17. in 18. člena Pravilnika o metodologiji za oblikovanje cen programov v vrtcih, ki izvajajo javno službo (Uradni list RS, št. 97/03 in 77/05) in 27. člena Statuta Mestne občine Ljubljana (Uradni list RS, št. 26/01 in 28/01) je Mestni svet Mestne občine Ljubljana na 40. izredni seji dne 21. 11. 2005 sprejel

S K L E P**o določitvi cen programov predšolske vzgoje v javnih vrtcih, znižanju plačil staršev in rezervaciji****1. člen**

Cene dnevnih programov v javnih vrtcih v Mestni občini Ljubljana znašajo mesečno na otroka:

v SIT

VRTEC	Prvo starostno obdobje	Drugo starostno obdobje	Kombinirani oddelki	Razvojni oddelki	Vzgojno varstvena družina
VRTEC CICIBAN, Šarhova 29, Ljubljana	109.417	72.385	82.713	226.234	
VRTEC ČRNUČE, Dunajska 400, Ljubljana	109.749	72.830	87.103		
VRTEC DR. FRANCE PREŠEREN, Erjavčeva 29, Ljubljana	103.068	74.206	81.530		
VRTEC GALJEVICA, Galjevica 35, Ljubljana	110.559	75.012	81.863		
VRTEC H.Ch.ANDERSEN, Rašiška 7, Ljubljana	108.081	74.007	81.863	227.922	
VRTEC JARŠE, Rožičeva 10, Ljubljana	109.870	73.995	74.515		
VRTEC JELKA, Glavarjeva 18a, Ljubljana	108.070	75.222	84.519		
VRTEC KOLEZIJA, Rezijanska 22, Ljubljana	113.176	72.488	80.265	233.789	113.176

	Prvo starostno obdobje	Drugo starostno obdobje	Kombinirani oddelki	Razvojni oddelki	Vzgojno varstvena družina
VRTEC					
VRTEC LEDINA, Čufarjeva 14, Ljubljana	112.670	74.871	77.148	231.183	
VRTEC MIŠKOLIN, Novo Polje, Cesta VI/1, Ljubljana	109.071	72.525	81.375		
VRTEC MLADI ROD, Črtomirova 14, Ljubljana	109.591	76.453	80.050		
VRTEC MOJCA, Levičnikova 11, Ljubljana	107.501	72.515	81.863		
VRTEC NAJDIHOJCA, Gorazdova 6, Ljubljana	113.485	74.102	80.928	246.016	
VRTEC OTONA ŽUPANČIČA, Parmška 41, Ljubljana	109.260	74.860	81.863	216.246	
VRTEC PEDENJPED, Cerutova 6, Ljubljana	110.187	74.391	81.863		
VRTEC POD GRADOM, Praprotnikova 2, Ljubljana	115.645	73.090	81.863	243.584	
VRTEC ŠENTVID, Ulica pregnancev 6, Ljubljana	108.931	72.781	78.721		
VRTEC TRNOVO, Kolezijska 11, Ljubljana	113.599	77.430	81.863		
VIŠKI VRTCI, Jamova 23, Ljubljana	111.699	76.058	91.155		
VRTEC VODMAT, Korytkova 24, Ljubljana	107.440	74.226	81.863		
VRTEC VRHOVCI, Vrhovci, Cesta XIX/10, Ljubljana	115.503	70.979	81.863		
VRTEC VIŠKI GAJ, Reška 31, Ljubljana	114.731	74.600	81.863		
VRTEC ZELENJA JAMA, Zvezna 24, Ljubljana	113.951	75.409	83.504		

2. člen

V vrtcih iz prejšnjega člena tega sklepa znašajo cene poldnevni in krajši programov predšolske vzgoje mesečno na otroka:

- poldnevni program od 4 do 5 ur dnevno brez obrokov 53.485 SIT,
- krajši program do 3 ure dnevno brez obrokov 26.304 SIT.

Plačilo staršev za program cicibanovih igralnih uric v javnih vrtcih na območju Mestne občine Ljubljana iz prvega člena tega sklepa znaša 500 SIT na uro.

3. člen

Mesečni stroški živil za otroke, upoštevani v cenah programov, znašajo 9.100 SIT mesečno. V tem znesku znaša vrednost dopoldanske malice 1.910 SIT, kosila 6.006 SIT in popoldanske malice 1.184 SIT. Za čas, ko je otrok odsoten in ne obiskuje vrtca, se cena programa zniža za stroške ne-

porabljenih živil. Če starši obvestijo vrtec do devete ure o otrokovi odsotnosti, vrtec zniža ceno programa za stroške neporabljenih živil z naslednjim dnem.

4. člen

Vrtci, katerih ustanovitelj je Mestna občina Ljubljana, morajo o vrsti in obsegu dodatnih stroškov za otroka s posebnimi potrebami, vključenega v redni oddelček vrtca, obvestiti tudi organ Mestne uprave Mestne občine Ljubljana, pristojen za predšolsko vzgojo.

5. člen

Staršem otrok, za katere je Mestna občina Ljubljana po veljavnih predpisih dolžna kriti del cene programa in imajo otroka vključenega v dnevni program v javnem vrtcu na območju Mestne občine Ljubljana, se plačilo dodatno zniža tako, da plačajo mesečno naslednje plačilo:

Vrtec	Prvo starostno obdobje	Drugo starostno obdobje	Kombinirani oddelki	Razvojni oddelki	Vzgojno varstvena družina
1. plačilni razred	8.007 SIT	5.550 SIT	6.219 SIT	8.007 SIT	8.007 SIT
2. plačilni razred	16.013 SIT	11.101 SIT	12.437 SIT	16.013 SIT	16.013 SIT
3. plačilni razred	24.020 SIT	16.651 SIT	18.656 SIT	24.020 SIT	24.020 SIT
4. plačilni razred	32.027 SIT	22.202 SIT	24.875 SIT	32.027 SIT	32.027 SIT
5. plačilni razred	40.033 SIT	27.752 SIT	31.093 SIT	40.033 SIT	40.033 SIT
6. plačilni razred	48.040 SIT	33.303 SIT	37.312 SIT	48.040 SIT	48.040 SIT
7. plačilni razred	62.274 SIT	40.472 SIT	45.345 SIT	62.274 SIT	62.274 SIT
8. plačilni razred	71.170 SIT	46.254 SIT	51.822 SIT	71.170 SIT	71.170 SIT

Staršem otrok, za katere je Mestna občina Ljubljana po veljavnih predpisih dolžna kriti del cene programa in imajo otroka vključenega v vrtec iz prvega odstavka 2. člena v pol-dnevni ali krajši program, se zniža plačilo tako, da plačajo za 20% nižjo ceno programa v svojem plačilnem razredu.

6. člen

Staršem otrok, za katere je Mestna občina Ljubljana po veljavnih predpisih dolžna kriti del cene programa, ki imajo otroka vključenega v javni vrtec izven območja Mestne občine Ljubljana, se plačilo dodatno zniža tako, da plačajo enak znesek kot starši iz 5. člena tega sklepa, vendar ne več kot znaša plačilo v njihovem plačilnem razredu.

7. člen

Starši otrok, za katere je Mestna občina Ljubljana po veljavnih predpisih dolžna kriti del cene programa predšolske vzgoje v vrtcu, lahko uveljavijo rezervacijo enkrat letno v obdobju od 1. junija do 30. septembra. Rezervacijo lahko starši uveljavijo za neprekinjeno odsotnost otroka najmanj en in največ dva meseca. Starši so jo dolžni vrtcu pisno napovedati najpozneje en teden pred prvim dnevom odsotnosti otroka iz vrtca. O vlogi za izjemno koriščenje rezervacije izven tega termina v primeru bolezni ali poškodbe otroka na podlagi ustreznih zdravniških potrdil odloči organ Mestne uprave Mestne občine Ljubljana, pristojen za predšolsko vzgojo.

Za rezervacijo starši plačajo 40% od njihovega z odločbo določenega plačilnega razreda. Pri tem se kot osnova šteje mesečno plačilo iz 5. oziroma 6. člena tega sklepa.

8. člen

Mestna občina Ljubljana bo za otroke, za katere je po veljavnih predpisih dolžna kriti del cene programa predšolske vzgoje, zagotovila vrtcu sredstva za plačilo celotne razlike med plačili staršev in ceno programa, ki nastane zaradi določitve vseh dodatnih znižanj in rezervacije po tem sklepu.

9. člen

Z dnem uveljavitve tega sklepa preneha veljati Sklep o določitvi cen programov predšolske vzgoje v javnih vrtcih, znižanju plačil staršev in rezervaciji, št. 604-2/04-49 z dne 21. 3. 2005 (Uradni list RS, št. 31/05).

10. člen

Ta sklep začne veljati prvega dne naslednjega meseca po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 602-230/2005-34

Ljubljana, dne 21. novembra 2005

Županja
Mestne občine Ljubljana
Danica Simšič l.r.

RAZKRIŽJE

4906. Odlok o spremembah Odloka o proračunu Občine Razkrižje za leto 2005

Na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00 in 51/02), 32. in 33. člena Zakona o javnih finan-
cah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/05) in 3. člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 56/98, 90/05) in 45. in 46. člena Statuta Občine Raz-
križje (Uradni list RS, št. 12/99, 2/01 in 38/04) je Občinski svet Občine Razkrižje na 18. redni seji dne 6. 12. 2005

O D L O K

o spremembah Odloka o proračunu Občine Razkrižje za leto 2005

1. člen

3. člen Odloka o proračunu Občine Razkrižje za leto 2005 (Uradni list RS, št. 142/04) se spremeni tako, da se glasi:

A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	
I. Prihodki proračuna 2005	v SIT
7. Skupaj PRIHODKI	177.788.985
70 Davčni prihodki	53.303.000
700 Davki na dohodek in dobiček	38.737.000
703 Davki na premoženje	8.083.000
704 Domači davki na blago in storitve	6.483.000
71 Nedavčni prihodki	22.698.000
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	1.820.000
711 Upravne takse	478.000
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	1.900.000
714 Drugi nedavčni prihodki	18.500.000
72 Kapitalski prihodki	8.250.000
720 Prodaja osnovnih sredstev	8.250.000
74 Transforni prihodki	93.537.985
740 Transforni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	93.537.985
II. Odhodki proračuna 2005	
4 Skupaj ODHODKI	176.224.631
40 Tekoči odhodki	47.747.040
400 Plače in drugi izdatki	15.218.800
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	2.578.420
402 Izdatki za blago in storitve	25.763.820
403 Plačila domačih obresti	520.000
409 Sredstva izločena v rezerve	3.667.000
41 Tekoči transferi	75.961.478
410 Subvencije	4.535.390
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	16.569.500
412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	5.744.230
413 Drugi tekoči transferi	49.112.358
42 Investicijski odhodki	43.713.613
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	43.713.613
43 Investicijski transferi	8.801.500
430 Investicijski transferi	8.801.500
III. Proračunski presežek	1.564.354
B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
IV. Prejeta vračila danih posojil in prodaja kapitalskih deležev	
75 Prejeta vračila danih posojil	
750 Prejeta vračila danih posojil	200.000
V. Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev	
44 Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev	
VI. Prejeta minus dana posojila in spremembe kapitalskih deležev (IV-V)	200.000
C) RAČUN FINANCIRANJA	
VII. Zadolževanje proračuna	
50 Zadolževanje	
500 Domače zadolževanje	
VIII. Odplačilo dolga	
55 Odplačilo dolga	
550 Odplačilo domačega dolga	1.476.000
IX. Povečanje (zmanjšanje) sredstev na računih (I+IV+VII-II-V-VIII)	248.000
X. Neto zadolževanje proračuna (VII-VIII)	-1.476.000
XI. Neto financiranje (VI+VII-VIII-IX)	-1.524.000

Stanje sredstev na računih

Pregled prihodkov in odhodkov, račun finančnih terjatev in naložb ter račun financiranja je sestavni del odloka.

2. člen

Spremeni se drugi odstavek 11. člen Odloka o proračunu Občine Razkrižje za leto 2005 tako, da se glasi:

V proračunsko rezervo za financiranje izdatkov za odpravo posledic naravnih in ekoloških nesreč se izloči 1,5% prihodkov občinskega proračuna iz 1. člena tega odloka.

3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 403-02/05-5

Šafarsko, dne 7. decembra 2005

Župan
Občine Razkrižje
Stanko Ivanušič l.r.

4907. Odlok o režijskem obratu v Občini Razkrižje

Na podlagi 5. in 6. člena Odloka o gospodarskih javnih službah v Občini Razkrižje (Uradni list RS, št. 33/01) in 14. člena Statuta Občine Razkrižje (Uradni list RS, št. 12/99, 2/01, 38/04) je Občinski svet Občine Razkrižje na 18. redni seji dne 6. 12. 2005 sprejel

O D L O K

o režijskem obratu v Občini Razkrižje

I. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

S tem odlokom Občina Razkrižje, s sedežem Šafarsko 42, 9240 Ljutomer, ustanavlja režijski obrat kot notranjo organizacijsko enoto Občine Razkrižje.

II. USTANOVITELJ REŽIJSKEGA OBRATA

2. člen

Ustanovitelj režijskega obrata je Občina Razkrižje. Režijski obrat bo v prvi fazi imel zaposlenega enega delavca. V nadaljevanju delovanja režijskega obrata je možna dodatna zaposlitev. Na predlog župana Občine Razkrižje (v nadaljevanju: župan) jih potrdi Občinski svet Občine Razkrižje.

3. člen

Sprejetega delavca režijskega obrata župan imenuje v vodjo, ki je odgovoren za izvršitev nalog, katere mu dodeli župan.

4. člen

Režijski obrat deluje na območju Občine Razkrižje. Po predhodnem dogovoru pa lahko deluje tudi izven Občine Razkrižje.

Stroški obratovanja režijskega obrata se pokrivajo iz:

- komunalnih taks, ki jih sprejme Občinski svet Občine Razkrižje,
- sredstev občinskega proračuna.

5. člen

Režijski obrat je davčni zavezanec, ki opravlja promet blaga oziroma storitev, od katerega se obračunava in plačuje DDV.

Ne glede na drugi odstavek 41. člena Zakona o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 89/98) lahko davčni zavezanec določi odbitni delež ločeno za vsako področje

svoje dejavnosti, če vodi ločeno knjigovodstvo za vsako področje dejavnosti in če pridobi dovoljenje davčnega organa.

6. člen

Vse računovodske in knjigovodske storitve za režijski obrat opravlja občinska uprava.

7. člen

Režijski obrat se ustanovi za nedoločen čas. Vsi drugi pogoji, kot so delovni čas, sankcije za kršitve na delovnem mestu, se določijo v pogodbi o delovnem razmerju.

III. DEJAVNOST REŽIJSKEGA OBRATA

8. člen

Režijski obrat opravlja naslednje dejavnosti:

1. gospodarjenja s stavbnimi zemljišči,
2. javna snaga in čiščenje javnih površin,
3. urejanje javnih poti, površin za pešce, zelenih površin in drugih javnih poti,
4. pregledovanje, nadzorovanje in čiščenje komunalnih naprav,
5. vzdrževanje in varstvo lokalnih, občinskih javnih poti in drugih nekategoriziranih cest,
6. vodenje javnih del,
7. urejanje vasi,
8. zimska služba,
9. plakatiranje, obveščanje in okraševanje naselja,
10. urejanje in vzdrževanje pokopališča,
11. postavljanje reklamnih objektov,
12. vzdrževanje športno-rekreacijskih objektov,
13. vzdrževanje infrastrukturnih in drugih objektov,
14. rušenje objektov, zemeljska dela in druga gradbena dela,
15. vsa druga vzdrževalna dela.

V. KONČNE DOLOČBE

9. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 015-04/05-1

Šafarsko, dne 7. decembra 2005

Župan
Občine Razkrižje
Stanko Ivanušič l.r.

4908. Odlok o določitvi volilnih enot za volitve članov Občinskega sveta Občine Razkrižje

Na podlagi 19. in 21. člena Zakona o lokalnih volitvah (Uradni list RS, št. 72/93, 7/94, 33/94, 70/95 in 51/02) je Občinski svet Občine Razkrižje na 18. redni seji dne 6. 12. 2005 sprejel

O D L O K

o določitvi volilnih enot za volitve članov Občinskega sveta Občine Razkrižje

1. člen

S tem odlokom se določijo volilne enote za volitve članov občinskega sveta, območje posameznih volilnih enot ter

število članov občinskega sveta, ki se bodo volili v posamezni volilni enoti na območju Občine Razkrižje.

2. člen

Občinski svet Občine Razkrižje šteje sedem članov. Za volitve članov občinskega sveta se na območju Občine Razkrižje določi ena volilna enota.

3. člen

Volilna enota obsega območje naselij Šafarsko, Gibina, Razkrižje, Veščica, Šprinc in Kopriva.

V volilni enoti se voli vseh sedem članov občinskega sveta.

4. člen

Člani občinskega sveta se volijo po večinskem načelu v skladu s predpisi o volitvah in lokalni samoupravi.

5. člen

Za izvedbo tega odloka in volitev skrbi občinska volilna komisija.

6. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 006-01/05-4

Šafarsko, dne 7. decembra 2005

Župan
Občine Razkrižje
Stanko Ivanušič l.r.

4909. Sklep o določitvi ekonomskih cen vzgojno-varstvenih programov v vrtcu v Občini Razkrižje

Na podlagi 30. in 31. člena Zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 12/96, 44/00 in 78/03), 22. člena Pravilnika za oblikovanje cen v vrtcih, ki izvajajo javno službo (Uradni list RS, št. 97/03), 7. člena Pravilnika o plačilih staršev za programe vrtca (Uradni list RS, št. 44/96, 1/98, 84/98, 44/00, 102/00, 111/00 in 92/02) in 14. člena Statuta Občine Razkrižje (Uradni list RS, št. 12/99, 2/01 in 38/04) je Občinski svet Občine Razkrižje na 18. redni seji dne 6. 12. 2005 sprejel

S K L E P

o določitvi ekonomskih cen vzgojno-varstvenih programov v vrtcu v Občini Razkrižje

1. člen

Ekonomske cene vzgojno-varstvenih programov v vrtcu Občine Razkrižje od 1. 1. 2006 mesečno po otroku:

1. oddelek za prvo starostno obdobje (1 do 3 let)
 - 9- oziroma 10-urni program 79.168,00 SIT
2. oddelek za drugo starostno obdobje (3 do 6 let)
 - 9- oziroma 10-urni program 79.168,00 SIT.

2. člen

Z uveljavitvijo tega sklepa preneha veljati sklep o določitvi ekonomskih cen vzgojno-varstvenih programov v vrtcu v Občini Razkrižje št. 64/04-30 (Uradni list RS, št. 95/04).

3. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 64/05-42

Šafarsko, dne 7. decembra 2005

Župan
Občine Razkrižje
Stanko Ivanušič l.r.

4910. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Razkrižje za leto 2006

Na podlagi 16. člena Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Razkrižje (Uradni list RS, št. 133/03) in 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 29/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00 in 28/01) je Občinski svet Občine Razkrižje na 18. redni seji dne 6. 12. 2005 sprejel

S K L E P

o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Razkrižje za leto 2006

1.

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Razkrižje znaša 2,01 SIT.

2.

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 423-06/05-8

Šafarsko, dne 7. decembra 2005

Župan
Občina Razkrižje
Stanko Ivanušič l.r.

ROGAŠOVCI

4911. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Rogašovci za leto 2005

Skladno določilom Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 45/97 – odl. US, 67-97 – odl. US, 56/98 in 61/99 – odl. US), na podlagi 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (uradno prečiščeno besedilo – ZLS-UPB1) (Uradni list RS, št. 100/05), 40. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 17. člena Statuta Občine Rogašovci (Uradni list RS, št. 66/99, 76/02, 29/03 in 88/05) je Občinski svet Občine Rogašovci sprejel na 21. redni seji dne 2. 12. 2005

O D L O K

o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Rogašovci za leto 2005

1. člen

Spremeni in dopolni se 2. člen Odloka o proračunu Občine Rogašovci za leto 2005 (Uradni list RS, št. 139/04) tako, da se glasi:

			v tisoč tolarjev
A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV			Rebalans proračuna za leto 2005
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)			410.102
TEKOČI PRIHODKI (70+71)			96.877
70	DAVČNI PRIHODKI		86.634
	700	Davki na dohodek in dobiček	71.701
	703	Davki na premoženje	2.249
	704	Domači davki na blago in storitve	12.684

	706	Drugi davki	0
71	NEDAVČNI PRIHODKI		10.243
	710	Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	2.660
	711	Takse in pristojbine	1.281
	712	Denarne kazni	0
	713	Prihodki od prodaje blaga in storitev	240
	714	Drugi nedavčni prihodki	6.062
72	KAPITALSKI PRIHODKI		2.000
	720	Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	0
	721	Prihodki od prodaje zalog	0
	722	Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja	2.000
73	PREJETE DONACIJE		0
	730	Prejete donacije iz domačih virov	0
	731	Prejete donacije iz tujine	0
74	TRANSFERNI PRIHODKI		311.225
	740	Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	311.225
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)			413.894
40	TEKOČI ODHODKI		83.171
	400	Plače in dodatki - zaposleni	14.821
	401	Prispevki delodajalcev za socialno varnost	2.585
	402	Izdatki za blago in storitve	63.565
	403	Plačila domačih obresti	1.000
	409	Rezerve	1.200
41	TEKOČI TRANSFERI		144.763
	410	Subvencije	300
	411	Transferi posameznikom in gospodinjstvom	60.420
	412	Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	10.760
	413	Drugi tekoči domači transferi	73.283
	414	Tekoči transferi v tujino	0
42	INVESTICIJSKI ODHODKI		167.340
	420	Nakup in gradnja osnovnih sredstev	167.340
43	INVESTICIJSKI TRANSFERI		18.620
	431	Investicijski transferi pravnim in fizičnim osebam, ki niso pr.upor.	17.070
	432	Investicijski transferi proračunskim uporabnikom	1.550
III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (PRIMANJKLJAJ) (I-II)			-3.792
B. RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB			
IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV			3.780
75	PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL (750+751+752)		3.780
	750	Prejeta vračila danih posojil	3.780
	751	Prodaja kapitalskih deležev	0
	752	Kupnine iz naslova privatizacije	0
V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)			1.000
44	DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV		1.000
	440	Dana posojila	1.000
	441	Povečanje kapitalskih deležev in naložb	0
	442	Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	0
VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV			2.780

C. RAČUN FINANCIRANJA			
VII. ZADOLŽEVANJE (500)			0
50	ZADOLŽEVANJE		0
	500	Domače zadolževanje	0
VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)			2.688
55	ODPLAČILA DOLGA		2.688
	550	Odplačila domačega dolga	2.688
IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)			-3.700
X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)			-2.688
XI. NETO FINANCIRANJE (VI.+VII.-VIII.-IX.=III.)			3.792
STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH DNE 31.12. PRETEKLEGA LETA			
	9009	Splošni sklad za drugo	11.527

2. člen

Ocenjeni prihodki in odhodki krajevnih skupnosti (ožjih delov), ki so zajeti v 1. členu, se namenijo izključno za njihovo neposredno porabo.

3. člen

Zmanjšanje sredstev na računih v višini 3.700.000,00 SIT se pokrije iz sredstev na računih občine in ožjih delov lokalne skupnosti, prenesenih iz preteklega proračunskega leta.

4. člen

Prerazporejanje sredstev proračunskih postavk mora biti v skladu z določili 38. in 39. člena ZJF zaradi zagotavljanja zakonskih nalog in nemotenega izvrševanja proračuna oziroma neusklajenosti med prihodki in odhodki za posamezne namene.

5. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 403 02-1/2005-12

Rogašovci, dne 2. decembra 2005

Župan
Občine Rogošovci
Janko Halb, univ. dipl. oec., l.r.

4912. Odlok o uporabi sredstev proračunske rezerve za odpravo posledic neurij na lokalnih cestah in javnih poteh za leto 2005

Na podlagi četrtega odstavka 49. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02) ter na podlagi 17. člena Statuta Občine Rogošovci (Uradni list RS, št. 66/99, 76/02, 29/03 in 88/05) je Občinski svet Občine Rogošovci na 21. redni seji dne 2. 12. 2005 sprejel

ODLOK

o uporabi sredstev proračunske rezerve za odpravo posledic neurij na lokalnih cestah in javnih poteh za leto 2005

1. člen

Ta odlok določa višino in namen uporabe proračunske rezerve Občine Rogošovci v proračunu za leto 2005.

2. člen

Sredstva proračunske rezerve iz 1. člena tega odloka do višine 5,00 mio SIT se uporabijo za odpravo posledic neurij v letu 2005, in sicer za sanacijo lokalnih cest in javnih poti iz programa sanacije lokalnih cest in javnih poti v Občini Rogašovci v letu 2005, ki ga je pripravila Komisija za ocenjevanje škode ob naravnih in drugih nesrečah na kulturah, objektih in drugem v septembru 2005.

3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 015 03-5/2005-2

Rogašovci, dne 2. decembra 2005

Župan
Občine Rogašovci
Janko Halb, univ. dipl. oec., l.r.

ŠALOVCI

4913. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Šalovci za leto 2005

Na podlagi Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02 in 56/02), 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00, 87/01, 51/02 in 72/05), Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 56/98 in 90/05) in 16. člena Statuta Občine Šalovci (Uradni list RS, št. 13/99 in 58/05) je Občinski svet Občine Šalovci na 21. redni seji dne 25. novembra 2005 sprejel

O D L O K

o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Šalovci za leto 2005

1. člen

V Odloku o proračunu Občine Šalovci za leto 2005 (Uradni list RS, št. 140/04) se 3. člen spremeni tako, da se glasi:

A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV	v tisoč tolarjev
Skupina/podskupina kontov	
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	416.142
TEKOČI PRIHODKI (70+71)	77.432
70 DAVČNI PRIHODKI	48.775
700 Davki na dohodek in dobiček	31.487
703 Davki na premoženje	15.000
704 Domači davki na blago in storitve	2.288
706 Drugi davki	–
71 NEDAVČNI PRIHODKI	28.657
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	3.538
711 Takse in pristojbine	1.000
712 Denarne kazni	–
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	–
714 Drugi nedavčni prihodki	24.119
72 KAPITALSKI PRIHODKI	123.400
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	121.900

721 Prihodki od prodaje zalog	–
722 Prihodki od prodaje zemljišč in nemat. premoženja	1.500
73 PREJETE DONACIJE	–
730 Prejete donacije iz domačih virov	–
731 Prejete donacije iz tujine	–
74 TRANSFERNI PRIHODKI	215.310
740 Transforni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	215.310
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	441.721
40 TEKOČI ODHODKI	75.354
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	13.500
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	2.200
402 Izdatki za blago in storitve	49.477
403 Plačila domačih obresti	4.800
409 Rezerve	5.377
41 TEKOČI TRANSFERI	84.168
410 Subvencije	3.000
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	42.345
412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	14.115
413 Drugi tekoči domači transferi	24.708
42 INVESTICIJSKI ODHODKI	260.399
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	260.399
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI	21.800
430 Investicijski transferi	21.800
III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (PRIMANJKLJAJ) I.-II.	–25.579
B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
Skupina/podskupina kontov	
IV. PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA KAPITALSKIH DELEŽEV	
75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	17.847
750 Prejeta vračila danih posojil	17.847
V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	
44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV	–
440 Dana posojila	–
VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	17.847
C) RAČUN FINANCIRANJA	
Skupina/podskupina kontov	
VII. ZADOLŽEVANJE (500)	
50 ZADOLŽEVANJE	10.000
500 Domače zadolževanje	10.000
VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)	
55 ODPLAČILA DOLGA	2.268
550 Odplačila domačega dolga	2.268
IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	–
X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	7.732
NETO FINANCIRANJE (VI.+VII.–VIII.–IX.)	25.579

2. člen

Vsa druga določila Odloka o proračunu Občine Šalovci za leto 2005 ostanejo nespremenjena in v veljavi.

3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi Uradnem listu RS.

Št. 403-02/05-1

Šalovci, dne 25. novembra 2005

Župan
Občine Šalovci
Aleksander Abraham l.r.

MINISTRSTVA

4914. Pravilnik o vsebini načrtov upravljanja z divjadjo

Na podlagi prvega odstavka 17. člena Zakona o divjadi in lovstvu (Uradni list RS, št. 16/04) izdaja ministrica za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

PRAVILNIK o vsebini načrtov upravljanja z divjadjo

I. Splošna določba

1. člen

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik določa vsebino dolgoročnih in letnih načrtov lovsko upravljaljskih območij ter vsebino letnih načrtov lovišč oziroma lovišč s posebnim namenom (v nadaljnjem besedilu: LPN), roke za sprejemanje načrtov, način predstavitve in nadzora nad uresničevanjem načrtov.

2. člen

(pomen izrazov)

V tem pravilniku uporabljeni izrazi imajo naslednji pomen:

- ožje ekološke enote so skupine lovišč znotraj lovsko upravljaljskih območij (v nadaljnjem besedilu: LUO), v katerih obstajajo za divjad razmeroma enovite življenjske razmere;
- letni načrti so letni načrti LUO ter letni načrti lovišč in LPN.

II. Dolgoročni načrti LUO

3. člen

(vsebine dolgoročnih načrtov LUO)

Dolgoročni načrti LUO vsebujejo:

- podatke o LUO;
- analizo preteklega upravljanja z divjadjo;
- analizo opravljenih ukrepov v življenjskem okolju divjadi;
- oceno stanja populacij divjadi;
- oceno stanja življenjskega okolja divjadi;
- presojo naravnega ravnovesja in usklajenosti divjadi z njenim okoljem;
- opredelitev ciljev za trajnostno gospodarjenje z divjadjo po posameznih vrstah;
- opredelitev usmeritev za trajnostno gospodarjenje z divjadjo po posameznih vrstah na podlagi opredeljenih ciljev.

4. člen

(podatki o LUO)

Podatki o LUO obsegajo:

- opis LUO in pomen, ki ga ima pri upravljanju z divjadjo v Sloveniji;
- tabelarni in kartni prikaz LUO in ožjih ekoloških enot, pri čemer se posebej prikažejo gozdovi, kmetijska zemljišča in vode ter delitev na lovno in nelovno površino;
- opis in kartni prikaz zavarovanih območij in območij Nature 2000 z navedbo posebnih omejitev glede upravljanja z divjadjo;
- seznam upravljalcev lovišč in LPN ter pregledno karto lovišč in LPN v območju.

5. člen

(analiza preteklega upravljanja in opravljenih ukrepov)

(1) Analiza preteklega upravljanja z divjadjo za obdobje preteklih deset let za LUO obsega:

- ugotovitev stopnje uresničevanja načrtovanega odvzema posameznih vrst divjadi po številu in strukturi;
- ugotovitev višine, vzrokov in trendov izgub divjadi;
- oceno primernosti načrtovanega odvzema v preteklem obdobju in pojasnitev vzrokov za morebitna odstopanja;
- ugotovitev gibanja telesnih mas in mas rogovja uplenjene divjadi.

(2) Analiza opravljenih ukrepov v življenjskem okolju divjadi zajema analizo izvedenih ukrepov v habitatih divjadi, analizo ukrepov za izboljšanje prehranskih razmer divjadi in analizo ukrepov za preprečevanje škod od divjadi, pri čemer se za obdobje preteklih deset let upoštevajo podatki o:

- stopnji uresničevanja načrtovanih ukrepov;
- vzrokih za morebitno neizpolnitev načrtovanih ukrepov;
- učinkovitosti oziroma ustreznosti opravljenih ukrepov.

6. člen

(ocena stanja populacij)

(1) Ocena stanja populacij divjadi se ugotavlja na podlagi analize preteklega upravljanja z divjadjo, na podlagi analize drugih za divjad pomembnih podatkov ter s sistematičnimi opazovanji in temelji na naslednjih kriterijih:

- ocenah trendov številčnosti populacij vseh vrst divjadi, z oceno prostorske razporeditve posameznih populacij divjadi (v osrednjih in robnih površinah poseljenosti, navezavami na sosednja LUO ter ugotovljenimi smermi spreminjanja življenjskega prostora);
 - oceni medsebojnih vplivov populacij različnih vrst divjadi;
 - oceni spolne in starostne strukture ter prirastka populacij divjadi;
 - oceni zdravstvenega stanja divjadi.
- (2) Ocena stanja populacij divjadi se razen za nivo celotnega LUO lahko izdela tudi za ožje ekološke enote znotraj LUO.

7. člen

(ocena stanja življenjskega okolja divjadi)

(1) Ocena stanja življenjskega okolja divjadi je izdelana v okviru LUO oziroma za njegove ožje ekološke enote in vsebuje zlasti analizo prehranskih in bivalnih razmer za posamezne vrste divjadi in analizo vplivov druge rabe prostora na bivalne razmere.

(2) Ožje ekološke enote so prikazane na pregledni karti.

8. člen

(presoja naravnega ravnovesja in usklajenosti)

Presoja naravnega ravnovesja in usklajenosti divjadi z njenim okoljem je izdelana na podlagi analize trendov bioloških in gospodarskih kazalnikov, med katere spadajo zlasti:

- trend zdravstvenega stanja divjadi, telesnih mas in mas rogovja divjadi;
- trend povzročenih škod od divjadi na gozdni vegetaciji (objedenost, obgrizenost in lupljenje), zlasti stopnje objedenosti gozdnega mladja;
- trend povzročenih škod, ki jih divjad povzroča na kmetijskih kulturah, domačih živalih in objektih.

9. člen

(cilji)

Cilji za trajnostno gospodarjenje z divjadjo po posameznih vrstah morajo vsebovati:

- opredelitev ciljne gostote in prostorske razporeditve divjadi po posameznih vrstah;
- določitev ciljne starostne, spolne in kakovostne strukture populacije za posamezne vrste divjadi;
- določitev ciljnih razmerij med populacijami posameznih vrst divjadi;
- ciljno stanje življenjskega okolja divjadi glede bivalnih in prehranskih razmer.

10. člen

(usmeritve)

Opredelitev usmeritev za trajnostno gospodarjenje z divjadjo po posameznih vrstah na podlagi opredeljenih ciljev vsebuje zlasti:

- usmeritve za ohranitev in nego habitatov divjadi v gozdnem in negozdnem prostoru po posameznih ekoloških enotah;
- usmeritve za izboljšanje prehranskih razmer divjadi;
- usmeritve za preprečevanje škod od in na divjadi;
- določitev osrednjih in robnih površin življenjskega prostora posameznih populacij divjadi, za doseganje zelene ciljne številčnosti ter smeri širjenja populacij divjadi v določenih predelih LUO;
- usmeritve za opazovanje in spremljanje številčnosti, strukture in zdravstvenega stanja populacij posameznih vrst divjadi;
- usmeritve za določitev ukrepov v populacijah divjadi po posameznih delih LUO.

III. Letni načrti LUO

11. člen

(vsebina letnih načrtov LUO)

Letni načrti LUO temeljijo na usmeritvah iz dolgoročnih načrtov LUO, analizah izvajanja načrta in ocenah stanja za obdobje zadnjih pet let, s poudarkom na zadnjem letu, ter vsebujejo:

- analizo preteklega upravljanja z divjadjo;
- analizo opravljenih ukrepov v življenjskem okolju divjadi;
- oceno stanja populacij divjadi;
- presojo naravnega ravnovesja in usklajenosti divjadi z njenim okoljem;
- cilje za zagotovitev naravnega ravnovesja med divjadjo in okoljem;
- cilje za trajnostno gospodarjenje s populacijami divjadi in njihovih habitatov po vrstah divjadi;
- ukrepe za zagotovitev naravnega ravnovesja med divjadjo in okoljem;
- ukrepe za trajnostno gospodarjenje s populacijami divjadi in njihovih habitatov po vrstah divjadi.

12. člen

(analiza preteklega upravljanja in opravljenih ukrepov v okolju)

(1) Analiza preteklega upravljanja z divjadjo za obdobje zadnjih pet let vsebuje podatke s poudarkom na zadnjem letu, še posebej:

- ugotovitev stopnje uresničevanja načrtovanega odvzema posameznih vrst divjadi po številu in spolni ter starostni strukturi;
- ugotovitev višine, vzrokov in trendov izgub divjadi;

– oceno stopnje uresničevanja načrtovanega odvzema v preteklem obdobju in pojasnitev vzrokov za morebitna odstopanja;

- presojo uspešnosti gospodarjenja z divjadjo ter izvajanja ukrepov za vzdrževanje naravnega ravnovesja in usklajenosti divjadi z okoljem;
- ugotovitev gibanja telesnih mas in mas rogovja uplenjene divjadi.

(2) Analiza opravljenih ukrepov v življenjskem okolju divjadi zajema analizo ukrepov za ohranitev habitatov, analizo ukrepov za izboljšanje prehranskih razmer divjadi in analizo ukrepov za preprečevanje škod od in na divjadi, pri čemer se za obdobje zadnjih pet let, s poudarkom na zadnjem letu:

- ugotovi stopnja uresničevanja načrtovanih ukrepov;
- pojasni vzroki za morebitno neizpolnitev načrtovanih ukrepov;
- presodi učinkovitost oziroma ustreznost opravljenih ukrepov.

13. člen

(ocena stanja populacij divjadi)

Ocena stanja populacij divjadi se na podlagi analize preteklega upravljanja z divjadjo, na podlagi analize drugih za divjad pomembnih podatkov, ter s sistematičnimi opazovanji ugotavlja za obdobje zadnjih pet let, s poudarkom na ugotovitvah zadnjega leta in temelji na naslednjih kriterijih:

- oceni trenda številčnosti populacije v primerjavi s preteklimi leti in oceni njene prostorske porazdelitve;
- oceni medsebojnih vplivov različnih vrst divjadi;
- oceni sestave populacije po spolu in starosti;
- oceni zdravstvenega stanja.

14. člen

(presoja naravnega ravnovesja in usklajenosti z okoljem)

Presoja naravnega ravnovesja med divjadjo in usklajenost z okoljem se ugotavlja za obdobje zadnjih pet let, s poudarkom na zadnjem letu, na podlagi analize bioloških in gospodarskih kazalnikov, med katere spadajo zlasti:

- trend zdravstvenega stanja divjadi, telesnih mas in mas rogovja divjadi;
- trend povzročenih škod od divjadi na gozdni vegetaciji, zlasti stopnje objedenosti gozdnega mladja;
- trend povzročenih škod, ki jih divjad povzroča na kmetijskih kulturah, domačih živalih in objektih.

15. člen

(cilji)

Cilji upravljanja z divjadjo in ukrepi za ohranitev populacij divjadi v letnem načrtu LUO povzemajo izhodiščne cilje iz dolgoročnih načrtov LUO, in sicer:

- določitev ciljne starostne, spolne in kakovostne strukture populacije za posamezne vrste divjadi;
- določitev ciljnih razmerij med populacijami posameznih vrst divjadi;
- ciljno stanje življenjskega okolja divjadi glede bivalnih in prehranskih razmer.

16. člen

(ukrepi za ohranitev populacij)

(1) Ukrepi za ohranitev populacij divjadi se vrstno, količinsko in prostorsko opredelijo, in sicer kot:

- ukrepi za nego habitatov divjadi v gozdnem in negozdnem prostoru;
- ukrepi za izboljšanje prehranskih razmer divjadi;
- ukrepi za preprečevanje škod od divjadi;
- ukrepi v populacijah posameznih vrst divjadi.

(2) Vrste ukrepov za ohranitev populacij divjadi iz prvih treh alinej iz prejšnjega odstavka so opredeljene v Prilogi 2, ki je sestavni del tega pravilnika.

17. člen

(ukrepi v populacijah)

(1) Z ukrepi v populacijah posameznih vrst divjadi so določeni odvzem divjadi ter morebitno naseljevanje ali dodajanje divjadi. Odvzem divjadi je ob upoštevanju značilnosti posameznih vrst divjadi določen za celotno LUO oziroma po posameznih ožjih ekoloških enotah. Pri tem se upošteva prostorska razporeditev populacije znotraj LUO.

(2) Določitev odvzema vsebuje:

- število ter spolno in starostno strukturo za odvzem predvidenih osebkov, z dopustnimi odstopanji;
- priporočilo za časovno dinamiko odvzema za posamezne vrste oziroma kategorije parkljaste divjadi;
- kriterije za prostorsko porazdelitev odvzema po skupinah lovišč oziroma posameznih loviščih.

(3) Ukrepi za naseljevanje divjadi morajo temeljiti na ugotovitvah posebne študije Zavoda za gozdove Slovenije (v nadaljnjem besedilu: Zavod), ki mora vsebovati preučitev ustreznosti življenjskega okolja in možnosti trajnega preživetja naseljene divjadi.

(4) Usmeritve in ukrepi za dodajanje divjadi morajo upoštevati usmeritve dolgoročnega načrta LUO in primernost okolja, v katero se ta divjad izpušča.

IV. Letni načrt lovišča in LPN

18. člen

(vsebina)

(1) Letni načrt lovišča in LPN vsebuje:

- načrt odvzema po posameznih vrstah divjadi v skladu z drugim odstavkom prejšnjega člena;
- načrtovana dela v življenjskem okolju divjadi.

(2) Letni načrt lovišča in LPN se pripravi na obrazcu Letni načrt lovišča oziroma lovišča s posebnim namenom, ki je kot Priloga 1 sestavni del tega pravilnika.

(3) Obrazec Letni načrt lovišča oziroma lovišča s posebnim namenom je voden tudi v elektronski obliki, ki jo v skladu s Prilogo 1 oblikuje Zavod za gozdove Slovenije.

V. Roki za sprejemanje načrtov, način predstavitve in nadzor nad uresničevanjem načrtov

19. člen

(posredovanje podatkov za izdelavo načrtov upravljanja)

(1) Podatke, ki so potrebni za izdelavo dolgoročnega načrta LUO, posreduje upravljavec lovišča in LPN pristojni območni enoti Zavoda, ki je nosilec izdelave dolgoročnega načrta LUO, in območnemu združenju upravljavcev lovišč (v nadaljnjem besedilu: OZUL). Vsebinsko potrebnih podatkov in rok za oddajo podatkov, s pisnim zahtevkom, določi Zavod.

(2) Podatke, ki so potrebni za izdelavo letnega načrta LUO – izpolnjen obrazec Letni načrt lovišča oziroma lovišča s posebnim namenom in podatke iz evidenc o odvzemu divjadi – posreduje upravljavec lovišča in LPN pristojni območni enoti Zavoda, ki je nosilec izdelave letnega načrta LUO in OZUL, v elektronski obliki najkasneje do 10. februarja tekočega leta.

20. člen

(predstavitve dolgoročnega načrta LUO in roki za sprejemanje)

(1) Osnutek dolgoročnega načrta LUO določi Svet Zavoda. Osnutek dolgoročnega načrta mora Zavod objaviti na svoji spletni strani 10 dni pred javno predstavitvijo. Po javni predstavitvi osnutka dolgoročnega načrta LUO, ki jo opravi Zavod, dajo na osnutek načrta Zavodu pisno mnenje izvršilni

organ OZUL v LUO v imenu upravljavcev lovišč in LPN, območne enote Zavoda RS za varstvo narave, območne enote Kmetijsko-gozdarske zbornice Slovenije, lokalne skupnosti in drugi, katerih dejavnost je povezana z divjadjo in njenim okoljem, in sicer v roku 15 dni po javni predstavitvi osnutka dolgoročnega načrta LUO. O poteku javne predstavitve osnutka dolgoročnega načrta LUO je treba voditi zapisnik.

(2) Kolikor organizacije iz prejšnjega odstavka ne podajo pisnega mnenja v roku 15 dni, se šteje, da nimajo pripomb na osnutek dolgoročnega načrta LUO.

(3) Na podlagi presoje mnenj iz prejšnjega odstavka tega člena izdelava Zavod predlog dolgoročnega načrta LUO. Zavod mora vsaki organizaciji, ki je posredovala svoje mnenje, pisno utemeljiti vzroke, zaradi katerih predlogi oziroma mnenja k dolgoročnemu načrtu niso bili upoštevani. Predlog dolgoročnega načrta LUO določi Svet Zavoda.

(4) Predloge dolgoročnih načrtov LUO mora Zavod predložiti v sprejem ministru, pristojnemu za divjad in lovstvo, najmanj 90 dni pred iztekom veljavnosti dolgoročnih načrtov.

(5) Nosilec izdelave dolgoročnega načrta LUO je pristojna območna enota Zavoda, ki teritorialno pokriva pretežni del LUO.

(6) Območne enote Zavoda, pristojne za izdelavo dolgoročnih načrtov LUO, so navedene v Prilogi 3, ki je sestavni del tega pravilnika.

21. člen

(predstavitve letnega načrta LUO in roki za sprejemanje)

(1) Osnutek letnega načrta LUO določi Strokovni svet območne enote Zavoda. Osnutek letnega načrta mora Zavod objaviti na svoji spletni strani 7 dni pred javno predstavitvijo. Zavod po izdelavi osnutka predstavi temeljne vsebine letnega načrta LUO na javni predstavitvi organizacijam iz prvega odstavka prejšnjega člena. Javna predstavitve mora biti izvedena najkasneje do 1. aprila tekočega leta. O poteku javne predstavitve osnutka letnega načrta LUO se vodi zapisnik.

(2) Na podlagi presoje zbranih pripomb, razvidnih iz zapisnika poteka javne predstavitve, strokovna služba Zavoda izdelava predlog letnega načrta LUO. Zavod mora vsaki organizaciji, ki je posredovala svoje mnenje, pisno utemeljiti vzroke, zaradi katerih predlogi oziroma mnenja k letnemu načrtu niso bili upoštevani. Predlog sprejme Svet območne enote Zavoda na območju, ki je pristojno za določitev predloga načrta najkasneje do 5. aprila tekočega leta. Pred sprejetjem predloga lahko Svet območne enote Zavoda zahteva dodatna pojasnila za določene vsebine načrta LUO, ki jih je pripravila strokovna služba Zavoda.

(3) Zavod mora ministru, pristojnemu za divjad in lovstvo, predložiti v sprejem predlog letnega načrta LUO najkasneje do 10. aprila tekočega leta.

(4) Minister, pristojen za divjad in lovstvo, sprejme letni načrt LUO, najkasneje v 15 dneh od predložitve načrta v sprejem. Pred sprejetjem letnega načrta, lahko minister, pristojen za divjad in lovstvo, od Zavoda zahteva dodatna pojasnila za določene vsebine načrta LUO, oziroma preveri določene vsebine letnega načrta LUO pri drugih strokovnjakih za področje divjadi in lovstva.

(5) Nosilec izdelave letnega načrta LUO je pristojna območna enota Zavoda, ki teritorialno pokriva pretežni del LUO. Svet območne enote Zavoda, ki je pristojen za določitev predloga letnega načrta LUO, je tisti, ki teritorialno pokriva pretežni del LUO.

(6) Območne enote Zavoda, pristojne za izdelavo letnih načrtov LUO in Sveti območnih enot Zavoda, pristojni za določitev predlogov letnih načrtov LUO so navedeni v Prilogi 3 tega pravilnika.

(7) Zavod po objavi sklepa o sprejemu letnih načrtov LUO le te v elektronski obliki posreduje OZUL-om.

22. člen

(sprejem letnega načrta lovišča oziroma LPN)

(1) Najkasneje 15 dni od začetka veljavnosti pravilnika o sprejemu letnih načrtov LUO v Uradnem listu Republike Slovenije morajo izvršilni organ OZUL, Zavod in upravljavci lovišč in LPN v LUO zagotoviti, da se letni načrti lovišč in LPN uskladijo z letnim načrtom LUO.

(2) Organi iz prejšnjega odstavka izdelajo razdelilnik odvzema posameznih vrst divjadi in ukrepov v populacijah posameznih vrst divjadi ter v njihovem življenjskem okolju. O uskladitvi načrtov izvršilni organ OZUL in Zavod izdeta pisni sklep. Tako usklajene letne načrte lovišč in LPN z letnim načrtom LUO morajo upravljavci sprejeti najkasneje v 30 dneh od sprejema letnega načrta. Upravljavci lovišč in LPN morajo letni načrt poslati Zavodu v elektronski obliki, v roku 15 dni od njegovega sprejema.

(3) Do sprejema letnih načrtov lovišč in LPN se izvaja le lov na divjad, ki se v skladu z določbami predpisa, ki ureja vrste divjadi in njihove lovne dobe, lahko lovi celo leto. Pri vrstah divjadi, za katere je določen delni lovopust, je dovoljen lov v višini in strukturi 50% od načrta odvzema, potrjenega v letnem načrtu lovišča in LPN iz prejšnjega leta. Ukrepi v življenjskem okolju divjadi se izvajajo na način in v obsegu, kot so bili načrtovani v potrjenem letnem načrtu lovišča in LPN iz prejšnjega leta.

23. člen

(spremembe načrtov upravljanja)

Dolgoročni načrt LUO se lahko spremeni ali dopolni, če je to potrebno zaradi nepredvidenih sprememb v življenjskem okolju ali v populacijah divjadi oziroma zaradi omejitev s področja varstva narave. Za sprejem sprememb oziroma dopolnitev se uporablja postopek iz 20. člena tega pravilnika.

24. člen

(interna navodila)

Za izvajanje tega pravilnika lahko Zavod v soglasju z ministrom, pristojnim za divjad in lovstvo, izda interna navodila za izdelavo načrtov upravljanja z divjadjo.

25. člen

(nadzor)

Nadzor nad izvajanjem tega pravilnika izvaja Inšpektorat RS za kmetijstvo, gozdarstvo in hrano.

VII. Prehodna določba**26. člen**

(prehodno obdobje)

(1) Prvi predlog dolgoročnih načrtov LUO mora Zavod predložiti v sprejem ministru, pristojnemu za divjad in lovstvo, do 31. 10. 2006.

(2) Za leto 2006 Zavod pripravi letne načrte LUO osnovi desetletnih lovsko-gojitvenih načrtov ter v skladu s tem pravilnikom in predpisom, ki ureja lovsko-upravljavska območja v Republiki Sloveniji in njihove meje.

27. člen

(začetek veljavnosti načrtov upravljanja z divjadjo)

Dolgoročni načrti upravljanja z divjadjo v skladu s tem pravilnikom začnejo veljati 1. januarja 2007.

VIII. Končne določbe**28. člen**

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika prenehata veljati Pravilnik o vsebini lovsko-gojitvenih načrtov območij (Uradni list RS, št. 27/99, 39/00 in 109/01) in Pravilnik o lovskogo-spodarskih načrtih ter letnih načrtih gospodarjenja z divjadjo (Uradni list RS, št. 27/99, 109/01, 91/02 – odl. US).

29. člen

(začetek veljavnosti)

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 322-08-59/2005

Ljubljana, dne 7. novembra 2005

EVA 2005-2311-0210

Marija Lukačič l.r.

Ministrica

za kmetijstvo, gozdarstvo
in prehrano

Priloga 1: Letni načrt lovišča oziroma lovišča s posebnim namenom**LETNI NAČRT LOVIŠČA OZIROMA LOVIŠČA S POSEBNIM NAMENOM
ZA LETO _____**

Lovišče oz. LPN:	
Lovsko-upravljavsko območje:	
Upravljavac lovišča oz. LPN:	

I. TRAJNOSTNO GOSPODARJENJE Z DIVJADJO**I/a: ukrepi za varstvo in monitoring divjadi**

živalska vrsta:	
krajevno ime:	
predvideni ukrepi:	realizirani ukrepi:
načrtovane ure:	porabljene ure:

I/b: biomeliorativni ukrepi

ročna košnja			načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	ha	ure	ha	ure
skupaj						

strojna košnja			načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	ha	ure	ha	ure
skupaj						

spravilo sena z odvozom			načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	ha	ure	ha	ure
skupaj						

priprava pasišč za divjad			načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	ha	ure	ha	ure
skupaj						

gnojenje travnikov			načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	ha	ure	ha	ure
skupaj						

vzdrževanje grmišč			načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	ha	ure	ha	ure
skupaj						

vzdrževanje remiz za malo divjad						
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	načrtovano		realizirano	
			ha	ure	ha	ure
skupaj						

vzdrževanje gozdnega roba						
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	načrtovano		realizirano	
			ha	ure	ha	ure
skupaj						

sadnja in vzdrževanje plodonosnega drevja in grmovja						
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	načrtovano		realizirano	
			ha	ure	ha	ure
skupaj						

izdelava in vzdrževanje kaluž						
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	načrtovano		realizirano	
			število	ure	število	ure
skupaj						

izdelava in vzdrževanje večjega vodnega vira						
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	načrtovano		realizirano	
			ha	ure	ha	ure
skupaj						

postavitev in vzdrževanje gnezdnic						
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	načrtovano		realizirano	
			število	ure	število	ure
skupaj						

I/c: biotehniški ukrepi

zimsko krmljenje divjadi						načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	vrsta krmišča	divjad	vrsta krme	kg krme	ure	kg krme	ure
skupaj									

preprečevalno krmljenje divjadi						načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	vrsta krmišča	divjad	vrsta krme	kg krme	ure	kg krme	ure
skupaj									

privabljalno krmljenje divjadi						načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	vrsta krmišča	divjad	vrsta krme	kg krme	ure	kg krme	ure
skupaj									

krmne njive				načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	vrsta krme	ha	ure	ha	ure
skupaj							

pridelovalne njive				načrtovano		realizirano	
krajevno ime	ime in št. K.O.	parc. št.	vrsta krme	ha	ure	ha	ure
skupaj							

[illegible]

[illegible]

divjad	starostna in spolna struktura	šifra	načrt odvzema	izvršeni odstrel	nenaravne izgube					naravne izgube			skupaj odvzem	relativna številčna prisotnost	trend razvoja	razpored v prostoru
					povoženo			psi	kosilnica	krivolov	drugo	bolezen	plenilci	neznano		
					cesta	železnica										
sraka		1112														
šoja		1113														
siva vrana		1114														
nutrija																
rakunasti pes																

relativna številčna prisotnost:

- 1 zelo redka vrsta
2 pogosta vrsta
3 zelo pogosta vrsta

trend razvoja:

- 1 upadajoč
2 stabilen – nihajoč
3 naraščajoč

razpored v prostoru:

- 1 osamljen
2 krajeven
3 enakomeren
4 zgoščen

Pri odvzemu divjadi se mora upoštevati tudi vsebine letnega načrta LUO, ki podrobneje opredeljujejo odvzem divjadi in jih tabela II/a ne vsebuje.

II/b: dodajanje divjadi

načrtovano	realizirano
vrsta in število divjadi:	vrsta in število divjadi:
lokacija površine, ime in št. K.O.:	lokacija površine, ime in št. K.O.:
čas dodajanja:	čas dodajanja:
čas in način lova:	čas in način lova:
	številčno razmerje med dodano in uplenjeno divjadjo:

II/c: površine, kjer se ne lovi oz. se lovi pod določenimi pogoji

vrsta divjadi:
lokacija in ocena velikosti površine:
pogoji in razlogi za omejitve:

III. a ŠKODE NA KMETIJSKIH KULTURAH, DOMAČIH ŽIVALIH IN OBJEKTIH

vrsta divjadi	kmetijska kultura, domača žival, objekt, drugo ...	kazalci škode			št. ur ocenj.	Izplačana škoda (v SIT)	izdan material (v SIT)	delo za odpravo škode (v urah)
		ha	kg	število				
skupaj								

III. b ŠKODE NA GOZDNI VEGETACIJI

vrsta divjadi	sestoj oz. drevesna vrsta	kazalci škode			izplačana škoda (v SIT)	izdan material (v SIT)	delo za odpravo škode (v urah)
		ha	% objeden.	št. poškod. nosilcev			
skupaj							

IV. Poročilo o iskanju obstreljene ali ranjene divjadi in velikih zveri v letu: _____

VRSTA DIVJADI ALI VELIKE ZVERI (1)	RU (2)*	RN (3)*	KU (4)*	KN (5)*	SU (6)*	SN (7)*	SKUPAJ ISKANJ (8)*	% USPEŠNIH ISKANJ (9)
SRNJAK								
SRNA								
MLADIČ								
JELEN								
KOŠUTA								
TELE								
GAMS-KOZEL								
GAMS-KOZA								
GAMS-MLADIČ								
MUFLON								
OVCA								
JAGNJE								
MEDVED								
DIVJI PRAŠIČ								
OSTALO								
SKUPAJ:								

* – Podatke v rubrikah 2–8 navedite v absolutnih številkah

Legenda:

- (2) RU – uspešno iskanje v primerih očitno obstreljene (ranjene) divjadi
- (3) RN – neuspešno iskanje v primerih očitno obstreljene (ranjene) divjadi
- (4) KU – kontrolni pregled in uspešno najdena divjad po domnevno zgrešenem strelu
- (5) KN – kontrolni pregled nastrela, brez najdene divjadi
- (6) SU – skupaj uspešno najdena divjad
- (7) SN – skupno število neuspešnih iskanj očitno ranjene divjadi in neuspešnih kontrolnih iskanj

Priloga 2: Vrste ukrepov za trajnostno gospodarjenje z divjadjo

vrsta ukrepa	Enota mere
ukrepi za varstvo in monitoring divjadi	ure
vzdrževanje pasišč s košnjo (ročna in strojna košnja)	ha
spravo sena z odvozom	ha
priprava pasišč za divjad	ha
gnojenje travnikov	ha
vzdrževanje grmišč	ha
vzdrževanje remiz za malo divjad	ha
vzdrževanje gozdnega roba	ha
izdelava in vzdrževanje kaluž	število
izdelava in vzdrževanje večjega vodnega vira	število
sadnja in vzdrževanje plodonosnega drevja in grmovja	število
postavitev in vzdrževanje gnezdnic	število
zimsko krmljenje	kg
preprečevalno krmljenje	kg
privabljalno krmljenje	kg
krmne njive	ha
pridelovalne njive	ha
solnice	število, kg soli

Priloga 3: Nosilci izdelave načrtov LUO – pristojne območne enote Zavoda za gozdove Slovenije in za določitev predloga letnih načrtov LUO pristojni Sveti območnih enot Zavoda za gozdove Slovenije

Št. LUO	ime LUO	nosilec izdelave načrtov LUO – OE ZGS	pristojni Svet OE ZGS
I.	Novomeško	Novo mesto	Novo mesto
II.	Gorenjsko	Kranj	Kranj
III.	Kočevsko-Belokranjsko	Kočevje	Kočevje
IV.	Notranjsko	Postojna	Postojna
V.	Primorsko	Sežana	Sežana
VI.	Pohorsko	Slovenj Gradec	Slovenj Gradec
VII.	Posavsko	Brežice	Brežice
VIII.	Pomursko	Murska Sobota	Murska Sobota
IX.	Savinjsko-Kozjansko	Celje	Celje
X.	SlovenskoGoriško	Maribor	Maribor
XI.	Triglavsko	Tolmin	Tolmin
XII.	Zahodno visokokraško	Tolmin	Tolmin
XIII.	Zasavsko	Ljubljana	Ljubljana
XIV.	Kamniško-Savinjsko	Nazarje	Nazarje
XV.	Ptujsko-Ormoško	Maribor	Maribor

VSEBINA

DRŽAVNI ZBOR

4882. Sklep o potrditvi poslanskega mandata 11845

VLADA

4883. Uredba o določitvi kvote za zaposlovanje invalidov 11845
4884. Sklep o določitvi tarife za ceno storitev opravljanja gospodarske javne službe ravnanja s klavničnimi odpadki in kužnim materialom živalskega porekla 11846

MINISTRSTVA

4885. Pravilnik o opravljanju preizkusa za ugotavljanje strokovne usposobljenosti in psihofizičnih zmožnosti policista 11847
4886. Pravilnik o izpolnjevanju enotne upravne listine in računalniški izmenjavi podatkov ter o drugih obrazcih, ki se uporabljajo v carinskih postopkih 11849
4914. Pravilnik o vsebini načrtov upravljanja z divjadjo 11979
4887. Sklep o določitvi roka za vključitev Občine Štore v sistem enotnega upravljanja s prostimi denarnimi sredstvi 11951

USTAVNO SODIŠČE

4888. Odločba o ugotovitvi, da je drugi odstavek 21. člena Zakona o odvetništvu v neskladju z Ustavo 11951
4889. Odločba o ugotovitvi neskladnosti 67. člena Zakona o starševskem varstvu in družinskih prejemkih z Ustavo 11953
4890. Odločba o razveljavitvi prvega odstavka 200. člena Zakona o graditvi objektov, kolikor za gradnje iz tretjega odstavka 3. člena tega zakona nalaga, da se zanje inšpekcijski postopki, začeti pred njegovo uveljavitvijo, končajo po določbah Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor 11954
4891. Odločba o razveljavitvi sodb Vrhovnega sodišča in Upravnega sodišča ter o odpravi odločbe Ministrstva za notranje zadeve 11956
4892. Odločba o rešitvi spora glede pristojnosti med Policijsko postajo Piran in Okrajnim sodiščem v Piranu 11957

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

4893. Koeficienti rasti cen v Republiki Sloveniji, november 2005 11959

OBČINE

ČRENŠOVCI

4894. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Črenšovci za leto 2005 11960
4895. Sklep o začasnem financiranju proračunskih potreb v letu 2006 11961

4896. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo zazidanega in nezazidanega stavbnega zemljišča 11961

GROSUPLJE

4897. Odlok o spremembi odloka 2 o proračunu Občine Grosuplje za leto 2006 11961

HAJDINA

4898. Odlok o načinu opravljanja obveznih lokalnih gospodarskih javnih služb zbiranja in prevoza komunalnih odpadkov in odlaganja ostankov predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov na območju Občine Hajdina 11962
4899. Odlok o spremembi Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Hajdina 11970
4900. Sklep o javni razgrnitvi predloga občinskega lokacijskega načrta za območji P10-S8/2 in P10-S8/3 v naselju Zgornja Hajdina 11970
4901. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča za leto 2006 11971
4902. Sklep o vrednosti točke za izračun komunalne takse v Občini Hajdina za leto 2006 11971
4903. Sklep o višini najemnine na pokopališču Hajdina 11971

JESENICE

4904. Sklep o ponovni javni razgrnitvi predloga občinskega lokacijskega načrta Daljinske kolesarske povezave v Občini Jesenice – sprememba trase od konca pododseka 9 do konca pododseka 13 11971

LJUBLJANA

4905. Sklep o določitvi cen programov predšolske vzgoje v javnih vrtcih, znižanju plačil staršev in rezervacij 11972

RAZKRIŽJE

4906. Odlok o spremembah Odloka o proračunu Občine Razkrižje za leto 2005 11974
4907. Odlok o režijskem obratu v Občini Razkrižje 11975
4908. Odlok o določitvi volilnih enot za volitve članov Občinskega sveta Občine Razkrižje 11975
4909. Sklep o določitvi ekonomskih cen vzgojno-varstvenih programov v vrtcu v Občini Razkrižje 11976
4910. Sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Razkrižje za leto 2006 11976

ROGAŠOVCI

4911. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Rogašovci za leto 2005 11976
4912. Odlok o uporabi sredstev proračunske rezerve za odpravo posledic neurij na lokalnih cestah in javnih poteh za leto 2005 11977

ŠALOVCI

4913. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o proračunu Občine Šalovci za leto 2005 11978

